7202-100600101

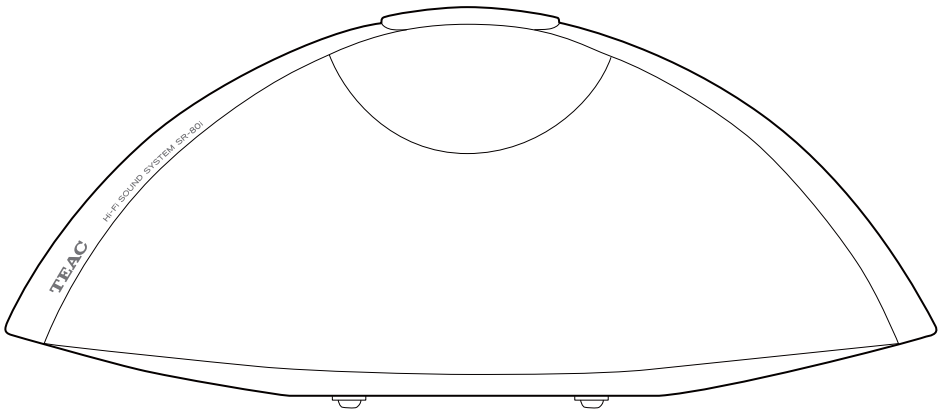
TEAC

SR-80i

STEREO COMPACT RADIO

ENGLISH
FRANÇAIS
ESPAÑOL
DEUTSCH
ITALIANO
NEDERLANDS

OWNER'S MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING



Made for
iPod iPhone

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER or STANDBY/ON switch not in the ON position.
- The apparatus should be located close enough to the AC outlet so that you can easily grasp the power cord plug at any time.
- The mains plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- If the product uses batteries (including a battery pack or installed batteries), they should not be exposed to sunshine, fire or excessive heat.
- CAUTION for products that use replaceable lithium batteries: there is danger of explosion if a battery is replaced with an incorrect type of battery. Replace only with the same or equivalent type.

WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE EXTERNAL CASES OR CABINETS TO EXPOSE THE ELECTRONICS. NO USER SERVICEABLE PARTS ARE WITHIN!
- IF YOU ARE EXPERIENCING PROBLEMS WITH THIS PRODUCT, CONTACT TEAC FOR A SERVICE REFERRAL. DO NOT USE THE PRODUCT UNTIL IT HAS BEEN REPAIRED.

MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer IIS and Thomson.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a license from Microsoft.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

"Made for iPod" and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards.

Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.

Other company names and product names in this document are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

Contents

Thank you for choosing TEAC. Read this manual carefully to get the best performance from this unit.

Before Using the Unit 5

Connections 6

Remote Control Unit 8

Identifying the Parts (Main Unit) 9
Identifying the Parts (Remote Control Unit) 10

Setting the Clock 12

Basic Operation 13

iPod/iPhone 14
Listening to an iPod/iPhone 15

USB Flash Memory 17
MP3/WMA 17
Listening to a USB Flash Memory 18
USB Programmed Playback 21

Listening to the Radio 24
Preset Tuning 25
RDS (Radio Data System) 26

Listening to an External Source 27

Sleep Timer 28
Wake Up Timer 28

Troubleshooting 30

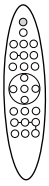
Specifications 31

Before Using the Unit

What's in the box

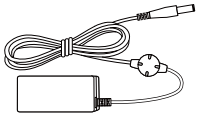
Confirm the supplied standard accessories.

Remote control unit (RC-1274) x 1

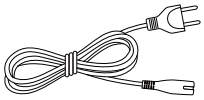


Battery (CR2025) for the remote control unit x 1

AC adapter (PS-M1628) x 1



Power cord set for the AC adapter x 1

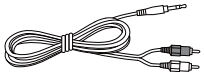


- The shape of the plug varies according to the region.

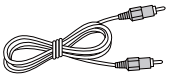
FM lead-type antenna x 1

AM loop antenna x 1

RCA pin-stereo mini plug cable x 1



RCA (pin) video cable x 1



iPhone dock adapter x 2

Dock cover x 1

Owner's manual (this document) x 1

- Keep this manual in a safe place for future reference.

Warranty card x 1

⚠ CAUTION

- The voltage supplied to the unit should match the voltage as printed on the AC adapter. If you are in any doubt regarding this matter, consult an electrician.
- Do not open the cabinet because this might result in damage to the circuitry or electrical shock. If a foreign object should get into the unit, contact your dealer or service company.
- When removing the AC power plug from the wall socket, always pull directly on the plug, never yank on the cord.

Placement of the unit

- Choose the installation location of your unit carefully. Avoid placing it in direct sunlight or close to a source of heat. You should also avoid locations that are subject to vibration, excessive dust, heat, cold or moisture.
- As the unit may become warm during operation, always leave sufficient space around it for ventilation.
- Do not place the unit on an amplifier, a receiver or any other device that generates heat.
- When the unit is turned on, if a TV is turned on nearby lines might appear on the TV screen depending on the frequency of the TV broadcast. This is not a malfunction of the unit or the TV. If you see such lines, move the unit and the TV further apart.

Maintenance

If the surface of the unit gets dirty, wipe with a soft cloth or use a diluted mild liquid soap. Allow the surface of the unit to dry completely before using.

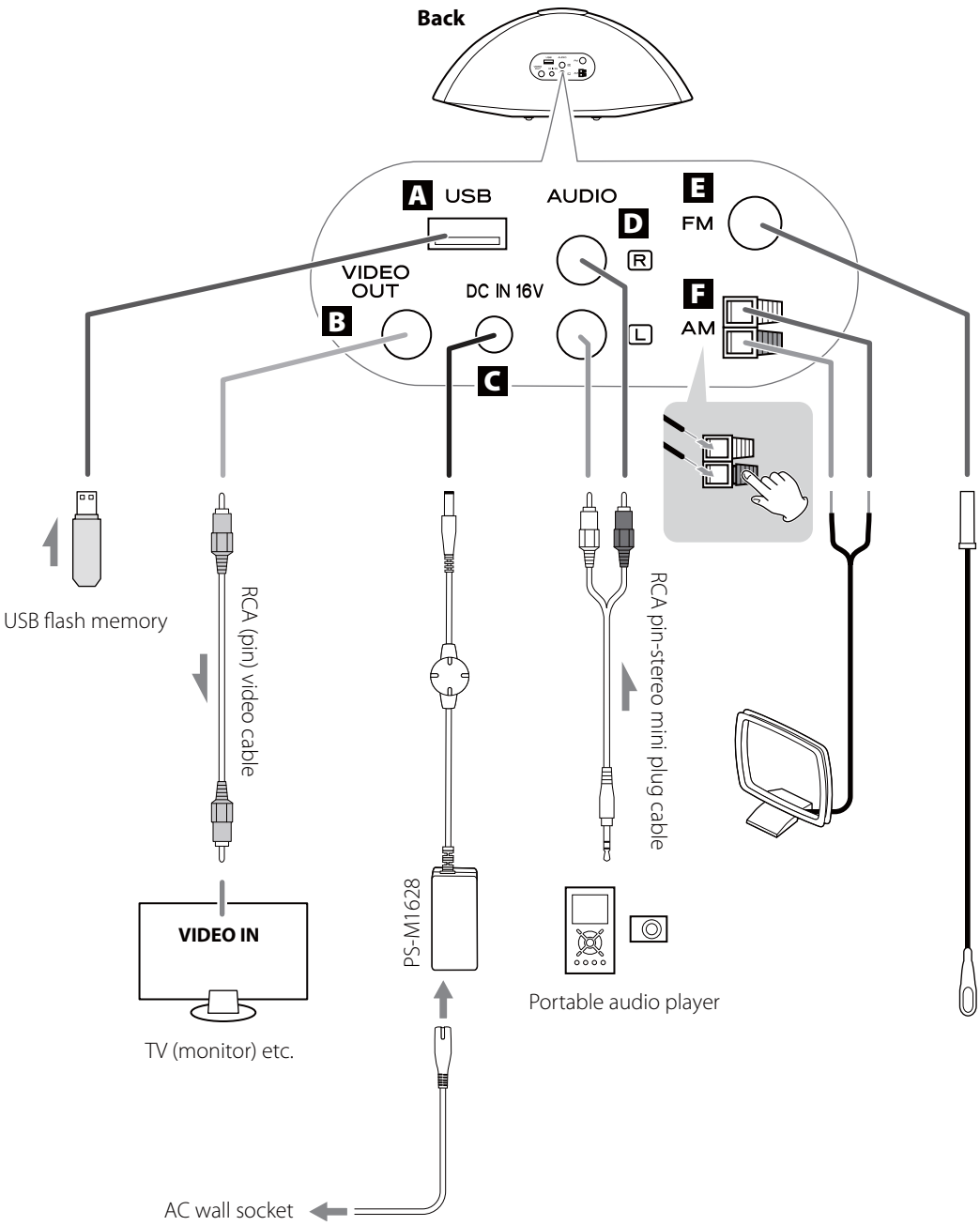
⚠ For safety, disconnect the AC power plug from the outlet before cleaning.

- Never spray liquid directly on this unit.
- Do not use thinner or alcohol as they could damage the surface of the unit.

Connections

⚠ **After all connections are complete, connect the power cord's plug to the AC wall socket.**

- Read the instructions of each device that you intend to use with this unit.
- Be sure to connect each plug securely. To avoid hum and noise, do not bundle the connection cords.



A USB port

Connect an external USB flash memory to this port.

B VIDEO OUT jack

This terminal outputs video signal from an iPod/iPhone connected to the dock of the SR-80i.
Connect the unit to the composite video connector of a television or monitor using the supplied RCA (pin) video cable.

- When you output video to a TV from your iPod/iPhone, the video is not displayed on the iPod/iPhone's screen.
- If your iPod/iPhone has "TV OUT" menu, select "On" or "Ask". Or the iPod/iPhone will not output video signal. When you have set "TV OUT" to "Ask", each time you play a video your iPod prompts you to specify whether to output it to a TV.
- To display video from your iPod or iPhone on a TV or any other device through the VIDEO OUTPUT jack, insert your iPod or iPhone into the iPod/iPhone dock of the SR-80i before you start playing the video.

C DC IN

Connect the supplied AC adapter (PS-M1628) to this jack. Then, connect the connector of the power cord set to the AC adapter.

⚠ After all other connections are complete, connect the power cord's plug to an AC wall socket.
⚠ Use the supplied AC adapter (PS-M1628). Do not use any AC adapter other than the one included with this unit.
⚠ Be sure to connect the power cord to an AC outlet which supplies the correct voltage.

- If you are not going to use the unit for some time, disconnect the power cord from the wall socket.

D AUDIO jacks

Analog 2-channel audio signal is input from these jacks. Connect a portable audio player using the supplied RCA pin-stereo mini plug cable.

Make sure to connect:

White plug ➜ White jack (L: left channel)
Red plug ➜ Red jack (R: right channel)

- When using the headphones jack of the component, if you do not adjust its volume, you might not hear any sound from SR-80i.
- Turning the volume of the connected component up too high might cause the sound from SR-80i to be distorted. In this case, reduce the volume of the component until the distortion stops and then adjust the volume level of SR-80i to a comfortable listening level.

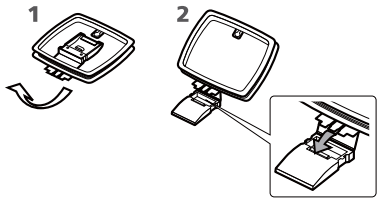
E FM antenna terminal

Connect the supplied FM antenna. Extend fully and position for the best reception and attach it to a window frame or wall with thumbtacks or the like.

F AM antenna terminal

Connect the supplied AM loop antenna to the AM antenna terminal. Place the antenna in the direction which gives the best reception.

To stand the loop antenna on a surface, fix the claw to the slot in the antenna base.

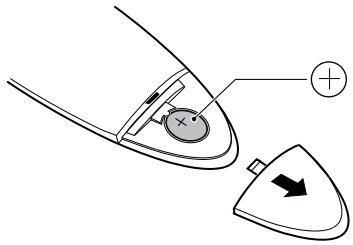


Remote Control Unit

The provided remote control unit allows the unit to be operated from a distance.
When operating the remote control unit, point it towards the remote sensor on the front panel of the unit.

- Even if the remote control unit is operated within the effective range (5 m), remote control operation may be impossible if there are any obstacles between the unit and the remote control.
- If the remote control unit is operated near other products which generate infrared rays, or if other remote control devices using infrared rays are used near the unit, it may operate incorrectly. Conversely, the other products may operate incorrectly.

Battery installation



1. Remove the battery compartment cover.
2. Put the lithium-ion battery (CR2025, 3 V) in with the "+" side up.
3. Close the cover.

Battery replacement

If the distance required between the remote control unit and main unit decreases, the battery is exhausted. In this case, replace the battery with a new one.

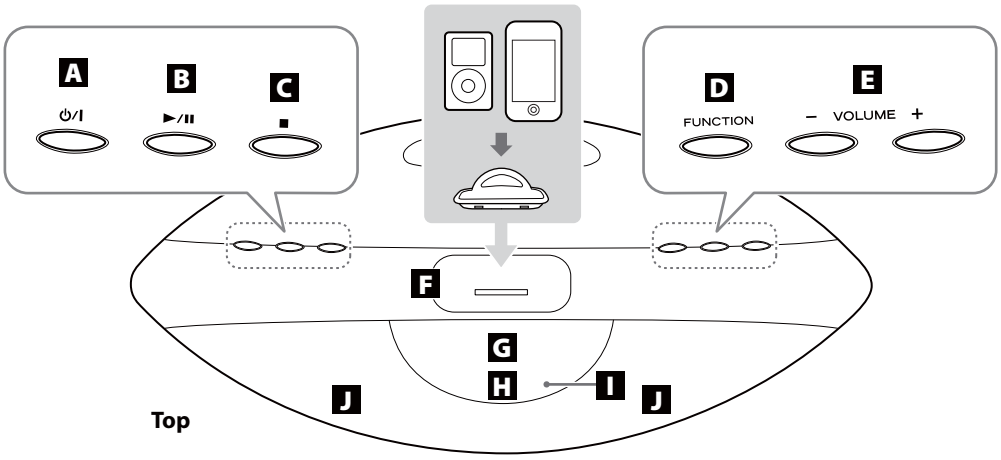
- For information about the collection of batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the place where you purchased them.

⚠ Battery Precautions

Misuse of batteries could cause them to rupture or leak leading to fire, injury or the staining of nearby things. Please read and observe the following precautions carefully.

- Be sure to insert the battery with the positive "+" and negative "-" polarities correctly positioned.
- If the battery leaks, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the battery with a new one.
- If the remote control unit is not to be used for a long time (more than a month), remove the battery from the remote control unit to prevent it from being exhausted.
- Do not use any batteries other than those specified.
- Do not heat or disassemble batteries. Never throw them in fire or water.
- Do not carry or store batteries with other metallic objects. The batteries could short circuit, leak or explode.

Identifying the Parts (Main Unit)



A Standby/On (⏻/I)

Press this button to turn the unit on and put it into standby.

ECO POWER mode

To save energy, the unit turns to the ECO POWER mode in the following cases:

- If no iPod or iPhone is inserted in the dock, and three minutes have passed since power has been set to standby
- If no iPod or iPhone is inserted in the dock and no operation has been conducted for 18 minutes when the power is ON and the source is set to "iPod" or "USB"
- If no iPod or iPhone is inserted in the dock, pressing the Standby/On (⏻/I) button for more than 3 seconds when the power is in standby

When the unit is in ECO POWER mode, ECO POWER indicator lights and nothing appears on the display.

In ECO POWER mode, press the Standby/On (⏻/I) button to turn the unit on.

B Play/Pause (►/II)

When the source is "iPod" or "USB", press this button to start or pause playback.

C Stop (■)

When the source is "USB", press this button to stop playback.

D FUNCTION

Press this button to select a source.

E VOLUME (– / +)

Press these buttons to adjust the volume level.

F iPod/iPhone dock

Insert an iPod/iPhone into this dock.

- Before connecting the iPod/iPhone to the dock set the iPod/iPhone "power on". If the iPod/iPhone is connected to the dock with the "power off" the playback may not start correctly.
- To prevent dust from accumulating on the dock connector, set the supplied dock cover when it is not being used.

G Display

Displays the clock, current source, etc.

H Remote sensor

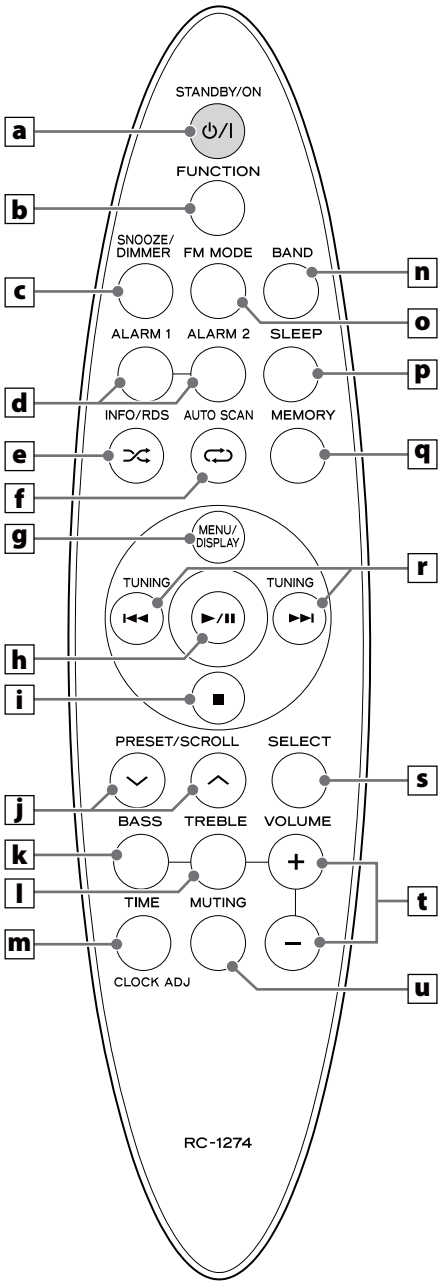
When operating the remote control unit, point it towards here.

I ECO POWER indicator

Lights when the unit is in ECO POWER mode.

J Speakers (Stereo)

Identifying the Parts (Remote Control Unit)



To simplify explanations, instructions in this manual might refer to the main unit or remote control unit only. In such cases, the same controls on the remote control and main unit will operate similarly.

a STANDBY/ON (⏻/I)

Press this button to turn the unit on and put it into standby.

ECO POWER mode

To save energy, the unit turns to the ECO POWER mode in the following cases:

- If no iPod or iPhone is inserted in the dock, and three minutes have passed since power has been set to standby
- If no iPod or iPhone is inserted in the dock and no operation has been conducted for 18 minutes when the power is ON and the source is set to "iPod" or "USB"
- If no iPod or iPhone is inserted in the dock, pressing the Standby/On (⏻/I) button for more than 3 seconds when the power is in standby

When the unit is in ECO POWER mode, ECO POWER indicator lights and nothing appears on the display.

In ECO POWER mode, press the Standby/On (⏻/I) button to turn the unit on.

b FUNCTION

Press this button to select a source.

c SNOOZE/DIMMER

Press this button to change the brightness of the display.

After the wakeup timer on time is reached, press this button to turn the unit to standby (off) for 6 minutes.

d ALARM 1, 2

Hold down these buttons for more than 2 seconds to enter the wakeup timer setting mode (page 28).
After setting the wake up timer, press these buttons briefly to display the setting one by one.
These buttons are also used to turn the wake up timer function on and off.

e RDS/Shuffle (⤮)

When the source is "iPod" or "USB", press this button to to turn on and off the shuffle playback.
In FM mode, use this button to select an RDS (Radio Data System) mode.

- The INFO function does not work with this unit.

f AUTO SCAN/Repeat (↻)

When the source is "iPod" or "USB", press this button to change the repeat setting.

When the source is "FM" or "AM", press this button for more than 2 seconds to preset stations automatically.

g MENU/DISPLAY

When the source is "iPod", press this button to go back to the previous iPod/iPhone menu. This button has the same functions as its iPod counterpart.

When the source is "USB", press this button to display the file information.

h Play/Pause (►/II)

When the source is "iPod" or "USB", press this button to start or pause playback.

i Stop (■)

When the source is "USB", press this button to stop playback.

j PRESET/SCROLL (∨/∧)

When the source is "iPod", press these buttons to scroll up and down in an iPod/iPhone menu. These buttons have the same functions as the Click Wheel of iPod.

When the source is "USB", press these buttons to select a folder.

When the source is "FM" or "AM", press these buttons to select a preset station.

k BASS

Use this button and the VOLUME (+/ –) buttons to adjust the level of low frequency sound (page 14).

l TREBLE

Use this button and the VOLUME (+/ –) buttons to adjust the level of high frequency sound (page 14).

m CLOCK ADJ/TIME

When the unit is in standby, use this button to set the clock (page 12).

When the source is "USB", "FM" or "AM", press this button to display the clock for 5 seconds.

n BAND

Press this button to select "FM" or "AM".

o FM MODE

When the source is "FM", press this button to select stereo or mono.

p SLEEP

Press this button to select the sleep timer setting (page 28).

q MEMORY

When the source is "USB", use this button to program files (page 21).

When the source is "FM" or "AM", use this button to preset stations manually (page 25).

r TUNING/Skip (I◄◄/►►I)

When the source is "iPod" or "USB", press these buttons to skip to the next or previous song/file. Hold down these buttons to search for a specific part of a song/file.

When the source is "FM" or "AM", press these buttons to tune in a station. Hold down these buttons for more than 2 seconds to start the automatic tuning.

s SELECT

When the source is "iPod", press this button to confirm selection in an iPod/iPhone menu.
This button is equivalent to the center button of iPod.

t VOLUME (– / +)

Press these buttons to adjust the volume level.

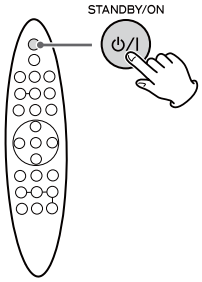
u MUTING

Press this button to mute the sound. Press this button again to restore the sound.

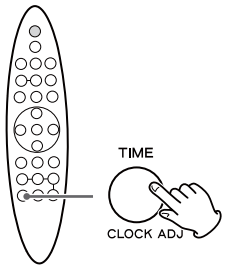
Setting the Clock

Set the clock when you connect the power cord into the wall socket and turn on the unit for the first time.

1 **If the unit is on, press the STANDBY/ON (⏻/I) button to turn it off.**



2 **Press and hold the CLOCK ADJ button for more than 3 seconds.**



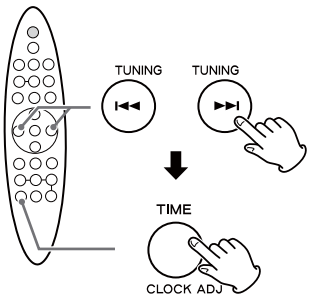
"12 H" or "24 H" blinks. If you want to change the hour mode, press the Skip (I◄◄/►►I) button.

- If no button is pressed for more than 10 seconds, the clock setting will end automatically.

3 **Press the CLOCK ADJ button again.**

The hour value "00" blinks.

4 **Press the Skip (I◄◄ /►►I) button repeatedly to set the current hour, then press the CLOCK ADJ button.**



The minute value "00" blinks.

5 **Repeat step 4 to set "minute", "year", "month" and "day".**

After "day" is set, the clock starts from 00 seconds.

Example:

- The clock setting of this unit can be automatically adjusted according to the CT (Clock Time) data of an RDS broadcasting (page 26 "CT auto clock adjustment") or iPhone clock sync function (see below). Use one of the auto clock adjustment functions.

iPhone clock sync function

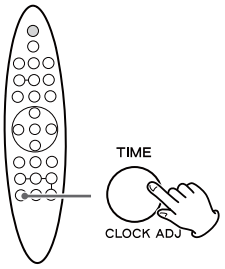
When you insert an iPhone into the dock of the SR-80i, the clock of the SR-80i can be automatically adjusted according to the clock data of iPhone.
By default, iPhone clock sync function is OFF.

Turning the iPhone clock sync function on and off

1. Press the Standby/On (⏻/I) button to turn the unit on.
2. Press the FUNCTION button repeatedly to select "iPod".
3. Press and hold the TIME button for more than 3 seconds.
   "iPhone CT MODE OFF" appears on the display.
4. Within 5 seconds, select "MODE OFF" or "MODE ON" by pressing the Skip (I◄◄/►►I) buttons.
5. Press the Select button to confirm the setting.

- The clock setting of this unit can be also adjusted automatically according to the CT (Clock Time) data of an RDS broadcasting. When you use the iPhone clock sync function, set the RDS CT auto clock adjustment to off (page 26).

Displaying the clock

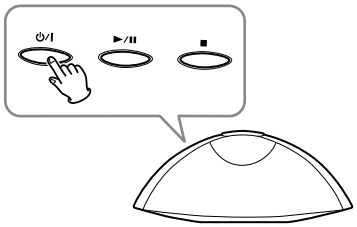


When the source is "USB", "FM" or "AM", **press the TIME button** to display the clock for 5 seconds.

Basic Operation (1)

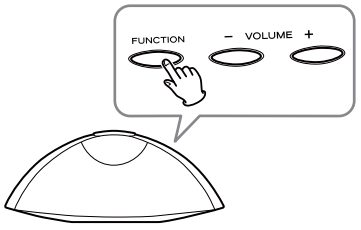
This chapter describes the basic operation which is available in every sound source.

1 Press the Standby/On (⏻/I) button to turn the unit on.

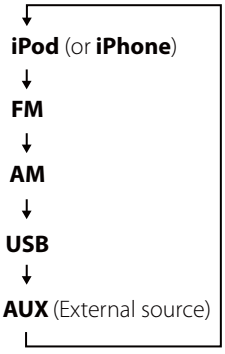


- The unit turns on with the source that was last selected.

2 Press the FUNCTION button to select a source.

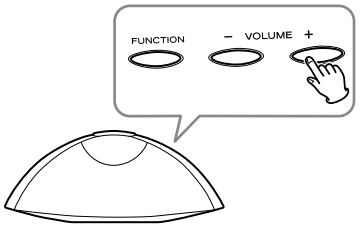


Each time the FUNCTION button is pressed, the sound source changes as follows:



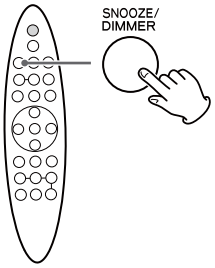
- To listen to an external component connected to the AUDIO jacks, select "AUX".
- You can also use the BAND button to select directly "FM" or "AM".

3 Play the source, and adjust the volume using the VOLUME (+ / –) buttons.



The volume can be adjusted from MIN (0) to MAX (40).

Dimmer

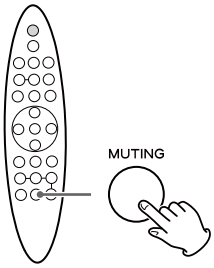


Press the DIMMER button to dim the display light. Press the DIMMER button again to restore the display to its normal brightness.

- This function will be cancelled when the STANDBY/ON (⏻/I) button is pressed.

Muting

You can mute the sound temporarily.



Press the MUTING button.

Press the MUTING button again to restore the sound.

- "Muting" lights on the display while muting is engaged.
- If you change the volume level or sound source when the sound is muted, muting is cancelled.

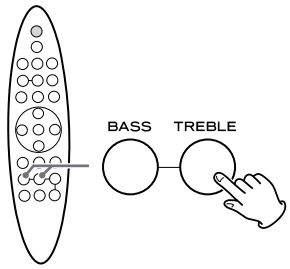
ENGLISH

Basic Operation (2)

Tone Control

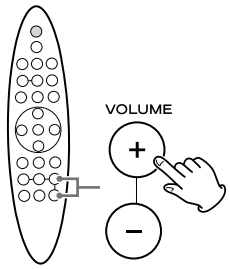
You can change the bass and treble sound between "–4" to "+4".

1 Press the BASS or TREBLE button.



To adjust the level of low frequency sound range, press the BASS button.
To adjust the level of high frequency sound range, press the TREBLE button.

2 Within 3 seconds, press the VOLUME (+ / –) buttons to change the setting.



The level can be adjusted from "–4" to "+4"

The higher the treble number, the more the high frequencies are emphasized.
The higher the bass number, the more the low frequencies are emphasized.

iPod/iPhone

iPod/iPhone compatibility

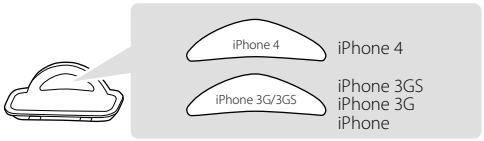
The following iPod/iPhone models can be connected to and used with this unit:

iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone
iPod touch (1st, 2nd and 3rd generation)
iPod classic
iPod nano (2nd, 3rd, 4th and 5th generation)

Dock adapter

When you use an iPhone

➡ Set the supplied iPhone dock adapter into the dock.

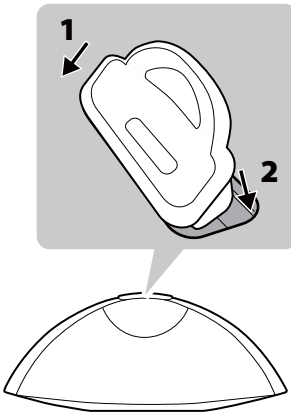


When you use other than iPhone

➡ Use the dock adapter that came with the iPod or a dock adapter purchased from the Apple Store as an optional accessory.

Setting the adapter into the dock

Fit the front edge of the adapter into the dock, and then press the back edge of the adapter onto the dock until a slight "click" is heard indicating the adapter is inserted correctly.



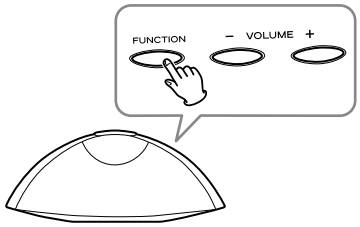
- To remove the adapter, hold its left and right sides and gently pull it up.

Compatible iPod/iPhone software

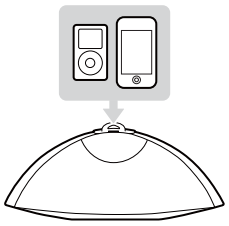
In case your iPod/iPhone will not work with the SR-80i or with the remote control unit, software update may solve the problem.

Listening to an iPod/iPhone (1)

1 **Press the FUNCTION button repeatedly to select "iPod".**



2 **Turn your iPod or iPhone on, and then insert it into the dock of the SR-80i.**

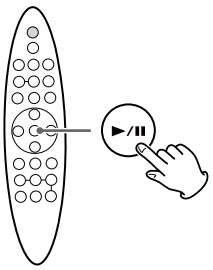


When the iPod/iPhone is detected, "AUTHENTICATE" will be displayed.
And playback starts from the play list of iPod/iPhone.

If an iPod/iPhone is already connected, press the FUNCTION button repeatedly to select "iPod". Playback starts automatically.

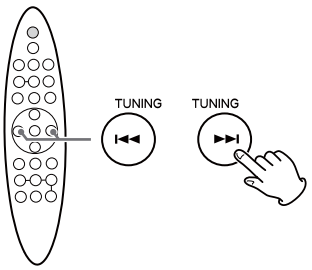
- Before connecting the iPod/iPhone to the dock set the iPod/iPhone "power on". If the iPod/iPhone is connected to the dock with the "power off" the playback may not start correctly.
- The battery of an iPod/iPhone is recharged to the full whenever the iPod/iPhone is docked and the SR-80i is connected to the AC power supply except when the sound source is "AM".
- When you turn off the unit with an iPod/iPhone connected to the dock, the clock and "CHARGING" appears on the display and the iPod/iPhone battery is charged.
- If headphones are plugged into the iPod/iPhone, no sound comes out from the headphones.
- The video signal from a connected iPod/iPhone can be output from the VIDEO OUT jack of the SR-80i (pages 6 - 7 **B**).

Stopping playback temporarily (Pause mode)



Press the Play/Pause (►/II) button during playback.
Playback stops at the current position.
To resume playback, press the Play/Pause (►/II) button again.

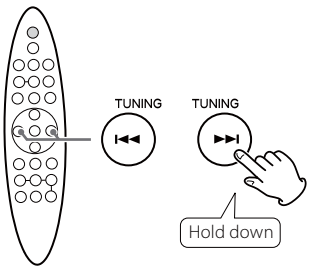
Skipping to the next or previous song



During playback, **press the Skip (I◄◄/►►I) button** repeatedly until you find the desired song.
The selected song will be played from the beginning.

- If the I◄◄ button is pressed once during playback, the current song will be played from the beginning.

Searching for a part of a song

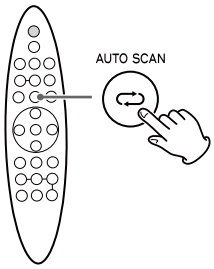


During playback, **hold down the Skip (I◄◄/►►I) button** to search a part of a song.
Release it when the part you want to listen to is found.

ENGLISH

Listening to an iPod/iPhone (2)

Activating the repeat mode

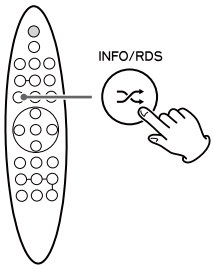


Press the Repeat (🔁) button to change the repeat mode.
Each time the Repeat (🔁) button is pressed, the repeat setting of iPod/iPhone is changed as follows:

→ One → All → Off

- When the iPod/iPhone is set to repeat one song, the 🔂 icon appears on the display of iPod/iPhone.
- When the iPod/iPhone is set to repeat all songs, the 🔁 icon appears on the display of iPod/iPhone.

Activating the shuffle mode

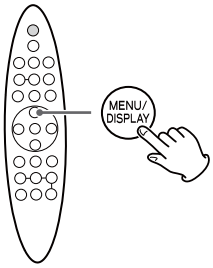


Press the Shuffle (🔀) button to change the shuffle mode.
Each time the Shuffle (🔀) button is pressed, the shuffle setting of iPod/iPhone is changed as follows:

→ Songs → Albums → Off

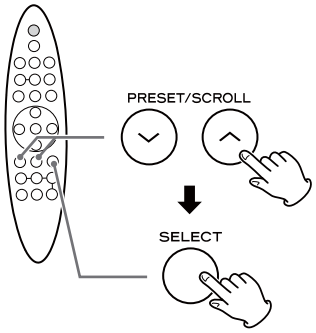
- When iPod/iPhone is set to shuffle songs or albums, the 🔀 icon appears on the display of iPod/iPhone.

Returning to the previous iPod/iPhone menu



Press the MENU button.
This button has the same functions as its iPod counterpart.

Selecting an iPod/iPhone menu item



Press the SCROLL (∨/∧) buttons to select the menu item you want, **then press the SELECT button**.

USB Flash Memory

⚠ CAUTION

Never turn the unit off or disconnect a USB flash memory when it is being accessed.
Doing so could damage the SR-80i and the connected USB flash memory.

- Do not use a device that has a maximum current consumption of 100 mA or more.
- Do not use a device that has security functions or other special functions.
- Do not use a device that is divided into two or more partitions.
- A USB hub cannot be used to connect USB devices to this unit.

USB storage devices that can be played on this unit

- Only USB flash memory can be used. Do NOT use a high-capacity USB hard disc with this unit.
- Some flash memory players that charge from a USB terminal cannot be used for playback.
- Hard disk drives, CD/DVD drives, and other devices connected via USB cannot be used.
- This unit cannot copy or move files.
- Playable formats: FAT12 FAT16, FAT32
- Depending on the conditions of a USB flash memory, this unit might not be able to play the files on it or skipping might occur.
- NTFS, HFS and HFS+ formats cannot be used.
- Max. number of playable folders: 200
- Max. number of playable files: 999

MP3/WMA

This unit can play MP3/WMA files recorded on a USB flash memory. Refer the instruction manual of the software when making an MP3 or a WMA file using a PC.

Playable file format

MP3 (extension ".mp3")

Bit rate: 8 kbps to 320 kbps
Sampling rate: 16, 22.05, 24, 32, 44.1 or 48 kHz

WMA (extension ".wma")

Bit rate: 8 kbps to 320 kbps
Sampling rate: 16, 22.05, 24, 32, 44.1 or 48 kHz

- This unit cannot play back files that are 2 GB or larger.
- This unit cannot play copyright protected files such as DRM (Digital Right Management).
- This unit cannot play back files made with VBR (variable bit rate).

File information display

The display of this unit can only show single-byte letters and numbers.

- If the file information contains Japanese, Chinese or other double-byte characters, playback is possible but the name will not be shown correctly.

Cautions when preparing MP3/WMA files using a computer or other device

- Always include the extension in the file name. This unit recognizes MP3 files by their ".mp3", and WMA files by their ".wma" file extensions.
- Carefully read the manual for the software that you are using when you create an MP3/WMA file.

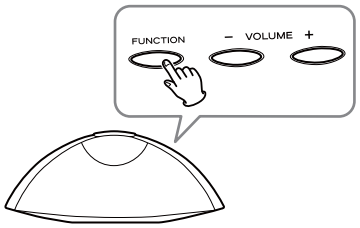
Files that are unplayable or only partially playable

- Files without extensions cannot be played. Files that are not in the MP3/WMA format cannot be played even if they have extensions.
- Variable bit rate files might not play back correctly.
- If the disc/USB flash memory contains more than 999 files or 200 folders, this unit can not play it back correctly.

Listening to a USB Flash Memory (1)

⚠ **Do not use a high-capacity USB hard discs. Only USB flash memory can be used.**

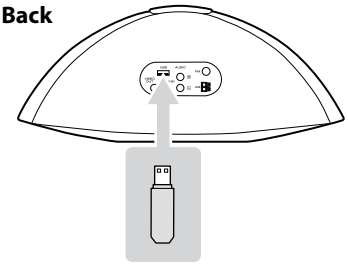
1 **Press the FUNCTION button repeatedly to select "USB".**



- When no USB flash memory is connected, "No USB" appears on the display.

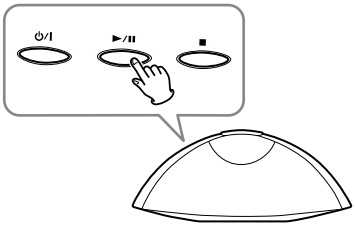
2 **Plug your USB flash memory into the USB port.**

Back



- It takes a few seconds for the unit to load the USB flash memory.
- You can reverse steps **1** and **2**.

3 **Press the Play/Pause (►/❚❚) button to start playback.**

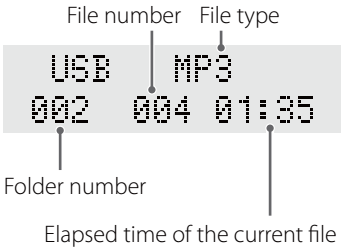


Playback starts from the first file on the USB flash memory.

- MP3/WMA files that are not placed in folders are automatically put in the "01 (root)" folder. Playback starts from the first file in the "01 (root)" folder.

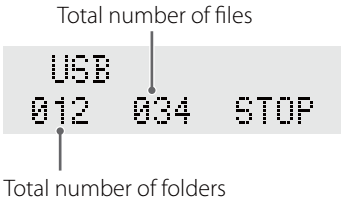
Display during playback

Example:

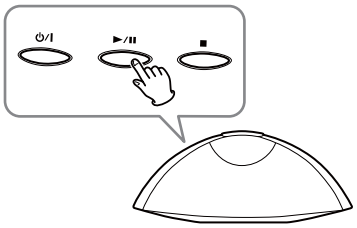


Display when playback is stopped

Example:

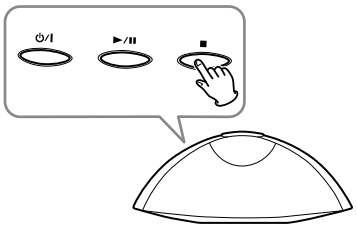


Stopping playback temporarily (Pause mode)



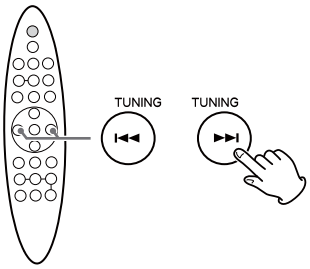
Press the Play/Pause (►/❚❚) button during playback. Playback stops at the current position.
To resume playback, press the Play/Pause (►/❚❚) button again.

Stopping playback



Press the Stop (■) button.

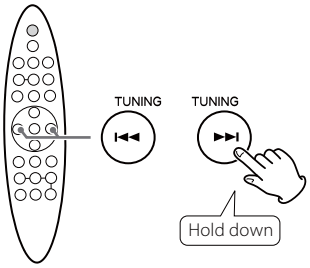
Skipping to the next or previous file



During playback, **press the Skip (I◄◄/►►I) button** repeatedly until you find the desired file.
The selected file will be played from the beginning.

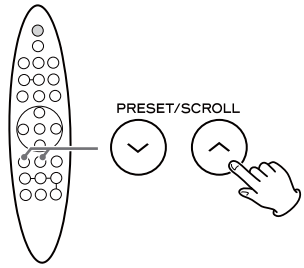
- If the I◄◄ button is pressed once during playback, the current file will be played from the beginning.
- During programmed playback, the next or previous file in the program is played.

Searching for a part of a file



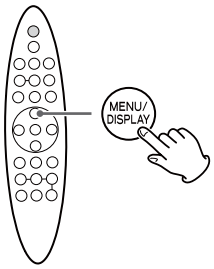
During playback, **hold down the Skip (I◄◄/►►I) button** to search a part of a file.
Release it when the part you want to listen to is found.

Selecting a folder



Press the SCROLL (∨/∧) buttons to skip to the next or previous folder.

Displaying MP3 information



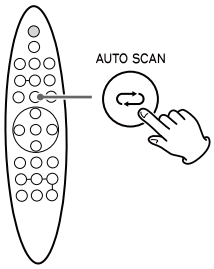
During playback of an MP3 file, **press the DISPLAY button**. The information about the current file is displayed as follows:

Folder name/File name (scrolling)
↓
Title (scrolling)
↓
Artist (scrolling)
↓
Album (scrolling)
↓
(normal display)

- The first 30 characters of TITLE/ARTIST/ALBUM can be displayed.
- The display of this unit can only show single-byte letters and numbers. If the file information contains Japanese, Chinese or other double-byte characters, playback is possible but the name will not be shown correctly.
- "NO INFO" appears when there is no information.
- If the file information contains less than 16 characters, the display does not scroll.

Listening to a USB Flash Memory (2)

Activating the repeat mode



Press the Repeat (🔁) button to change the repeat mode.
Each time the Repeat (🔁) button is pressed, the repeat setting is changed as follows:

RP-1
↓
RP-FLD
↓
RP-ALL
↓
(repeat off)

RP-1 (Repeat one file)
"RP-1" lights on the display.
The file being played will be played repeatedly.

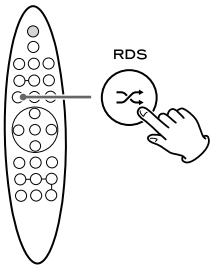
RP-FLD (Repeat folder)
"RP-FLD" lights on the display.
All the files in the folder will be played repeatedly.

RP-ALL (Repeat all)
"RP-ALL" lights on the display.
All the files will be played repeatedly.

- If any of the following buttons are pressed, repeat mode will be canceled:

  STANDBY/ON (⏻/I), Stop (■), FUNCTION, BAND

Activating the random mode



Press the Shuffle (🔀) button to turn the random mode on and off.

When the random mode is on, "Random" lights on the display and the files will be played randomly.

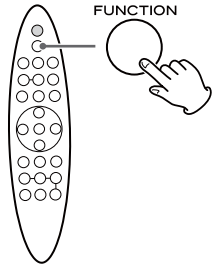
- If the ⏭ button is pressed during random playback, the next file will be randomly selected and played.
  If the ⏮ button is pressed during random playback, the currently played file will be played from the beginning.
  If the ⏮ button is pressed twice or more, another file will be randomly selected and played.
- Repeat playback is not available during random playback.
- Random playback does not work during programmed playback.
- If any of the following buttons are pressed, random mode will be canceled:

  STANDBY/ON (⏻/I), Stop (■), FUNCTION, BAND

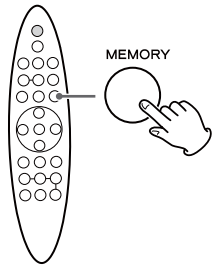
USB Programmed Playback (1)

Up to 32 files can be programmed in the desired order.

1 Press the FUNCTION button repeatedly to select "USB".

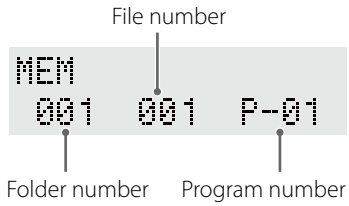


2 Press the MEMORY button when playback stops.



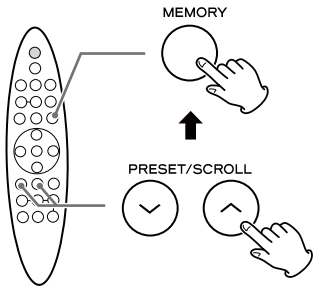
"MEM" (memory) indicator lights on the display.

Example:



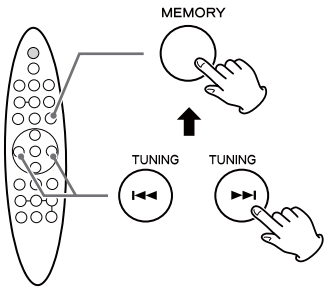
- To cancel the program mode, press the Stop (■) button.

3 Press the SCROLL (∨/∧) buttons to select a folder, then press the MEMORY button.

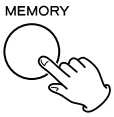


- MP3/WMA files that are not placed in folders are put in the "01" (root) folder.

4 Press the Skip (I◄◄/►►I) buttons to select a file, then press the MEMORY button.



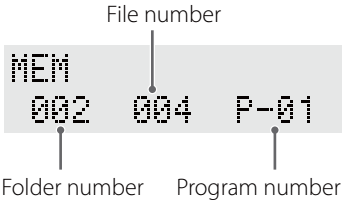
5 Press the MEMORY button again.



The selected file is programmed.

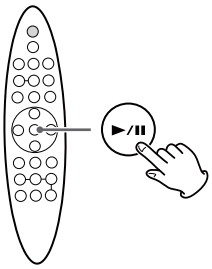
- If the MEMORY button is not pressed for 2 seconds after selecting file, the selected file will be programmed automatically.

Example:



- Repeat steps **3** and **5** to program more files.

6 When the selection of files is completed, press the Play/Pause (►/❚❚) button to start program playback.



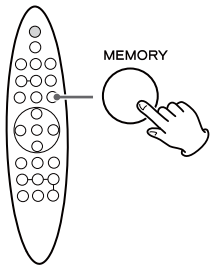
- To stop program playback, press the Stop (■) button.
- When the playback of all the programmed files has finished, or if you press the Stop (■) button, the "MEM" indicator will go off and programmed playback will be cancelled. Still the program is retained in memory. You can return to the programmed playback by pressing the MEMORY button and the Play/Pause (►/❚❚) button.
- You can use Skip (I◄◄ / ►►I) buttons during program playback to select and play other files in the program.
- Random playback does not work during programmed playback.

ENGLISH

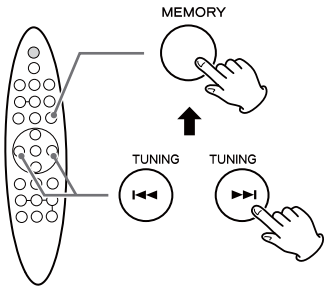
USB Programmed Playback (2)

Overwriting part of the program

1 **When playback is stopped, press the MEMORY button to enter programming mode.**



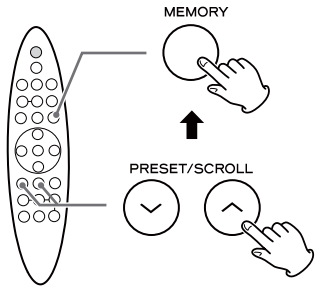
2 **Select the program number that you want to change using the Skip (I◄◄/►►I) buttons, and then press the MEMORY button.**



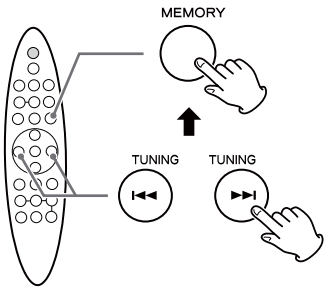
Example:

Program number to be changed

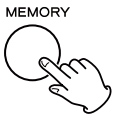
3 **Select the folder that contains the file you want to add using the SCROLL (∨/∧) buttons, and then press the MEMORY button.**



4 **Select the file you want to add using the Skip (I◄◄ / ►►I) buttons, and then press the MEMORY button.**



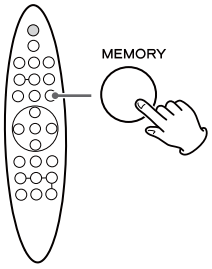
5 **Press the MEMORY button again.**



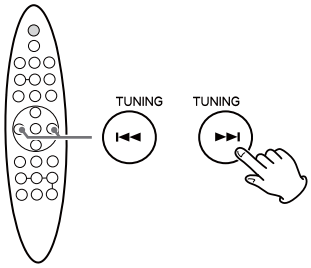
The selected file is added to the program, replacing the file that had been at that program number before.

Adding a file to the end of the program

1 **When playback is stopped, press the MEMORY button to enter programming mode.**

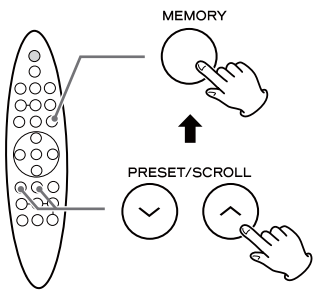


2 **Press the Skip (I◄◄/►►I) buttons repeatedly until "001 (folder/file number)" appears.**

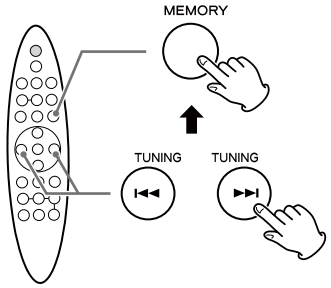


Example:

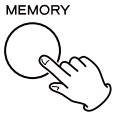
3 **Select the folder that contains the file you want to add using the SCROLL (∨/∧) buttons, and then press the MEMORY button.**



4 **Select the file you want to add using the Skip (I◄◄ / ►►I) buttons, and then press the MEMORY button.**



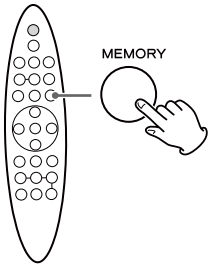
5 **Press the MEMORY button again.**



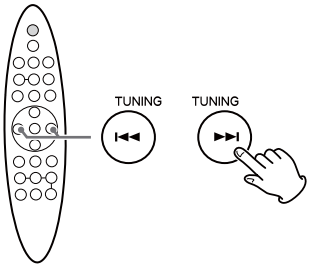
The selected file is added to the end of the program.

Checking the programme order

1 **When playback is stopped, press the MEMORY button.**



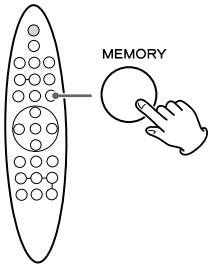
2 **Press the Skip (I◄◄ / ►►I) buttons repeatedly to display programme order.**



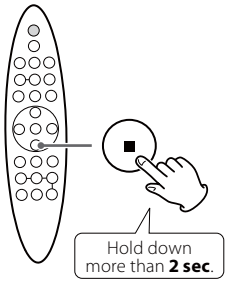
The folder/file number and program number will be shown one by one.

Clearing the program

1 **Press the MEMORY button when playback stops.**



2 **Press and hold the Stop button for more than 2 seconds.**



The contents of the program are cleared.

- If any of the following buttons are pressed, the programmed contents will also be cleared:

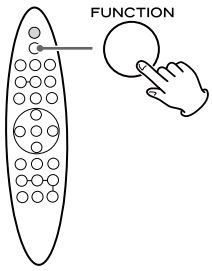
  STANDBY/ON (⏻/I), FUNCTION, BAND

- If the unit is disconnected from the power supply, the programmed contents will be cleared.

ENGLISH

Listening to the Radio

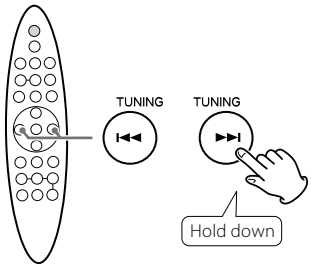
1 **Press the FUNCTION button repeatedly to select "FM" or "AM".**



- You can also select "FM" or "AM" by pressing the BAND button once or twice.

2 **Select the station you want to listen to.**

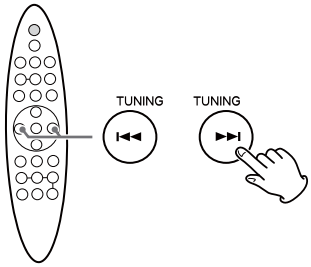
Automatic tuning



Hold down the TUNING button and release it when the automatic tuning process starts. When a station is tuned in, the tuning process will stop automatically.
Repeat this step until the station you want to listen to is found.

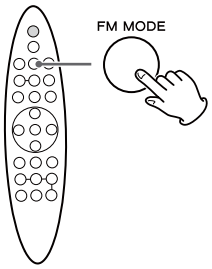
- To stop the automatic tuning process, press the TUNING button briefly.

Manual tuning



Press the TUNING button repeatedly.
The frequency changes by a fixed step.
Press repeatedly until the station you want to listen to is found.

FM Mode



When the source is "FM", **pressing the FM MODE button** alternates between stereo mode and mono mode.

Stereo
"Stereo" appears on the display for a few seconds, and then it will turn to "ST".
When a program is broadcast in stereo, you hear stereo sound. When in monaural, you hear monaural sound.

- If the sound is distorted, the signal is not strong enough for good stereo reception. In this case, change to mono mode.

Mono
"Mono" appears on the display for a few seconds, and then it will turn to "MO".
To compensate for weak FM stereo reception, select this mode. Reception will now be forced into monaural, reducing unwanted noise.

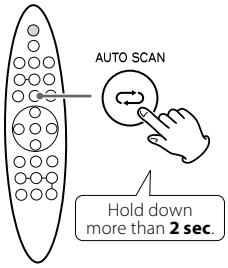
If the reception is poor

For the best reception, rotate the FM antenna or AM antenna until you get stations clearly (pages 6 - 7 **E**, **F**).

Preset Tuning

You can store up to 20 FM and 20 AM stations.

Saving presets automatically



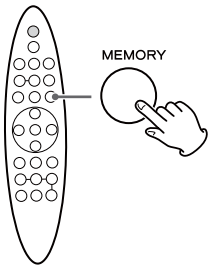
Press and hold the AUTO SCAN button for more than 2 seconds when the source is "FM" or "AM".

The unit will scan starting from the lowest frequencies and automatically create presets for up to 20 stations. When preset assignment has completed, the unit will be tuned to the radio station assigned to preset number 1.

Saving presets manually

1 **Tune in to the station you want to store (see previous page).**

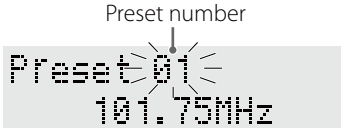
2 **Press the MEMORY button.**



The preset number blinks.

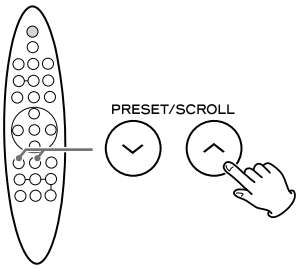
Example:

Preset number



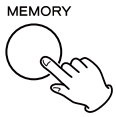
- If no button is pressed for more than 6 seconds, the preset setting will end automatically.

3 **Select a preset channel to store the station by pressing the Preset (∨/∧) buttons.**



- If no button is pressed for more than 6 seconds after you select the preset number, the current station is stored automatically.

4 **Press the MEMORY button.**

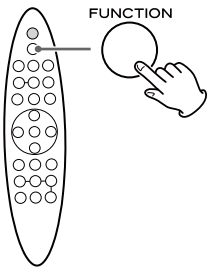


The tuned station is stored in the selected preset number.

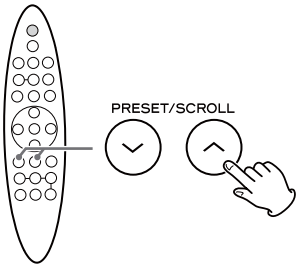
To store more stations, repeat steps **1** to **4**.

Selecting a preset station

1 **Press the FUNCTION button repeatedly to select "FM" or "AM".**



2 **Press the Scroll (∨/∧) buttons to select the desired preset station.**



ENGLISH

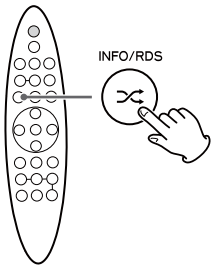
RDS (Radio Data System)

Radio Data System (RDS) is a broadcasting service that allows stations to send additional information along with the regular radio program signal.

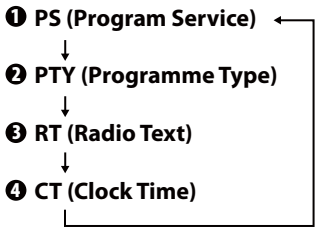
RDS works on the FM waveband in Europe.

1 Tune in to an FM RDS station (page 24).

2 Press the RDS button.



Each time the RDS button is pressed, the RDS mode is changed as follows:

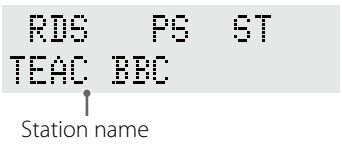


❶ PS (Program Service)

This displays the station name.

If there is no PS data, "NO PS" will be displayed for 3 seconds, and then the frequency will be displayed.

Example:



Station name

❷ PTY (Programme Type)

This displays the description of the type of music broadcast by the radio station such as pop, rock or classical music.

If there is no PTY data, "NO PTY" is displayed

Example:

Programme type

❸ RT (Radio Text)

This displays the 64-character textual information, such as a station slogan, the programme title or details of a music track being played.

If there is no RT data, "NO RT" will be displayed.

Example:

Radio text (scrolling)

❹ CT (Clock Time)

This displays the current date and time.

If there is no RT data, "NO CT" will be displayed.

Example:

CT auto clock adjustment

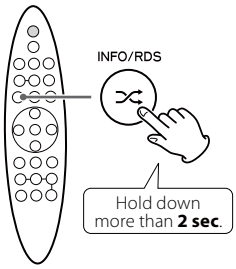
The clock setting of this unit can be automatically adjusted according to the CT data.

By default, automatic clock adjustment is OFF.

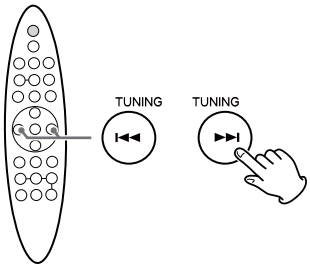
- The clock setting of this unit can be also adjusted automatically according to the clock data of an iPhone. When you use the RDS CT auto clock adjustment, set the iPhone clock sync function to off (page 12).
- When you set the auto clock adjustment to ON, no matter which RDS mode is selected, the unit receives CT data and adjusts the clock. Therefore if you tune in an RDS station broadcasting incorrect CT data, the clock might be wrongly adjusted, and that may eventually affect the timer operation.

Turning the auto clock adjustment on and off

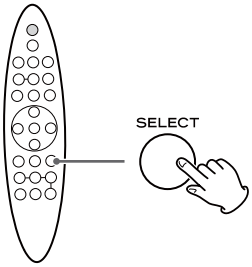
1 **When in CT mode, press and hold the RDS button for more than 2 seconds.**



2 **Within 2 seconds, select "MODE OFF" or "MODE ON" by pressing the Skip (I◄◄ / ►►I) buttons.**



3 **Press the Select button to confirm the setting.**

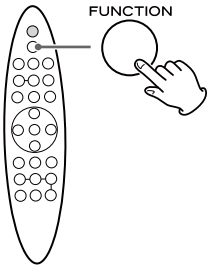


Listening to an External Source

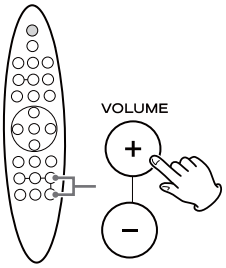
See pages 6 - 7 "Connections".

1 **Connect a portable audio player to the AUDIO jacks using the supplied RCA pin-stereo mini plug cable (pages 6 - 7 D).**

2 **Press the FUNCTION button repeatedly to select "AUX".**



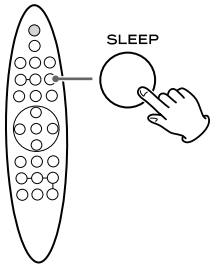
3 **Play the source, and adjust the volume using the VOLUME buttons and the connected portable audio player.**



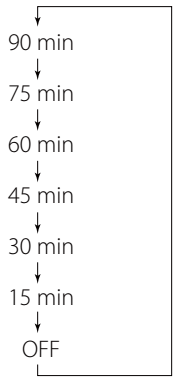
- When using the headphones jack of the component, if you do not adjust its volume, you might not hear any sound from SR-80i.
- Turning the volume of the connected component up too high might cause the sound from SR-80i to be distorted. In this case, reduce the volume of the component until the distortion stops and then adjust the volume level of SR-80i to a comfortable listening level.

Sleep Timer

You can set the sleep timer so that the unit turns itself off after a specified amount of time.



Each time the SLEEP button is pressed, the time is changed at 15 minute intervals.
The unit will automatically will be turned off when the time elapses.



- During the sleep timer is activated, the display is dimmed and "S" lights.
- If you want to check the remaining time, press the SLEEP button once. The remaining time is displayed for a few seconds.
  During the remaining time display, if you press the SLEEP button again, the sleep timer will be canceled.
- This operation is available in every sound source.

Wake Up Timer

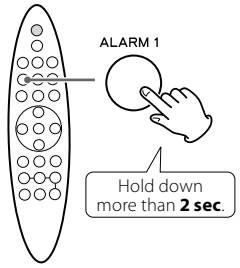
The unit can be programmed to turn on and standby at a specified time.
You can set the unit to play an iPod/iPhone, FM/AM radio or a USB flash memory.
You can also set two separate timers with ALARM 1 and ALARM 2.

Setting the wake up timer

The procedures below are to set ALARM 1.
Follow similar steps to set ALARM 2.

- This operation is available in every sound source.

1 **Press and hold the ALARM 1 button for more than 2 seconds.**

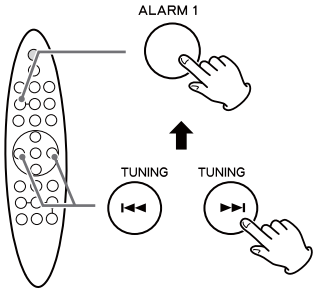


Example:

"ON TIME" appears on the display.
The clock hour value and the wake up timer indicator (⏰) blink.

- If no button is pressed for more than 10 seconds, the wake up timer setting mode will be cancelled.

2 **Press the Skip (⏮ /⏭) buttons to set the on time (hour), and then press the ALARM 1 button.**



The minutes value blinks.

3 **Repeat step 2 to set "on time (minute)", "off time (hour)", and "off time (minute)".**
The sound source blinks.

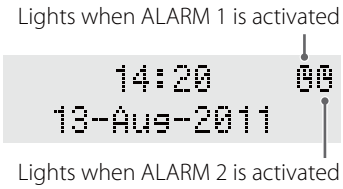
4 **Press the Skip (I◄◄ /►►I) buttons to select a source ("iPod", "USB", "FM" or "AM"), and then press the ALARM 1 button.**
The volume level value blinks.

- "AUX (External source)" cannot be selected as a source.

5 **Press the Skip (I◄◄ /►►I) buttons to set the volume, and then press the ALARM 1 button.**

- The volume cannot be set lower than 05.

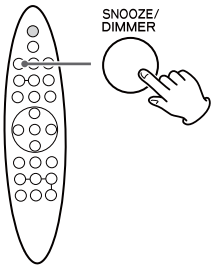
The wake up timer indicator (⏰) stops blinking.
Setting the wake up timer is now completed and the timer is turned on. The unit will turn on and standby at the specified time every day.



6 **Prepare the source.**
If you selected "iPod" in step 4, insert an iPod/iPhone to the dock.
If you selected "USB" in step 4, plug your USB flash memory into the USB port
If you selected "FM" or "AM" in step 4, tune in to a station.

- If the source is set to "iPod" but no iPod/iPhone is set, the FM radio will sound.
- If the source is set to "USB" but no USB flash memory is set, the FM radio will sound.
- Playback volume will gradually increase up to your set volume when the unit is turned on by the wake up timer.

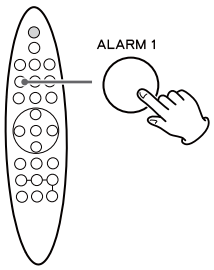
Using the snooze function



After the set time is reached, **press the SNOOZE button** to turn the unit standby temporarily for 6 minutes.

- You can use this function repeatedly for up to 1 hour.
- When the snooze function is activated, "SNOOZE" lights on the display.
- If either of the following buttons are pressed, snooze mode will be canceled:
  STANDBY/ON (⏻/I), BAND, ALARM 1, ALARM 2
- When using the snooze function, the only buttons that work are:
  STANDBY/ON (⏻/I), BAND, ALARM 1, ALARM 2

Turning on or off the wake up timer



Press the ALARM 1 or ALARM 2 button to turn the wake up timer on/off.

- When the wake up timer is turned on, the timer settings are displayed one by one.
- When the wake up timer is turned off, the indicator (⏰) disappears from the display.

Note for use with an iPod touch
(When using SR-80i wake up timer with an iPod touch as the source)

- If you turn the power of the iPod touch off ("Slide to power off"), you cannot use it with the wake up timer even if it is docked in this unit. To use the wake up timer with an iPod touch as the source, do not select "Slide to power off" on the iPod touch. (The screen of the iPod touch can be turned off without any problem.)
- If Video is displayed on the iPod touch's screen, you cannot use it with the wake up timer even if it is docked in this unit. To use the wake up timer with an iPod touch as the source, select any item other than Video on the iPod touch.

ENGLISH

Troubleshooting

If you a have problem with your system, read this page and try to solve the problem yourself before calling your dealer or a TEAC service Center.

General

No power

➔ Check the connection to the AC power supply. Check whether or not the AC source is a switched socket. If it is, confirm that the switch is turned on.

➔ Confirm that there is power to the AC wall socket by plugging another item such as a lamp or fan into it.

No sound from the speakers.

➔ Select the source by pressing the FUNCTION button.

➔ Adjust the volume.

➔ If "Muting" lights, press the MUTING button.

The sound is noisy.

➔ The unit is too close to a TV or similar device. Relocate it away from the interfering device or turn it off.

The remote control does not work.

➔ If the battery is exhausted, replace it with a new one.

➔ Use the remote control unit within the operation range (5 m) and point it at the remote sensor on the front panel.

➔ Remove obstacles between the remote control unit and the main unit.

➔ If a bright light is near the unit, turn it off.

iPod/iPhone Player

Cannot connect the iPod/iPhone.

➔ Remove dust or obstacles from the dock connector of SR-80i and the iPod/iPhone, then connect the iPod/iPhone again.

Cannot operate the iPod/iPhone.

➔ Release the iPod/iPhone HOLD switch.

Cannot play.

➔ Before connecting the iPod/iPhone to the dock set the iPod/iPhone "power on". If the iPod/iPhone is connected to the dock with the "power off" the playback may not start correctly.

➔ Remove the iPod/iPhone from the dock, wait a few seconds, then connect it again.

➔ A software update might solve the problem. Visit the Apple website and download the latest iPod/iPhone software.

USB Player

Will not play.

➔ Confirm that there are MP3/WMA files on the USB flash memory.

MP3/WMA

Cannot play.

➔ Check the MP3/WMA file extension. This unit recognizes MP3 files by their ".mp3", and WMA files by their ".wma" file extensions.

➔ MP3/WMA file data might have been corrupted.

➔ The file data format might not be an MP3/WMA format.

➔ For more information about playable file formats, see page 17.

Cannot display the file information correctly.

➔ ID3 tag information for the file is missing. Edit the title, artist, and album information of the file on a PC using a suitable application.

➔ If the file information contains double-byte characters, playback is possible but the name will not be shown correctly.

FM/AM Radio

Cannot listen to any station, or signal is too weak.

➔ Tune in the station properly.

➔ Rotate the FM or AM antenna for the best reception position.

When the source is "FM", though the broadcast is stereo, it sounds monaural.

➔ Press the FM MODE button.

If normal operation cannot be obtained, unplug the power cord from the outlet and plug it again. This resets the internal micro-computer which can be disturbed during electrical storms, power interruptions, etc.

Specifications

Tuner Section

FM Frequency Range ..... 87.5 MHz to 108.0 MHz
AM Frequency Range ..... 522 kHz to 1,620 kHz

Amplifier Section

Output Power ..... 15 W + 15 W (THD 10 %)

Speaker System Section

Unit size .....76 mm x 2
Impedance .....8 ohms

USB Section

USB bus-power output..... 5 V, 0.5 A
Frequency response .....60 Hz to 20 KHz (±3 dB)
Signal-to-noise ratio .....70 dB

MP3/WMA

Playable MP3
Format.....MPEG-1/2 Audio Layer-3
Extension.....".mp3"
Bit rate: ..... 8 kbps to 320 kbps
Sampling rate: .....16, 22.05, 24, 32, 44.1 or 48 kHz
Playable WMA
Format..... Windows Media Audio Standard (DRM not compatible)
Extension..... ".wma"
Bit rate: ..... 8 kbps to 320 kbps
Sampling rate: .....16, 22.05, 24, 32, 44.1 or 48 kHz
Max. number of playable folders 200
Max. number of playable files 999

General

Power Requirements..... 230 V, 50 Hz
Power Consumption (nominal)..... 19 W
Dimension (W x H x D) .....392 x 180 x 210.5 mm
Weight (Net) ..... 1.9 kg

Standard Accessories

Remote control unit (RC-1274) x 1
Battery (CR2025) for the remote control unit x 1
AC adapter (PS-M1628) x 1
Power cord set for the AC adapter x 1
FM lead-type antenna x 1
AM loop antenna x 1
RCA pin-stereo mini plug cable x 1
RCA (pin) video cable x 1
iPhone dock adapter x 2
Dock cover x 1
Owner's manual (this document) x 1
Warranty card x 1

- Design and specifications are subject to change without notice.
- Weight and dimensions are approximate.
- Illustrations may differ slightly from production models.

For European customers

Disposal of electrical and electronic equipment

(a) All electrical and electronic equipment should be disposed of separately from the municipal waste stream via collection facilities designated by the government or local authorities.

(b) By disposing of electrical and electronic equipment correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

(c) Improper disposal of waste electrical and electronic equipment can have serious effects on the environment and human health because of the presence of hazardous substances in the equipment.

(d) The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) symbol, which shows a wheeled bin that has been crossed out, indicates that electrical and electronic equipment must be collected and disposed of separately from household waste.

(e) Return and collection systems are available to end users. For more detailed information about the disposal of old electrical and electronic equipment, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the equipment.

Disposal of batteries and/or accumulators

(a) Waste batteries and/or accumulators should be disposed of separately from the municipal waste stream via collection facilities designated by the government or local authorities.

(b) By disposing of waste batteries and/or accumulators correctly, you will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment.

(c) Improper disposal of waste batteries and/or accumulators can have serious effects on the environment and human health because of the presence of hazardous substances in them.

(d) The WEEE symbol, which shows a wheeled bin that has been crossed out, indicates that batteries and/or accumulators must be collected and disposed of separately from household waste.

If a battery or accumulator contains more than the specified values of lead (Pb), mercury (Hg), and/or cadmium (Cd) as defined in the Battery Directive (2006/66/EC), then the chemical symbols for those elements will be indicated beneath the WEEE symbol.

(e) Return and collection systems are available to end users. For more detailed information about the disposal of waste batteries and/or accumulators, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased them.

Sommaire

Nous vous remercions d'avoir choisi TEAC. Lisez ce manuel avec attention pour tirer les meilleures performances de cet appareil.

Avant d'utiliser l'appareil 33

Raccordement 34

Télécommande 36

Identification des parties (unité principale) 37
Identification des parties (télécommande) 38

Réglage de l'horloge 40

Fonctionnement de base 41

iPod/iPhone 42
Écoute d'iPod/iPhone 43

Mémoire flash USB 45
MP3/WMA 45
Écoute d'une mémoire flash USB 46
Lecture USB programmée 49

Écoute de la radio 52
Préréglage de syntonisation (preset) 53
RDS (Radio Data System) 54

Écoute d'une source externe 55

Minuterie d'extinction 56
Réveil 56

Guide de dépannage 58

Caractéristiques techniques 59

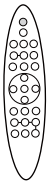
- N'exposez pas cet appareil aux gouttes ni aux éclaboussures.
- Ne placez pas d'objet rempli de liquide sur l'appareil, comme par exemple un vase.
- N'installez pas cet appareil dans un espace confiné comme une bibliothèque ou un meuble similaire.
- L'appareil tire un courant nominal de veille de la prise secteur quand son interrupteur POWER ou STANDBY/ON n'est pas en position ON.
- L'appareil doit être placé suffisamment près de la prise de courant pour que vous puissiez à tout moment attraper facilement la fiche du cordon d'alimentation.
- La fiche secteur est utilisée comme dispositif de déconnexion et doit donc toujours rester disponible.
- Si le produit utilise des batteries (y compris un pack d'accus ou des piles), elles ne doivent pas être exposées au soleil, au feu ou à une chaleur excessive.
- PRÉCAUTION pour les produits utilisant des batteries au lithium remplaçables : il existe un danger d'explosion en cas de remplacement par un type de batterie incorrect. Remplacez-les par des modèles identiques ou équivalents.

Avant d'utiliser l'appareil

Contenu de l'emballage

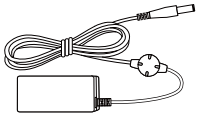
Vérifiez la présence des accessoires fournis en standard.

Télécommande (RC-1274) x 1

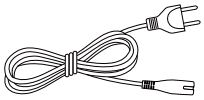


Pile (CR2025) pour télécommande x 1

Adaptateur secteur (PS-M1628) x 1



Cordon d'alimentation pour adaptateur secteur x 1

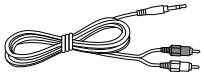


- La forme de la fiche varie avec la région.

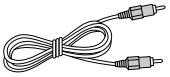
Antenne filaire FM x 1

Antenne cadre AM x 1

Câble mini-jack stéréo/RCA (cinch) x 1



Câble RCA (cinch) vidéo x 1



Adaptateur de dock iPhone x 2

Cache de dock x 1

Mode d'emploi (ce document) x 1

- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

Carte de garantie x 1

⚠ ATTENTION

- La tension fournie à l'appareil doit correspondre à la tension imprimée sur l'adaptateur secteur. Si vous avez des doutes à ce sujet, consultez un électricien.
- N'ouvrez pas le boîtier car cela peut endommager les circuits ou causer un choc électrique. Si un objet étranger pénètre dans l'appareil, consultez votre revendeur ou le service après-vente.
- Quand vous débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur, tirez toujours sur la prise, jamais sur le cordon.

Emplacement de l'appareil

- Choisissez soigneusement l'emplacement de votre appareil.
  Évitez de l'exposer directement aux rayons solaires ou à une source de chaleur. Évitez aussi les endroits sujets aux vibrations, à une poussière excessive, à la chaleur, au froid et à l'humidité.
- Comme l'appareil peut chauffer durant l'utilisation, laissez donc toujours un espace suffisant autour de lui pour la ventilation.
- Ne placez pas l'appareil sur un amplificateur, un récepteur ou tout autre dispositif générant de la chaleur.
- Quand cet appareil est en service, allumer un téléviseur à proximité peut entraîner l'apparition de lignes sur l'écran de celui-ci, en fonction de la fréquence de la télédiffusion. Ce n'est pas un mauvais fonctionnement de l'appareil ni du téléviseur. Si vous voyez de telles lignes, éloignez l'appareil du téléviseur.

Entretien

Si la surface de l'appareil est sale, essuyez-la avec un chiffon doux ou utilisez un savon liquide léger dilué. Laissez la surface de l'appareil sécher complètement avant utilisation.

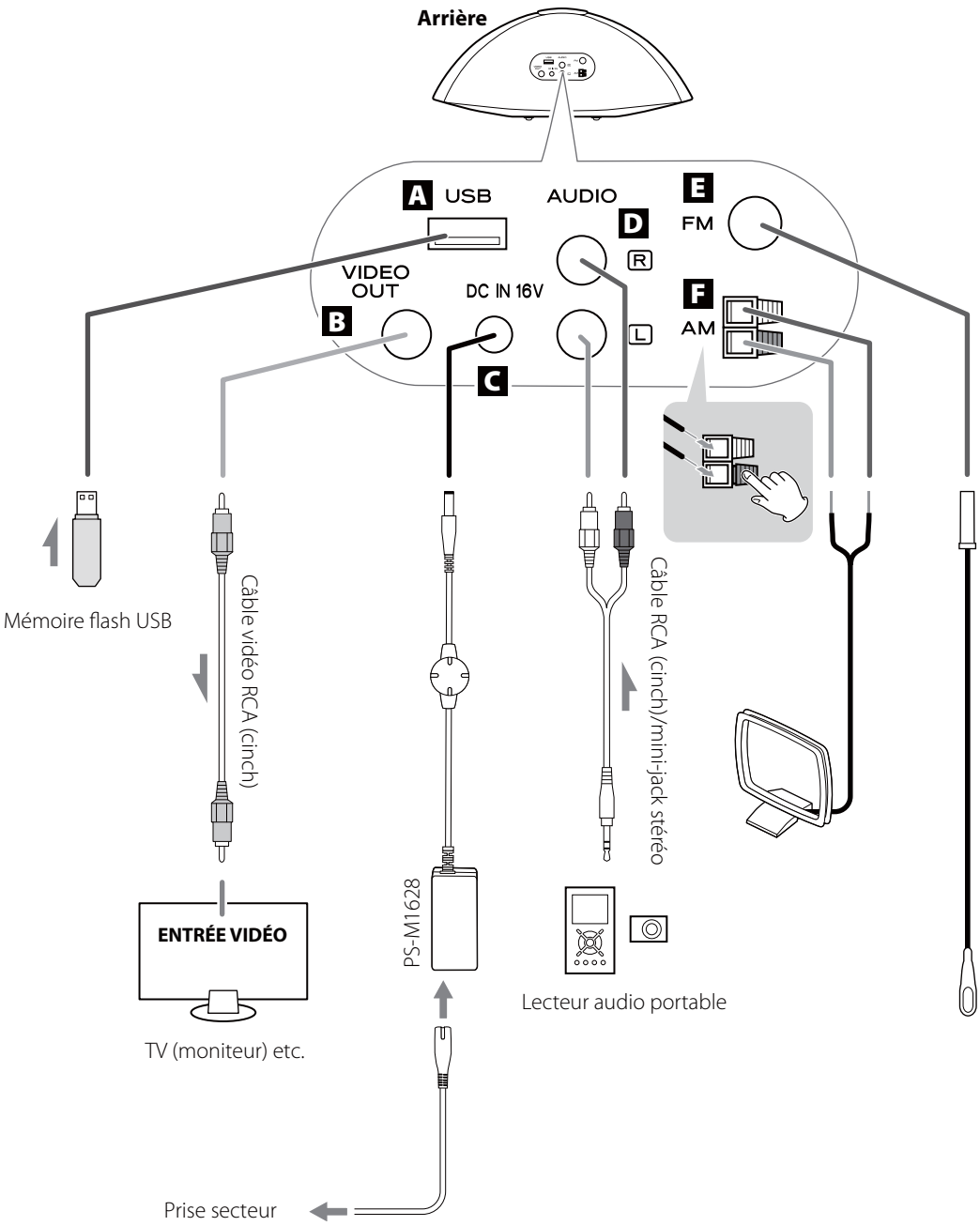
⚠ Par sécurité, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur avant tout nettoyage.

- Ne vaporisez jamais du liquide directement sur cet appareil.
- N'utilisez pas de diluant ni d'alcool car ils peuvent endommager la surface de l'appareil.

Raccordements

⚠ **Une fois tous les branchements terminés, raccordez le cordon d'alimentation à une prise secteur.**

- Lisez les modes d'emploi de tous les appareils que vous comptez employer avec cette unité.
- Assurez-vous que chaque fiche est bien enfoncée. Pour éviter tout ronflement ou bruit parasite, ne regroupez pas les câbles de connexion.



A Port USB

Branchez à ce port une mémoire flash USB externe.

B Prise VIDEO OUT

Cette prise produit le signal vidéo de l'iPod/iPhone connecté au dock du SR-80i.
Branchez l'appareil au connecteur vidéo composite d'un téléviseur ou moniteur à l'aide du câble vidéo RCA (cinch) fourni.

- Si vous affichez le signal vidéo sur un téléviseur à partir de votre iPod/iPhone, l'image vidéo n'est pas affichée sur l'écran de l'iPod/iPhone.
- Si votre iPod/iPhone a un menu "Sortie télévision", sélectionnez "Oui" ou "Demander". Sinon l'iPod/iPhone ne produira pas de signal vidéo.
  Si vous avez réglé "Sortie télévision" sur "Demander", votre iPod vous demande chaque fois que vous voulez reproduire une séquence vidéo si vous souhaitez l'envoyer à un téléviseur.
- Pour afficher la vidéo de votre iPod ou iPhone sur un téléviseur ou tout autre appareil via la prise de sortie VIDEO OUT, insérez votre iPod ou iPhone dans le dock pour iPod/iPhone du SR-80i avant de lancer la lecture de la vidéo.

C DC IN

Branchez à cette prise l'adaptateur secteur fourni (PS-M1628). Ensuite, branchez la fiche du cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur.

⚠ Une fois tous les autres branchements terminés, branchez la fiche du cordon d'alimentation à une prise secteur.
⚠ Utilisez l'adaptateur secteur fourni (PS-M1628). N'utilisez aucun adaptateur secteur autre que celui fourni avec cet appareil.
⚠ Veillez à brancher le cordon d'alimentation dans une prise secteur fournissant la tension correcte.

- Si l'appareil doit rester inutilisé un certain temps, débranchez son cordon d'alimentation de la prise secteur.

D Prises AUDIO

Ces prises reçoivent un signal audio analogique à 2 canaux. Branchez-y un lecteur audio portable à l'aide du câble RCA/mini-jack stéréo fourni.

Veillez à bien connecter :
Fiche blanche ➜ Prise blanche (L : canal gauche)
Fiche rouge ➜ Prise rouge (R : canal droit)

- Quand vous utilisez la prise casque de l'appareil connecté, si vous ne réglez pas son volume, vous risquez de ne rien entendre par le SR-80i.
- Trop monter le volume de l'appareil connecté peut entraîner une distorsion du son produit par votre SR-80i. Dans ce cas, réduisez le volume de l'appareil connecté jusqu'à ce que la distorsion disparaisse puis réglez le volume du SR-80i à un niveau d'écoute confortable.

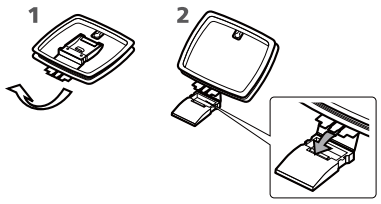
E Prise pour antenne FM

Branchez ici l'antenne FM fournie. Déployez complètement et positionnez l'antenne sur un encadrement de fenêtre ou mur offrant la meilleure réception puis fixez-la en utilisant des punaises ou des accessoires similaires.

F Prise pour antenne AM

Branchez l'antenne cadre AM fournie à la prise pour antenne AM. Orientez l'antenne dans la direction qui donne la meilleure réception.

Pour faire tenir l'antenne droite, fixez la griffe sur la fente à la base de l'antenne.

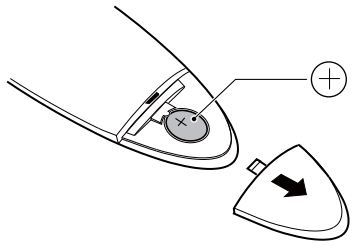


Télécommande

La télécommande fournie permet la commande à distance de l'appareil.
Pour utiliser la télécommande, pointez-la vers le capteur de télécommande du panneau avant de l'appareil.

- Même si la télécommande est employée à portée de fonctionnement (5 m), la commande à distance peut être impossible s'il y a des obstacles entre l'appareil et la télécommande.
- Si la télécommande est employée à proximité d'autres appareils générant des rayons infrarouges, ou si d'autres télécommandes utilisant des rayons infrarouges sont utilisées près de l'appareil, ce dernier peut ne pas bien fonctionner. Dans la situation inverse, les autres appareils peuvent ne pas bien fonctionner.

Mise en place de la pile



1. Retirez le couvercle du compartiment de la pile.
2. Placez la pile lithium-ion (CR2025, 3 V) avec son côté "+" vers le haut.
3. Refermez le couvercle.

Remplacement de la pile

Si vous remarquez que la distance de fonctionnement entre la télécommande et l'appareil se réduit, c'est que la pile est usée. Dans ce cas, remplacez-la par une neuve.

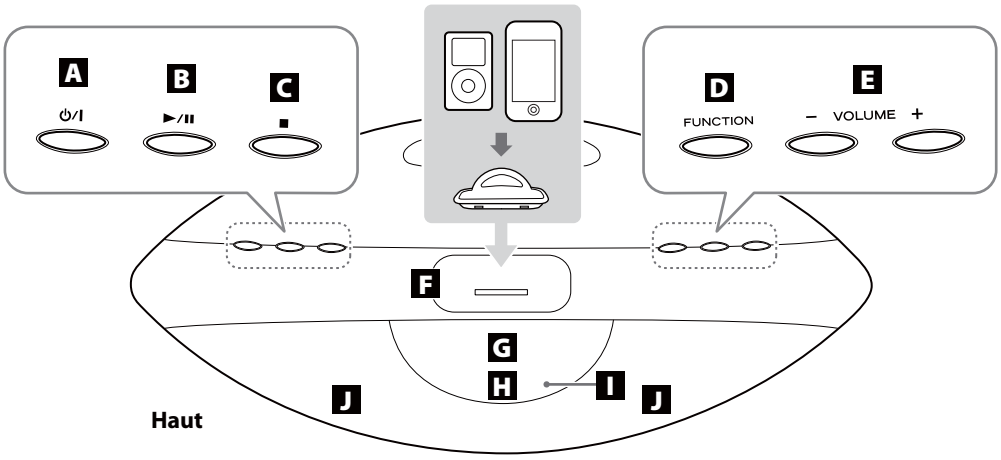
- Pour des informations sur la collecte des piles, veuillez contacter votre mairie, votre service d'ordures ménagères ou le point de vente dans lequel vous les avez achetées.

⚠ Précautions concernant la pile

Un mauvais emploi des piles peut entraîner leur rupture ou leur fuite, avec pour conséquence un incendie, des blessures ou la salissure des objets proches. Veuillez lire et suivre attentivement les précautions suivantes.

- Veillez à insérer la pile en plaçant correctement les pôles positif "+" et négatif " - ".
- Si la pile coule, essuyez le liquide dans le compartiment de pile et remplacez la pile par une neuve.
- Si la télécommande ne doit pas être utilisée durant une période prolongée (plus d'un mois), retirez sa pile pour éviter qu'elle ne se décharge.
- N'utilisez pas d'autres piles que celles spécifiées.
- Ne chauffez pas et ne démontez pas les piles. Ne jetez jamais les piles dans un feu ou dans de l'eau.
- Ne conservez et ne transportez pas les piles avec d'autres objets métalliques. Les piles pourraient entrer en court-circuit, couler ou exploser.

Identification des parties (unité principale)



A Standby/On (⏻/I)

Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil en service (On) ou en veille (Standby).

Mode ECO POWER

Pour économiser de l'énergie, l'appareil passe en mode ECO POWER dans les cas suivants :

- S'il n'y a ni iPod ni iPhone inséré dans le dock, et si trois minutes se sont écoulées depuis le passage en veille
- S'il n'y a ni iPod ni iPhone inséré dans le dock et si aucune opération n'a été effectuée depuis 18 minutes quand l'appareil est en service et la source réglée sur "iPod" ou "USB"
- S'il n'y a ni iPod ni iPhone inséré dans le dock, quand on presse la touche Standby/On (⏻/I) durant plus de 3 secondes alors que l'appareil est en veille

Quand l'appareil est en mode ECO POWER, le témoin ECO POWER s'allume et rien ne s'affiche à l'écran. En mode ECO POWER, appuyez sur la touche Standby/On (⏻/I) pour allumer l'appareil.

B Lecture/Pause (►/II)

Quand la source est réglée sur "iPod" ou "USB", appuyez sur cette touche pour lancer la lecture ou la mettre en pause.

C Stop (■)

Quand la source est réglée sur "USB", appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.

D FUNCTION

Appuyez sur cette touche pour choisir une source.

E VOLUME (– / +)

Appuyez sur ces touches pour régler le niveau de volume.

F Dock pour iPod/iPhone

Insérez un iPod/iPhone dans ce dock.

- Avant de connecter l'iPod/iPhone au dock, allumez-le. Si un iPod/iPhone éteint est connecté au dock, la lecture peut ne pas démarrer correctement.
- Pour éviter que la poussière ne s'accumule sur le connecteur du dock, mettez le cache fourni si vous n'utilisez pas le dock.

G Écran

Affiche l'horloge, la source actuelle, etc.

H Capteur de télécommande

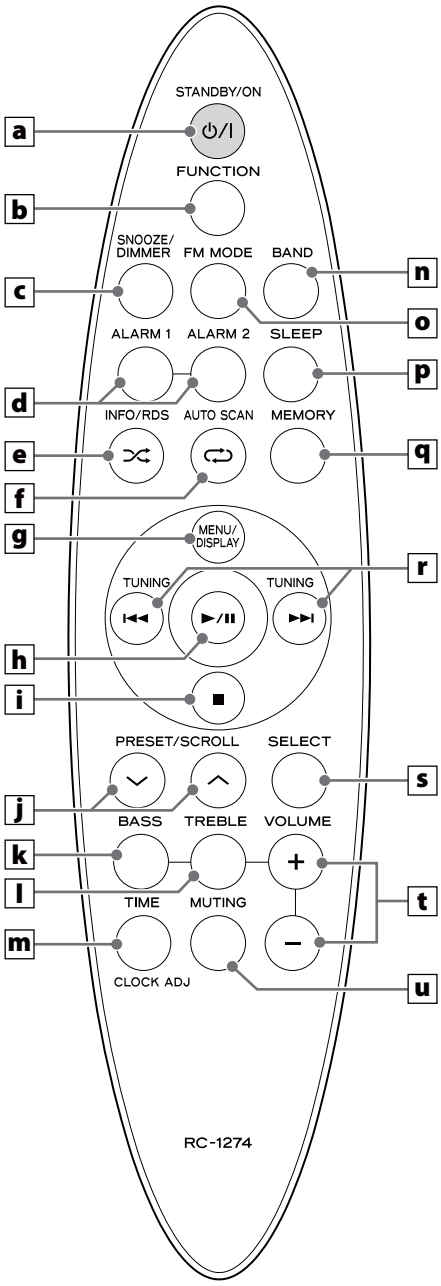
Quand vous utilisez la télécommande, pointez-la vers ce capteur.

I Témoin ECO POWER

S'allume quand l'appareil est en mode ECO POWER.

J Haut-parleurs (stéréo)

Identification des parties (télécommande)



Pour simplifier les explications, les instructions de ce manuel peuvent ne se référer qu'à l'appareil ou à la télécommande. Les mêmes commandes fonctionnent alors de façon similaire sur la télécommande et sur l'appareil lui-même.

a STANDBY/ON (⏻/I)

Appuyez sur cette touche pour mettre l'appareil en service (On) ou en veille (Standby).

Mode ECO POWER

Pour économiser de l'énergie, l'appareil passe en mode ECO POWER dans les cas suivants :

- S'il n'y a ni iPod ni iPhone inséré dans le dock, et si trois minutes se sont écoulées depuis le passage en veille
- S'il n'y a ni iPod ni iPhone inséré dans le dock et si aucune opération n'a été effectuée depuis 18 minutes quand l'appareil est en service et la source réglée sur "iPod" ou "USB"
- S'il n'y a ni iPod ni iPhone inséré dans le dock, quand on presse la touche Standby/On (⏻/I) durant plus de 3 secondes alors que l'appareil est en veille

Quand l'appareil est en mode ECO POWER, le témoin ECO POWER s'allume et rien ne s'affiche à l'écran. En mode ECO POWER, appuyez sur la touche Standby/On (⏻/I) pour allumer l'appareil.

b FUNCTION

Appuyez sur cette touche pour choisir une source.

c SNOOZE/DIMMER

Appuyez sur cette touche pour changer la luminosité de l'afficheur. Une fois l'heure de réveil atteinte, appuyez sur cette touche pour éteindre (mettre en veille) l'appareil durant 6 minutes.

d ALARM 1, 2

Gardez ces touches pressées plus de 2 secondes pour passer en mode de réglage de réveil (page 56).
Après avoir réglé le réveil, appuyez brièvement sur ces touches pour afficher les réglages un par un.
Ces touches servent aussi à activer/désactiver la fonction de réveil.

e RDS/Aléatoire (⤮)

Quand la source est réglée sur "iPod" ou "USB", appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la lecture aléatoire.
Quand la source est réglée sur "FM", appuyez sur cette touche pour sélectionner un mode RDS (Radio Data System) (page 54).

- La fonction INFO ne concerne pas cette unité.

f AUTO SCAN/Lecture en boucle (⟲)

Quand la source est réglée sur "iPod" ou "USB", appuyez sur cette touche pour changer le réglage de lecture en boucle.

Quand la source est réglée sur "FM" ou "AM", appuyez sur cette touche durant plus de 2 secondes pour prérégler automatiquement les stations.

g MENU/DISPLAY

Quand la source est réglée sur "iPod", appuyez sur cette touche pour revenir au menu précédent de l'iPod/iPhone. Cette touche a les mêmes fonctions que son homologue sur l'iPod.

Quand la source est réglée sur "USB", appuyez sur cette touche pour afficher des informations sur le fichier.

h Lecture/Pause (►/II)

Quand la source est réglée sur "iPod" ou "USB", appuyez sur cette touche pour lancer la lecture ou la mettre en pause.

i Stop (■)

Quand la source est réglée sur "USB", appuyez sur cette touche pour arrêter la lecture.

j PRESET/SCROLL (∨/∧)

Quand la source est réglée sur "iPod", appuyez sur ces touches pour parcourir les menus de l'iPod/iPhone. Ces touches ont les mêmes fonctions que la molette cliquable d'un iPod.

Quand la source est réglée sur "USB", appuyez sur ces touches pour sélectionner un dossier.

Quand la source est réglée sur "FM" ou "AM", appuyez sur ces touches pour sélectionner une station préréglée (preset).

k BASS

Utilisez cette touche et les touches VOLUME (+/ –) pour régler le niveau des sons de basse fréquence (page 42).

l TREBLE

Utilisez cette touche et les touches VOLUME (+/ –) pour régler le niveau des sons de haute fréquence (page 42).

m CLOCK ADJ/TIME

Quand l'appareil est en veille, utilisez cette touche pour régler l'horloge (page 40).

Quand la source est réglée sur "USB", "FM" ou "AM", appuyez sur cette touche pour afficher l'horloge durant 5 secondes.

n BAND

Appuyez sur cette touche pour choisir "FM" ou "AM".

o FM MODE

Quand la source est réglée sur "FM", appuyez sur cette touche pour choisir stéréo ou mono.

p SLEEP

Appuyez sur cette touche pour sélectionner le réglage de la minuterie d'extinction (page 56).

q MEMORY

Quand la source est réglée sur "USB", utilisez cette touche pour programmer des fichiers (page 49).

Quand la source est réglée sur "FM" ou "AM", utilisez cette touche pour prérégler manuellement des stations (page 53).

r TUNING/Saut (I◄◄/►►I)

Quand la source est réglée sur "iPod" ou "USB", appuyez sur ces touches pour sauter au morceau/fichier suivant ou précédent. Maintenez-les enfoncées pour rechercher un passage de morceau/fichier.

Quand la source est réglée sur "FM" ou "AM", appuyez sur ces touches pour trouver une station. Maintenez-les enfoncées plus de 2 secondes pour lancer la syntonisation automatique.

s SELECT

Quand la source est réglée sur "iPod", appuyez sur cette touche pour confirmer la sélection dans un menu de l'iPod/iPhone.
Cette touche équivaut à la touche centrale de l'iPod.

t VOLUME (– / +)

Appuyez sur ces touches pour régler le volume.

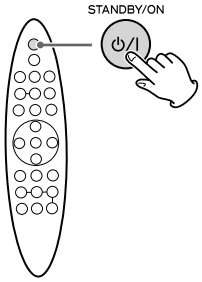
u MUTING

Appuyez sur cette touche pour couper le son. Appuyez à nouveau sur cette touche pour rétablir le son.

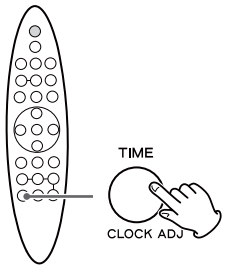
Réglage de l'horloge

Quand vous raccordez le cordon d'alimentation au secteur et allumez l'appareil pour la première fois, réglez l'horloge.

1 **Si l'appareil est en service, appuyez sur la touche STANDBY/ON (⏻/I) pour le mettre en veille.**



2 **Maintenez la touche CLOCK ADJ plus de 3 secondes.**



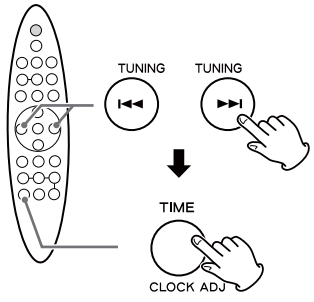
"12 H" ou "24 H" clignote. Si vous souhaitez changer le mode d'affichage de l'heure, appuyez sur une touche de saut (I◄◄/►►I).

- Si aucune touche n'est pressée durant 10 secondes, le réglage d'horloge est automatiquement abandonné.

3 **Appuyez à nouveau sur la touche CLOCK ADJ.**

La valeur "00" des heures clignote.

4 **Avec les touches de saut (I◄◄/►►I), réglez les heures, puis appuyez sur la touche CLOCK ADJ.**

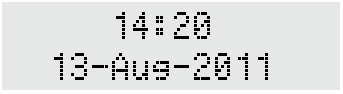


La valeur "00" des minutes clignote.

5 **Répétez l'étape 4 pour régler "minute", "année", "mois" et "jour".**

Une fois le "jour" réglé, l'horloge démarre à "00" seconde.

Exemple :



- L'horloge de l'appareil peut être automatiquement réglée par les données CT (Clock Time) d'une émission RDS (page 54, "Réglage automatique d'horloge par CT") ou par la synchronisation d'horloge de l'iPhone (voir ci-après). Utilisez une des fonctions de réglage automatique d'horloge.

Synchronisation d'horloge de l'iPhone

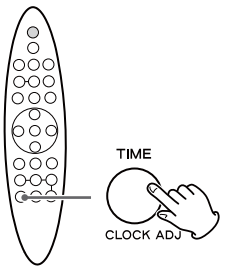
Quand vous insérez un iPhone dans le dock du SR-80i, l'horloge du SR-80i se cale automatiquement sur les données d'horloge de l'iPhone.
Par défaut, la fonction de synchronisation d'horloge de l'iPhone est désactivée (OFF).

Activation/désactivation de la fonction de synchronisation d'horloge de l'iPhone

1. Appuyez sur la touche Standby/On (⏻/I) pour allumer l'appareil.
2. Appuyez successivement sur la touche FUNCTION pour sélectionner "iPod".
3. Maintenez pressée la touche TIME pendant plus de 3 secondes. "iPhone CT MODE OFF" s'affiche.
4. Dans les 5 secondes, sélectionnez "MODE OFF" ou "MODE ON" à l'aide des touches de saut (I◄◄/►►I).
5. Appuyez sur la touche Select pour confirmer le réglage.

- L'horloge de cet appareil peut aussi être automatiquement réglée par les données d'horloge CT (Clock Time) d'une émission RDS. Si vous utilisez la fonction de synchronisation d'horloge de l'iPhone, désactivez le réglage automatique par RDS CT (page 54).

Affichage de l'horloge

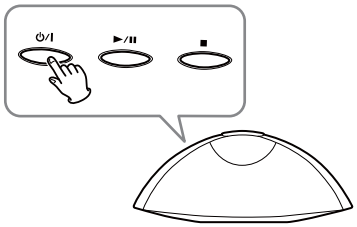


Quand la source est sur "USB", "FM" ou "AM", **appuyez sur la touche TIME** pour afficher l'horloge 5 secondes.

Fonctionnement de base (1)

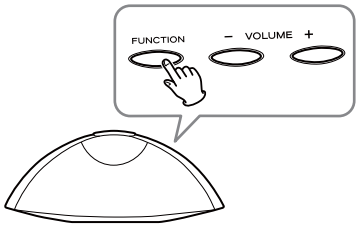
Ce chapitre décrit le fonctionnement de base valable pour toutes les sources sonores.

1 **Appuyez sur la touche Standby/On (⏻/I) pour allumer l'appareil.**

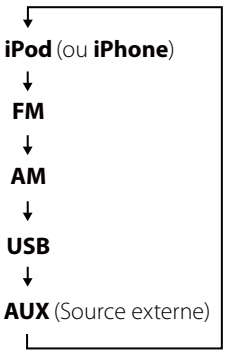


- L'appareil s'allume sur la dernière source sélectionnée.

2 **Appuyez sur la touche FUNCTION pour sélectionner une source.**

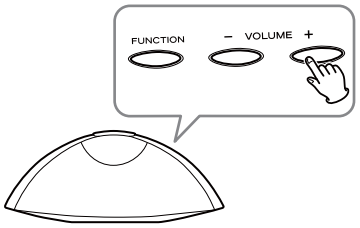


Chaque fois que vous appuyez sur la touche FUNCTION, la source sonore change comme suit :



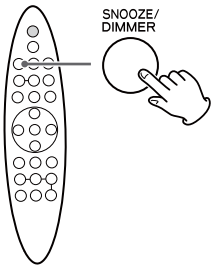
- Pour écouter un appareil externe branché aux prises AUDIO, sélectionnez "AUX".
- Vous pouvez aussi utiliser la touche BAND pour directement sélectionner "FM" ou "AM".

3 **Faites jouer la source, et réglez le volume avec les touches VOLUME (+ / –).**



Le volume peut être réglé de MIN (0) à MAX (40).

Atténuateur de luminosité (Dimmer)

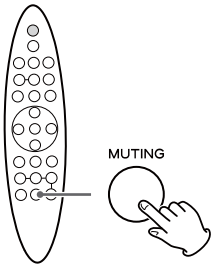


Appuyez sur la touche DIMMER pour atténuer la luminosité de l'affichage.
Appuyez à nouveau sur la touche DIMMER pour rétablir la luminosité normale de l'affichage.

- Cette fonction sera annulée si on appuie sur la touche STANDBY/ON (⏻/I).

Coupure du son (Muting)

Vous pouvez temporairement couper le son.



Appuyez sur la touche MUTING.
Appuyez encore sur la touche MUTING pour rétablir le son.

- "Muting" clignote à l'écran quand le son est coupé.
- Si vous changez le niveau du volume ou de la source sonore quand le son est coupé, le son revient.

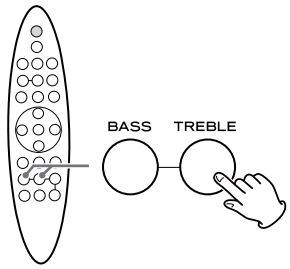
FRANÇAIS

Fonctionnement de base (2)

Commande de tonalité

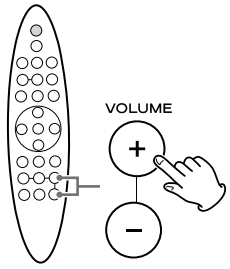
Vous pouvez régler les graves et les aigus entre "-4" et "+4".

1 Appuyez sur la touche BASS ou TREBLE.



Pour régler le niveau des basses fréquences, appuyez sur la touche BASS.
Pour régler le niveau des hautes fréquences, appuyez sur la touche TREBLE.

2 Dans les 3 secondes, utilisez les touches VOLUME (+ / –) pour changer le réglage.



Le niveau peut être réglé entre "-4" et "+4".

Plus haute est la valeur de TREBLE, plus les hautes fréquences sont accentuées.
Plus haute est la valeur de BASS, plus les basses fréquences sont accentuées.

iPod/iPhone

Compatibilité iPod/iPhone

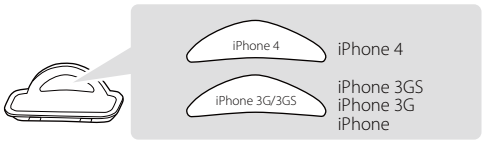
Les modèles suivants d'iPod/iPhone peuvent être connectés et employés avec cet appareil :

iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone
iPod touch (1ère, 2e et 3e génération)
iPod classic
iPod nano (2e, 3e, 4e et 5e génération)

Adaptateur de dock

Si vous utilisez un iPhone

➡ Placez l'adaptateur de dock iPhone fourni dans le dock.

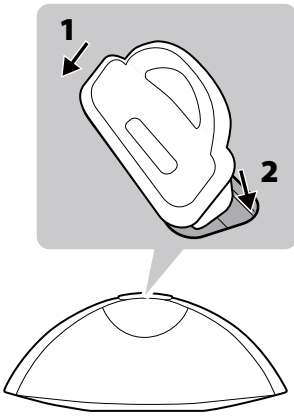


Si vous utilisez un autre modèle qu'un iPhone

➡ Utilisez l'adaptateur de dock livré avec l'iPod ou un modèle acheté en option sur l'Apple Store.

Montage de l'adaptateur dans le dock

Faites entrer le bord avant de l'adaptateur dans le dock, puis poussez le bord arrière de l'adaptateur dans le dock jusqu'à ce qu'un léger "clic" se fasse entendre, indiquant que l'adaptateur est correctement inséré.



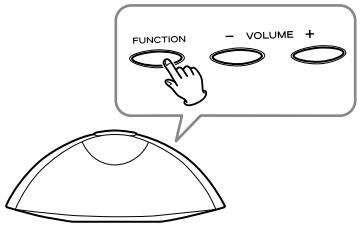
- Pour retirer l'adaptateur, saisissez-le par ses bords gauche et droit et tirez-le délicatement.

Logiciel iPod/iPhone compatible

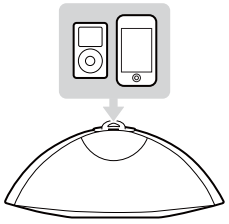
Si votre iPod/iPhone ne fonctionne pas avec le SR-80i ou avec la télécommande, mettre à jour son logiciel peut résoudre le problème.

Écoute d'iPod/iPhone (1)

1 **Appuyez successivement sur la touche FUNCTION pour sélectionner "iPod".**



2 **Allumez votre iPod ou iPhone, puis insérez-le dans le dock du SR-80i.**

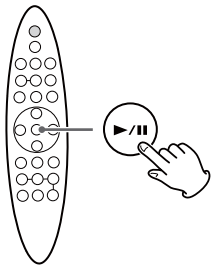


Quand l'iPod/iPhone est détecté, "AUTHENTICATE" s'affiche.
Et la lecture de la play list de l'iPod/iPhone démarre.

S'il y a déjà un iPod/iPhone inséré, appuyez successivement sur la touche FUNCTION pour sélectionner "iPod". La lecture démarre automatiquement.

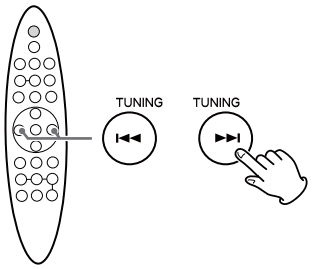
- Avant de connecter l'iPod/iPhone au dock, allumez-le. Si un iPod/iPhone éteint est connecté au dock, la lecture peut ne pas démarrer correctement.
- La batterie d'un iPod/iPhone se recharge complètement quand l'iPod/iPhone est sur le dock si le SR-80i est branché au secteur sauf si la source sonore est réglée sur "AM".
- Si vous éteignez l'appareil avec un iPod/iPhone inséré dans le dock, l'horloge et "CHARGING" apparaissent dans l'afficheur et la batterie de l'iPod/iPhone se recharge.
- Si un casque est branché à l'iPod/iPhone, aucun son ne sort par ce casque.
- Le signal vidéo de l'iPod/iPhone connecté peut être produit par la prise de sortie VIDEO OUT du SR-80i (pages 34 - 35 **B**).

Arrêt temporaire de la lecture (mode pause)



Appuyez sur la touche Lecture/Pause (►/II) durant la lecture. La lecture s'arrête à la position actuelle. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche Lecture/Pause (►/II).

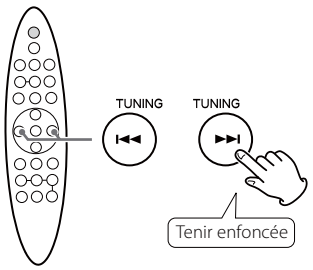
Saut au morceau suivant ou précédent



En lecture, **appuyez successivement sur une touche de saut (I◄◄/►►I)** jusqu'à ce que vous ayez atteint le morceau désiré.
Le morceau sélectionné sera lu depuis son début.

- Si la touche I◄◄ est pressée une fois durant la lecture, la lecture du morceau en cours reprend au début.

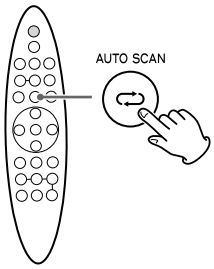
Recherche d'un passage de morceau



En lecture, **maintenez enfoncée une touche de saut (I◄◄/►►I)** pour trouver un passage du morceau.
Relâchez-la quand vous avez trouvé le passage que vous voulez écouter.

Écoute d'iPod/iPhone (2)

Activation du mode de lecture en boucle

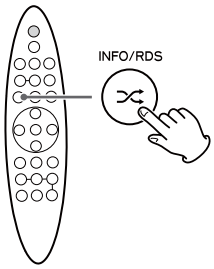


Appuyez sur la touche de lecture en boucle (🔁) pour changer le mode de lecture en boucle.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche de lecture en boucle (🔁), le réglage de lecture en boucle de l'iPod/iPhone change comme suit :

→ Un → Tous → Aucun

- Quand l'iPod/iPhone est réglé pour lire un morceau en boucle, l'icône 🔂 apparaît sur l'écran de l'iPod/iPhone.
- Quand l'iPod/iPhone est réglé pour lire tous les morceaux en boucle, l'icône 🔁 apparaît sur l'écran de l'iPod/iPhone.

Activation du mode de lecture aléatoire

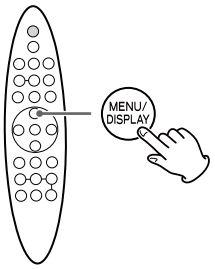


Appuyez sur la touche de lecture aléatoire (🔀) pour changer de mode aléatoire.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche de lecture aléatoire (🔀), le réglage de lecture aléatoire de l'iPod/iPhone change comme suit :

→Morceaux→Albums→Aucun

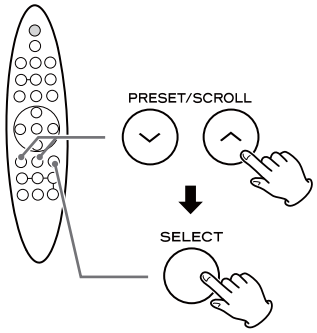
- Quand l'iPod/iPhone est réglé pour lire aléatoirement les morceaux ou albums, l'icône 🔀 apparaît sur l'écran de l'iPod/iPhone.

Retour au menu d'iPod/iPhone précédent



Appuyez sur la touche MENU.
Cette touche a les mêmes fonctions que son homologue sur l'iPod.

Sélection d'une option de menu d'iPod/iPhone



Appuyez sur une des touches SCROLL (∨/∧) pour faire défiler le menu jusqu'à l'option voulue, **puis appuyez sur la touche SELECT**.

Mémoire flash USB

⚠ ATTENTION

N'éteignez jamais l'appareil et ne débranchez jamais une mémoire flash USB quand cette dernière est sollicitée.
Cela pourrait endommager le SR-80i et la mémoire flash USB connectée.

- N'employez pas d'appareil dont la consommation maximale de courant peut atteindre 100 mA.
- N'employez pas d'appareil ayant des fonctions de sécurité ou autres fonctions spéciales.
- N'employez pas d'appareil divisé en plusieurs partitions.
- Vous ne pouvez pas brancher des périphériques USB à cet appareil au travers d'un concentrateur (hub).

Périphériques de stockage USB lisibles par cet appareil

- Seule une mémoire flash USB peut être utilisée. N'employez PAS de disque dur USB haute capacité avec cet appareil.
- Certains lecteurs à mémoire flash qui se chargent par le port USB ne peuvent pas servir de source.
- Les disques durs, lecteurs de CD/DVD et autres appareils connectés via USB ne peuvent pas être employés.
- Cet appareil ne peut ni copier ni déplacer les fichiers.
- Formats lisibles : FAT12, FAT16, FAT32
- Selon l'état de la mémoire flash USB, cet appareil peut être incapable de lire les fichiers ou des sauts peuvent survenir.
- Les formats NTFS, HFS et HFS+ ne peuvent pas être utilisés.
- Nombre maximal de dossiers lisibles : 200
- Nombre maximal de fichiers lisibles : 999

MP3/WMA

Cet appareil peut lire des fichiers MP3/WMA enregistrés sur une mémoire flash USB. Reportez-vous au mode d'emploi du logiciel quand vous créez un fichier MP3 ou WMA à l'aide d'un ordinateur.

Formats de fichier lisibles

MP3 (extension ".mp3")
Débit binaire : 8 kb/s à 320 kb/s
Fréquence d'échantillonnage :
16, 22,05, 24, 32, 44,1 ou 48 kHz

WMA (extension ".wma")
Débit binaire : 8 kb/s à 320 kb/s
Fréquence d'échantillonnage :
16, 22,05, 24, 32, 44,1 ou 48 kHz

- Cet appareil ne peut lire que des fichiers de moins de 2 Go.
- Cet appareil ne peut pas lire les fichiers protégés avec un copyright tel qu'un DRM (Digital Right Management).
- Cette unité ne peut pas lire les fichiers enregistrés avec un débit binaire variable (variable bit rate ou VBR).

Affichage des informations de fichier

L'écran de cet appareil ne peut afficher que les lettres et chiffres à simple octet.

- Si les informations de fichier contiennent des caractères japonais, chinois ou autres à double octet, la lecture est possible mais le nom ne sera pas affiché correctement.

Précautions à suivre pour préparer des fichiers MP3/WMA à l'aide d'un ordinateur ou d'un autre appareil

- Incluez toujours l'extension dans le nom de fichier. Cet appareil reconnaît les fichiers MP3 par leur extension de fichier ".mp3" et les fichiers WMA par leur extension de fichier ".wma".
- Lisez attentivement le mode d'emploi du logiciel que vous employez pour créer le fichier MP3/WMA.

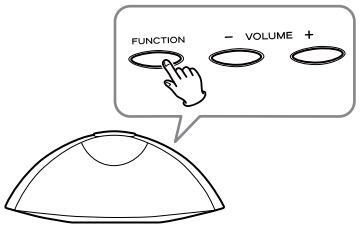
Fichiers illisibles ou partiellement lisibles

- Les fichiers sans extension ne peuvent pas être lus. Les fichiers qui ne sont pas au format MP3/WMA ne peuvent pas être lus même s'ils portent cette extension.
- Les fichiers à débit binaire variable peuvent ne pas être lus correctement.
- Si la mémoire flash USB contient plus de 999 fichiers ou de 200 dossiers, cet appareil ne peut pas la lire correctement.

Écoute d'une mémoire flash USB (1)

⚠ **N'utilisez pas de disque dur USB à haute capacité. Seule une mémoire flash USB peut être utilisée.**

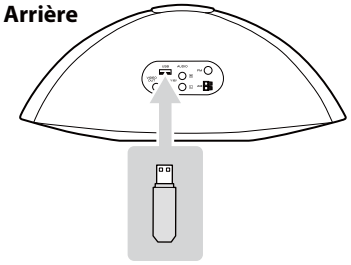
1 **Appuyez successivement sur la touche FUNCTION afin de sélectionner "USB".**



- Si aucune mémoire flash USB n'est branchée, "NO USB" apparaît dans l'afficheur.

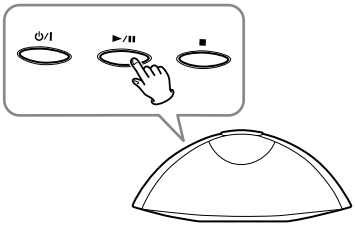
2 **Branchez votre mémoire flash USB dans le port USB.**

Arrière



- Il faut quelques secondes à l'appareil pour charger la mémoire flash USB.
- Vous pouvez inverser les étapes **1** et **2**.

3 **Appuyez sur la touche Lecture/Pause (►/❚❚) pour lancer la lecture.**

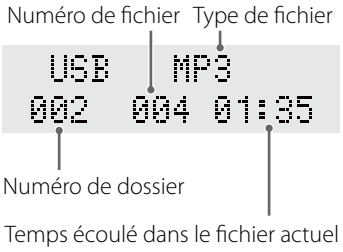


La lecture démarre par le premier fichier de la mémoire flash USB.

- Les fichiers MP3/WMA qui ne sont pas dans des dossiers sont automatiquement placés dans le dossier racine "01". La lecture démarre par le premier fichier du dossier "01" (racine).

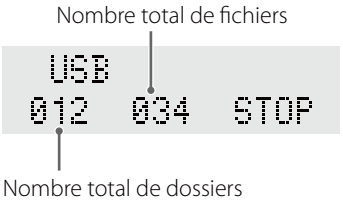
Affichage durant la lecture

Exemple :

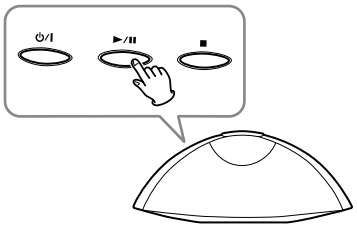


Affichage avec la lecture à l'arrêt

Exemple :

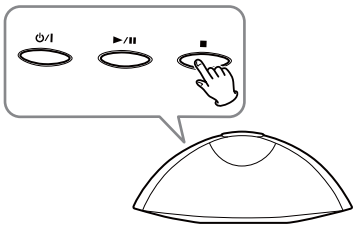


Arrêt temporaire de la lecture (mode pause)



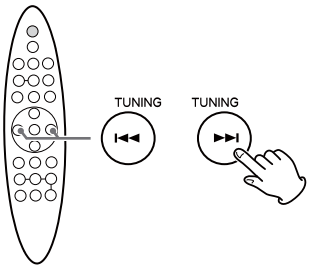
Appuyez sur la touche Lecture/Pause (►/❚❚) durant la lecture. La lecture s'arrête à la position actuelle. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur la touche Lecture/Pause (►/❚❚).

Arrêt de la lecture



Appuyez sur la touche Stop (■).

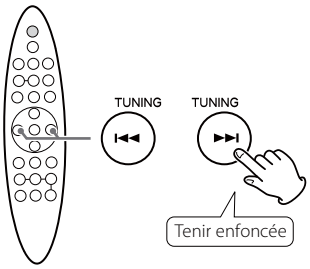
Saut au fichier suivant ou précédent



Durant la lecture, **appuyez successivement sur une touche de saut (I◄◄/►►I)** jusqu'à ce que vous ayez trouvé le fichier désiré.
Le fichier sélectionné sera lu depuis son début.

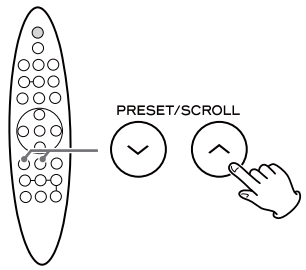
- Si la touche I◄◄ est pressée une fois durant la lecture, la lecture du fichier en cours reprend au début.
- Durant la lecture programmée, c'est le fichier suivant ou précédent dans le programme qui est lu.

Recherche d'un passage de fichier



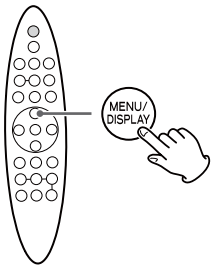
Durant la lecture, **maintenez enfoncée une touche de saut (I◄◄/►►I)** pour rechercher un passage du fichier. Relâchez-la quand vous avez trouvé le passage que vous voulez écouter.

Sélection d'un dossier



Appuyez sur une des touches SCROLL (∨/∧) pour sauter au dossier suivant ou précédent.

Affichage des informations de MP3



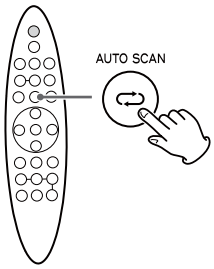
Durant la lecture d'un fichier MP3, **appuyez sur la touche DISPLAY**. Les informations sur le fichier actuel sont affichées comme suit :

Nom du dossier/fichier (défilant)
↓
Titre (défilant)
↓
Artiste (défilant)
↓
Album (défilant)
↓
(affichage normal)

- Les 30 premiers caractères du TITRE/ARTISTE/ALBUM sont affichés.
- L'écran de cet appareil ne peut afficher que les lettres et chiffres à simple octet. Si les informations de fichier contiennent des caractères japonais, chinois ou autres à double octet, la lecture est possible mais le nom ne sera pas affiché correctement.
- "NO INFO" apparaît s'il n'y a pas d'informations.
- Si les informations du fichier contiennent moins de 16 caractères, l'affichage ne défile pas.

Écoute d'une mémoire flash USB (2)

Activation du mode de lecture en boucle



Appuyez sur la touche de lecture en boucle (🔁) pour changer le mode de lecture en boucle.
Chaque fois que vous appuyez sur la touche de lecture en boucle (🔁), le réglage de lecture en boucle change comme suit :

RP-1
↓
RP-FLD
↓
RP-ALL
↓
(pas de répétition)

RP-1 (répétition d'un seul fichier)
"RP-1" s'allume à l'écran.
Le fichier sera lu en boucle.

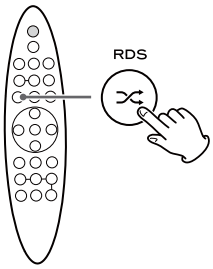
RP-FLD (répétition du dossier)
"RP-FLD" s'allume à l'écran.
Tous les fichiers du dossier seront lus en boucle.

RP-ALL (tout répéter)
"RP-ALL" s'allume à l'écran.
Tous les fichiers seront lus en boucle.

- Si l'on appuie sur l'une des touches suivantes, le mode de lecture en boucle est annulé :

  STANDBY/ON (⏻/I), Stop (■), FUNCTION, BAND

Activation du mode aléatoire



Appuyez sur la touche de lecture aléatoire (🔀) pour activer et désactiver le mode aléatoire.

Quand le mode aléatoire est activé, "Random" s'allume à l'écran et les fichiers sont lus en ordre aléatoire.

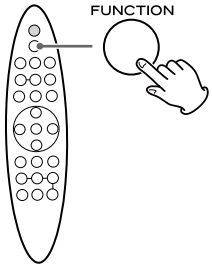
- Si vous appuyez sur la touche ⏭ durant la lecture aléatoire, le prochain fichier lu sera choisi aléatoirement.
  Si on appuie sur la touche ⏮ durant la lecture aléatoire, la lecture du fichier en cours reprend au début.
  Si la touche ⏮ est pressée deux fois ou plus, un autre fichier sera sélectionné aléatoirement et lu.
- La lecture en boucle n'est pas possible en mode de lecture aléatoire.
- La lecture aléatoire ne fonctionne pas durant la lecture programmée.
- Si l'on appuie sur l'une des touches suivantes, le mode aléatoire est annulé :

  STANDBY/ON (⏻/I), Stop (■), FUNCTION, BAND

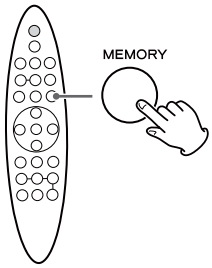
Lecture USB programmée (1)

32 fichiers peuvent être programmés dans l'ordre désiré.

1 **Appuyez successivement sur la touche FUNCTION afin de sélectionner "USB".**

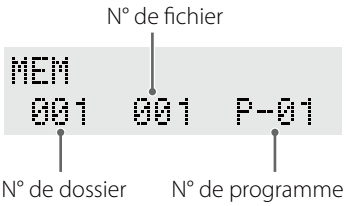


2 **Appuyez sur la touche MEMORY quand la lecture s'arrête.**



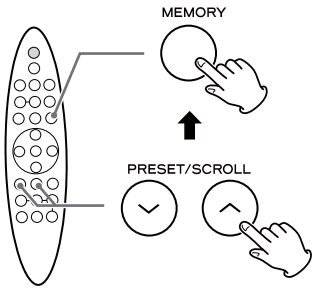
L'indicateur "MEM" (mémoire) s'allume à l'écran.

Exemple :



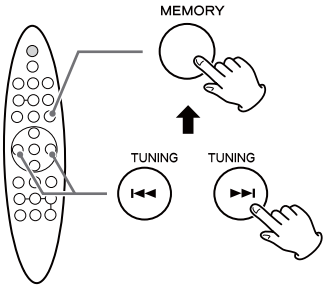
- Pour annuler le mode programme, appuyez sur la touche Stop (■).

3 **Appuyez sur une des touches SCROLL (∨/∧) pour choisir un dossier, puis sur la touche MEMORY.**

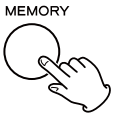


- Les fichiers MP3/WMA qui ne sont pas dans des dossiers sont placés dans le dossier racine "01".

4 **Avec les touches de saut (I◄◄ / ►►I), choisissez un fichier puis appuyez sur la touche MEMORY.**



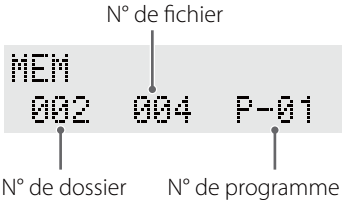
5 **Appuyez à nouveau sur la touche MEMORY.**



Le fichier sélectionné est programmé.

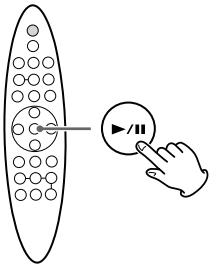
- Si la touche MEMORY n'est pas pressée dans les 2 secondes suivant la sélection du fichier, le fichier sélectionné sera automatiquement programmé.

Exemple :



- Répétez les étapes **3** et **5** pour programmer des fichiers supplémentaires.

6 **Une fois la sélection de fichiers terminée, appuyez sur la touche Lecture/Pause (►/❚❚) pour lancer la lecture du programme.**



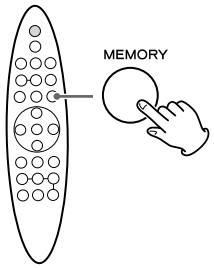
- Pour arrêter la lecture du programme, appuyez sur la touche Stop (■).
- Une fois terminée la lecture des fichiers programmés, ou si vous appuyez sur la touche Stop (■), l'indicateur "MEM" s'éteint et la lecture programmée est abandonnée. Le programme reste mémorisé. Vous pouvez revenir en lecture programmée en appuyant sur les touches MEMORY et Lecture/Pause (►/❚❚).
- Durant la lecture programmée, vous pouvez utiliser une touche de saut (I◄◄ / ►►I) pour sélectionner et lire d'autres fichiers du programme.
- Il n'y a pas de lecture aléatoire en lecture programmée.

FRANÇAIS

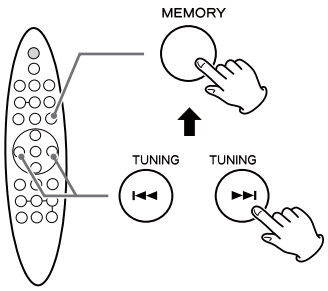
Lecture USB programmée (2)

Remplacement d'une partie du programme

1 **Quand la lecture est à l'arrêt, appuyez sur la touche MEMORY pour passer en mode de programmation.**



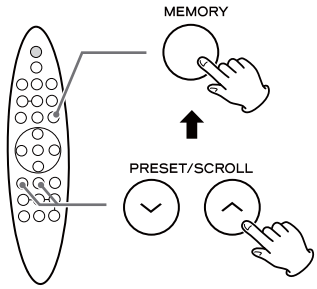
2 **Sélectionnez dans le programme le numéro que vous voulez changer avec les touches de saut (I◄◄ / ►►I), puis appuyez sur la touche MEMORY.**



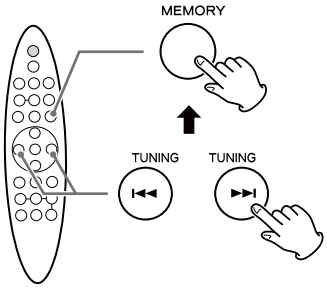
Exemple :

Numéro de programme à changer

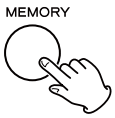
3 **Avec les touches SCROLL (∨/∧), sélectionnez le dossier qui contient le fichier que vous voulez ajouter puis appuyez sur la touche MEMORY.**



4 **Sélectionnez le fichier que vous voulez ajouter avec les touches de saut (I◄◄ / ►►I), puis appuyez sur la touche MEMORY.**



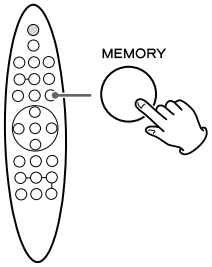
5 **Appuyez à nouveau sur la touche MEMORY.**



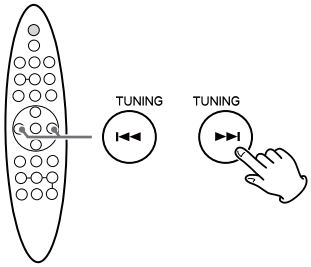
Le fichier ajouté est ajouté au programme, remplaçant celui qui avait ce numéro dans le programme.

Ajout d'un fichier à la fin du programme

1 **Quand la lecture est à l'arrêt, appuyez sur la touche MEMORY pour passer en mode de programmation.**

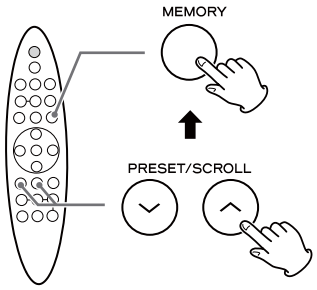


2 **Appuyez sur une touche de saut (I◄◄ / ►►I) jusqu'à ce qu'apparaisse "001 (n° de dossier/ fichier)".**

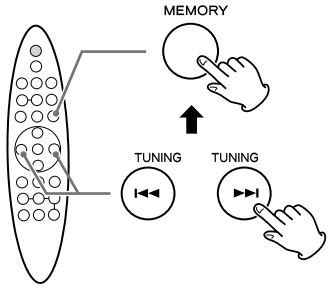


Exemple :

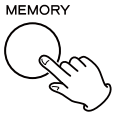
3 **Avec les touches SCROLL (∨/∧), sélectionnez le dossier qui contient le fichier que vous voulez ajouter puis appuyez sur la touche MEMORY.**



4 **Sélectionnez le fichier que vous voulez ajouter avec les touches de saut (I◄◄ / ►►I), puis appuyez sur la touche MEMORY.**



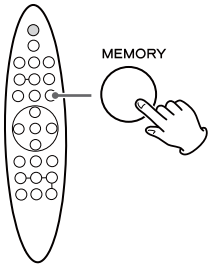
5 **Appuyez à nouveau sur la touche MEMORY.**



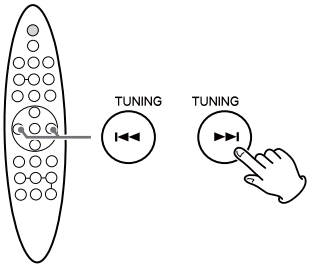
Le fichier sélectionné est ajouté en fin de programme.

Vérification de l'ordre de programmation

1 **Quand la lecture est à l'arrêt, appuyez sur la touche MEMORY.**



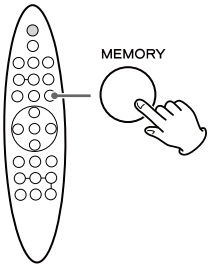
2 **Appuyez successivement sur une touche de saut (I◄◄ / ►►I) pour afficher l'ordre de programmation.**



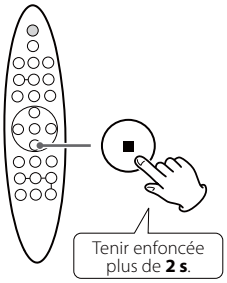
Le numéro de dossier/fichier et le numéro (rang) dans le programme s'affichent les uns après les autres.

Effacement du programme

1 **Appuyez sur la touche MEMORY quand la lecture s'arrête.**



2 **Maintenez pressée la touche Stop pendant plus de 2 secondes.**



Le contenu du programme est effacé.

- Si l'on appuie sur l'une des touches suivantes, le contenu programmé est aussi effacé :

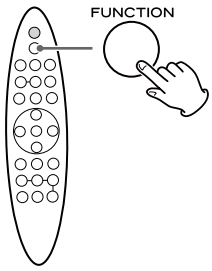
  STANDBY/ON (⏻/I), FUNCTION, BAND

- Si l'appareil est débranché de l'alimentation secteur, le contenu programmé est effacé.

FRANÇAIS

Écoute de la radio

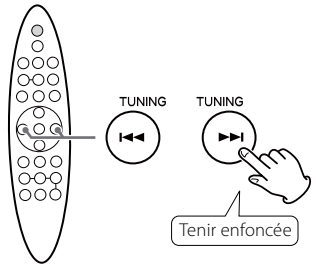
1 **Appuyez successivement sur la touche FUNCTION pour sélectionner "FM" ou "AM".**



- Vous pouvez aussi sélectionner "FM" ou "AM" en appuyant une ou deux fois sur la touche BAND.

2 **Sélectionnez la station à écouter.**

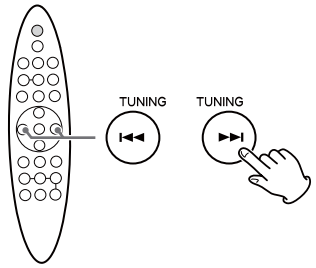
Syntonisation automatique



Maintenez enfoncée la touche TUNING et relâchez-la quand le processus de syntonisation automatique a démarré. Quand une station est trouvée, le processus de syntonisation s'arrête automatiquement.
Répétez cette étape jusqu'à ce que vous ayez trouvé la station souhaitée.

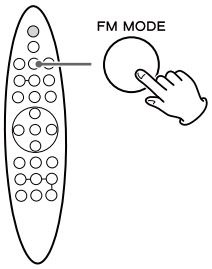
- Pour arrêter la syntonisation automatique, appuyez brièvement sur la touche TUNING.

Syntonisation manuelle



Appuyez successivement sur la touche TUNING.
La fréquence change par pas fixes.
Appuyez successivement jusqu'à ce que vous ayez trouvé la station souhaitée.

Mode FM



Quand la source est réglée sur "FM", **appuyer sur la touche FM MODE** fait alterner entre mode stéréo et mode mono.

Stéréo
"Stereo" s'affiche durant quelques secondes, puis se transforme en "ST".
Quand une émission est diffusée en stéréo, vous entendez le son en stéréo. Quand elle est en mono, vous entendez le son en mono.

- Si le son souffre de distorsion, c'est que le signal n'est pas assez fort pour une bonne réception stéréo. Dans ce cas, passez en mode mono.

Mono
"Mono" s'affiche durant quelques secondes, puis se transforme en "MO".
Pour compenser une faible réception FM stéréo, sélectionnez ce mode. La réception est alors forcée en mono, ce qui réduit les parasites indésirables.

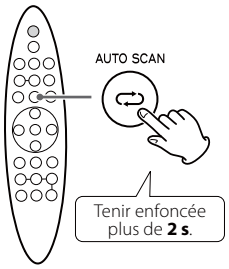
Si la réception est mauvaise

Pour la meilleure réception, tournez l'antenne FM ou AM jusqu'à ce que vous obteniez proprement les stations (pages 34 - 35 **E**, **F**).

Préréglage de syntonisation (preset)

Vous pouvez mémoriser un maximum de 20 stations FM et de 20 stations AM.

Sauvegarde automatique des presets



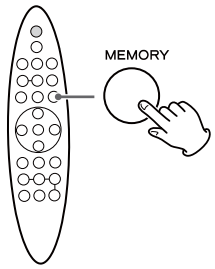
Maintenez enfoncée la touche AUTO SCAN plus de 2 secondes alors que la source est sur "FM" ou "AM".

L'appareil commencera son balayage des fréquences depuis les plus basses et créera automatiquement jusqu'à 20 préréglages (presets) de stations. Une fois cette assignation terminée, l'appareil se calera sur la station de radio assignée au preset numéro 1.

Sauvegarde manuelle de presets

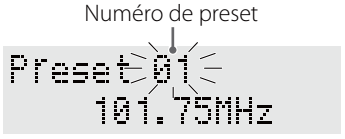
1 **Cherchez la station que vous voulez mémoriser (voir page précédente).**

2 **Appuyez sur la touche MEMORY.**



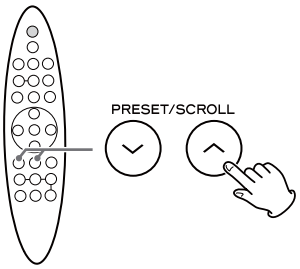
Le numéro de preset (mémoire) clignote.

Exemple :



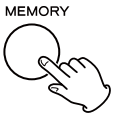
- Si aucune touche n'est pressée durant 6 secondes, le préréglage est automatiquement abandonné.

3 **Sélectionnez un preset où mémoriser la station avec les touches Preset (∨/∧).**



- Si aucune touche n'est pressée dans les 6 secondes suivant la sélection du numéro de preset, la station actuelle est automatiquement mémorisée.

4 **Appuyez sur la touche MEMORY.**

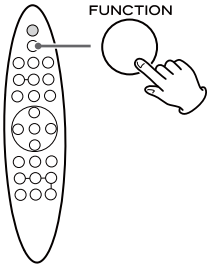


La station actuellement entendue est mémorisée dans le numéro de preset sélectionné.

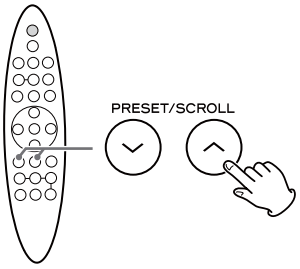
Pour mémoriser d'autres stations, répétez les étapes **1** à **4**.

Sélection d'une station préréglée (preset)

1 **Appuyez successivement sur la touche FUNCTION pour sélectionner "FM" ou "AM".**



2 **Appuyez sur une touche Scroll (∨/∧) pour choisir la station préréglée (preset) voulue.**



FRANÇAIS

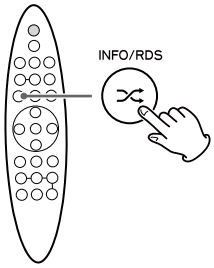
RDS (Radio Data System)

Le système RDS (Radio Data System) est un service de diffusion qui permet aux stations d'envoyer des informations supplémentaires en même temps que le programme radio normal.

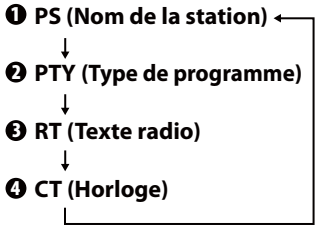
Le RDS fonctionne sur la bande FM en Europe.

1 Réglez la réception sur une station FM RDS (page 52).

2 Appuyez sur la touche RDS.



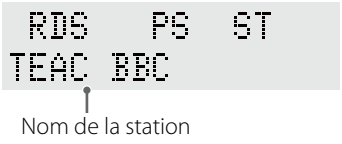
Chaque fois que vous appuyez sur la touche RDS, le mode RDS change comme suit :



❶ PS (Affichage du nom de la station)

Affiche le nom de la station.
S'il n'y a pas de données PS, "NO PS" s'affiche durant 3 secondes, puis c'est la fréquence qui est affichée.

Exemple :



Nom de la station

❷ PTY (Type de programme)

Affiche la description du type de la musique diffusée par la station de radio, par exemple pop, rock ou musique classique.
S'il n'y a pas de données PTY, "NO PTY" s'affiche.

Exemple :

Type de programme

❸ RT (Texte radio)

Affiche des informations textuelles sur 64 caractères, comme un slogan de station, le titre du programme ou des détails sur le morceau de musique diffusé.
S'il n'y a pas de données RT, "NO RT" s'affiche.

Exemple :

Type de programme

❹ CT (Horloge)

Affiche la date et l'heure actuelles.
S'il n'y a pas de données CT, "NO CT" s'affiche.

Exemple :

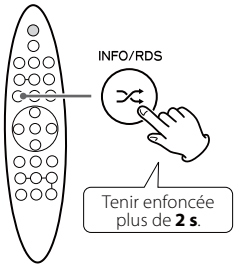
Réglage automatique d'horloge par CT

L'horloge de cet appareil peut être automatiquement réglée par les données d'horloge (CT).
Par défaut, le réglage automatique d'horloge est désactivé (OFF).

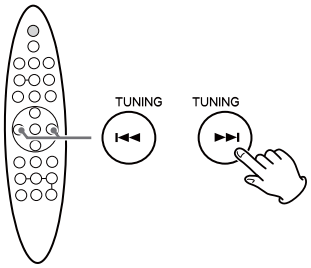
- L'horloge de cet appareil peut aussi être automatiquement réglée par les données d'horloge d'un iPhone. Quand vous utilisez le réglage automatique d'horloge par RDS CT, désactivez la fonction de synchronisation d'horloge de l'iPhone (page 40).
- Si vous activez le réglage automatique d'horloge (ON), quel que soit le mode RDS sélectionné, l'appareil reçoit les données CT et règle l'horloge. Par conséquent, si vous captez une station RDS diffusant des données CT incorrectes, l'horloge peut être mal réglée et cela peut au final affecter le fonctionnement de la minuterie.

Activation/désactivation du réglage automatique d'horloge

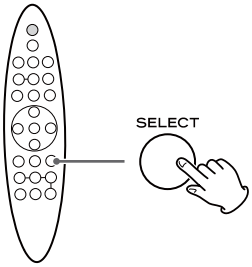
1 **En mode CT, maintenez la touche RDS pressée plus de 2 secondes.**



2 **Dans les 2 secondes, sélectionnez "MODE OFF" ou "MODE ON" avec les touches de saut (I◄◄ / ►►I).**



3 **Appuyez sur la touche Select pour confirmer le réglage.**

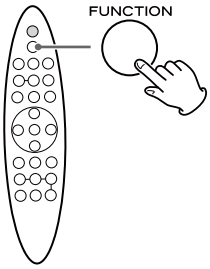


Écoute d'une source externe

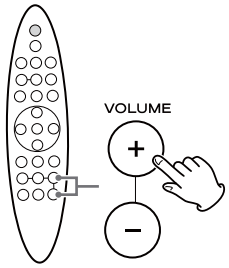
Voir pages 34 - 35 "Raccordements".

1 **Branchez un lecteur audio portable aux prises AUDIO à l'aide du câble RCA/mini-jack stéréo fourni (pages 34 - 35 D).**

2 **Appuyez successivement sur la touche FUNCTION pour sélectionner "AUX".**



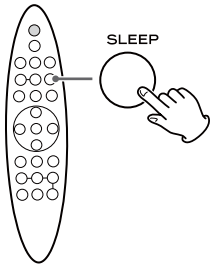
3 **Faites jouer la source, et réglez le volume avec les touches VOLUME et le lecteur audio portable connecté.**



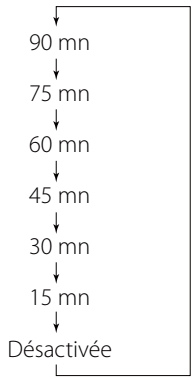
- Quand vous utilisez la prise casque de l'appareil connecté, si vous ne réglez pas son volume, vous risquez de ne rien entendre par le SR-80i.
- Trop monter le volume de l'appareil connecté peut entraîner une distorsion du son produit par votre SR-80i. Dans ce cas, réduisez le volume de l'appareil connecté jusqu'à ce que la distorsion disparaisse puis réglez le volume du SR-80i à un niveau d'écoute confortable.

Minuterie d'extinction

Vous pouvez régler la minuterie d'extinction pour que l'appareil s'éteigne tout seul après un temps donné.



Chaque fois que l'on appuie sur la touche SLEEP, le temps change par intervalles de 15 minutes.
L'appareil s'éteint automatiquement une fois le temps écoulé.



- Quand la minuterie d'extinction est activée, l'écran est atténué et "S" est allumé.
- Si vous voulez contrôler le temps restant, appuyez une fois sur la touche SLEEP. Le temps restant s'affiche durant quelques secondes.
  Durant l'affichage du temps restant, si vous appuyez à nouveau sur la touche SLEEP, la minuterie d'extinction est annulée.
- Cette opération est disponible pour toutes les sources sonores.

Réveil

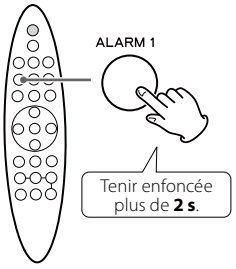
L'appareil peut être programmé pour s'allumer et se mettre en veille à une heure déterminée.
Vous pouvez régler l'appareil pour produire le son d'un iPod/iPhone, de la radio FM/AM ou d'une mémoire flash USB. Vous pouvez aussi régler deux heures de réveil indépendantes avec ALARM 1 et ALARM 2.

Réglage de l'heure de réveil

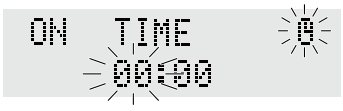
Les procédures ci-dessous règlent ALARM 1.
Suivez les mêmes étapes pour régler ALARM 2.

- Cette opération est disponible pour toutes les sources sonores.

1 **Maintenez pressée la touche ALARM 1 pendant plus de 2 secondes.**



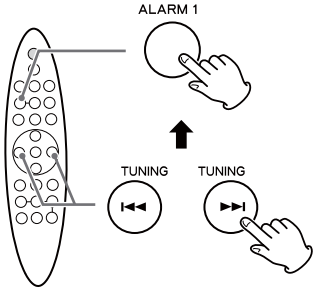
Exemple :



"ON TIME" apparaît dans l'écran. La valeur des heures de l'horloge et l'indicateur de réveil (⏰) clignotent.

- Si aucune touche n'est pressée durant 10 secondes, le mode de réglage de réveil est abandonné.

2 **Appuyez sur une touche de saut (⏮ / ⏭) pour régler l'heure de réveil (les heures), puis appuyez sur la touche ALARM 1.**



La valeur des minutes clignote.

3 **Répétez l'étape 2 pour régler la minute de l'heure de réveil "on time (minute)", l'heure d'extinction "off time (heure)", et la minute de l'heure d'extinction "off time (minute)".**
La source sonore clignote.

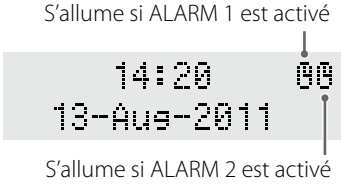
4 **Appuyez sur une touche de saut (I◄◄ / ►►I) pour choisir une source ("iPod", "USB", "FM" ou "AM"), puis appuyez sur la touche ALARM 1.**
La valeur de niveau de volume clignote.

- "AUX" (source externe) ne peut pas être sélectionné comme source.

5 **Appuyez sur une touche de saut (I◄◄ / ►►I) pour régler le volume, puis appuyez sur la touche ALARM 1.**

- Le volume ne peut pas être réglé plus bas que 05.

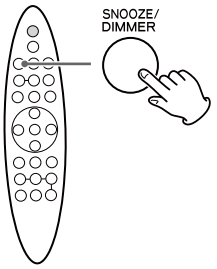
L'indicateur de réveil (⏰) cesse de clignoter.
Le réglage du réveil est maintenant terminé et le réveil est activé. L'appareil s'allumera et se mettra en veille chaque jour à l'heure spécifiée.



6 **Préparez la source.**
Si vous avez sélectionné "iPod" à l'étape 4, insérez un iPod/iPhone dans le dock.
Si vous avez sélectionné "USB" à l'étape 4, branchez votre mémoire flash USB au port USB.
Si vous avez sélectionné "FM" ou "AM" à l'étape 4, recherchez une station.

- Si la source est réglée sur "iPod" alors qu'il n'y a pas d'iPod/iPhone, c'est la radio FM qui se fait entendre.
- Si la source est réglée sur "USB" alors qu'il n'y a pas de mémoire flash USB, c'est la radio FM qui se fait entendre.
- À l'allumage de l'appareil par le réveil, le volume de lecture montera progressivement jusqu'au volume réglé.

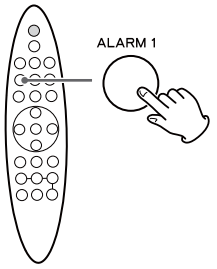
Emploi de la fonction report de réveil (Snooze)



Une fois l'heure de réveil atteinte, **appuyez sur la touche SNOOZE** pour mettre temporairement l'appareil en veille durant 6 minutes.

- Vous pouvez réutiliser cette fonction durant 1 heure.
- Quand la fonction Snooze de report de réveil est activée, "SNOOZE" s'allume dans l'afficheur.
- Si l'on appuie sur l'une des touches suivantes, le mode snooze est annulé :
  STANDBY/ON (⏻/I), BAND, ALARM 1, ALARM 2
- Quand vous utilisez la fonction Snooze, les seules touches fonctionnelles sont :
  STANDBY/ON (⏻/I), BAND, ALARM 1, ALARM 2

Activation/désactivation du réveil



Appuyez sur la touche ALARM 1 ou ALARM 2 pour mettre le réveil en/hors service.

- Si le réveil est activé, ses réglages s'affichent un par un.
- Si le réveil est désactivé, l'indicateur (⏰) disparaît de l'écran.

Note d'emploi avec un iPod touch (si vous utilisez le réveil du SR-80i avec un iPod touch comme source)

- Si vous éteignez l'iPod touch ("Glisser pour éteindre"), vous ne pouvez pas l'utiliser avec le réveil même s'il est sur le dock de l'appareil. Pour utiliser le réveil avec un iPod touch comme source, ne sélectionnez pas "Glisser pour éteindre" sur l'iPod touch (l'écran de l'iPod touch peut être éteint sans aucun problème).
- Si Vidéo est affiché sur l'écran de l'iPod touch, vous ne pouvez pas l'utiliser avec le réveil même s'il est sur le dock de l'appareil. Pour utiliser le réveil avec un iPod touch comme source, sélectionnez toute autre rubrique que Vidéo sur l'iPod touch.

Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes avec votre appareil, lisez cette page et essayez de résoudre vous-même le problème avant d'appeler votre revendeur ou un service après-vente TEAC.

Généralités

Pas d'alimentation

➜ Vérifiez que l'appareil est bien branché à l'alimentation secteur. Vérifiez si la source de courant est une prise commutée ou non. Si c'est le cas, vérifiez que son interrupteur est enclenché.

➜ Contrôlez que la prise secteur délivre bien du courant en y branchant un autre appareil tel qu'une lampe ou un ventilateur.

Aucun son ne sort des enceintes.

➜ Sélectionnez la source en appuyant sur la touche FUNCTION.

➜ Réglez le volume.

➜ Si "Muting" est allumé, appuyez sur la touche MUTING.

Le son est parasité.

➜ L'appareil est trop proche d'un téléviseur ou d'un appareil similaire. Éloignez-le de l'appareil qui interfère ou éteignez-le.

La télécommande ne fonctionne pas.

➜ Si la pile est épuisée, remplacez-la par une neuve.

➜ Utilisez la télécommande à portée de fonctionnement (5 m) et pointez-la vers le capteur de télécommande de la face avant.

➜ Retirez les obstacles entre la télécommande et l'appareil.

➜ S'il y a un fort éclairage près de l'appareil, éteignez-le.

Lecteur iPod/iPhone

Impossible de brancher l'iPod/iPhone.

➜ Retirez la poussière ou les obstacles du connecteur de dock du SR-80i et de l'iPod/iPhone, et réinsérez l'iPod/iPhone.

Impossible de faire fonctionner l'iPod/iPhone.

➜ Libérez le commutateur HOLD de l'iPod/iPhone.

Lecture impossible.

➜ Avant de connecter l'iPod/iPhone au dock, allumez-le. Si un iPod/iPhone éteint est connecté au dock, la lecture peut ne pas démarrer correctement.

➜ Retirez l'iPod/iPhone du dock, attendez quelques secondes et insérez-le de nouveau.

➜ Une mise à jour du logiciel peut résoudre le problème. Consultez le site Web Apple et téléchargez le dernier logiciel pour iPod/iPhone.

Lecteur USB

Pas de lecture.

➜ Vérifiez s'il y a des fichiers MP3/WMA dans la mémoire USB.

MP3/WMA

Lecture impossible.

➜ Vérifiez l'extension de fichier MP3/WMA. Cet appareil reconnaît les fichiers MP3 par leur extension de fichier ".mp3" et les fichiers WMA par leur extension de fichier ".wma".

➜ Les données du fichier MP3/WMA sont peut-être endommagées.

➜ Le format de données du fichier n'est peut-être pas MP3/WMA.

➜ Pour plus d'informations sur les formats de fichier lisibles, voir page 45.

Impossible d'afficher correctement les informations de fichier.

➜ Le fichier ne contient pas de balise ID3 d'information. Éditez sur un ordinateur les informations de titre, nom d'artiste et album à l'aide d'une application adéquate.

➜ Si les informations de fichier contiennent des caractères à double octet, la lecture est possible mais le nom ne sera pas affiché correctement.

Radio FM/AM

Aucune station n'est captée, ou signal trop faible.

➜ Réglez correctement la station.

➜ Tournez l'antenne FM ou AM pour la meilleure réception possible.

Quand la source est "FM", bien que l'émission soit en stéréo, le son est en mono.

➜ Appuyez sur la touche FM MODE.

Si vous ne parvenez pas à obtenir un fonctionnement normal, débranchez le cordon d'alimentation et rebranchez-le. Cela réinitialise le micro-ordinateur interne qui a pu être perturbé par des orages électriques, des coupures de courant etc.

Caractéristiques techniques

Section Tuner (syntoniseur)

Plage de fréquences FM..... 87.5 MHz à 108.0 MHz
Plage de fréquences AM ..... 522 kHz à 1 620 kHz

Section amplificateur

Puissance de sortie.....15 W + 15 W (DHT 10 %)

Section système de haut-parleurs

Taille des unités .....76 mm x 2
Impédance .....8 ohms

Section USB

Sortie alimentation du bus USB ..... 5 V, 0,5 A
Réponse en fréquence.....60 Hz à 20 kHz (±3 dB)
Rapport signal/bruit .....70 dB

MP3/WMA

MP3 lisibles
Format.....MPEG-1/2 Audio Layer-3
Extension.....".mp3"
Débit binaire :..... 8 kb/s à 320 kb/s
Fréq. d'échantillonnage :.. 16, 22,05, 24, 32, 44,1 ou 48 kHz
WMA lisibles
Format..... Norme Windows Media Audio (non compatible DRM)
Extension.....".wma"
Débit binaire :..... 8 kb/s à 320 kb/s
Fréq. d'échantillonnage :.. 16, 22.05, 24, 32, 44,1 ou 48 kHz
Nombre maximal de dossiers lisibles 200
Nombre maximal de fichiers lisibles 999

Générales

Alimentation électrique..... 230 V, 50 Hz
Consommation électrique (nominale)..... 19 W
Dimensions (L x H x P)..... 392 x 180 x 210,5 mm
Poids (net) ..... 1,9 kg

Accessoires standard

Télécommande (RC-1274) x 1
Pile (CR2025) pour télécommande x 1
Adaptateur secteur (PS-M1628) x 1
Cordon d'alimentation pour l'adaptateur secteur x 1
Antenne filaire FM x 1
Antenne cadre AM x 1
Câble mini-jack stéréo/RCA (cinch) x 1
Câble RCA (cinch) vidéo x 1
Adaptateur de dock iPhone x 2
Cache de dock x 1
Mode d'emploi (ce document) x 1
Carte de garantie x 1

- Conception et caractéristiques techniques sont sujettes à des changements sans préavis.
- Poids et dimensions sont approximatifs.
- Les illustrations peuvent être légèrement différentes des modèles de production.

Pour les consommateurs européens

Mise au rebut des équipements électriques et électroniques

(a) Tout équipement électrique et électronique doit être traité séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
(b) En vous débarrassant correctement des équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
(c) Le traitement incorrect des déchets d'équipements électriques et électroniques peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine car ils contiennent des substances dangereuses.
(d) Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que l'équipement électrique et électronique doit être collecté et traité séparément des déchets ménagers.

(e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des vieux équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin auprès duquel vous avez acquis l'équipement.

Mise au rebut des batteries et/ou accumulateurs

(a) Les batteries et/ou accumulateurs hors d'usage doivent être traités séparément de la collecte municipale d'ordures ménagères dans des points de collecte désignés par le gouvernement ou les autorités locales.
(b) En vous débarrassant correctement des batteries et/ou accumulateurs hors d'usage, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine et l'environnement.
(c) Le traitement incorrect des batteries et/ou accumulateurs hors d'usage peut avoir des effets graves sur l'environnement et la santé humaine car ils contiennent des substances dangereuses.
(d) Le symbole de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), qui représente une poubelle à roulettes barrée d'une croix, indique que les batteries et/ou accumulateurs doivent être collectés et traités séparément des déchets ménagers.

Pb, Hg, Cd

Si une batterie ou un accumulateur contient plus que les valeurs de plomb (Pb), mercure (Hg) et/ou cadmium (Cd) définies dans la directive sur les batteries (2006/66/EC), alors les symboles chimiques de ces éléments seront indiqués sous le symbole DEEE.
(e) Des systèmes de retour et de collecte sont disponibles pour l'utilisateur final. Pour des informations plus détaillées sur la mise au rebut des batteries et/ou accumulateurs, veuillez contacter votre mairie, le service d'ordures ménagères ou le magasin auprès duquel vous les avez acquis.

Índice

Gracias por elegir TEAC. Lea este manual atentamente para obtener el mejor rendimiento de esta unidad.

Antes de usar esta unidad 61

Conexiones 62

Mando a distancia.....64

Identificación de las partes (unidad principal).....65
Identificación de las partes (mando a distancia).....66

Ajuste del reloj 68

Funcionamiento básico.....69

iPod/iPhone.....70
Escuchar un iPod/iPhone.....71

Memoria flash USB 73
MP3/WMA 73
Escuchar una memoria flash USB 74
Reproducción programada USB 77

Escuchar la radio 80
Sintonización de presintonías.....81
RDS (Sistema de Datos por Radio).....82

Escuchar una fuente externa 83

Temporizador de apagado 84
Temporizador despertador.....84

Solución de posibles fallos.....86

Especificaciones.....87

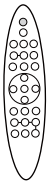
- No exponga este aparato a salpicaduras ni goteras.
- No coloque objetos que contengan líquidos, como por ejemplo vasos, sobre el aparato.
- No instale este aparato en lugares cerrados tales como estanterías o similares.
- Este aparato libera corriente nominal no válida para el funcionamiento a través de la toma de alimentación, aún cuando el interruptor de corriente o reposo/encendido (POWER o STANDBY/ON) no esté en la posición de encendido (ON).
- Este aparato debe situarse lo suficientemente cerca de una toma de electricidad como para poder alcanzar fácilmente el cable de corriente en cualquier momento.
- El enchufe que se conecta a la red es el dispositivo de desconexión, por lo que deberá permanecer siempre en prefecto estado de uso.
- Si el producto utiliza pilas (esto incluye tanto las pilas incorporadas como los packs de baterías), se evitará su exposición directa al sol, al fuego o a cualquier otra fuente de calor excesivo.
- PRECAUCIÓN con los productos que emplean baterías de litio reemplazables: existe peligro de explosión si la batería se reemplaza por otra de tipo incorrecto. Reemplácela sólo por otra igual o de tipo equivalente.

Antes de usar esta unidad

Qué hay en la caja

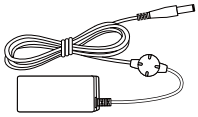
Confirme que están todos los accesorios de serie:

Mando a distancia (RC-1274) x 1

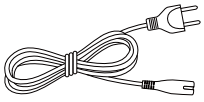


Pila (CR2025) para el mando a distancia x 1

Adaptador de corriente (PS-M1628) x 1



Cable de corriente para el adaptador x 1

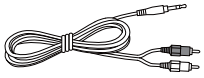


- La forma del enchufe varía según las regiones.

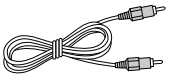
Antena de FM de tipo cable x 1

Antena de bucle de AM x 1

Cable RCA - mini jack estéreo x 1



Cable de vídeo RCA x 1



Adaptador de base Dock para iPhone x 2

Cubierta de base Dock x 1

Manual del usuario (este documento) x 1

- Guarde bien este manual para futuras consultas.

Tarjeta de garantía x 1

⚠ PRECAUCIÓN

- El voltaje suministrado a la unidad deberá coincidir con el voltaje impreso en el adaptador de corriente. Si tiene dudas al respecto, consulte a un electricista.
- No abra la carcasa porque podría causar daños en los circuitos o una descarga eléctrica. En caso de que se introduzca un objeto extraño en la unidad, contacte con su distribuidor o con un servicio técnico autorizado.
- Cuando desenchufe el cable de corriente de un toma de electricidad, tire siempre directamente del conector, nunca del cable.

Emplazamiento de la unidad

- Elija con cuidado el emplazamiento para la instalación de la unidad. Evite colocarla donde le dé la luz solar directa o cerca de una fuente de calor. Evite también lugares sujetos a vibraciones y a polvo, calor, frío o humedad excesivos.
- Como la unidad puede calentarse durante el funcionamiento, deje siempre suficiente espacio a su alrededor para la ventilación.
- No sitúe la unidad sobre un amplificador o receptor ni sobre cualquier otro aparato que genere calor.
- Cuando la unidad está encendida, al encender una televisión cercana pueden aparecer líneas en la pantalla de la televisión, dependiendo de la frecuencia de la emisión de televisión. Esto no significa un mal funcionamiento de la unidad ni de la televisión. Si se ven tales líneas, mueva la unidad y aléjela lo más posible del aparato de televisión.

Mantenimiento

Si la superficie de esta unidad se ensucia, límpiela con un paño suave o use jabón líquido suave diluido. Deje secar la superficie de la unidad completamente antes de usarla.

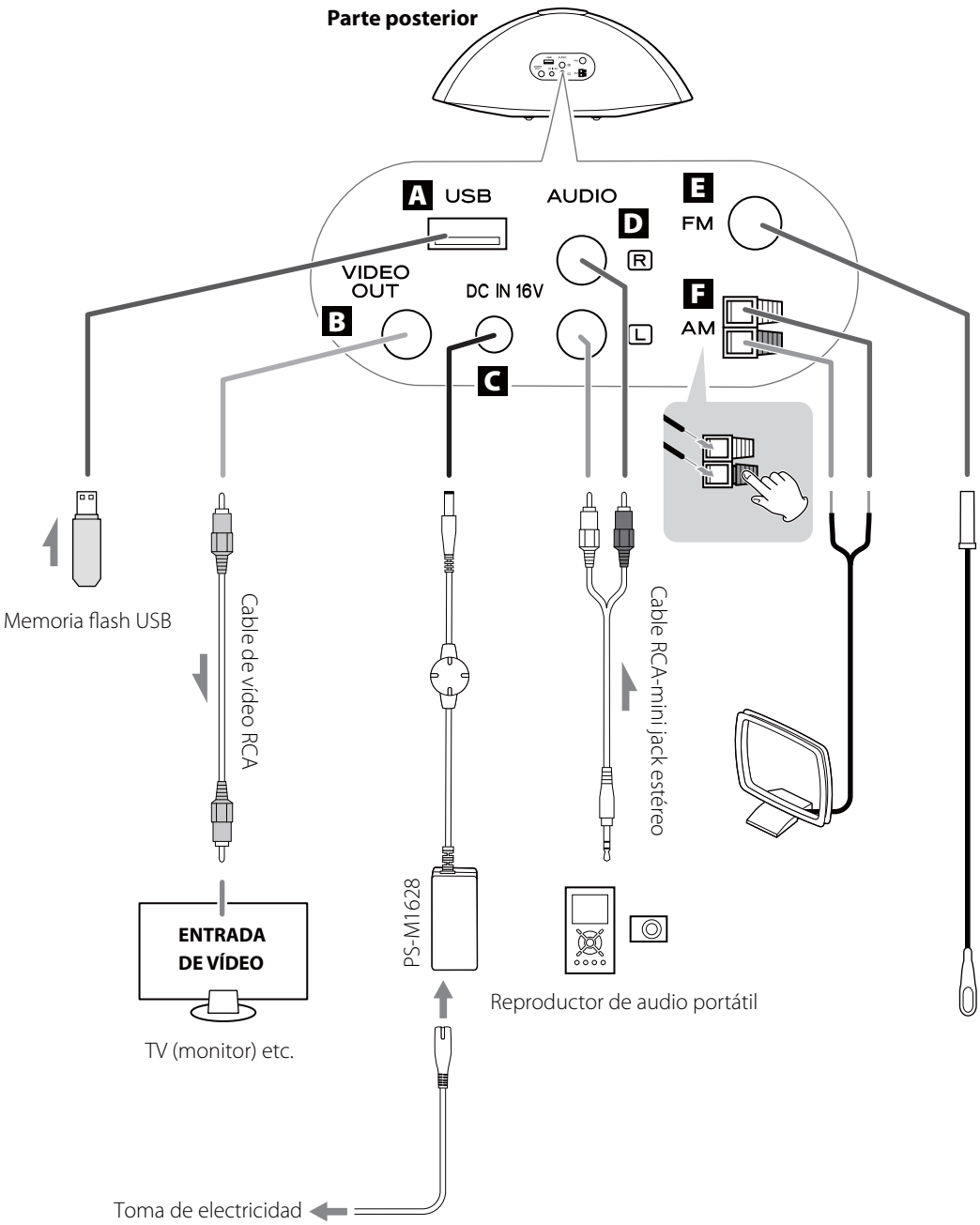
⚠ Por seguridad, desconecte el cable de corriente de la toma de electricidad antes de proceder a la limpieza.

- Nunca aplique ni rocíe líquidos directamente sobre esta unidad.
- No use disolvente ni alcohol, ya que pueden dañar la superficie de la unidad.

Conexiones

⚠ **Una vez terminadas todas las conexiones, enchufe el cable de corriente a la toma de electricidad.**

- Lea las instrucciones de cada aparato o dispositivo que vaya a usar con esta unidad.
- Asegúrese de que todas las conexiones están bien hechas. Para evitar ruidos y zumbidos, no agrupe los cables de conexión.



A Puerto USB

Conecte un dispositivo de memoria flash USB externo a este puerto.

B Terminal VIDEO OUT

Este terminal es por donde sale la señal de vídeo procedente de un iPod/iPhone que esté conectado a la base Dock del SR-80i.
Conecte la unidad al terminal de vídeo compuesto de una televisión o un monitor usando el cable de vídeo RCA suministrado.

- Cuando envíe vídeo a una TV desde un iPod/iPhone, el vídeo no se verá en la pantalla del iPod/iPhone.
- Si su iPod/iPhone tiene un menú de "Salida TV", seleccione "Activado" o "Preguntar". Si no, el iPod/iPhone no enviará ninguna señal de vídeo a la TV.
  Si en "Salida TV" tiene seleccionado "Preguntar", cada vez que reproduzca un vídeo en su iPod le solicitará que especifique si desea enviarlo a una televisión.
- Para visualizar el vídeo de un iPod o iPhone en una TV o en cualquier otro dispositivo a través de este terminal VIDEO OUTPUT, inserte primero el iPod o iPhone en la base Dock para iPod/iPhone del SR-80i antes de empezar a reproducir el vídeo.

C Entrada de corriente DC IN

Conecte el adaptador de corriente suministrado (PS-M1628) a este terminal. A continuación, conecte el conector del cable de corriente al adaptador de corriente.

⚠ Una vez hechas todas las demás conexiones, enchufe el cable de corriente en una toma de electricidad.
⚠ Use el adaptador de corriente suministrado (PS-M1628). No utilice ningún otro adaptador de corriente que no sea el suministrado con esta unidad.
⚠ Asegúrese de conectar el cable de corriente a una toma de electricidad que suministre el voltaje correcto.

- Si no va a usar la unidad durante algún tiempo, desconecte el cable de corriente de la toma de electricidad.

D Terminales AUDIO

Estos terminales son la entrada de esta unidad para señales analógicas de audio de 2 canales. Conecte un reproductor de audio portátil usando el cable RCA-mini jack estéreo suministrado

Asegúrese de conectar:
Conector blanco ➔ Terminal blanco (L: canal izdo.)
Conector rojo ➔ Terminal rojo (R: canal dcho.)

- Cuando utilice la salida de auriculares del dispositivo externo, si no ajusta su volumen podría no escuchar nada a través del SR-80i.
- Si sube mucho el volumen del dispositivo conectado, podría causar distorsión en el sonido del SR-80i. En ese caso, reduzca el volumen del dispositivo hasta que desaparezca la distorsión, y después ajuste el nivel del volumen del SR-80i hasta un nivel de escucha confortable.

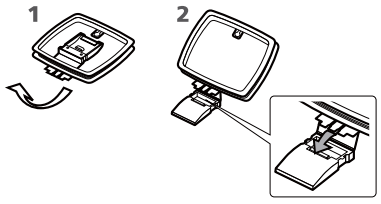
E Terminal de antena de FM

Conecte la antena de FM suministrada. Extiéndala por completo y muévala hasta conseguir la mejor recepción. Después sujétela al marco de una ventana o a una pared con chinchetas o algo similar.

F Terminal de antena de AM

Conecte la antena de bucle de AM suministrada al terminal de AM. Sitúe la antena orientada en la dirección donde obtenga la mejor recepción.

Si coloca la antena de bucle de pie sobre una superficie, fije la pestaña en la ranura que hay en la base de la antena.

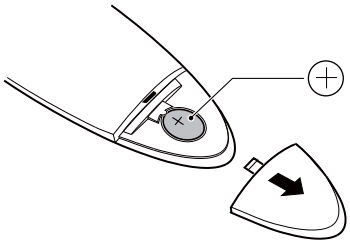


Mando a distancia

El mando a distancia suministrado permite manejar la unidad desde la distancia.
Cuando utilice el mando a distancia, oriéntelo hacia el sensor de control remoto del panel frontal de la unidad.

- Incluso aunque el mando a distancia se utilice dentro de su alcance de efectividad (5 metros), el manejo por control remoto podría resultar imposible si se interponen obstáculos entre la unidad y el mando a distancia.
- Si el mando a distancia se utiliza cerca de otros productos que generen rayos infrarrojos o si se utilizan otros mandos a distancia que empleen rayos infrarrojos cerca de la unidad, puede no funcionar correctamente. Igualmente, los otros productos podrían funcionar también mal.

Instalación de la pila



1 Quite la tapa del compartimento de la pila.
2 Introduzca una pila de ion-litio (CR2025, 3 V) con la cara "+" hacia arriba.
3 Cierre la tapa.

Sustitución de la pila

Si la distancia requerida entre el mando a distancia y la unidad principal disminuye, la pila está gastada. En ese caso, reemplace la pila por una nueva.

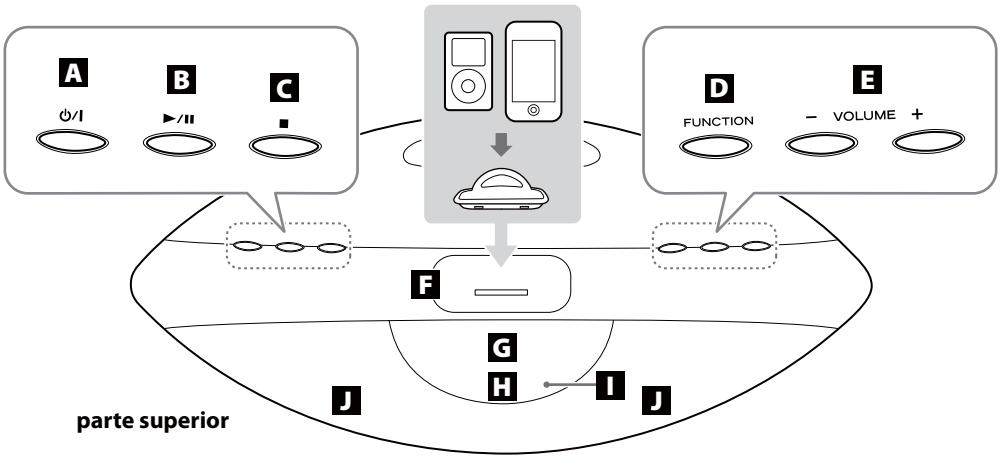
- Para más información sobre la recogida de pilas, póngase en contacto con su autoridad municipal, con el servicio de recogida de residuos de su ayuntamiento o con la tienda donde las haya comprado.

⚠ Precauciones con las pilas

Un mal uso de las pilas puede hacer que se rompan o que se sulfaten (pérdida de líquido), provocando riesgo de incendio, daños u oxidación a los objetos cercanos. Por favor, lea y observe las siguientes precauciones con atención:

- Asegúrese de introducir la pila con las polaridades positiva "+" y negativa " - " correctamente posicionadas.
- Si la pila se sulfata o pierde líquido, limpie completamente el líquido del compartimento de la pila y sustituya la pila por otra nueva.
- Si el mando a distancia no se va a usar durante mucho tiempo (más de un mes), quite la pila del mando a distancia para evitar que se gaste.
- No utilice otras pilas que no sean las especificadas.
- No caliente ni desarme las pilas. Nunca las tire ni al fuego ni al agua.
- No transporte ni almacene pilas con otros objetos metálicos. Las pilas podrían cortocircuitarse, sulfatarse o explotar.

Identificación de las partes (unidad principal)



A Reposo/Encendido (⏻/I)

Pulse este botón para encender la unidad (ON) y para ponerla en reposo (STANDBY).

Modo economizador de energía ECO POWER
Para ahorrar energía, la unidad se pone en modo ECO POWER en los siguientes casos:

- Si no hay ningún iPod o iPhone insertado en la base Dock y han pasado tres minutos desde que la unidad se haya puesto en reposo (standby).
- Si no hay ningún iPod o iPhone insertado en la base Dock y no se ha ejecutado ninguna operación durante 18 minutos cuando la unidad está encendida y la fuente de sonido puesta en "iPod" o "USB".
- Si no hay ningún iPod o iPhone insertado en la base Dock, pulsando el botón de Reposo/Encendido (⏻/I) durante más de 3 segundos cuando la unidad esté en reposo (standby).

Cuando la unidad está en modo ECO POWER, el indicador ECO POWER se ilumina y no aparece nada en la pantalla. En el modo ECO POWER, pulse el botón de Reposo/Encendido (⏻/I) para encender la unidad.

B Reproducción/Pausa (►/II)

Cuando la fuente sea "iPod" o "USB", pulse este botón para comenzar la reproducción o ponerla en pausa.

C Parada (■)

Cuando la fuente sea "USB", pulse este botón para detener la reproducción.

D FUNCTION

Pulse este botón para seleccionar una fuente de sonido.

E VOLUME (– / +)

Pulse estos botones para ajustar el nivel del volumen.

F Base Dock para iPod/iPhone

Inserte un iPod/iPhone en esta base Dock.

- Antes de conectar el iPod/iPhone a la base Dock, encienda el iPod/iPhone. Si se conecta el iPod/iPhone a la base Dock apagado, la reproducción puede no iniciarse correctamente.
- Para evitar que se acumule polvo en el conector de la base Dock, ponga la cubierta para base Dock suministrada con esta unidad cuando no se esté utilizando.

G Pantalla

Muestra el reloj, la fuente de sonido activa, etc.

H Sensor remoto

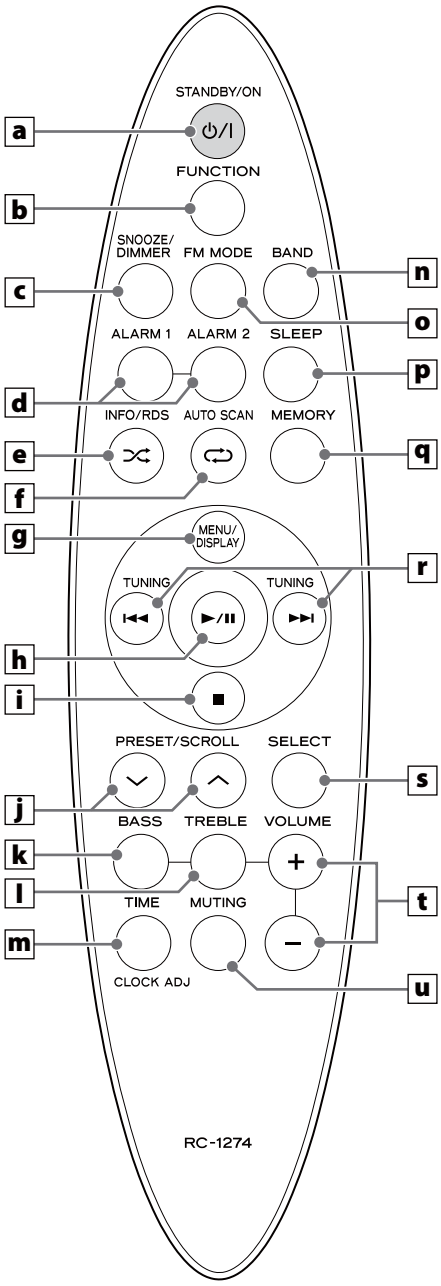
Cuando utilice el mando a distancia, diríjalo hacia aquí.

I Indicador ECO POWER

Se ilumina cuando la unidad está en modo ECO POWER.

J Altavoces (estéreo)

Identificación de las partes (mando a distancia)



Para simplificar las explicaciones, las instrucciones de este manual pueden referirse sólo a la unidad principal o al mando a distancia. En tales casos, los mismos controles del mando a distancia y de la unidad principal funcionarán de manera similar.

a STANDBY/ON (⏻/I)

Pulse este botón para encender la unidad y para ponerla encendida en reposo (standby).

Modo economizador de energía ECO POWER

Para ahorrar energía, la unidad se pone en modo ECO POWER en los siguientes casos:

- Si no hay ningún iPod o iPhone insertado en la base Dock y han pasado tres minutos desde que la unidad se haya puesto encendida en reposo (standby).
- Si no hay ningún iPod o iPhone insertado en la base Dock y no se ha ejecutado ninguna operación durante 18 minutos cuando la unidad está encendida y la fuente de sonido puesta en "iPod" o "USB".
- Si no hay ningún iPod o iPhone insertado en la base Dock, pulsando el botón de Reposo/ Encendido (⏻/I) cuando la unidad esté encendida en reposo (standby).

Cuando la unidad está en modo ECO POWER, el indicador ECO POWER se ilumina y no aparece nada en la pantalla. En el modo ECO POWER, pulse el botón de Reposo/Encendido (⏻/I) para encender la unidad.

b FUNCTION

Pulse este botón para seleccionar una fuente de sonido.

c SNOOZE/DIMMER

Pulse este botón para cambiar el brillo de la pantalla.
Después de alcanzar la hora de encendido del temporizador despertador, pulse este botón para poner en reposo (apagar) la unidad durante 6 minutos.

d ALARM 1, 2

Mantenga pulsados estos botones durante más de 2 segundos para entrar en el modo de ajuste del temporizador despertador (página 84).
Después de ajustar el temporizador despertador, pulse estos botones brevemente para ver en pantalla los ajustes uno a uno.
Estos botones también se usan para activar y desactivar la función del temporizador despertador.

e RDS/Reproducción aleatoria (⤮)

Cuando la fuente es "iPod" o "USB", pulse este botón para activar y desactivar la reproducción aleatoria.
Cuando la fuente es "FM", pulse este botón para seleccionar un modo de RDS (Sistema de Datos por Radio) (página 82).

- La función INFO no funciona con esta unidad.

f AUTO SCAN/Repetición (↻)

Cuando la fuente sea "iPod" o "USB", pulse este botón para cambiar el ajuste de repetición.

Cuando la fuente sea "FM" o "AM", pulse este botón durante más de 2 segundos para presintonizar emisoras automáticamente.

g MENU/DISPLAY

Cuando la fuente sea "iPod", pulse este botón para volver al menú anterior del iPod/iPhone. Este botón tiene idénticas funciones que su homólogo en el iPod.

Cuando la fuente sea "USB", pulse este botón para que aparezca en pantalla la información del archivo.

h Reproducción/Pausa (►/II)

Cuando la fuente sea "iPod" o "USB", pulse este botón para comenzar la reproducción o ponerla en pausa.

i Parada (■)

Cuando la fuente sea "USB", pulse este botón para detener la reproducción.

j PRESET/SCROLL (∨/∧)

Cuando la fuente sea "iPod", pulse estos botones para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú de un iPod/iPhone. Estos botones tienen la misma función que la rueda de clic de un iPod.

Cuando la fuente sea "USB", pulse estos botones para seleccionar una carpeta.

Cuando la fuente sea "FM" o "AM", pulse estos botones para seleccionar una emisora presintonizada.

k BASS

Use este botón y los botones VOLUME (+/ –) para ajustar el nivel de las frecuencias graves (página 70).

l TREBLE

Use este botón y los botones VOLUME (+/ –) para ajustar el nivel de las frecuencias agudas (página 70).

m CLOCK ADJ/TIME

Cuando la unidad está en reposo (standby), este botón se utiliza para ajustar el reloj (página 68).

Cuando la fuente sea "USB", "FM" o "AM", pulse este botón para ver en pantalla el reloj durante 5 segundos.

n BAND

Pulse este botón para seleccionar "FM" o "AM".

o FM MODE

Cuando la fuente sea "FM", pulse este botón para seleccionar estéreo o mono.

p SLEEP

Pulse este botón para seleccionar el ajuste de temporizador de apagado (página 84).

q MEMORY

Cuando la fuente sea "USB", use este botón para programar archivos (página 77).

Cuando la fuente sea "FM" o "AM", use este botón para presintonizar emisoras manualmente (página 81).

r TUNING/Salto (I◄◄/►►I)

Cuando la fuente sea "iPod" o "USB", pulse estos botones para saltar a la siguiente o anterior canción/archivo. Mantenga pulsados estos botones para buscar una parte específica de una canción/archivo.

Cuando la fuente sea "FM" o "AM", pulse estos botones para sintonizar una emisora. Mantenga pulsados estos botones durante más de 2 segundos para empezar la sintonización automática.

s SELECT

Cuando la fuente sea "iPod", pulse este botón para confirmar la selección en un menú del iPod/iPhone. Este botón es equivalente al botón central de un iPod.

t VOLUME (– / +)

Pulse estos botones para ajustar el nivel de volumen.

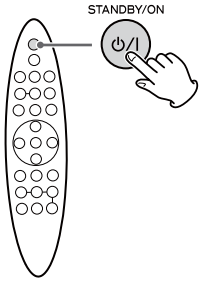
u MUTING

Pulse este botón para silenciar el sonido. Vuelva a pulsar este botón otra vez para restaurar el sonido.

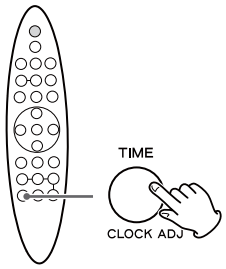
Ajuste del reloj

Ajuste el reloj cuando conecte el cable de corriente a la toma de electricidad y encienda la unidad por primera vez.

1 **Si la unidad está encendida, pulse el botón STANDBY/ON (⏻/I) para apagarla (en reposo).**



2 **Pulse y mantenga pulsado el botón CLOCK ADJ durante más de 3 segundos.**



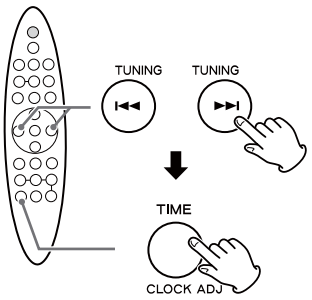
"12 H" o "24 H" parpadeará. Si desea cambiar el modo horario, pulse un botón de Salto (I◄◄/►►I).

- Si no se pulsa ningún botón durante 10 segundos, el ajuste del reloj finalizará automáticamente.

3 **Pulse otra vez el botón CLOCK ADJ.**

El valor de las horas "00" parpadeará.

4 **Pulse un botón de Salto (I◄◄ /►►I) repetidamente para ajustar la hora correcta, y después pulse el botón CLOCK ADJ.**



El valor de los minutos "00" parpadeará.

5 **Repita el paso 4 para ajustar "minutos", "año", "mes" y "día".**

Una vez fijado el "día", el reloj empieza desde 00 segundos.

Ejemplo:

- El ajuste del reloj de esta unidad se puede realizar automáticamente con los datos horarios CT de una emisión RDS (página 82 "ajuste automático del reloj CT") o mediante la función de sincronización con el reloj de un iPhone (ver a continuación). Utilice una de las funciones automáticas de ajuste del reloj.

Función de sincronización con el reloj de un iPhone (iPhone CT MODE)

Cuando inserte un iPhone en la base Dock del SR-80i, puede ajustar automáticamente el reloj del SR-80i con los datos horarios del iPhone.

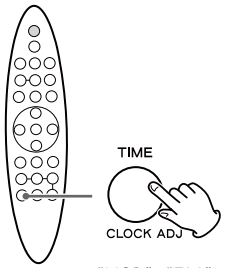
Por defecto, la función de sincronización con el reloj de un iPhone está DESACTIVADA (OFF).

Activar y desactivar la función de sincronización con el reloj de un iPhone

1. Pulse el botón de Reposo/Encendido (⏻/I) para encender la unidad.
2. Pulse el botón FUNCTION repetidamente para seleccionar "iPod".
3. Pulse y mantenga pulsado el botón TIME durante más de 3 segundos.
   "iPhone CT MODE OFF" aparecerá en la pantalla.
4. En los siguientes 5 segundos seleccione "MODE OFF" (desactivada) o "MODE ON" (activada) pulsando uno de los botones de Salto (I◄◄/►►I).
5. Pulse el botón SELECT para confirmar el ajuste.

- El ajuste del reloj de esta unidad también se puede llevar a cabo según los datos horarios CT de una emisión RDS. Cuando use la función de sincronización con el reloj de un iPhone, ponga el ajuste de reloj automático (RDS CT) en "off" (desactivado) (página 82).

Mostrar el reloj en pantalla

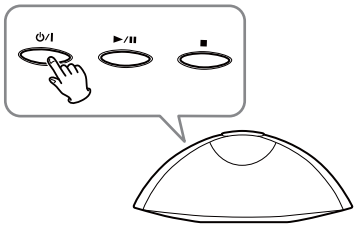


Cuando la fuente sea "USB", "FM" o "AM", **pulse el botón TIME** para mostrar el reloj en pantalla durante 5 segundos.

Funcionamiento básico (1)

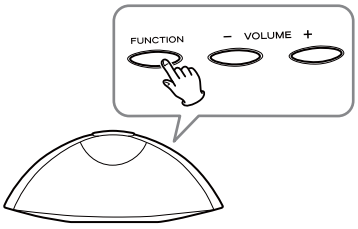
Este capítulo describe las operaciones básicas que están disponibles con cada fuente de sonido.

1 **Pulse el botón de Reposo/Encendido (⏻/I) para encender la unidad.**

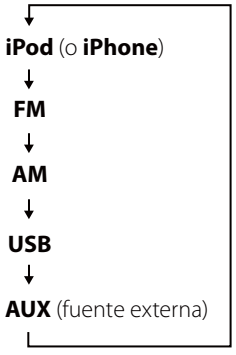


- La unidad se enciende con la última fuente de sonido que estuviese seleccionada.

2 **Pulse el botón FUNCTION para seleccionar una fuente de sonido.**

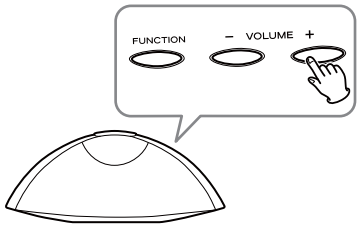


Cada vez que se pulsa el botón FUNCTION, la fuente cambia como sigue:



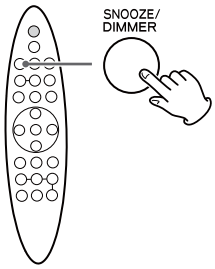
- Para escuchar un componente externo conectado a los terminales AUDIO, seleccione "AUX".
- También puede utilizar el botón BAND para seleccionar directamente "FM" o "AM".

3 **Reproduzca la fuente y ajuste el volumen usando los botones VOLUME (+ / –).**



El volumen se puede ajustar desde MIN (0) hasta MÁX (40).

Atenuador de pantalla (DIMMER)

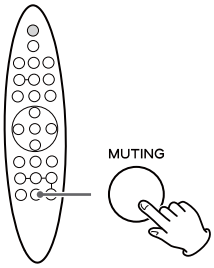


Pulse el botón DIMMER para atenuar la luz de la pantalla.
Vuelva a pulsar otra vez el botón DIMMER para que la pantalla recupere su brillo normal.

- Esta función quedará cancelada en el momento en que se pulse el botón de reposo/encendido STANDBY/ON (⏻/I).

Silenciamiento (MUTING)

El sonido se puede silenciar temporalmente.



Pulse el botón MUTING.
Pulse el botón MUTING otra vez para restablecer el sonido.

- "Muting" se ilumina en la pantalla cuando la función de silenciamiento está activada.
- Si cambia el nivel de volumen o la fuente de sonido con el sonido silenciado, el silenciamiento será cancelado.

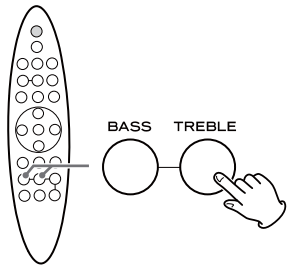
ESPAÑOL

Funcionamiento básico (2)

Control de tono

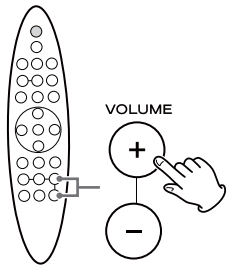
Usted puede modificar los graves y los agudos del sonido entre "–4" y "+4".

1 Pulse el botón BASS o TREBLE.



Para ajustar el nivel del rango de bajas frecuencias del sonido (graves) pulse el botón BASS.
Para ajustar el nivel del rango de altas frecuencias del sonido (agudos) pulse el botón TREBLE.

2 En los siguientes 3 segundos, pulse los botones VOLUME (+ / –) para cambiar el ajuste.



El nivel se puede ajustar desde "–4" hasta "+4"

Cuanto más alto se ajuste el número para los agudos, más se realzarán las altas frecuencias.
Cuanto más alto se ajuste el número para los graves, más se realzarán las bajas frecuencias.

iPod/iPhone

Compatibilidad con iPod/iPhone

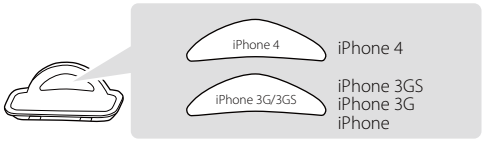
Los siguientes modelos de iPod/iPhone se pueden conectar y usar con esta unidad:

iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone
iPod touch (1ª, 2ª y 3ª generación)
iPod classic
iPod nano (2ª, 3ª, 4ª y 5ª generación)

Adaptador de base Dock

Cuando utilice un iPhone

➡ Coloque el adaptador de base Dock para iPhone suministrado con esta unidad en la base Dock.

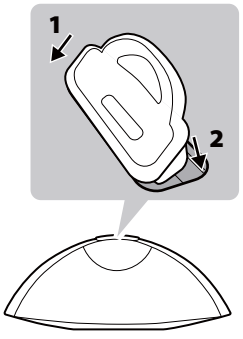


Cuando utilice otro modelo que no sea iPhone

➡ Use el adaptador de base Dock que vino con el iPod o un adaptador de base Dock comprado en una tienda o distribuidor Apple como accesorio opcional.

Coloque el adaptador en la base Dock

Encaje el borde frontal del adaptador en la base Dock y luego presione el borde posterior del adaptador para que entre en la base Dock hasta que oiga un ligero "clic" indicando que el adaptador se ha insertado correctamente.



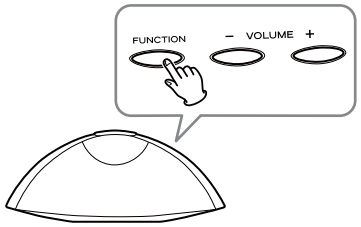
- Para quitar el adaptador, sujételo por los lados y tire suavemente hacia arriba.

Software compatible con iPod/iPhone

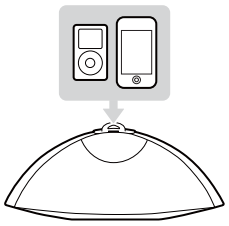
En caso de que su iPod/iPhone no funcionase con el SR-80i o con el mando a distancia, una actualización de software podría resolver el problema.

Escuchar un iPod/iPhone (1)

1 **Pulse el botón FUNCTION repetidamente para seleccionar "iPod".**



2 **Encienda el iPod o iPhone y después insértelo en la base Dock del SR-80i.**

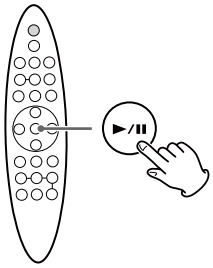


Cuando se detecta el iPod/iPhone, en la pantalla aparece "AUTHENTICATE" (autentificar).
Y la reproducción comienza desde la lista de reproducción del iPod/iPhone.

Si ya hay un iPod/iPhone conectado, pulse el botón FUNCTION repetidamente para seleccionar "iPod". La reproducción empieza automáticamente.

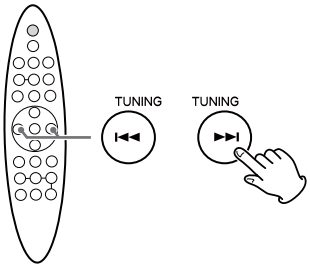
- Antes de conectar el iPod/iPhone a la base Dock, encienda el iPod/iPhone. Si se conecta el iPod/iPhone a la base Dock apagado, la reproducción puede no iniciarse correctamente.
- La batería del iPod/iPhone se recarga en su totalidad siempre que el iPod/iPhone esté conectado a la base Dock y el SR-80i esté conectado a la corriente eléctrica excepto cuando la fuente de sonido es "AM".
- Cuando se apaga la unidad con un iPod/iPhone conectado a la base Dock, en la pantalla aparecen el reloj y el mensaje "CHARGING" (cargando), a la vez que se carga la batería del iPod/iPhone.
- Si hay unos auriculares conectados al iPod/iPhone, no saldrá ningún sonido por ellos.
- La señal de vídeo de un iPod/iPhone conectado puede salir por el terminal VIDEO OUT del SR-80i (páginas 62 - 63 **B**).

Detener la reproducción temporalmente (modo de Pausa)



Pulse el botón de Reproducción/Pausa (►/II) durante la reproducción.
La reproducción se detendrá en el punto en que se encuentre en ese momento.
Para reanudar la reproducción, pulse otra vez el botón de Reproducción/Pausa (►/II)

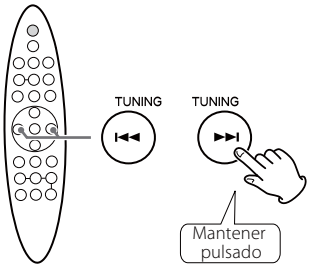
Saltar a la canción siguiente o anterior



Durante la reproducción, **pulse los botones de Salto (I◄◄ / ►►I)** repetidamente hasta que encuentre la canción deseada. La canción seleccionada se reproducirá desde el principio.

- Al pulsar el botón I◄◄ una vez durante la reproducción, la canción en curso se reproducirá desde el principio.

Buscar una parte de una canción

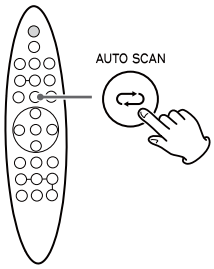


Durante la reproducción, **mantenga pulsado el botón de Salto (I◄◄ / ►►I)** para buscar una parte de una canción. Suéltelo cuando haya encontrado la parte que desee escuchar.

ESPAÑOL

Escuchar un iPod/iPhone (2)

Activar el modo de repetición

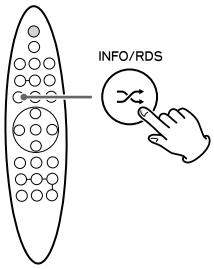


Pulse el botón de Repetición (🔁) para cambiar el modo de repetición
Cada vez que se pulsa el botón de Repetición (🔁), el ajuste de repetición del iPod/iPhone cambia como sigue:

→ Una → Todas → No →

- Cuando el iPod/iPhone está ajustado para repetir una canción, el icono 🔂 aparece en la pantalla del iPod/iPhone.
- Cuando el iPod/iPhone está puesto para repetir todas las canciones, el icono 🔁 aparece en la pantalla del iPod/iPhone.

Activar el modo de reproducción aleatoria

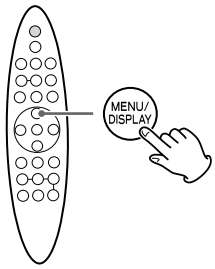


Pulse el botón de Reproducción Aleatoria (🔀) para cambiar el modo de reproducción aleatoria.
Cada vez que se pulsa el botón de Reproducción Aleatoria (🔀), el ajuste de reproducción aleatoria del iPod/iPhone cambia como sigue:

→ Canciones → Álbumes → No →

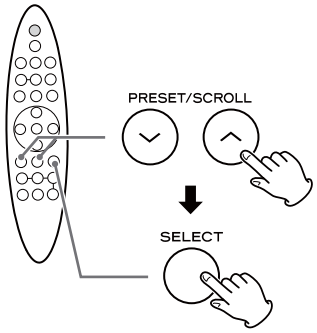
- Cuando el iPod/iPhone está ajustado para reproducir aleatoriamente canciones o álbumes, el icono 🔀 aparece en la pantalla del iPod/iPhone.

Regresar al menú previo del iPod/iPhone



Pulse el botón MENU.
Este botón tiene las mismas funciones que su homólogo en el iPod.

Seleccionar un apartado del menú en un iPod/iPhone



Pulse los botones de desplazamiento SCROLL (∨/∧) para seleccionar el apartado del menú que desee y **después pulse el botón SELECT**.

Memoria flash USB

⚠ PRECAUCIÓN

Nunca apague la unidad ni desconecte una memoria flash USB cuando se esté accediendo a ella.
Si lo hace puede dañar el SR-80i y la memoria flash USB conectada.

- No utilice un dispositivo que tenga un consumo de corriente máximo de 100 mA o más.
- No utilice un dispositivo que tenga funciones de seguridad u otras funciones especiales.
- No utilice un dispositivo que esté dividido en dos o más particiones.
- No se puede usar un hub USB (dispositivo para la conexión de múltiples dispositivos USB a la vez) para conectar dispositivos USB a esta unidad.

Dispositivos de almacenamiento USB que pueden ser reproducidos en esta unidad

- Sólo se pueden usar memorias flash USB. NO use discos duros USB de alta capacidad con esta unidad.
- Algunos reproductores de memorias flash que se cargan desde un terminal USB no pueden ser utilizados para reproducir.
- No se pueden utilizar discos duros, unidades de CD/DVD, ni otros dispositivos que se conecten vía USB.
- Esta unidad no puede copiar ni mover archivos.
- Formatos reproducibles: FAT12, FAT16, FAT32.
- Dependiendo de las condiciones de un dispositivo de almacenamiento USB concreto, esta unidad podría no reproducir los archivos en él contenidos o podrían producirse saltos en la reproducción.
- Los formatos NTFS, HFS y HFS+ no se pueden utilizar.
- Número máximo de carpetas reproducibles: 200.
- Número máximo de archivos reproducibles: 999.

MP3/WMA

Esta unidad puede reproducir archivos MP3/WMA grabados en una memoria flash USB. Remítase al manual de instrucciones del software cuando cree un archivo MP3 o WMA utilizando un PC.

Formatos de archivos reproducibles

MP3 (extensión ".mp3")

Velocidad de bits: 8 kbps a 320 kbps
Frecuencia de muestreo: 16, 22.05, 24, 32, 44.1 o 48 kHz

WMA (extensión ".wma")

Velocidad de bits: 8 kbps a 320 kbps
Frecuencia de muestreo: 16, 22.05, 24, 32, 44.1 o 48 kHz

- Esta unidad no puede reproducir archivos de 2 GB o mayores.
- Esta unidad no puede reproducir archivos con protección de copyright, como por ejemplo DRM (Digital Right Management).
- Esta unidad no puede reproducir archivos hechos con VBR (velocidad de bits variable).

Información del archivo en pantalla

La pantalla de esta unidad solamente puede mostrar letras y números de byte único.

- Si la información del archivo usa caracteres japoneses, chinos u otros de doble byte, la reproducción es posible pero el nombre no se mostrará correctamente.

Precauciones al preparar archivos MP3/WMA utilizando un ordenador u otro dispositivo

- Incluya siempre la extensión en el nombre del archivo. Esta unidad reconoce los archivos MP3 por sus extensiones de archivo ".mp3" y los archivos WMA por sus extensiones de archivo ".wma".
- Lea atentamente el manual del software que esté utilizando cuando cree un archivo MP3/WMA.

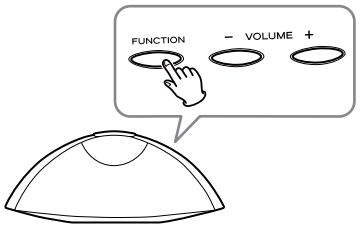
Archivos que son irreproducibles o sólo parcialmente reproducibles

- Los archivos sin extensiones no se pueden reproducir. Los archivos que no están en formato MP3/WMA no se pueden reproducir aunque tengan las extensiones.
- Los archivos con velocidad de bits variable pueden no reproducirse correctamente.
- Si el disco/memoria flash USB contiene más de 999 archivos o 200 carpetas, esta unidad no podrá reproducirlos correctamente.

Escuchar una memoria flash USB (1)

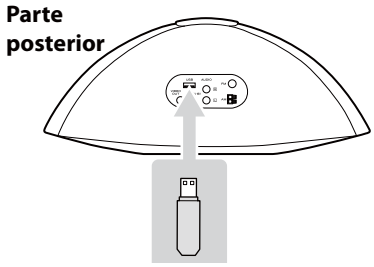
⚠ **No utilice discos duros USB de alta capacidad. Sólo se pueden usar memorias flash USB.**

1 **Pulse el botón FUNCTION repetidamente para seleccionar "USB".**



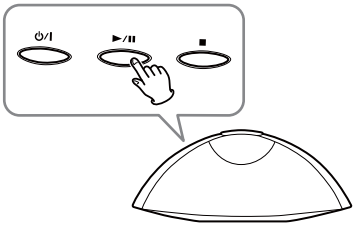
- Cuando no haya ninguna memoria flash USB conectada, en la pantalla aparecerá "No USB".

2 **Conecte su memoria flash USB en el puerto USB.**



- La unidad tardará algunos segundos en cargar la memoria flash USB.
- Se pueden invertir los pasos **1** y **2** .

3 **Pulse el botón de Reprodución/Pausa (►/❚❚) para comenzar la reproducción.**

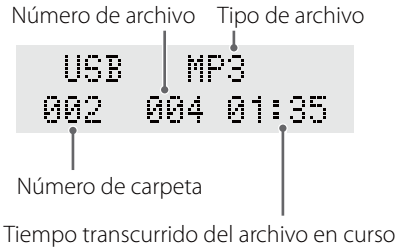


La reproducción empieza desde el primer archivo de la memoria flash USB.

- Los archivos MP3/WMA que no estén situados en carpetas, serán colocados automáticamente en la carpeta raíz "01 (root)". La reproducción empieza desde el primer archivo de la carpeta raíz "01 (root)".

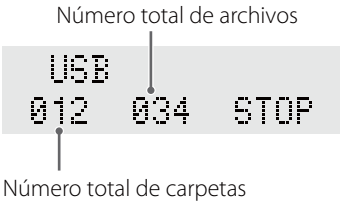
Pantalla durante la reproducción

Ejemplo:

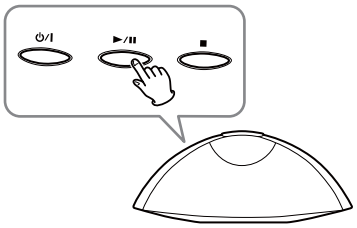


Pantalla cuando la reproducción está parada

Ejemplo:

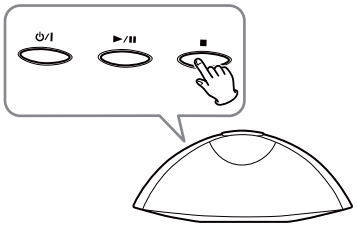


Detener la reproducción temporalmente (modo de Pausa)



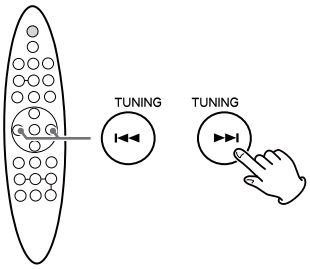
Pulse el botón de Reprodución/Pausa (►/❚❚) durante la reproducción.
La reproducción se detendrá en la posición actual.
Para reanudar la reproducción, pulse otra vez el botón de Reproducción/Pausa (►/❚❚).

Detener la reproducción



Pulse el botón de Parada (■).

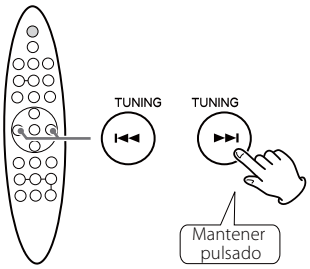
Saltar al archivo siguiente o anterior



Durante la reproducción, **pulse uno de los botones de Salto (I◄◄ / ►►I)** repetidamente hasta que encuentre el archivo deseado.
El archivo seleccionado se reproducirá desde el principio.

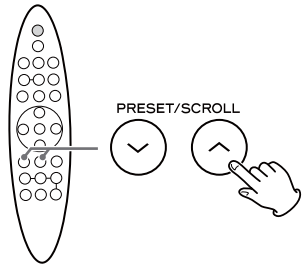
- Si se pulsa una vez el botón I◄◄ durante la reproducción, el archivo en curso será reproducido desde el principio.
- Durante la reproducción programada, se reproducirá el archivo siguiente o el anterior dentro del programa.

Buscar una parte de un archivo



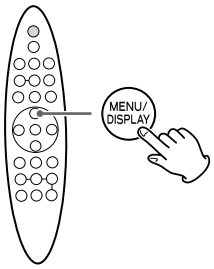
Durante la reproducción, **mantenga pulsado uno de los botones de Salto (I◄◄ / ►►I)** para buscar una parte de un archivo. Suéltelo cuando haya encontrado la parte que desee escuchar.

Seleccionar una carpeta



Pulse los botones de desplazamiento SCROLL (∨/∧) para saltar a la carpeta siguiente o anterior.

Información del archivo MP3 en pantalla



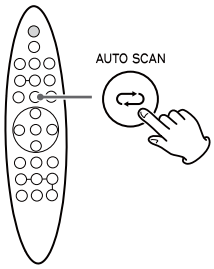
Durante la reproducción de un archivo MP3, **pulse el botón DISPLAY**. La información sobre el archivo en curso aparece en la pantalla como sigue:

Nombre de carpeta/archivo (desplazándose)
↓
Título (desplazándose)
↓
Artista (desplazándose)
↓
Álbum (desplazándose)
↓
(pantalla normal)

- En pantalla pueden aparecer los primeros 30 caracteres del TÍTULO/ARTISTA/ÁLBUM.
- La pantalla de esta unidad solamente puede mostrar letras y números de byte único. Si la información del archivo usa caracteres japoneses, chinos u otros de doble byte, la reproducción es posible pero el nombre no se mostrará correctamente.
- "NO INFO" aparece en la pantalla cuando no hay información.
- Si la información del archivo contiene menos de 16 caracteres, la pantalla no presentará la información con desplazamiento.

Escuchar una memoria flash USB (2)

Activar el modo de repetición



Pulse el botón de Repetición (🔁) para cambiar el modo de repetición.
Cada vez que pulse el botón de Repetición (🔁), el ajuste de repetición cambiará como sigue:

RP-1
↓
RP-FLD (carpeta)
↓
RP-ALL (todo)
↓
(repetición desactivada)

RP-1 (repetir un archivo)
"RP-1" se ilumina en la pantalla.
El archivo que se está reproduciendo en ese momento se reproducirá repetidamente.

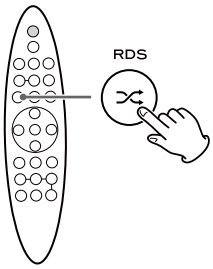
RP-FLD (repetir carpeta)
"RP-FLD" se ilumina en la pantalla.
Todos los archivos de la carpeta se reproducirán repetidamente.

RP-ALL (repetir todo)
"RP-ALL" se ilumina en la pantalla.
Todos los archivos se reproducirán repetidamente.

- Si se pulsa cualquiera de los siguientes botones, se cancelará el modo de repetición:

  Reposo/Encendido (STANDBY/ON) (⏻/I), Parada (■), FUNCTION, BAND

Activar el modo de reproducción aleatoria



Pulse el botón de Reproducción Aleatoria (🔀) para activar y desactivar el modo de reproducción aleatoria.

Una vez activado este modo, "Random" (aleatoria) se iluminará en la pantalla y los archivos se reproducirán al azar.

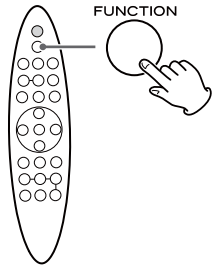
- Si se pulsa el botón ⏭ durante la reproducción aleatoria, el siguiente archivo será seleccionado al azar y a continuación se reproducirá.
  Si se pulsa el botón ⏮ durante la reproducción aleatoria, el archivo que se esté reproduciendo en ese momento empezará a reproducirse desde el principio.
  Si se pulsa dos veces o más el botón ⏮, se seleccionará otro archivo al azar y a continuación se reproducirá.
- La función de reproducción repetida no está disponible durante la reproducción aleatoria.
- La función de reproducción aleatoria no está disponible durante la reproducción programada.
- Si se pulsa cualquiera de estos botones, se cancelará el modo de reproducción aleatoria:

  Reposo/Encendido (STANDBY/ON) (⏻/I), Parada (■), FUNCTION, BAND

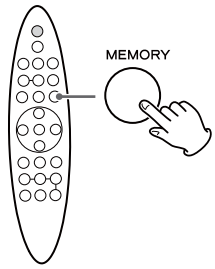
Reproducción programada USB (1)

Se pueden programar hasta 32 archivos en el orden deseado.

1 **Pulse el botón FUNCTION repetidamente para seleccionar "USB".**

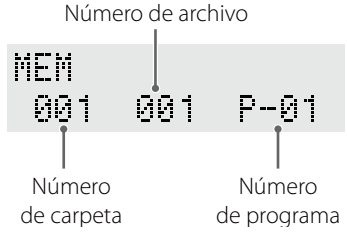


2 **Pulse el botón MEMORY con la reproducción parada.**



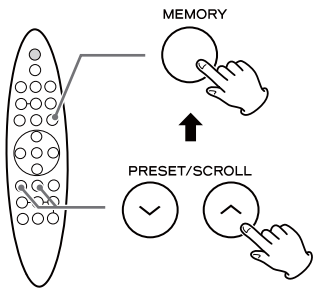
El indicador "MEM" se enciende en la pantalla.

Ejemplo:



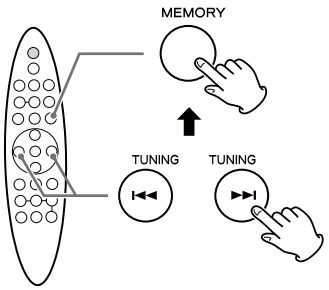
- Para cancelar el modo de programa, pulse el botón de Parada (■).

3 **Pulse los botones SCROLL (∨/∧) para seleccionar una carpeta y después pulse el botón MEMORY.**

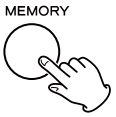


- Los archivos MP3/WMA que no estén situados en carpetas se colocarán en la carpeta raíz "01" (root).

4 **Pulse los botones de Salto (I◄◄/►►I) para seleccionar un archivo y luego pulse el botón MEMORY.**



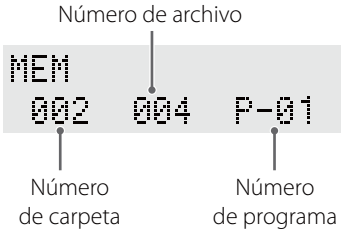
5 **Pulse otra vez el botón MEMORY.**



El archivo seleccionado quedará programado.

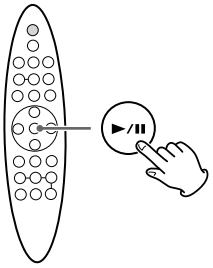
- Si no se pulsa el botón MEMORY en 2 segundos después de seleccionar el archivo, el archivo seleccionado se programará automáticamente.

Ejemplo:



- Repita los pasos **3** y **5** para programar más archivos.

6 **Cuando esté completa la selección de archivos, pulse el botón de Reproducción/Pausa (►/❚❚) para comenzar la reproducción programada.**

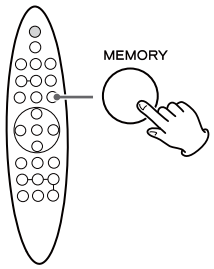


- Para detener la reproducción programada, pulse el botón de Parada (■).
- Cuando la reproducción de todos los archivos programados haya terminado, o si pulsa el botón de Parada (■), el indicador "MEM" se apagará y la reproducción programada se cancelará, aunque el programa quedará en la memoria. Puede volver a la reproducción programada pulsando el botón MEMORY y el botón de Reproducción/Pausa (►/❚❚).
- Puede usar los botones de Salto (I◄◄/►►I) para seleccionar y reproducir otros archivos del programa.
- La reproducción aleatoria no funciona durante la reproducción programada.

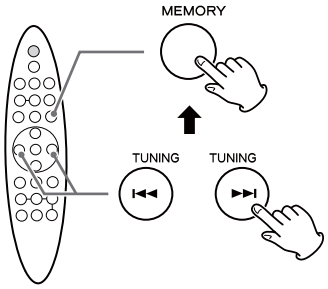
Reproducción programada USB (2)

Borrar parte del programa

1 **Con la reproducción detenida, pulse el botón MEMORY para entrar al modo de programación.**



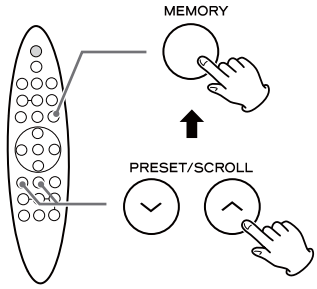
2 **Seleccione el número de programa que quiera cambiar usando los botones de Salto (I◄◄ / ►►I) y después pulse el botón MEMORY.**



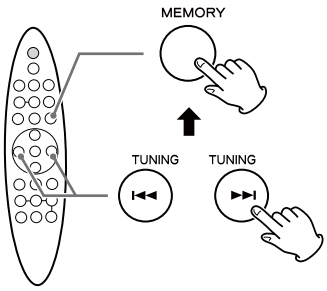
Ejemplo:

Número de programa que se va cambiar

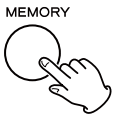
3 **Seleccione la carpeta que contenga el archivo que desee añadir usando los botones de desplazamiento SCROLL (∨/∧) y luego pulse el botón MEMORY.**



4 **Seleccione el archivo que desee añadir usando los botones de Salto (I◄◄ / ►►I) y luego pulse el botón MEMORY.**



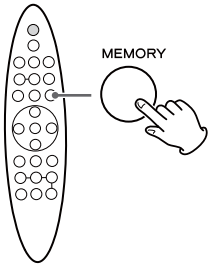
5 **Pulse otra vez el botón MEMORY.**



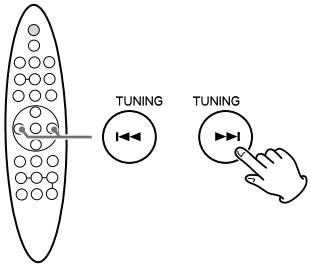
El archivo seleccionado se añadirá al programa, reemplazando al archivo que estuviese en ese número de programa antes.

Añadir un archivo al final del programa

1 **Con la reproducción parada, pulse el botón MEMORY para entrar en el modo de programación.**

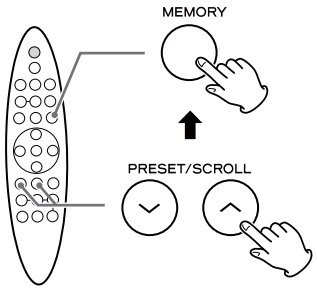


2 **Pulse los botones de Salto (I◄◄ / ►►I) repetidamente hasta que aparezca "001 (número de carpeta/archivo)".**

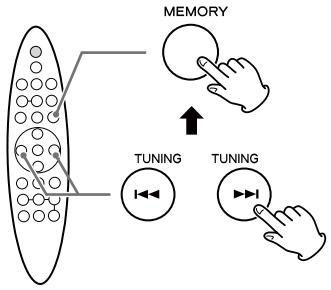


Ejemplo:

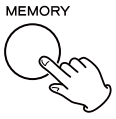
3 **Seleccione la carpeta que contenga el archivo que desee añadir usando los botones de desplazamiento SCROLL (∨/∧) y luego pulse el botón MEMORY.**



4 **Seleccione el archivo que desee añadir usando los botones de Salto (I◄◄ / ►►I) y luego pulse el botón MEMORY.**



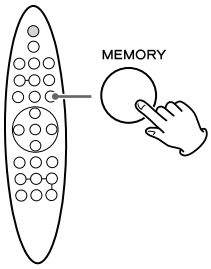
5 **Pulse otra vez el botón MEMORY.**



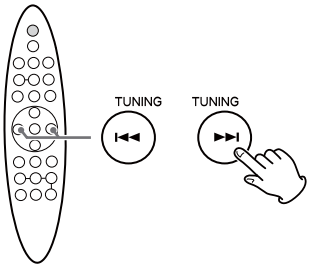
El archivo seleccionado se añadirá al final del programa.

Comprobar el orden programado

1 **Con la reproducción parada, pulse el botón MEMORY.**



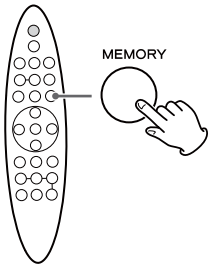
2 **Pulse los botones de Salto (I◄◄ / ►►I) repetidamente para ver en pantalla el orden del programa.**



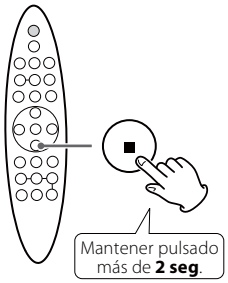
El número de carpeta/archivo y el número de programa se mostrarán de uno en uno.

Borrar el programa

1 **Pulse el botón MEMORY con la reproducción parada.**



2 **Pulse y mantenga pulsado el botón de Parada durante más de 2 segundos.**



El contenido del programa se borrará.

- Si se pulsa cualquiera de los siguientes botones, también se borrará el contenido programado:

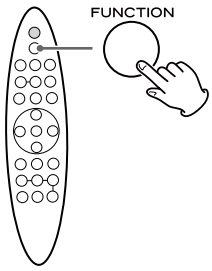
Reposo/Encendido (STANDBY/ON) (⏻/I), FUNCTION, BAND

- Si la unidad se desconecta de la corriente, se borrará el contenido programado.

ESPAÑOL

Escuchar la radio

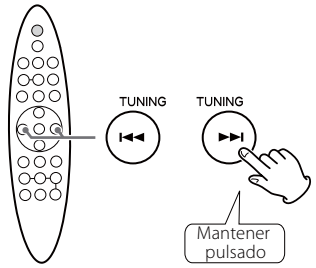
1 **Pulse el botón FUNCTION repetidamente para seleccionar "FM" o "AM".**



- También puede seleccionar "FM" o "AM" pulsando el botón BAND una o dos veces.

2 **Seleccione la emisora que desee escuchar.**

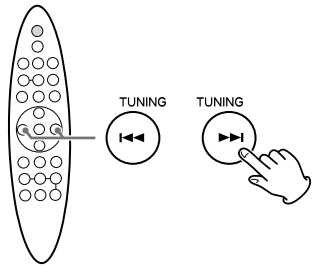
Sintonización automática



Mantenga pulsado el botón TUNING y suéltelo cuando comience el proceso de sintonización automática. Cuando se sintonice una emisora, el proceso de sintonización se detendrá automáticamente. Repita este paso hasta que encuentre la emisora que desee escuchar.

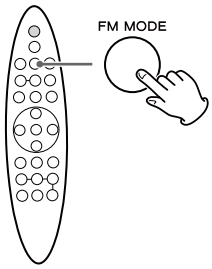
- Para detener el proceso de sintonización automática, pulse brevemente el botón TUNING.

Sintonización manual



Pulse el botón TUNING repetidamente.
La frecuencia cambia en pasos fijos.
Púlselo repetidamente hasta que encuentre la emisora que desee escuchar.

Modo de FM



Cuando la fuente de sonido sea "FM", **pulsando el botón FM MODE** alternará entre modo estéreo y modo mono.

Stereo (estéreo)
"Stereo" aparecerá en la pantalla durante unos segundos y después pasará a "ST".
Cuando un programa se emita en estéreo, se escuchará sonido estéreo. Cuando se emita en monoaural, se escuchará sonido monoaural.

- Si el sonido está distorsionado, la señal no es lo suficientemente fuerte para una buena recepción en estéreo. En ese caso, cambie a modo mono.

Mono
"Mono" aparecerá en la pantalla durante unos segundos y después pasará a "MO".
Para compensar una recepción de FM estéreo débil, seleccione este modo. De esta forma la recepción será forzada a monoaural reduciéndose el ruido no deseado.

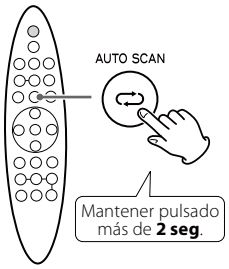
Si la recepción es pobre

Para una mejor recepción, gire la antena de FM o la antena de AM hasta que las emisoras se oigan con claridad (páginas 62 - 63 E, F).

Sintonización de presintonías

Se pueden almacenar hasta 20 emisoras de FM y 20 de AM.

Guardar las presintonías automáticamente



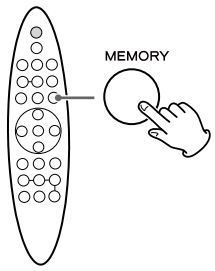
Pulse y mantenga pulsado el botón AUTO SCAN durante más de 2 segundos cuando la fuente seleccionada sea "FM" o "AM".

La unidad explorará empezando desde las frecuencias más bajas y automáticamente creará presintonías hasta un total de 20 emisoras. Una vez terminada la asignación de presintonías, la unidad quedará sintonizada en la emisora de radio asignada a la presintonía 1.

Guardar las presintonías manualmente

1 **Sintonice la emisora que desee almacenar (ver página anterior).**

2 **Pulse el botón MEMORY.**

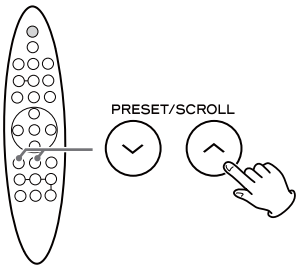


El número de presintonía parpadea.
Ejemplo:

Número de presintonía

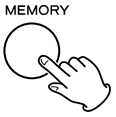
- Si no se pulsa ningún botón en los 6 segundos siguientes, el ajuste de presintonía concluirá automáticamente.

3 **Seleccione un canal de presintonía para almacenar la emisora pulsando los botones de presintonías PRESET (∨/∧).**



- Si no se pulsa ningún botón en los 6 segundos siguientes después de seleccionar el número de presintonía, la emisora sintonizada en ese momento se almacenará automáticamente.

4 **Pulse el botón MEMORY.**

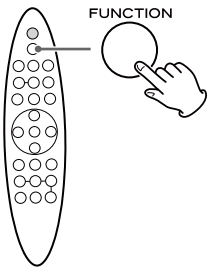


La emisora sintonizada se almacenará en el número de presintonía seleccionado.

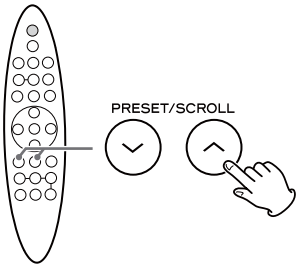
Para almacenar más emisoras, repita los pasos **1** a **4**.

Seleccionar una emisora presintonizada

1 **Pulse el botón FUNCTION repetidamente para seleccionar "FM" o "AM".**



2 **Pulse los botones de desplazamiento SCROLL (∨/∧) para seleccionar la emisora presintonizada que desee.**



ESPAÑOL

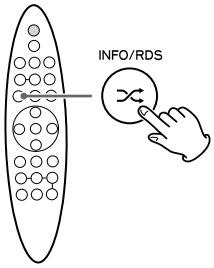
RDS (Sistema Datos por Radio)

El Sistema de Datos por Radio (RDS) es un servicio de radiodifusión que permite a las emisoras enviar información adicional junto con la señal normal de los programas de radio.

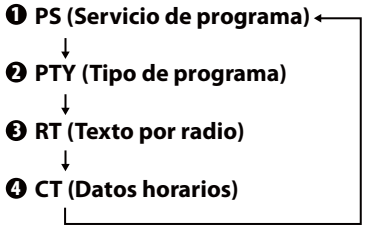
El sistema RDS funciona en la banda de FM en Europa.

1 Sintonice una emisora de FM con RDS (página 80).

2 Pulse el botón RDS.



Cada vez que se pulsa el botón RDS, el modo RDS cambia como sigue:



❶ PS (Servicio de programa)

Muestra en pantalla el nombre de la emisora.
Si no hay datos PS, en la pantalla aparecerá "NO PS" durante 3 segundos y después aparecerá la frecuencia.

Ejemplo:

Nombre de la emisora

❷ PTY (Tipo de programa)

Muestra en pantalla la descripción del tipo de música emitido por la emisora de radio, como por ejemplo pop, rock o música clásica.
Si no hay datos PTY, en la pantalla aparecerá "NO PTY".

Ejemplo:

Tipo de programa

❸ RT (Texto por radio)

Muestra en pantalla información textual de 64 caracteres, como por ejemplo un slogan de la emisora, el título del programa o detalles de la canción que esté sonando en ese momento.
Si no hay datos RT, en la pantalla aparecerá "NO RT".

Ejemplo:

Texto por radio (desplazándose)

❹ CT (Datos horarios)

Muestra la fecha y la hora actuales.
Si no hay datos CT, en la pantalla aparecerá "NO CT".

Ejemplo:

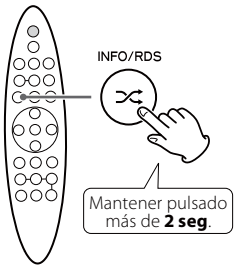
Ajuste automático del reloj (CT)

El reloj de esta unidad se puede ajustar automáticamente de acuerdo a los datos CT.
Por defecto, el ajuste automático del reloj está desactivado (OFF).

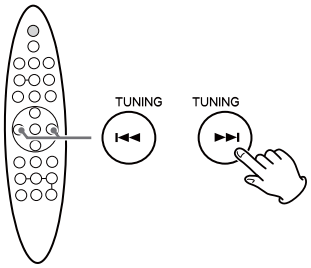
- El reloj de esta unidad también se puede ajustar automáticamente con los datos de reloj de un iPhone. Cuando utilice el ajuste de reloj automático RDS CT, desactive la función de sincronización con el reloj de un iPhone (iPhone CT MODE) (página 68).
- Cuando se activa (ON) el ajuste de reloj automático, independientemente de qué modo RDS esté seleccionado, la unidad recibe datos horarios CT y ajusta el reloj. Por tanto, si usted sintoniza una emisora RDS que emita datos horarios CT incorrectos, el reloj podría ajustarse mal y eso puede afectar eventualmente al funcionamiento del temporizador.

Activar (on) y desactivar (off) el ajuste automático del reloj

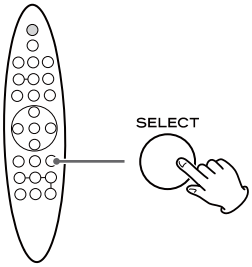
1 **Una vez se encuentre dentro del modo CT, pulse y mantenga pulsado el botón RDS durante más de 2 segundos.**



2 **En los siguientes 2 segundos, seleccione "MODE OFF" (desactivado) o "MODE ON" (activado) pulsando los botones de Salto (I◄◄ / ►►I).**



3 **Pulse el botón SELECT para confirmar el ajuste.**

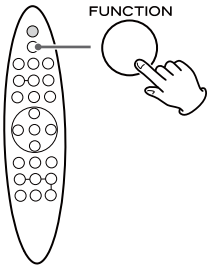


Escuchar una fuente externa

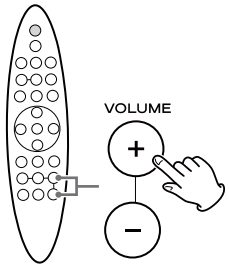
Ver "Conexiones" en las páginas 62 - 63.

1 **Conecte un reproductor de audio portátil a los terminales AUDIO usando el cable RCA - mini jack estéreo suministrado (páginas 62 - 63 D).**

2 **Pulse el botón FUNCTION repetidamente para seleccionar "AUX".**



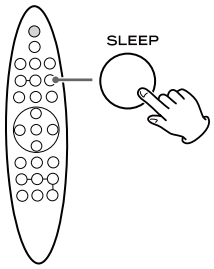
3 **Reproduzca la fuente de sonido y ajuste el volumen utilizando los botones VOLUME y el reproductor de audio portátil conectado.**



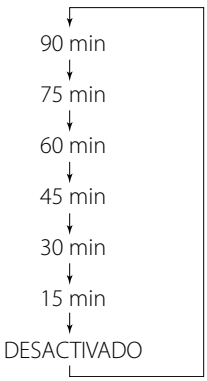
- Cuando utilice la salida de auriculares del dispositivo externo, si no ajusta su volumen podría no escuchar nada a través del SR-80i.
- Si sube mucho el volumen del dispositivo conectado, podría causar distorsión en el sonido del SR-80i. En ese caso, reduzca el volumen del dispositivo hasta que desaparezca la distorsión y después ajuste el nivel del volumen del SR-80i hasta un nivel de escucha confortable.

Temporizador de apagado

Usted puede ajustar el temporizador de apagado de manera que la unidad se apague sola después de una cantidad de tiempo especificada.



Cada vez que se pulsa el botón SLEEP, la hora cambia en intervalos de 15 minutos.
La unidad se apagará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo especificado.



- Mientras el temporizador de apagado está activado, la pantalla se atenúa y "S" se ilumina.
- Si desea comprobar el tiempo que queda, pulse el botón SLEEP una vez. El tiempo que queda aparecerá en la pantalla durante unos segundos.
  Mientras en pantalla aparece el tiempo que queda, si vuelve a pulsar otra vez el botón SLEEP, el temporizador de apagado será cancelado.
- Esta operación está disponible con todas las fuentes de sonido.

Temporizador despertador

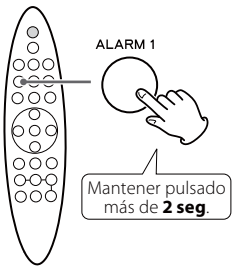
La unidad se puede programar para encenderse y ponerse en reposo (standby) a una hora especificada.
Usted puede ajustar la unidad para que suene un iPod/iPhone, la radio FM/AM o una memoria flash USB.
También le permite usar dos temporizadores con horas distintas mediante ALARM 1 y ALARM 2.

Ajustar el temporizador despertador

El procedimiento descrito a continuación es para ajustar ALARM 1. Siga un procedimiento similar para ALARM 2.

- Esta operación está disponible con todas las fuentes de sonido.

1 **Pulse y mantenga pulsado el botón ALARM 1 durante más de 2 segundos.**

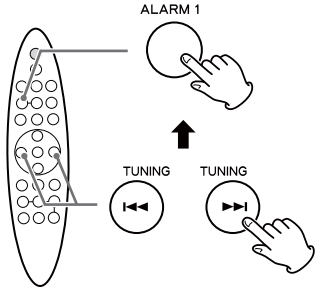


Ejemplo:

"ON TIME" (horario de encendido) aparece en la pantalla.
El valor de las horas y el indicador del temporizador despertador ( ) parpadearán en la pantalla.

- Si no pulsa ningún botón en 10 segundos, se cancelará el modo de ajuste del temporizador despertador.

2 **Pulse los botones de Salto (I◄◄ /►►I) para fijar el horario de encendido (hora) y luego pulse el botón ALARM 1.**



El valor de los minutos parpadeará.

3 **Repita el paso 2 para fijar los minutos del horario de encendido (ON TIME) y la hora y minutos del horario de apagado (OFF TIME).**
La fuente de sonido parpadeará.

4 **Pulse los botones de Salto (I◄◄ /►►I) para seleccionar una fuente ("iPod", "USB", "FM" o "AM") y después pulse el botón ALARM 1.**
El valor del nivel de volumen parpadeará.

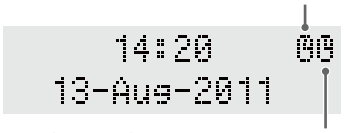
- "AUX (fuente externa)" no puede ser seleccionada como fuente de sonido.

5 **Pulse los botones de Salto (I◄◄ /►►I) para ajustar el volumen y después pulse el botón ALARM 1.**

- El volumen no se puede ajustar en menos de 05.

El indicador de temporizador despertador (⏲) dejará de parpadear.
Ahora ya está terminado el ajuste del temporizador despertador y el temporizador activado. Todos los días la unidad se encenderá y se pondrá en reposo en los horarios especificados.

Se enciende cuando ALARM 1 está activada

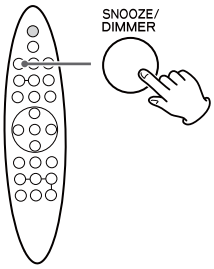


Se enciende cuando ALARM 2 está activada

6 **Prepare la fuente de sonido.**
Si ha seleccionado "iPod" en el paso 4, inserte un iPod/iPhone en la base Dock.
Si ha seleccionado "USB" en el paso 4, conecte una memoria flash USB en el puerto USB.
Si ha seleccionado "FM" o "AM" en el paso 4, sintonice una emisora.

- Si la fuente seleccionada es "iPod" pero no hay puesto ningún iPod/iPhone, sonará la radio FM.
- Si la fuente seleccionada es "USB" pero no hay puesta ninguna memoria flash USB, sonará la radio FM.
- El volumen de reproducción se incrementará gradualmente hasta alcanzar el volumen fijado cuando la unidad se encienda mediante el temporizador despertador.

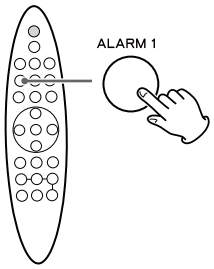
Utilizar la función "Snooze" (interrupción)



Después de alcanzar el horario establecido, **pulse el botón SNOOZE** para poner la unidad en reposo (apagada) temporalmente durante 6 minutos.

- Puede usar esta función repetidamente hasta 1 hora.
- Cuando se activa esta función de interrupción, "SNOOZE" se ilumina en la pantalla.
- Si se pulsa cualquiera de los siguientes botones, el modo de interrupción "snooze" será cancelado:
  STANDBY/ON (⏻/I), BAND, ALARM 1, ALARM 2
- Cuando se está usando la función de interrupción "snooze", los únicos botones que funcionan son:
  STANDBY/ON (⏻/I), BAND, ALARM 1, ALARM 2

Activar/desactivar el temporizador despertador



Pulse el botón ALARM 1 o el botón ALARM 2 para activar/desactivar el temporizador despertador.

- Al activarlo, los ajustes se ven en pantalla uno por uno.
- Al desactivarlo, el indicador (⏲) desaparece de la pantalla.

Nota para el uso con un iPod touch (cuando utilice el temporizador despertador del SR-80i con un iPod touch como fuente)

- Si apaga el iPod touch ("deslizar para apagar"), no podrá usarlo con el temporizador despertador incluso aunque esté conectado a la base Dock de esta unidad. Para utilizar con el temporizador despertador un iPod touch como fuente, no seleccione "deslizar para apagar" en el iPod touch (la pantalla del iPod touch se puede apagar sin problemas.)
- Aunque se pueda reproducir vídeo en la pantalla de su iPod, no puede utilizarlo para la función de temporizador despertador ni siquiera aunque esté conectado a la base Dock de esta unidad. Para poder utilizar el temporizador despertador con un iPod touch como fuente, seleccione cualquier otra opción que no sea vídeo en el iPod.

Solución de posibles fallos

Si tiene un problema con su equipo, lea esta página e intente resolver el problema usted mismo antes de llamar a su distribuidor o a un servicio técnico TEAC.

General

No hay corriente

➔ Compruebe la conexión a la corriente. Compruebe que la toma de electricidad no sea un enchufe con un interruptor. Si lo es, confirme que el interruptor está encendido.

➔ Confirme que llega corriente al enchufe conectando en él otro aparato, como una lámpara o un ventilador.

No hay sonido en los altavoces.

➔ Seleccione la fuente pulsando el botón FUNCTION.

➔ Ajuste el volumen.

➔ Si "Muting" está encendido, pulse el botón MUTING.

El sonido tiene ruidos.

➔ La unidad está demasiado cerca de una TV o aparato similar. Póngala lo más lejos posible del aparato causante de las interferencias o apáguelo.

El mando a distancia no funciona.

➔ Si la pila está gastada, sustitúyala por una nueva.

➔ Utilice el mando a distancia dentro del alcance de efectividad (5 m) y apunte con él hacia el sensor de control remoto del panel frontal.

➔ Quite los obstáculos entre el mando a distancia y la unidad principal.

➔ Si hay una luz demasiado intensa cerca de la unidad, apáguela.

Reproductor de iPod/iPhone

No se puede conectar el iPod/iPhone.

➔ Quite el polvo o los obstáculos de los conectores de la base Dock del SR-80i y del iPod/iPhone y vuelva a insertar el iPod/iPhone otra vez.

No se puede hacer funcionar el iPod/iPhone.

➔ Libere el interruptor HOLD del iPod/iPhone.

No se puede reproducir.

➔ Antes de conectar el iPod/iPhone a la base Dock, encienda el iPod/iPhone. Si se conecta el iPod/iPhone a la base Dock apagado, la reproducción puede no iniciarse correctamente.

➔ Quite el iPod/iPhone de la base Dock, espere unos segundos y vuelva a insertarlo otra vez.

➔ Una actualización de software podría resolver el problema. Visite la página web de Apple y descargue el último software para iPod/iPhone .

Reproductor USB

No reproduce.

➔ Confirme que hay archivos MP3/WMA en la memoria flash USB.

MP3/WMA

No se puede reproducir.

➔ Compruebe la extensión de archivo MP3/WMA. Esta unidad reconoce los archivos MP3 por su extensión de archivo ".mp3" y los archivos WMA por su extensión de archivo ".wma".

➔ Los datos del archivo MP3/WMA podrían estar dañados.

➔ El formato de los datos del archivo podría no ser un formato MP3/WMA.

➔ Para más información sobre los formatos de archivos reproducibles, ver página 73.

No aparece en la pantalla la información correctamente.

➔ La información de la etiqueta ID3 del archivo está perdida. Edite la información del título, del artista y del álbum del archivo en un PC usando una aplicación adecuada.

➔ Si la información de un archivo utiliza caracteres japoneses, chinos u otros caracteres de doble byte, es posible la reproducción pero el nombre no se mostrará en pantalla correctamente.

Radio FM/AM

No se puede escuchar una emisora o la señal es demasiado débil.

➔ Sintonice la emisora correctamente.

➔ Gire la antena de FM o AM hasta encontrar la posición para la mejor recepción posible.

Cuando la fuente es "FM", aunque la emisión es estéreo, el sonido es monoaural.

➔ Pulse el botón FM MODE.

Si no consigue un funcionamiento normal, desenchufe el cable de corriente de la toma de electricidad y vuelva a enchufarlo. Esto reinicializa el micro ordenador interno que puede haberse alterado durante tormentas con aparato eléctrico, cortes de corriente, etc.

Especificaciones

Sección del sintonizador

Rango de frecuencias FM ..... 87.5 MHz a 108.0 MHz
Rango de frecuencias AM .....522 kHz a 1,620 kHz

Sección del amplificador

Potencia de salida..... 15 W + 15 W (THD 10 %)

Sección del sistema de altavoces

Tamaño de la unidad.....76 mm x 2
Impedancia.....8 ohms

Sección USB

Salida del bus de alimentación USB ..... 5 V, 0.5 A
Repuesta de frecuencias ..... 60 Hz a 20 KHz (±3 dB)
Relación señal/ruido .....70 dB

MP3/WMA

MP3 reproducible
Formato .....MPEG-1/2 Audio Capa-3
Extensión.....".mp3"
Velocidad de bits:..... 8 kbps a 320 kbps
Frecuencia de muestreo:.. 16, 22.05, 24, 32, 44.1 o 48 kHz
WMA reproducible
Formato ..... Windows Media Audio Standard (No compatible con DRM)
Extensión..... ".wma"
Velocidad de bits:..... 8 kbps a 320 kbps
Frecuencia de muestreo:. 16, 22.05, 24, 32, 44.1 o 48 kHz
Número máximo de carpetas reproducibles..... 200
Número máximo de archivos reproducibles 999

General

Requerimientos de alimentación..... 230 V, 50 Hz
Consumo de corriente (nominal)..... 19 W
Dimensiones (an. x al. x pro.) .....392 x 180 x 210.5 mm
Peso (neto)..... 1.9 kg

Accesorios estándar de serie

Mando a distancia (RC-1274) x 1
Pila (CR2025) para el mando a distancia x 1
Adaptador de corriente (PS-M1628) x 1
Cable de corriente para el adaptador x 1
Antena de FM de tipo cable x 1
Antena de bucle de AM x 1
Cable RCA - mini jack estéreo x 1
Cable de vídeo RCA x 1
Adaptador de base Dock para iPhone x 2
Cubierta de base Dock x 1
Manual del usuario (este documento) x 1
Tarjeta de garantía x 1

- El diseño y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximados.
- La ilustraciones pueden diferir ligeramente de los modelos de producción.

Para los usuarios de la Unión Europea

Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos

(a) Cualquier aparato eléctrico/electrónico debe ser eliminado separado del resto de basura orgánica y únicamente en los "puntos limpios" especificados por el Ayuntamiento/empresa de recogida de basura.

(b) Con la eliminación correcta de este tipo de aparatos estará ayudando a conservar recursos muy valiosos y a evitar los posibles efectos negativos en la salud y en el medio ambiente.

(c) La eliminación incorrecta de este tipo de aparatos puede producir efectos muy dañinos en el medio ambiente y en la salud producidos por las sustancias peligrosas que pueden contener.

(d) El símbolo de Eliminación de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE en inglés), identificado por un cubo de basura tachado, indica que este tipo de aparatos deben ser eliminadon de forma totalmente independiente con respecto a la basura orgánica.

(e) Existen "puntos limpios" a disposición del usuario final para la eliminación de este tipo de aparatos. Si necesita más información acerca de la forma de eliminar aparatos eléctricos y electrónicos antiguos, póngase en contacto con su Ayuntamiento, con la empresa de limpieza correspondiente o con el comercio en el que adquirió ese aparato.

Eliminación de pilas y/o acumuladores

(a) Las pilas y/o acumuladores gastados deben ser eliminados separados del resto de basura orgánica y únicamente en los "puntos limpios" especificados por el Ayuntamiento/empresa de recogida de basuras.

(b) Con la eliminación correcta de este tipo de aparatos estará ayudando a conservar recursos muy valiosos y a evitar los posibles efectos negativos en la salud y en el medio ambiente.

(c) La eliminación incorrecta de este tipo de elementos puede producir efectos muy dañinos en el medio ambiente y en la salud producidos por las sustancias peligrosas que pueden contener.

(d) El símbolo WEEE, identificado por un cubo de basura tachado, indica que este tipo de elementos deben ser eliminados de forma totalmente independiente con respecto a la basura orgánica.

Pb, Hg, Cd

Si una pila o acumulador contiene una cantidad de plomo (Pb), mercurio (Hg) y/o cadmio (Cd) superior a las fijadas en la Directiva relativas a las pilas (2006/66/EC), aparecerán también los símbolos químicos de esos elementos debajo del símbolo WEEE.

(e) Existen "puntos limpios" a disposición del usuario final para la eliminación de pilas y/o acumuladores gastados. Si necesita más información acerca de la forma de eliminar estos elementos, póngase en contacto con su Ayuntamiento, la empresa de recogida de basuras correspondiente o con el comercio en el que adquirió dichas pilas/acumuladores.

Inhalt

Vielen Dank, dass Sie sich für ein TEAC-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch, um die Leistung des SR-80i optimal nutzen zu können.

Vor der ersten Inbetriebnahme 89

Anschlüsse 90

Die Fernbedienung 92

Bedienelemente des SR-80i 93
Bedienelemente auf der Fernbedienung 94

Einstellen der Uhrzeit 96

Grundlegende Bedienung 97

iPod/iPhone 98
Wiedergabe von Dateien eines iPod/iPhone 99

USB Flash Speichermedien 101
MP3/WMA 101
Wiedergabe von Dateien eines USB Flash Speichermediums 102
Programmwiedergabe von USB 105

Radiobetrieb 108
Programmspeicherplätze (Presets) 109
RDS (Radio Data System) 110

Wiedergabe einer externen Signalquelle 111

Der Einschlaftimer 112
Die Wecktimerfunktion 112

Hilfe bei Funktionsstörungen 114

Technische Daten 115

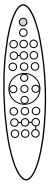
- Vermeiden Sie Tropf- oder Spritzwasser.
- Stellen Sie keine Vasen oder andere Gefäße, die mit Flüssigkeiten gefüllt sind, auf den SR-80i.
- Installieren Sie den SR-80i nicht in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken.
- Der SR-80i bezieht auch dann einen geringen Ruhestrom aus dem Netz, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter nicht in der ON-Position befindet.
- Der Betriebsort des SR-80i sollte in der Nähe der Wandsteckdose sein, so dass Sie jederzeit den Netzstecker erreichen.
- Achten Sie darauf, dass Netzstecker und -kabel stets in einwandfreiem Zustand sind.
- Falls in diesem Produkt Batterien (das Akkupack oder austauschbare Trockenbatterien) verwendet werden, dürfen diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze ausgesetzt sein.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.

Vor der ersten Inbetriebnahme

Lieferumfang

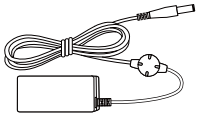
Überprüfen Sie das mitgelieferte Zubehör auf Vollständigkeit.

Fernbedienung (RC-1274) x 1

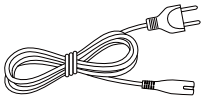


Batterie (CR2025) für die Fernbedienung x 1

Netzadapter (PS-M1628) x 1



Netzkabelset für den Netzadapter x 1

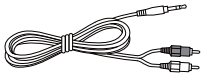


- Die Form des Netzsteckers ist abhängig von der jeweiligen Region.

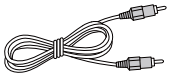
UKW-Wurfantenne x 1

MW-Rahmenantenne x 1

Stereo RCA (Cinch) auf Miniklinke-Kabel x 1



RCA (Cinch) Videokabel x 1



iPhone Dockadapter x 2

Dock-Abdeckung x 1

Bedienungsanleitung (dieses Dokument) x 1

- Bewahren Sie die Bedienungsanleitung sicher auf, um jederzeit Etwas nachlesen zu können.

Garantiekarte x 1

⚠ ACHTUNG

- Die Spannung, mit der der SR-80i betrieben wird, sollte den Angaben auf dem Netzadapter entsprechen. Kontaktieren Sie im Zweifelsfall einen Elektrofachmann.
- Öffnen Sie nicht das Gehäuse, da dies Schäden an der Elektronik oder einen Stromschlag verursachen kann. Falls ein Fremdkörper ins Geräteinnere eingedrungen ist, kontaktieren Sie Ihren Fachhändler oder ein autorisiertes Servicecenter.
- Achten Sie beim Ziehen des Netzsteckers darauf, dass Sie stets am Stecker ziehen und niemals am Kabel.

Wahl des Aufstellungsorts

- Wählen Sie einen Aufstellungsort, an dem der SR-80i nicht direkter Sonne oder anderen Wärmequellen ausgesetzt ist. Vermeiden Sie auch Betriebsorte mit erhöhtem Staubaufkommen oder solche, die Erschütterungen, Hitze, Kälte sowie Feuchtigkeit ausgesetzt sind.
- Achten Sie darauf, dass um den SR-80i stets ausreichend Raum zur Luftzirkulation vorhanden ist, da sich der SR-80i während des Betriebs erwärmen kann.
- Stellen Sie den SR-80i nicht auf einen Verstärker, Receiver oder andere Geräte, die Hitze erzeugen.
- Bei eingeschaltetem SR-80i können, nach Einschalten eines Fernsehgeräts, Linien im Fernsehbild erscheinen. Hierbei handelt es sich nicht um Fehlfunktionen des TV-Geräts oder des SR-80i, sondern um Interferenzen, die unter bestimmten Umständen auftreten können. Vergrößern Sie den Abstand zwischen SR-80i und Fernsehgerät, falls dieser Effekt auftritt.

Pflege- und Wartungshinweise

Falls die Gehäuseoberfläche des SR-80i verschmutzt ist, verwenden Sie zum Reinigen ein weiches Tuch oder milde Seifenlösung. Achten Sie darauf, dass die Gehäuseoberfläche vor der erneuten Inbetriebnahme komplett trocken ist.

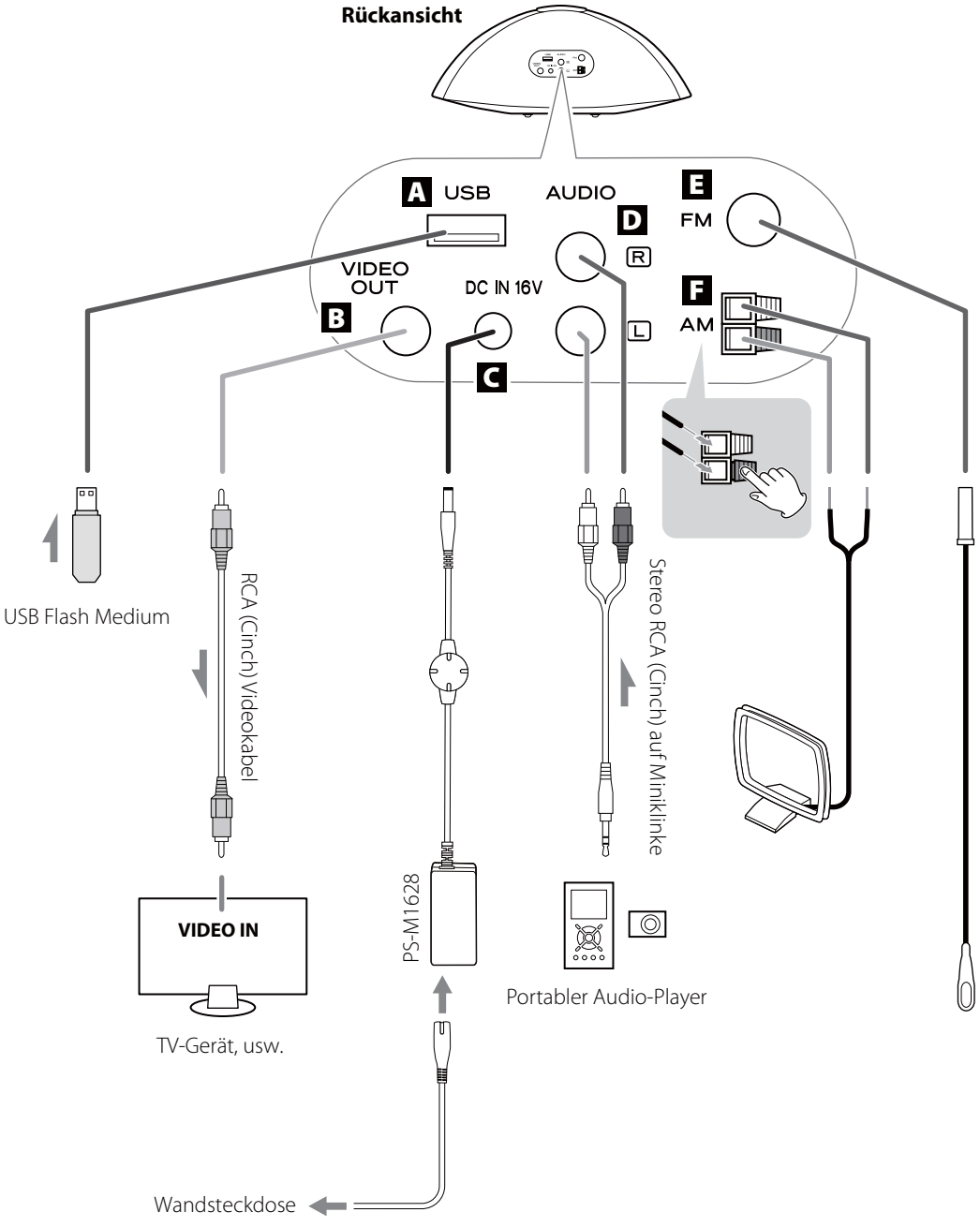
⚠ Aus Sicherheitsgründen sollten Sie vor dem Reinigen den Netzstecker ziehen.

- Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf den SR-80i.
- Verwenden Sie niemals Verdünner oder Alkohol, da dies die Gehäuseoberfläche beschädigen könnte.

Anschlüsse

⚠ **Verbinden Sie den Netzstecker mit der Wandsteckdose, nachdem alle Anschlüsse vorgenommen wurden.**

- Lesen und beachten Sie die Hinweise in den Bedienungsanleitungen aller Komponenten, die Sie am SR-80i betreiben möchten.
- Achten Sie auf korrekten, sicheren Anschluss. Vermeiden Sie Brummen und Rauschen, indem Sie Kabel nicht bündeln oder parallel zueinander verlegen.



A USB-Port

Dieser Port dient zum Anschließen eines externen USB Flash-Speichermediums.

B VIDEO OUT-Buchse

Über diesen Anschluss wird das Videosignal eines im Dock des SR-80i befindlichen iPod/iPhone ausgegeben.
Schließen Sie den SR-80i mittels beigefügten RCA (Cinch) Videokabels am Composite Videoanschluss eines Fernsehgeräts oder TV-Monitors an.

- Wenn das Videosignal eines iPod/iPhone auf einem TV-Gerät wiedergegeben wird, kann es nicht gleichzeitig auf dem Bildschirm des iPod/iPhone angezeigt werden.
- Wählen Sie im Menü „TV-Ausgang" des iPod/iPhone die Option „Ein" oder „Fragen". Andernfalls wird das Videosignal nicht ausgegeben.
  Falls Sie im „TV-Ausgang"-Menü die Option „Fragen" gewählt haben, müssen Sie vor jeder Videowiedergabe festlegen, ob das Signal auf dem angeschlossenen TV-Gerät oder nur auf dem iPod wiedergegeben werden soll.
- Um das Videosignal eines iPod/iPhone auf einem via VIDEO OUTPUT angeschlossenen TV-Gerät anzuzeigen, stellen Sie den iPod/das iPhone zuerst ins Dock des SR-80i, bevor Sie die Videowiedergabe starten.

C DC IN (Netzteilanschluss)

Verbinden Sie den mitgelieferten Netzadapter (PS-M1628) mit dieser Buchse und anschließend das passende Kabel des Netzkabelsets mit dem Netzadapter.

⚠ Schließen Sie den Netzstecker erst dann an einer Wandsteckdose an, nachdem Sie alle anderen Anschlüsse vorgenommen haben.

⚠ Verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang befindlichen Netzadapter (PS-M1628). Andernfalls riskieren Sie Garantieverlust und Beschädigung des SR-80i.

⚠ Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Netzadapters stets, dass die verwendete Wandsteckdose, die angegebene Spannung liefert.

- Trennen Sie die Netzverbindung, wenn Sie den SR-80i über einen längeren Zeitraum nicht in Betrieb nehmen möchten.

D AUDIO-Buchsen

Verwenden Sie das mitgelieferte Stereo RCA (Cinch) auf Miniklinke-Kabel, um den Ausgang einer analogen Stereo-Signalquelle, beispielsweise eines portablen Audio-Players, an diesen Buchsen anzuschließen.

Schließen Sie die Kabel, wie folgt, an:

weißer Stecker ➔ weiße Buchse (L: linker Kanal)
roter Stecker ➔ rote Buchse (R: rechter Kanal)

- Achten Sie bei Verwendung des Kopfhöreranschlusses darauf, dass am externen Gerät ein Wiedergabepegel eingestellt sein muss. Andernfalls wird das Signal nicht über die Lautsprechersysteme des SR-80i wiedergegeben.
- Zu hohe Wiedergabepegel des externen Geräts können beim SR-80i zu Verzerrungen führen. Reduzieren Sie in diesem Fall den Wiedergabepegel der externen Komponente, bis beim SR-80i keine Verzerrungen mehr zu hören sind. Stellen Sie anschließend die gewünschte Wiedergabelautstärke mittels VOLUME-Tasten des SR-80i ein.

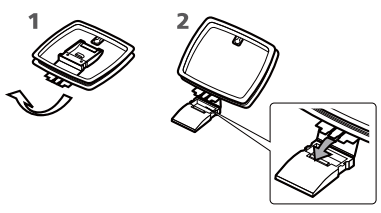
E UKW (FM) Antennenanschluss

Schließen Sie die mitgelieferte UKW (FM) Antenne hier an. Strecken Sie den Antennendraht auf volle Länge aus, richten Sie ihn auf besten Empfang aus und befestigen Sie ihn mittels Reißzwecken, Klebestreifen oder anderen geeigneten Befestigungsmitteln in einem Fensterrahmen oder an der Wand.

F MW (AM) Antennenanschluss

Schließen Sie die mitgelieferte MW (AM) Rahmenantenne am „AM"-Antenenanschluss an. Stellen Sie die Antenne an dem Ort auf, an dem die beste Empfangsqualität erzielt wird.

Wenn Sie die Antenne auf einer ebenen Fläche aufstellen möchten, rasten Sie die Befestigungsklammer im dafür vorgesehenen Schlitz des Antennenstandfußes ein.

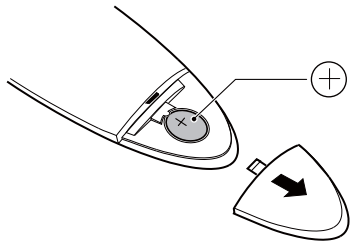


Die Fernbedienung

Die mitgelieferte Fernbedienung erlaubt es, den SR-80i innerhalb des Betriebsradius fernzubedienen.
Richten Sie die Fernbedienung zum Übermitteln von Steuerungsbefehlen auf den Infrarotsensor auf der Frontseite des SR-80i aus.

- Selbst dann, wenn die Fernbedienung innerhalb des effektiven Betriebsradius (5 m) verwendet wird, können Hindernisse zwischen SR-80i und Fernbedienung die einwandfreie Funktion beeinträchtigen oder unmöglich machen.
- Sofern die Fernbedienung in der Nähe anderer mittels Infrarotsignalen gesteuerter Geräte betrieben wird oder andere Infrarot-Fernbedienungen in der Nähe des SR-80i verwendet werden, können unerwartete Fehlfunktionen des SR-80i oder der anderen Geräte auftreten.

Einsetzen einer neuen Batterie



1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Setzen Sie die Lithium-Ionen Batterie (CR2025, 3 V) ein. Achten Sie hierbei darauf, dass die mit „+" markierte Seite nach oben weist.
3. Schließen Sie die Batteriefachabdeckung.

Austauschen der Batterie

Sollte der Betriebsradius, in dem der SR-80i auf Befehle der Fernbedienung reagiert, abnehmen, so ist dies ein Anzeichen dafür, dass die Batterie verbraucht ist und durch eine neue ersetzt werden sollte.

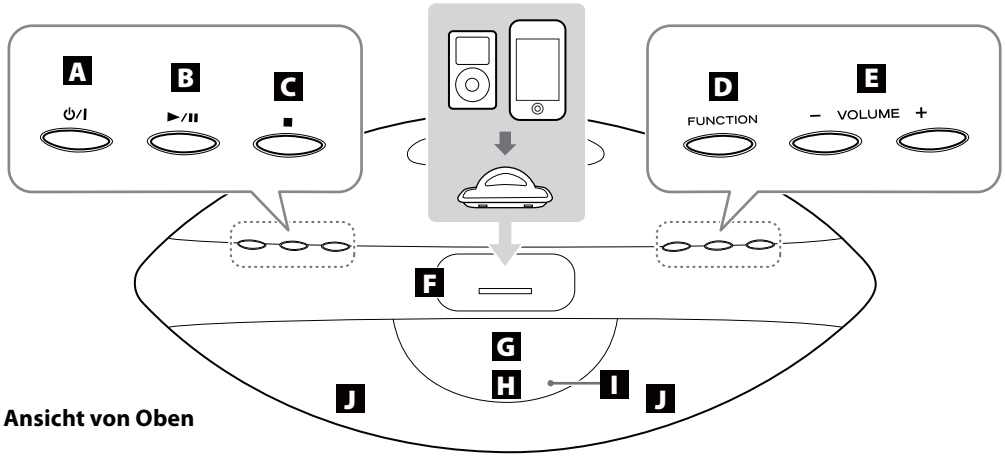
- Informationen zu Sammelpunkten für verbrauchte Batterien erhalten Sie auf Anfrage von Ihrer Stadtverwaltung, den zuständigen Entsorgungsbetrieben oder dem Händler, bei dem Sie die Batterien gekauft haben.

⚠ Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Durch missbräuchliche Verwendung können Batterien bersten oder auslaufen, wodurch Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in unmittelbarer Nähe einer beschädigten Batterie verursacht werden können. Bitte lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise daher sorgfältig.

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterie auf deren korrekte Polarität: „+" kennzeichnet den Pluspol und „–" den Minuspol.
- Falls die Batterie im Batteriefach der Fernbedienung ausgelaufen sein sollte, reinigen Sie das Batteriefach und ersetzen Sie die defekte Batterie durch eine frische.
- Um Ladungsverlust zu vermeiden, nehmen Sie die Batterie aus der Fernbedienung, wenn Sie diese über einen längeren Zeitraum (länger als einen Monat) nicht verwenden.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des in dieser Bedienungsanleitung genannten Typs.
- Erhitzen oder zerlegen Sie Batterien nicht und entsorgen Sie alte Batterien nicht, indem Sie sie verbrennen oder in ein Gewässer werfen.
- Um Auslaufen oder Bersten zu vermeiden, transportieren und lagern Sie Batterien stets so, dass sie keinen Kontakt mit anderen metallischen Gegenständen haben, die einen Kurzschluss verursachen könnten.

Bedienelemente des SR-80i



Ansicht von Oben

A Standby/On (⏻/I)

Durch Betätigen dieser Taste schalten Sie den SR-80i ein oder versetzen ihn in Betriebsbereitschaft (Standby).

ECO POWER-Modus

In folgenden Fällen wird der stromsparende ECO POWER-Modus aktiviert:

- Falls sich kein iPod/iPhone im Dock befindet und seit Aktivieren des Standby-Modus bereits drei Minuten vergangen sind
- Falls bei eingeschaltetem SR-80i (ON) innerhalb der letzten 18 Minuten keine Bedienung vorgenommen wurde, sich kein iPod/iPhone im Dock befindet und als Signalquelle „iPod" oder „USB" gewählt ist
- Betätigen Sie die Standby/On-Taste (⏻/I) länger als drei Sekunden, falls sich kein iPod/iPhone im Dock befindet und der SR-80i in Standby ist.

Im ECO POWER-Modus leuchtet die ECO POWER-Anzeige und im Display erscheinen keine Angaben. Wenn ECO POWER aktiviert ist, betätigen Sie zum Einschalten des SR-80i die Standby/On-Taste (⏻/I).

B Wiedergabe/Pause-Taste (►/II)

Diese Taste dient zum Starten oder zeitweisen Unterbrechen (Pause) der Wiedergabe, sofern als Signalquelle „iPod" oder „USB" gewählt ist.

C Stopptaste (■)

Diese Taste stoppt die Wiedergabe, wenn als Signalquelle „USB" gewählt ist.

D FUNCTION

Mittels dieser Taste wählen Sie die Signalquelle.

E VOLUME (– / +)

Mittels dieser Tasten regeln Sie den Wiedergabepegel.

F iPod/iPhone Dock

Setzen Sie ein iPod/iPhone in das Dock ein.

- Schalten Sie den iPod/das iPhone ein, bevor sie ihn/es ins Dock stellen. Falls ein ausgeschalteter iPod/iPhone ins Dock gestellt wird, startet die Wiedergabe möglicherweise nicht korrekt.
- Wenn das Dock nicht in Gebrauch ist, verwenden Sie zur Vermeidung von Staubablagerungen auf dem Dock-Anschluss die mitgelieferte Dock-Abdeckung.

G Display

Im Display werden Uhrzeit, Signalquelle, usw. angezeigt.

H Infrarotsensor

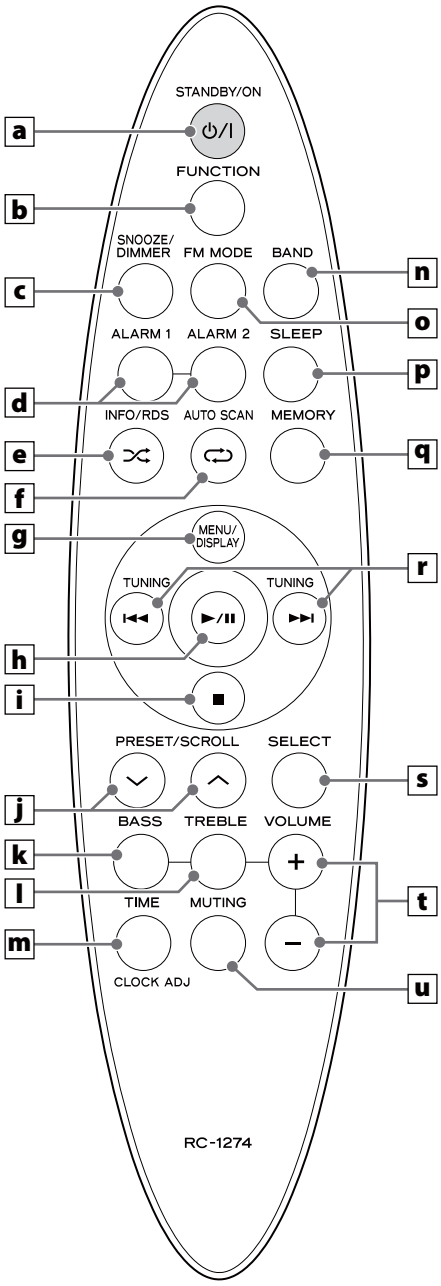
Richten Sie die Fernbedienung bei deren Verwendung auf diesen Sensor.

I ECO POWER-Anzeige

Diese Anzeige leuchtet, wenn ECO POWER aktiviert ist.

J Lautsprechersysteme (Stereo)

Bedienelemente auf der Fernbedienung



Zur Vereinfachung beziehen sich Erklärungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung auf die Namen der Bedienelemente des SR-80i oder der Fernbedienung. Die Funktionsweise der entsprechenden Bedienelemente auf dem jeweils anderen Gerät ist identisch.

a STANDBY/ON (⏻/I)

Durch Betätigen dieser Taste schalten Sie den SR-80i ein oder versetzen ihn in den Standby-Modus.

ECO POWER-Modus

In folgenden Fällen wird der stromsparende ECO POWER-Modus aktiviert:

- Falls sich kein iPod/iPhone im Dock befindet und seit Aktivieren des Standby-Modus bereits drei Minuten vergangen sind
- Falls bei eingeschaltetem SR-80i (ON) innerhalb der letzten 18 Minuten keine Bedienung vorgenommen wurde, sich kein iPod/iPhone im Dock befindet und als Signalquelle „iPod" oder „USB" gewählt ist
- Betätigen Sie die Standby/On-Taste (⏻/I) länger als drei Sekunden, falls sich kein iPod/iPhone im Dock befindet und der SR-80i in Standby ist.

Im ECO POWER-Modus leuchtet die ECO POWER-Anzeige und im Display erscheinen keine Angaben. Wenn ECO POWER aktiviert ist, betätigen Sie zum Einschalten des SR-80i die Standby/On-Taste (⏻/I).

b FUNCTION

Mittels dieser Taste wählen Sie die Signalquelle.

c SNOOZE/DIMMER

Mittels dieser Taste ändern Sie die Display-Helligkeit.

Wenn der SR-80i mittels Wecktimer eingeschaltet wurde, können Sie ihn durch Betätigen dieser Taste für jeweils sechs Minuten in den Bereitschaftsmodus (off) versetzen.

d ALARM 1, 2

Betätigen Sie diese Taste länger als zwei Sekunden, um die Wecktimer-Einstellung aufzurufen (siehe Seite 112). Nachdem Sie die Wecktimerfunktion programmiert haben, können mittels dieser Tasten die vorgenommenen Einstellungen nacheinander nochmals angezeigt werden. Diese Tasten dienen ebenfalls zum Ein- oder Ausschalten der Wecktimerfunktion.

e RDS/Shuffle (⤮)

Sofern als Signalquelle „iPod" oder „USB" gewählt ist, dient diese Taste zum Ein-/Ausschalten der Shuffle-Funktion (Wiedergabe in zufälliger Reihenfolge).

Bei UKW (FM) Betrieb wählen Sie mittels dieser Taste den RDS (Radio Data System) Modus (siehe Seite 110).

- Die INFO-Funktion wird vom SR-80i nicht unterstützt.

f AUTO SCAN/Repeat (↻)

Bei „iPod"- oder „USB"-Wiedergabe dient diese Taste zum Wechseln der Wiederholfunktion.

Zur automatischen Senderspeicherplatzbelegung bei UKW (FM) oder MW (AM) Radiobetrieb betätigen Sie diese Taste länger als zwei Sekunden.

g MENU/DISPLAY

Wenn als Signalquelle „iPod" gewählt ist, gelangen Sie mittels dieser Taste zum vorherigen iPod-/iPhone-Menü. Diese Taste entspricht der MENU-Taste auf dem iPod.

Bei „USB"-Wiedergabe dient diese Taste zum Anzeigen der Dateiinformationen.

h Wiedergabe/Pause-Taste (►/II)

Bei „iPod"- oder „USB"-Wiedergabe starten oder unterbrechen Sie die Wiedergabe mittels dieser Taste.

i Stopptaste (■)

Bei „USB"-Wiedergabe stoppt diese Taste die Wiedergabe.

j PRESET/SCROLL (∨/∧)

Betätigen Sie bei „iPod"-Wiedergabe diese Tasten, um die Einträge eines iPod/iPhone-Menü zu durchlaufen. Diese Tasten entsprechen den „Click Wheel"-Tasten eines iPod.

Wenn als Signalquelle „USB" gewählt ist, dienen diese Tasten zum Auswählen eines Ordners.

Bei UKW (FM) oder MW (AM) Radiobetrieb wählen Sie mittels dieser Tasten ein Sender-Preset aus.

k BASS

Diese Taste dient zusammen mit den VOLUME-Tasten (+ / –) zum Einstellen des Basspegels (siehe Seite 98).

l TREBLE

Diese Taste dient zusammen mit den VOLUME-Tasten (+ / –) zum Einstellen des Hochtonpegels (s. Seite 98).

m CLOCK ADJ/TIME

Im Standby-Modus dient diese Taste zum Einstellen der Uhrzeit (siehe Seite 96).

Bei „USB"-, „UKW"- oder „MW"-Wiedergabe zeigen Sie mittels dieser Taste die Uhrzeit fünf Sekunden lang an.

n BAND

Mittels dieser Taste wählen Sie UKW (FM) oder MW (AM).

o FM MODE

Falls als Signalquelle „FM" gewählt ist, können Sie mittels dieser Taste zwischen Stereo- und Mono-Wiedergabe umschalten.

p SLEEP

Betätigen Sie diese Taste, um die Einschlaftimereinstellungen aufzurufen (siehe Seite 112).

q MEMORY

Verwenden Sie diese Taste bei „USB"-Wiedergabe, um die Wiedergabereihenfolge von Dateien zu programmieren (siehe Seite 105).

Bei UKW (FM) oder MW (AM) Radiobetrieb dient diese Taste zur manuellen Speicherplatzbelegung (siehe Seite 109).

r TUNING/Skip (I◄◄/►►I)

Wenn als Signalquelle „iPod" oder „USB" gewählt ist, gelangen Sie mittels der Sprungfunktionstasten zum Titelanfang des folgenden oder vorherigen Titels/der Datei. Durch anhaltendes Betätigen können Sie Passagen innerhalb eines Titels/einer Datei suchen.

Bei UKW (FM) oder MW (AM) Radiobetrieb stellen Sie mittels dieser Tasten die Empfangsfrequenz eines Senders ein. Betätigen Sie eine der Tasten länger als zwei Sekunden, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten.

s SELECT

Falls als Signalquelle „iPod" gewählt ist, bestätigen Sie durch Betätigen dieser Taste Ihre Auswahl innerhalb eines iPod/iPhone Menüs.
Diese Taste entspricht der Center-Taste auf dem iPod.

t VOLUME (– / +)

Mittels dieser Tasten regeln Sie die Wiedergabelautstärke.

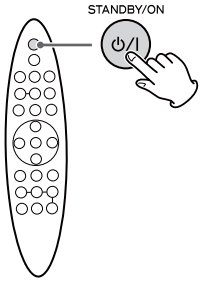
u MUTING

Betätigen Sie diese Taste, um die Wiedergabe vorübergehend stumm zu schalten. Durch erneutes Betätigen der Taste wird die Stummschaltung aufgehoben.

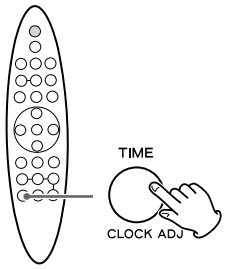
Einstellen der Uhrzeit

Stellen Sie nach Anschließen und erstem Einschalten des SR-80i zuerst die Uhrzeit ein.

1 **Falls der SR-80i eingeschaltet ist, betätigen Sie zum Ausschalten die STANDBY/ON-Taste (⏻/I).**



2 **Betätigen Sie die CLOCK ADJ-Taste länger als drei Sekunden.**



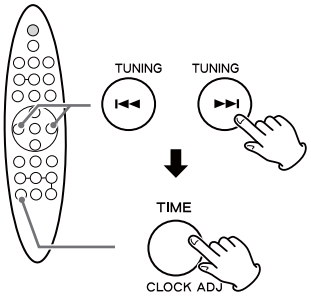
„12 H“ oder „24 H“ blinkt. Betätigen Sie zum Wechseln des Anzeigemodus eine der Skip-Tasten (I◄◄/►►I).

- Die Uhrzeiteinstellung wird abgebrochen, falls innerhalb von zehn Sekunden keine Taste betätigt wird.

3 **Betätigen Sie erneut die CLOCK ADJ-Taste.**

Der Stundenwert „00“ blinkt im Display.

4 **Betätigen Sie zum Einstellen des aktuellen Stundenwerts wiederholt eine der Skip-Tasten (I◄◄/►►I) und anschließend die CLOCK ADJ-Taste.**



Der Minutenwert „00“ blinkt im Display.

5 **Wiederholen Sie Bedienschritt 4, um „Minuten“, „Jahr“, „Monat“ und „Tag“ einzustellen.**

Nach Einstellen des „Tages“ wird die aktuelle Uhrzeit mit einem Startwert von „00“ Sekunden angezeigt.
Beispiel:

- Die Uhr des SR-80i kann automatisch zu den empfangenen CT-Daten (Clock Time) des RDS-Signals (siehe Seite 110) oder mittels iPhone Clock Sync-Funktion (siehe unten) synchronisiert werden.

iPhone Clock Sync-Funktion

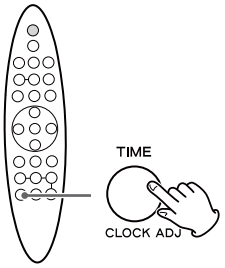
Die interne Uhr des SR-80i kann automatisch zur Uhr eines im Dock befindlichen iPhone synchronisiert werden.
Im Auslieferungszustand ist die iPhone Clock Sync-Funktion deaktiviert (OFF).

Ein-/Ausschalten der iPhone Clock Sync-Funktion

1. Schalten Sie den SR-80i mittels Standby/On-Taste (⏻/I) ein
2. Betätigen Sie zum Auswählen von „iPod“ wiederholt die FUNCTION-Taste.
3. Betätigen Sie die TIME-Taste länger als drei Sekunden.
   „iPhone CT MODE OFF“ erscheint im Display.
4. Wählen Sie innerhalb von fünf Sekunden mittels Sprungfunktionstasten (I◄◄/►►I) „MODE OFF“ oder „MODE ON“.
5. Betätigen Sie zum Bestätigen der getroffenen Wahl die SELECT-Taste.

- Die interne Uhr des SR-80i kann auch zu den CT-Daten (Clock Time) einer empfangenen RDS-Sendung synchronisiert werden. Deaktivieren Sie die automatische Synchronisation zu RDS CT-Daten (siehe Seite 110), falls Sie die iPhone Clock Sync-Funktion verwenden.

Anzeigen der Uhrzeit

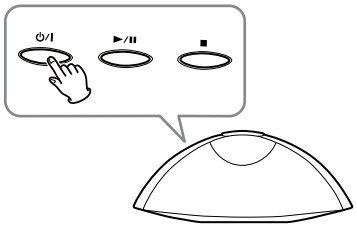


Betätigen Sie bei „USB“-, „FM“- oder „AM“-Wiedergabe, **die TIME-Taste**, um die Uhrzeit fünf Sekunden lang anzuzeigen.

Grundlegende Bedienung (1)

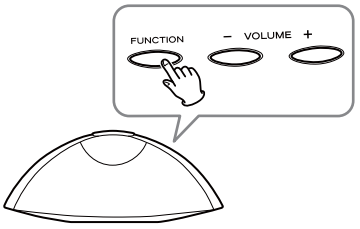
In diesem Kapitel werden grundlegende Bedienschritte beschrieben, die in allen Wiedergabemodi verfügbar sind.

1 Schalten Sie den SR-80i mittels Standby/On-Taste (⏻/I) ein.

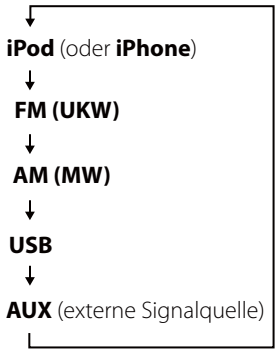


- Nach dem Einschalten wird die zuletzt gewählte Signalquelle erneut wiedergegeben.

2 Betätigen Sie zum Auswählen der gewünschten Signalquelle die FUNCTION-Taste.

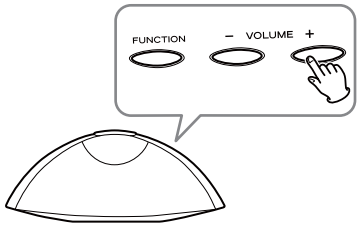


Bei jedem Betätigen der FUNCTION-Taste wechselt die Signalquelle, wie folgt:



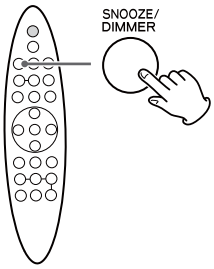
- Wählen Sie „AUX“, um das Signal einer mit den AUDIO-Anschlüssen verbundenen, externen Signalquelle wiederzugeben.
- Mittels BAND-Taste können Sie auch direkt „FM“ oder „AM“ auswählen.

3 Starten Sie die Wiedergabe der gewählten Signalquelle, und regeln Sie mittels VOLUME-Tasten (+ / –) des SR-80i die Wiedergabelautstärke.



Die Wiedergabelautstärke kann im Bereich zwischen MIN (0) bis MAX (40) eingestellt werden.

Dimmer

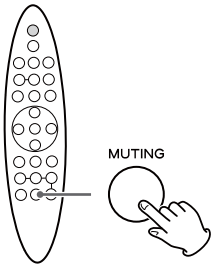


Betätigen Sie zum Einstellen der Display-Helligkeit **die DIMMER-Taste**.
Durch erneutes Betätigen der DIMMER-Taste wird die normale Display-Helligkeit wieder hergestellt.

- Durch Betätigen der STANDBY/ON-Taste (⏻/I) wird die Display-Helligkeit automatisch zurückgesetzt.

Muting

Die Wiedergabe kann vorübergehend stumm geschaltet werden.



Betätigen Sie die MUTING-Taste.
Erneutes Betätigen der MUTING-Taste hebt die Stummschaltung wieder auf.

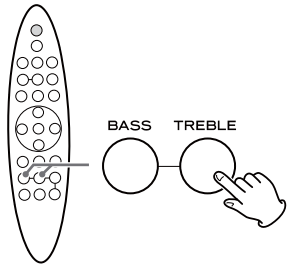
- Bei aktivierter Stummschaltung leuchtet „Muting“ im Display.
- Ändern der Wiedergabelautstärke oder Wechseln der Signalquelle hebt die Stummschaltung ebenfalls auf.

Grundlegende Bedienung (2)

Klangregelung

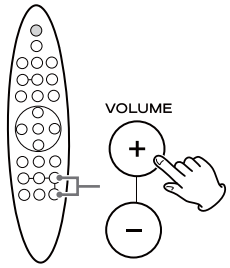
Die Bass- und Hochtonpegel können im Bereich zwischen „–4“ bis „+4“ eingestellt werden.

1 Betätigen Sie die BASS- oder die TREBLE-Taste.



Betätigen Sie die BASS-Taste, um den Pegel des Bassbereichs anzuheben oder abzusenken.
Betätigen Sie zum Einstellen des Hochtonbereichs die TREBLE-Taste.

2 Betätigen Sie zum Ändern des jeweiligen Pegels innerhalb von drei Sekunden die entsprechende VOLUME-Taste (+ / –).



Der Pegel kann im Bereich zwischen „–4“ bis „+4“ eingestellt werden.

Höhere TREBLE-Werte bewirken eine stärkere Betonung des Hochtonbereichs.
Höhere BASS-Werte bewirken eine stärkere Betonung des Bassbereichs.

iPod/iPhone

iPod/iPhone Kompatibilität

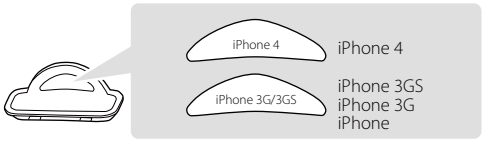
Folgende iPod-/iPhone-Modelle können am SR-80i angeschlossen und betrieben werden:

iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone
iPod touch (erste, zweite und dritte Generation)
iPod classic
iPod nano (zweite, dritte, vierte und fünfte Generation)

Dockadapter

Bei Verwendung eines iPhone

➡ Platzieren Sie den mitgelieferten iPhone Dockadapter im Dock.

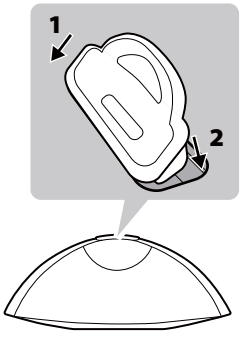


Bei Verwendung eines iPod

➡ Verwenden Sie den Dockadapter aus dem Lieferumfang Ihres iPod oder einen Dockadapter, der als Zubehör im Apple Store erhältlich ist.

Einsetzen des Dockadapters ins SR-80i Dock

Setzen Sie die Vorderkante des Adapters ins Dock. Drücken Sie behutsam auf die Hinterkante des Adapters, bis dieser hörbar einrastet.



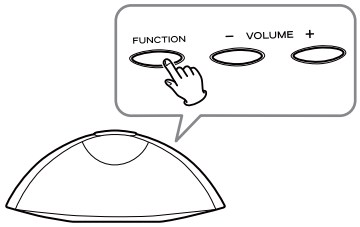
- Der Adapter kann entfernt werden, indem Sie ihn an beiden Seiten festhalten und behutsam nach oben aus dem Dock ziehen.

Kompatible iPod/iPhone Software

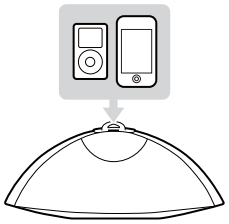
Sollten iPod/iPhone nicht einwandfrei im SR-80i oder mit dessen Fernbedienung funktionieren, kann ein Software-Update das Problem möglicherweise beheben.

Wiedergabe von Dateien eines iPod/iPhone (1)

1 **Betätigen Sie zum Auswählen von „iPod“ wiederholt die FUNCTION-Taste.**



2 **Schalten Sie den iPod oder das iPhone ein und stellen Sie ihn/es anschließend ins Dock des SR-80i.**

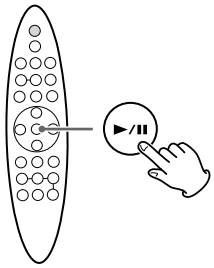


Sobald der iPod/das iPhone erkannt wird, erscheint die Meldung „AUTHENTICATE“ im Display.
Die Wiedergabe einer iPod/iPhone Playlist beginnt.

Falls sich der iPod/das iPhone bereits im Dock befindet, betätigen Sie zum Auswählen von „iPod“ wiederholt die FUNCTION-Taste. Die Wiedergabe beginnt automatisch.

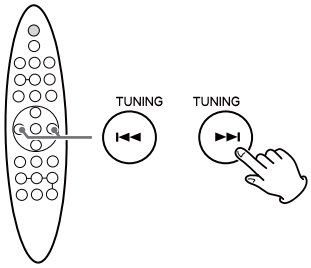
- Schalten Sie den iPod/das iPhone ein, bevor sie ihn/es ins Dock stellen. Falls ein ausgeschalteter iPod/iPhone ins Dock gestellt wird, startet die Wiedergabe möglicherweise nicht korrekt.
- Die Batterie eines im Dock befindlichen iPod/iPhone wird bei Netzbetrieb des SR-80i vollständig geladen, sofern als Signalquelle nicht „AM“ gewählt ist.
- Wenn Sie den SR-80i ausschalten, während sich ein iPod/iPhone im Dock befindet, erscheint im Display die Uhrzeit und die Meldung „CHARGING“. Die Batterie des iPod/iPhone wird geladen.
- Über die an einem im Dock befindlichen iPod/iPhone angeschlossenen Kopfhörer wird kein Signal wiedergegeben.
- Das Videosignal eines im Dock befindlichen iPod/iPhone kann über die VIDEO OUT-Buchse des SR-80i (siehe Seiten 90 - 91 **B**) ausgegeben werden.

Vorübergehendes Unterbrechen der Wiedergabe – (Pause)



Betätigen Sie während der Wiedergabe **die Wiedergabe/Pause-Taste (►/II)**.
Die Wiedergabe stoppt an der aktuellen Position.
Betätigen Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe ab dieser Position erneut die Wiedergabe/Pause-Taste (►/II).

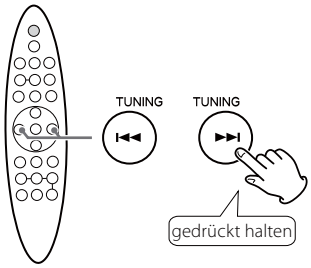
Aufrufen des nächsten/vorherigen Titels



Betätigen Sie während der Wiedergabe wiederholt **eine der Sprungfunktionstasten (I◄◄/►►I)**, bis die Wiedergabe des gewünschten Titels beginnt.
Die Wiedergabe startet jeweils ab dem Titelanfang.

- Falls Sie die I◄◄-Taste einmal während der Wiedergabe betätigen, wird der aktuelle Titel erneut von Anfang an wiedergegeben.

Suchen nach einer Titelpassage

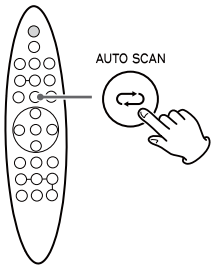


Betätigen Sie während der Wiedergabe **eine der Skip-Tasten (I◄◄/►►I) anhaltend**, um eine Passage innerhalb eines Titels zu suchen. Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Passage gefunden wurde.

DEUTSCH

Wiedergabe von Dateien eines iPod/iPhone (2)

Aktivieren der Wiederholfunktion

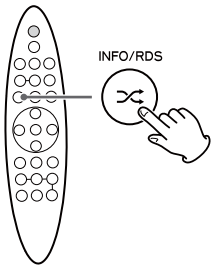


Betätigen Sie zum Wechseln des Wiederholmodus **die Repeat-Taste (🔁)**.
Bei jedem Betätigen der Repeat-Taste (🔁) wechselt die Wiederholfunktion des iPod/iPhone, wie folgt:

→ Ein → Alle → Aus →

- Wenn Sie für den iPod/das iPhone die Einstellung „Ein" gewählt haben, erscheint das 🔂 -Symbol im Display des iPod/iPhone.
- Wenn Sie „Alle" gewählt haben, erscheint das 🔁 -Symbol im Display des iPod/iPhone.

Aktivieren der Shuffle-Funktion (Titelauswahl nach dem Zufallprinzip)

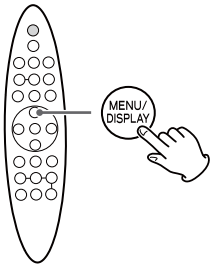


Betätigen Sie zum Wechseln des Shuffle-Modus **die Shuffle-Taste (🔀)**.
Bei jedem Betätigen der Shuffle-Taste (🔀) wechselt die „Zufall"-Einstellung des iPod/iPhone, wie folgt:

→ Titel → Alben → Aus →

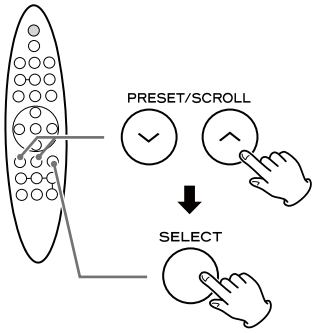
- Bei aktivierter Zufallfunktion des iPod/iPhone erscheint das 🔀 -Symbol im Display des iPod/iPhone.

Rückkehren zum vorherigen iPod/iPhone Menü



Betätigen Sie die MENU-Taste.
Diese Taste entspricht der MENU-Taste auf einem iPod.

Auswählen eines iPod/iPhone Menüpunkts



Betätigen Sie zum Auswählen des gewünschten Menüpunkts **eine der SCROLL-Tasten (∨/∧)**. **Betätigen Sie anschließend die SELECT-Taste**.

USB Flash Speichermedien

⚠ ACHTUNG

Schalten Sie den SR-80i nicht aus und trennen Sie das USB Flash Speichermedium nicht vom SR-80i, wenn gerade darauf zugegriffen wird.
Nichtbeachtung kann eine Beschädigung des SR-80i sowie des USB-Speichermediums zur Folge haben.

- Verwenden Sie keine Medien, deren maximale Stromaufnahme 100 mA übersteigt.
- Verwenden Sie keine Medien, die mit Sicherheitsfunktionen oder anderen Spezialfunktionen ausgestattet sind.
- Verwenden Sie keine Medien, deren Speicher in zwei oder mehr Partitionen unterteilt sind.
- USB-Speichermedien können am SR-80i nicht mittels USB-Hub angeschlossen werden.

USB-Speichermedien, die mittels SR-80i wiedergegeben werden können

- Der SR-80i eignet sich nur zur Verwendung von USB Flash Speichermedien. Versuchen Sie NICHT USB-Festplatten daran zu betreiben.
- Flash-Player, die ihre Spannungsversorgung über den USB-Anschluss beziehen, können am SR-80i nicht betrieben werden.
- Festplattenlaufwerke, CD/DVD-Laufwerke sowie andere Geräte mit USB-Anschluss, sind zum Betrieb am SR-80i dennoch nicht geeignet.
- Mittels SR-80i können Dateien nicht kopiert oder verschoben werden.
- Unterstützte Formatierungen: FAT12, FAT16, FAT32
- Abhängig vom Zustand eines USB Flash Speichermediums kann es möglich sein, dass der Inhalt mittels SR-80i nicht wiedergegeben werden kann oder, dass Tonaussetzer während der Wiedergabe auftreten.
- NTFS, HFS sowie HFS+ Formatierungen werden vom SR-80i nicht unterstützt.
- Maximal unterstützte Anzahl von Ordnern: 200
- Maximal unterstützte Anzahl von Dateien: 999

MP3/WMA

Der SR-80i eignet sich zur Wiedergabe von MP3/WMA Dateien, die auf USB Flash Speichermedien vorliegen. Beachten Sie bei der Erstellung von MP3 oder WMA Dateien mittels PC die Anleitung der verwendeten Software.

Zur Wiedergabe geeignete Dateiformate

MP3 (Dateierweiterung „.mp3“)

Bitrate:	8 kbps bis 320 kbps
Abtastrate:	16, 22.05, 24, 32, 44.1 oder 48 kHz

WMA (Dateierweiterung „.wma“)

Bitrate:	8 kbps bis 320 kbps
Abtastrate:	16, 22.05, 24, 32, 44.1 oder 48 kHz

- Dateigrößen von 2 GB und mehr werden vom SR-80i nicht unterstützt.
- Beispielsweise mittels DRM (Digital Rights Management) kopiergeschützte Dateien werden vom SR-80i nicht unterstützt.
- Dateien mit variabler Bitrate (VBR) können mittels SR-80i nicht wiedergegeben werden.

Anzeige von Dateiinformationen

Im Display des SR-80i können ausschließlich Singlebyte-Zeichen dargestellt werden.

- Falls Dateiinformationen japanische, chinesische oder andere Doppelbyte-Zeichen enthalten, werden die Dateien zwar wiedergegeben, die zugehörigen Informationen werden jedoch nicht korrekt angezeigt.

Hinweise zum Erstellen von MP3/WMA Dateien mittels Computer oder anderer Geräte

- Achten Sie darauf, dass alle Dateien eine Dateierweiterung besitzen. Der SR-80i erkennt MP3-Dateien anhand ihrer „.mp3“-Erweiterung und WMA-Dateien anhand der „.wma“-Erweiterung.
- Lesen und beachten Sie die Hinweise im Handbuch der Software, die Sie zur Erstellung von MP3/WMA Dateien verwenden.

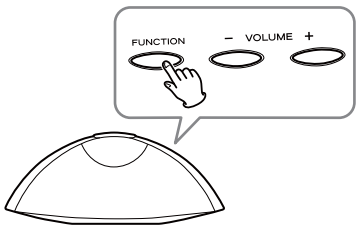
Dateien, die nicht oder nur unvollständig wiedergegeben werden können

- Dateien ohne Dateierweiterung sowie Dateien, die nicht dem MP3- oder WMA-Format entsprechen, können nicht wiedergegeben werden.
- Dateien mit variabler Bitrate (VBR) werden vom SR-80i nicht unterstützt.
- Discs/USB-Medien, auf denen sich mehr als 999 Dateien/200 Ordner befinden können mittels SR-80i nicht korrekt wiedergegeben werden.

Wiedergabe von Dateien eines USB Flash Speichermediums (1)

⚠ **Verwenden Sie ausschließlich USB Flash Speichermedien am SR-80i, da USB-Festplatten nicht zur Verwendung geeignet sind.**

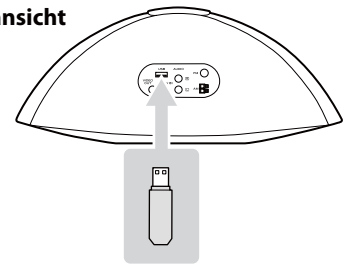
1 **Betätigen Sie zum Auswählen von „USB“ wiederholt die FUNCTION-Taste.**



- Falls am SR-80i kein USB-Speichermedium angeschlossen ist, erscheint „No USB“ im Display.

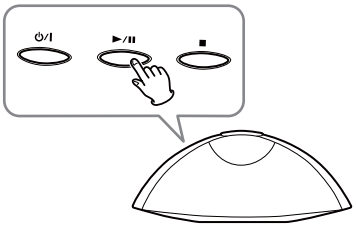
2 **Schließen Sie ein USB Flash Speichermedium am USB-Port an.**

Rückansicht



- Es kann einige Sekunden dauern, bis der SR-80i das USB-Speichermedium geladen hat.
- Die Bedienschritte **1** und **2** können auch in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt werden.

3 **Betätigen Sie zum Starten der Wiedergabe die Wiedergabe/Pause-Taste (►/❚❚).**

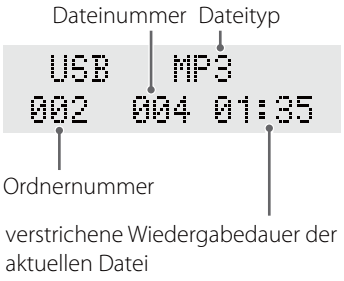


Die Wiedergabe der ersten, auf dem USB Flash Speichermedium vorhandenen Datei beginnt.

- MP3/WMA Dateien, die sich außerhalb von Ordnern befinden, werden automatisch dem „01 (root)“ Verzeichnis zugeordnet. Die Wiedergabe beginnt ab der ersten Datei im „01 (root)“ Verzeichnis.

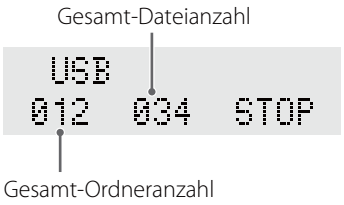
Anzeige während der Wiedergabe

Beispiel:

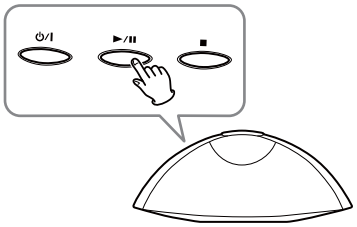


Anzeige bei angehaltener Wiedergabe (Stopp)

Beispiel:

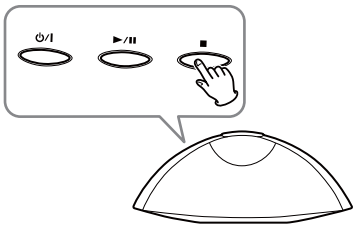


Vorübergehendes Unterbrechen der Wiedergabe - (Pause)



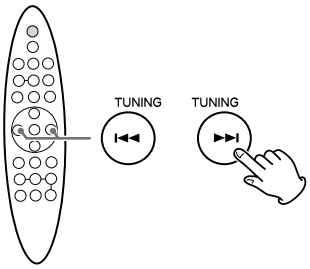
Betätigen Sie während der Wiedergabe **die Wiedergabe/Pause-Taste (►/❚❚)**.
Die Wiedergabe stoppt an der aktuellen Position.
Betätigen Sie zum Fortsetzen der Wiedergabe ab dieser Position erneut die Wiedergabe/Pause-Taste (►/❚❚).

Beenden der Wiedergabe



Betätigen Sie die Stopptaste (■).

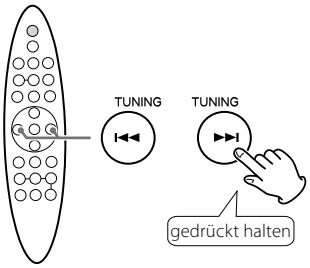
Aufrufen der nächsten/vorherigen Datei



Betätigen Sie während der Wiedergabe wiederholt **eine der Sprungfunktionstasten (I◄◄ / ►►I)**, bis die Wiedergabe der gewünschten Datei beginnt.
Die Wiedergabe startet jeweils ab Dateianfang.

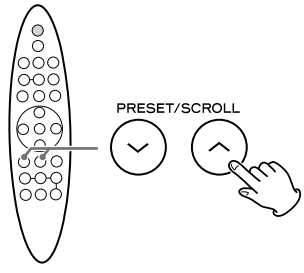
- Falls Sie die I◄◄-Taste einmal während der Wiedergabe betätigen, wird die aktuelle Datei erneut von Anfang an wiedergegeben.
- Bei Wiedergabe einer programmierten Dateifolge wird jeweils die nächste oder vorherige Datei des Programms wiedergegeben.

Suchen nach einer Passage in einer Datei



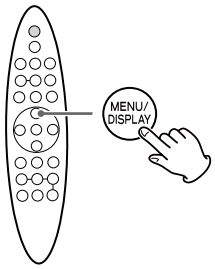
Betätigen Sie während der Wiedergabe **eine der Skip-Tasten (I◄◄ / ►►I) anhaltend**, um eine Passage innerhalb eines Titels zu suchen.
Lassen Sie die Taste los, sobald die gewünschte Passage gefunden wurde.

Auswählen eines Ordners (Verzeichnisses)

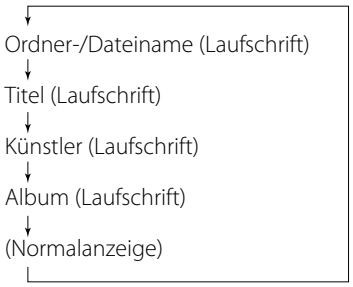


Betätigen Sie eine der SCROLL-Tasten (∨/∧), um den nächsten oder vorherigen Ordner auszuwählen.

Anzeigen von MP3-Informationen



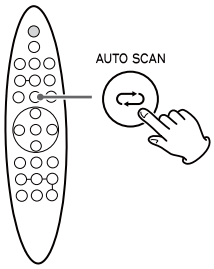
Betätigen Sie die DISPLAY-Taste während der Wiedergabe einer MP3-Datei. Die Dateiinformationen werden wie folgt angezeigt:



- Die ersten 30 Zeichen von TITEL/KÜNSTLER/ALBUM können angezeigt werden.
- Im Display des SR-80i können lediglich Singlebyte-Zeichen dargestellt werden. Falls Dateiinformationen japanische, chinesische oder andere Doppelbyte-Zeichen enthalten, werden die Dateien zwar wiedergegeben, die zugehörigen Informationen werden jedoch nicht korrekt angezeigt.
- Die Meldung „NO INFO" erscheint im Display, wenn die aktuell wiedergegebene Datei keine Informationen (ID3 Tag) besitzt.
- Dateiinformationen bis zu einer Länge von 16 Zeichen werden nicht als Laufschrift dargestellt.

Wiedergabe von Dateien eines USB Flash Speichermediums (2)

Aktivieren der Wiederholfunktion



Betätigen Sie zum Wechseln des Wiederholmodus **die Repeat-Taste (🔁)**.
Bei jedem Betätigen der Repeat-Taste (🔁) wechselt die Wiederholfunktion, wie folgt:

RP-1
↓
RP-FLD
↓
RP-ALL
↓
(Wiederholung aus)

RP-1 (Dateiwiederholung)
„RP-1" leuchtet im Display.
Die aktuell wiedergegebene Datei wird wiederholt.

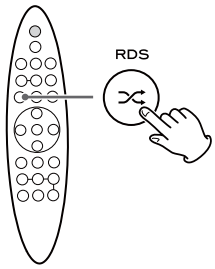
RP-FLD (Ordnerwiederholung)
„RP-FLD" leuchtet im Display.
Alle Dateien eines Verzeichnisses werden wiederholt.

RP-ALL (Komplettwiederholung)
„RP-ALL" leuchtet im Display.
Alle Dateien des Datenträgers werden wiederholt.

- Durch Betätigen einer der folgenden Tasten wird die Wiederholfunktion beendet:

  STANDBY/ON (⏻/I), Stopp (■), FUNCTION, BAND

Aktivieren der Zufallfunktion



Betätigen Sie zum Ein- und Ausschalten der Zufallfunktion **die Shuffle-Taste (🔀)**.

Bei aktivierter Zufallfunktion leuchtet die Meldung „Random" im Display und die Dateien werden automatisch nach dem Zufallprinzip zur Wiedergabe ausgewählt.

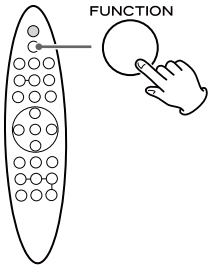
- Wenn Sie während der Wiedergabe in zufälliger Abfolge die ⏭-Taste betätigen, wird die folgende Datei nach dem Zufallprinzip ausgewählt und wiedergegeben.
  Wenn Sie während der Wiedergabe in zufälliger Abfolge die ⏮-Taste betätigen, wird die aktuelle Datei nochmals von Anfang an wiedergegeben.
  Wenn Sie während der Wiedergabe in zufälliger Abfolge die ⏮-Taste zweimal oder mehrmals betätigen, wird jeweils eine andere Datei nach dem Zufallprinzip ausgewählt und wiedergegeben.
- Die Zufallfunktion kann nicht zusammen mit der Wiederholfunktion verwendet werden.
- Bei Wiedergabe einer programmierten Dateifolge kann die Zufallfunktion nicht verwendet werden.
- Durch Betätigen einer der folgenden Tasten wird die Zufallfunktion beendet:

  STANDBY/ON (⏻/I), Stopp (■), FUNCTION, BAND

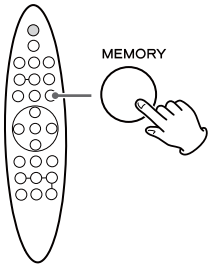
Programmwiedergabe von USB (1)

Sie können die gewünschte Wiedergabereihenfolge von bis zu 32 Dateien programmieren.

1 **Betätigen Sie zum Auswählen von „USB“ wiederholt die FUNCTION-Taste.**

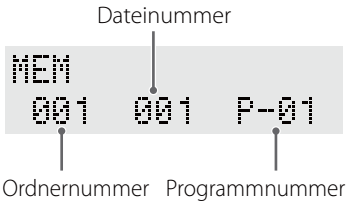


2 **Betätigen Sie die MEMORY-Taste, nachdem die Wiedergabe gestoppt wurde.**



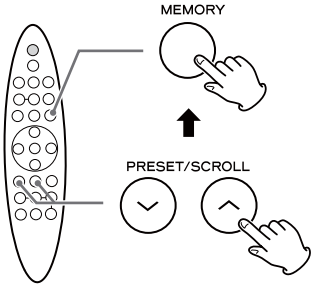
Die „MEM“-Anzeige (Speicher) erscheint im Display.

Beispiel:



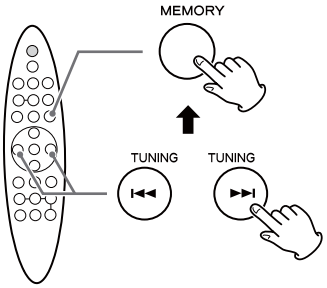
- Durch Betätigen der Stopptaste (■) wird der Programmiermodus beendet.

3 **Wählen Sie mittels SCROLL-Tasten (∨/∧) ein Verzeichnis aus, und betätigen Sie anschließend die MEMORY-Taste.**



- MP3-/WMA-Dateien, die sich nicht in Ordnern befinden, werden dem Verzeichnis „01“ (root) zugeordnet.

4 **Wählen Sie mittels Skip-Tasten (I◄◄/►►I) eine Datei aus. Betätigen Sie die MEMORY-Taste.**

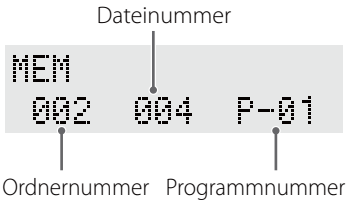


5 **Betätigen Sie nochmals die MEMORY-Taste.**

Die zuvor ausgewählte Datei wurde programmiert.

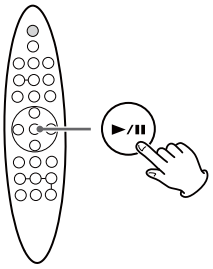
- Wird die MEMORY-Taste nach Auswählen einer Datei nicht innerhalb von zwei Sekunden betätigt, wird die gewählte Datei dennoch automatisch programmiert.

Beispiel:



- Wiederholen Sie zum Programmieren weiterer Dateien die Bedienschritte **3** und **5**.

6 **Wenn die Programmierung abgeschlossen ist, betätigen Sie zum Starten der Wiedergabe die Wiedergabe/Pause-Taste (►/❚❚).**



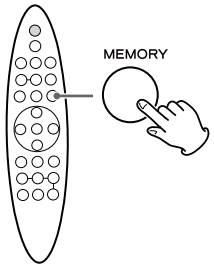
- Betätigen Sie zum Beenden der Programmwiedergabe die Stopptaste (■).
- Wurde das Programm komplett wiedergegeben oder die Stopptaste (■) betätigt, endet die Programmwiedergabe und die „MEM“-Anzeige erlischt. Das Programm verbleibt jedoch im Speicher und kann durch Betätigen der MEMORY- und der Wiedergabe/Pause-Taste (►/❚❚) erneut wiedergegeben werden.
- Mittels Skip-Tasten (I◄◄ / ►►I) können während der Programmwiedergabe andere Dateien des Programms ausgewählt und wiedergegeben werden.
- Bei Wiedergabe einer programmierten Dateifolge kann die Zufallfunktion nicht verwendet werden.

DEUTSCH

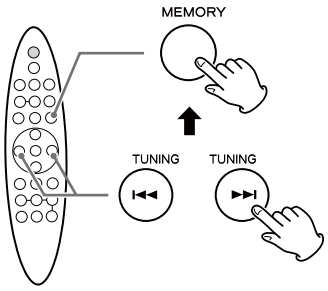
Programmwiedergabe von USB (2)

Dateien eines Programms ersetzen

1 **Rufen Sie bei gestoppter Wiedergabe durch Betätigen der MEMORY-Taste den Programmiermodus auf.**



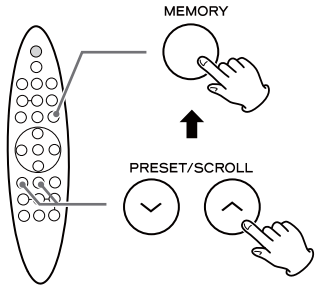
2 **Wählen Sie mittels Skip-Tasten (I◄◄/►►I) die zu ändernde Programmnummer aus, und betätigen Sie anschließend die MEMORY-Taste.**



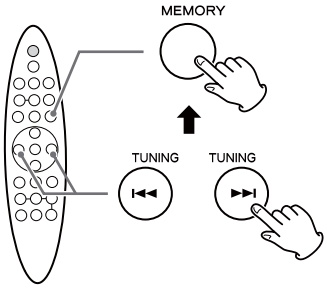
Beispiel:

zu ändernde Programmnummer

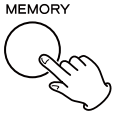
3 **Wählen Sie mittels SCROLL-Tasten (∨/∧) den Ordner aus, der die Datei enthält, durch die Sie die zuvor gewählte ersetzen möchten. Betätigen Sie anschließend die MEMORY-Taste.**



4 **Wählen Sie mittels Skip-Tasten (I◄◄/►►I) die Datei aus, und betätigen Sie anschließend die MEMORY-Taste.**



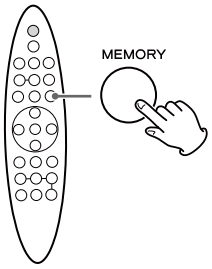
5 **Betätigen Sie nochmals die MEMORY-Taste.**



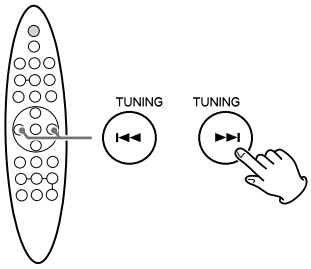
Die gewählte Datei ersetzt die zuvor auf diesem Programmplatz gespeicherte Datei.

Am Programmende eine Datei hinzufügen

1 **Rufen Sie bei gestoppter Wiedergabe durch Betätigen der MEMORY-Taste den Programmiermodus auf.**

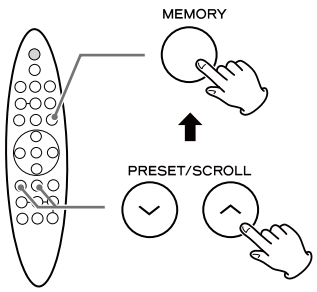


2 **Betätigen Sie wiederholt eine der Sprungfunktionstasten (I◄◄/►►I), bis „001“ (Ordner-/Dateinummer) im Display angezeigt wird.**

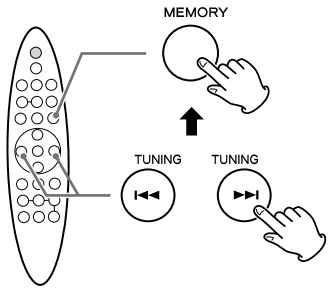


Beispiel:

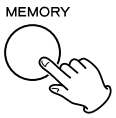
3 **Wählen Sie mittels SCROLL-Tasten (∨/∧) das Verzeichnis, das die Datei enthält, die Sie hinzufügen möchten, und betätigen Sie anschließend die MEMORY-Taste.**



4 **Wählen Sie mittels Skip-Tasten (I◄◄/►►I) die Datei, die hinzugefügt werden soll, und betätigen Sie anschließend die MEMORY-Taste.**



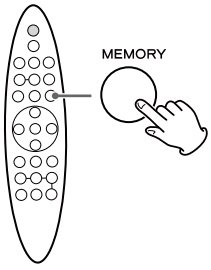
5 **Betätigen Sie nochmals die MEMORY-Taste.**



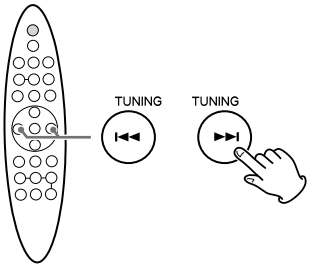
Die gewählte Datei wird am Programmende hinzugefügt.

Überprüfen des Programminhalts

1 **Betätigen Sie bei gestoppter Wiedergabe die MEMORY-Taste.**



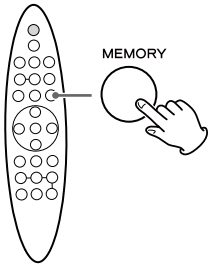
2 **Betätigen Sie zum Anzeigen der Programmabfolge wiederholt die Skip-Tasten (I◄◄/►►I).**



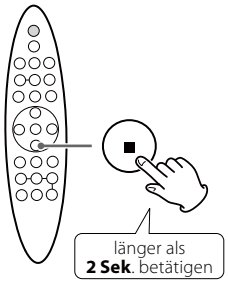
Ordner-/Dateinummer und Programmnummer werden jeweils nacheinander angezeigt.

Löschen des Programms

1 **Betätigen Sie die MEMORY-Taste, nachdem die Wiedergabe beendet ist.**



2 **Betätigen Sie die Stopptaste länger als zwei Sekunden.**



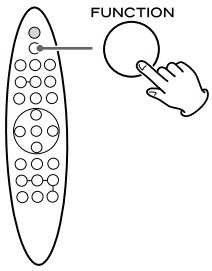
Das Programm wird gelöscht.

- Durch Betätigen einer der folgenden Tasten wird das Programm ebenfalls gelöscht:

  STANDBY/ON (⏻/I), FUNCTION, BAND

- Bei einer Unterbrechung der Spannungsversorgung wird das Programm ebenfalls gelöscht.

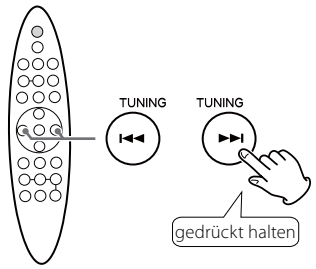
1 **Betätigen Sie zum Auswählen von „FM“ oder „AM“ wiederholt die FUNCTION-Taste.**



- Sie können „FM“ oder „AM“ auch durch ein- oder zweimaliges Betätigen der BAND-Taste auswählen.

2 **Wählen Sie den gewünschten Sender aus.**

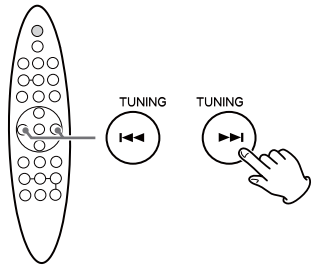
Automatische Sendersuche



Betätigen Sie die TUNING-Taste anhaltend. Lassen Sie die Taste los, sobald die automatische Sendersuche beginnt. Sobald ein Sender gefunden wurde, stoppt die Suche automatisch.
Wiederholen Sie diesen Bedienschritt, bis der Sender, dessen Programm Sie hören möchten, gefunden wurde.

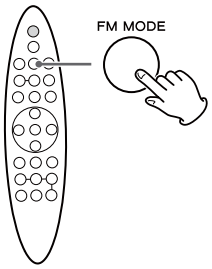
- Die automatische Sendersuche kann durch kurzes Betätigen der TUNING-Taste beendet werden.

Manuelle Sendersuche



Betätigen Sie wiederholt die TUNING-Taste.
Die Frequenz ändert sich um einen festen Schrittwert. Betätigen Sie die Taste wiederholt, bis das gewünschte Programm wiedergegeben wird.

UKW (FM) Empfangsmodus



Bei UKW (FM) Wiedergabe können Sie durch **Betätigen der FM MODE-Taste** zwischen Stereo- und Monoqualität umschalten.

Stereo

Die Meldung „Stereo“ wird einige Sekunden im Display angezeigt, danach erscheint die Anzeige „ST“.
In Stereoqualität ausgestrahlte Sendungen werden stereophon wiedergegeben, Monosendungen werden in Monoqualität wiedergegeben.

- Falls die Wiedergabe verzerrt klingt, reicht die Signalstärke für einwandfreien Stereoempfang nicht aus. Schalten Sie in diesem Fall auf Monoempfang um.

Mono

Die Meldung „Mono“ wird einige Sekunden im Display angezeigt, danach erscheint die Anzeige „MO“.
Wählen Sie diesen Empfangsmodus, um die Wiedergabequalität eines schwachen UKW-Stereosignals zu verbessern. Sendungen werden nun monophon wiedergegeben, wodurch Störgeräusche vermindert werden.

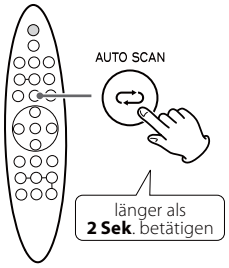
Bei eingeschränkter Empfangsqualität

Richten Sie die UKW (FM) und MW (AM) Antennen auf beste Empfangsergebnisse aus, bis das Signal der entsprechenden Sender einwandfrei wiedergegeben wird (siehe Seiten 90 - 91 **E**, **F**).

Programmspeicherplätze (Presets)

Der SR-80i kann bis zu 20 UKW- und 20 MW-Sender speichern.

Automatische Senderspeicherung



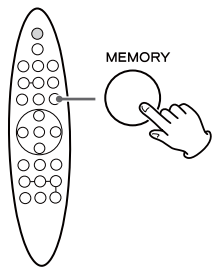
Betätigen Sie bei UKW (FM) oder MW (AM) Wiedergabe **die AUTO SCAN-Taste länger als zwei Sekunden**.

Die Sendersuche beginnt ab der niedrigsten Frequenz und es werden automatisch bis zu 20 Senderspeicher (Presets) belegt. Sobald die Preset-Belegung abgeschlossen ist, wird das Programm des in Preset 1 gespeicherten Senders wiedergegeben.

Manuelle Senderspeicherung

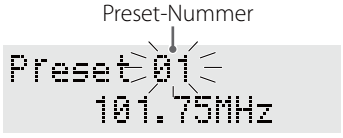
1 **Stellen Sie die Empfangsfrequenz des zu speichernden Senders ein (siehe vorherige Seite).**

2 **Betätigen Sie die MEMORY-Taste.**



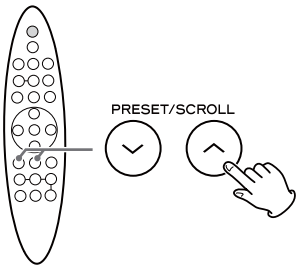
Die Preset-Nummer blinkt.

Beispiel:



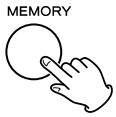
- Wird innerhalb von sechs Sekunden keine Taste betätigt, wird die Preset-Belegung automatisch beendet.

3 **Wählen Sie mittels Preset-Tasten (∨/∧) den gewünschten Speicherplatz aus.**



- Wird nach Auswählen der Preset-Nummer innerhalb von sechs Sekunden keine Taste betätigt, speichert der SR-80i den aktuellen Sender automatisch.

4 **Betätigen Sie die MEMORY-Taste.**

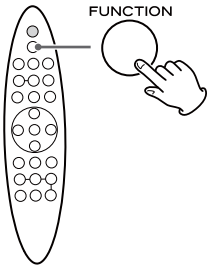


Der aktuelle Sender wird im gewählten Preset gespeichert.

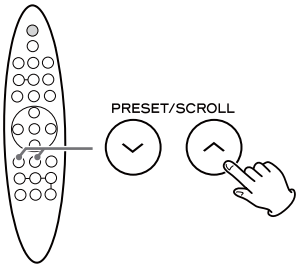
Wiederholen Sie die Bedienschritte **1** bis **4**, um weitere Speicherplätze zu belegen.

Aufrufen eines Sender-Presets

1 **Betätigen Sie zum Auswählen von „FM“ oder „AM“ wiederholt die FUNCTION-Taste.**



2 **Wählen Sie mittels Scroll-Tasten (∨/∧) das gewünschte Preset aus.**



DEUTSCH

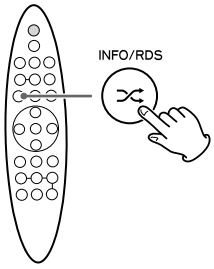
RDS (Radio Data System)

RDS (Radio Data System) ist ein Service, der es Rundfunkanstalten erlaubt, zusätzliche Informationen zusammen mit dem Radioprogramm auszustrahlen.

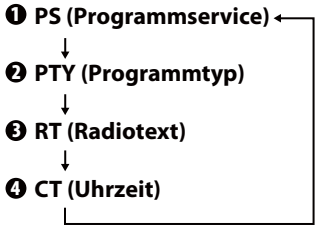
Der RDS-Dienst wird ausschließlich in Europa und nur von UKW-Sendeanstalten angeboten.

1 Stellen Sie einen UKW-Sender ein, der den RDS-Dienst unterstützt (siehe Seite 108).

2 Betätigen Sie die RDS-Taste.



Bei jedem Betätigen der RDS-Taste wechselt der RDS-Modus, wie folgt:



❶ PS (Programmservice)

Der Name des Senders wird angezeigt.
Falls keine PS-Daten verfügbar sind, erscheint drei Sekunden lang die Meldung „NO PS", danach wird die Empfangsfrequenz angezeigt.

Beispiel:

Name des Senders

❷ PTY (Programmtyp)

Eine Beschreibung des derzeit ausgestrahlten Programmtyps, beispielsweise Pop, Rock oder Klassik, wird angezeigt.
Wenn keine PTY-Daten verfügbar sind, erscheint die Meldung „NO PTY" im Display.

Beispiel:

Programmtyp

❸ RT (Radiotext)

Ein bis zu 64 Zeichen langer Text, wie zum Beispiel die Senderkennung, der Name der Sendung oder Details zum aktuellen Titel, wird in Laufschrift im Display angezeigt.
Falls keine RT-Daten verfügbar sind, erscheint die Meldung „NO RT" im Display.

Beispiel:

Programmtyp

❹ CT (Uhrzeit)

Das aktuelle Datum und die Uhrzeit werden angezeigt.
Falls keine CT-Daten verfügbar sind, erscheint die Meldung „NO CT" im Display.

Beispiel:

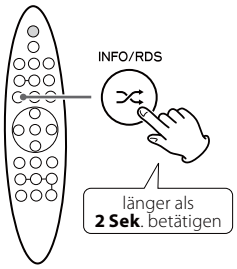
Automatische Synchronisation zu CT-Daten

Die interne Uhr des SR-80i kann automatisch zu den empfangenen CT-Daten synchronisiert werden.
Im Auslieferungszustand ist die automatische Synchronisation zu CT-Daten deaktiviert (OFF).

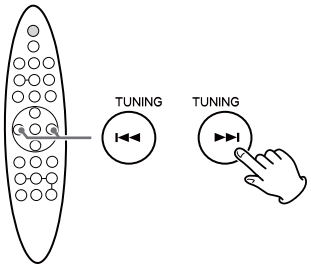
- Die interne Uhr kann auch mittels iPhone Clock Sync-Funktion zur Uhr eines iPhone synchronisiert werden. Deaktivieren Sie die iPhone Clock Sync-Funktion (siehe Seite 96), falls Sie die automatische Synchronisation zu RDS CT-Daten verwenden.
- Wenn Sie die automatische Synchronisation zu CT-Daten verwenden (ON), wird die interne Uhr des SR-80i, unabhängig von der aktuell gewählten RDS-Betriebsart, zu den empfangenen CT-Daten synchronisiert. Falls ein RDS-Sender falsche CT-Daten ausstrahlt, zeigt die interne Uhr des SR-80i nicht die tatsächliche Uhrzeit an, wodurch der Timerbetrieb beeinträchtigt wird.

Ein-/Ausschalten der automatischen Uhrzeitsynchronisation

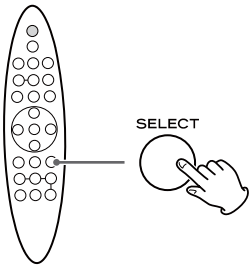
1 **Betätigen Sie bei aktivem CT-Modus die RDS-Taste länger als zwei Sekunden.**



2 **Wählen Sie innerhalb von zwei Sekunden mittels Springfunktionstasten (I◄◄ / ►►I) die Option „MODE OFF“ oder „MODE ON“.**



3 **Betätigen Sie die SELECT-Taste, um Ihre Wahl zu bestätigen.**

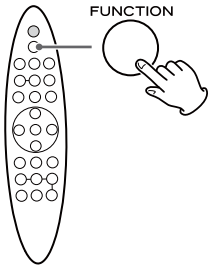


Wiedergabe externer Signalquellen

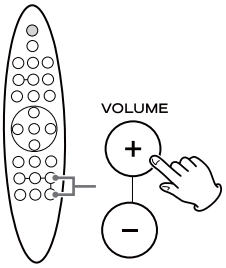
Detaillierte Informationen zum Anschließen externer Signalquellen finden Sie im Abschnitt „Anschlüsse” auf den Seiten 90 - 91.

1 **Verwenden Sie das mitgelieferte Stereo RCA (Cinch) auf Miniklinke-Kabel, um den Ausgang eines portablen Audio-Players mit den AUDIO-Buchsen des SR-80i zu verbinden (siehe Seiten 90 - 91 D).**

2 **Betätigen Sie zum Auswählen von „AUX“ wiederholt die FUNCTION-Taste.**



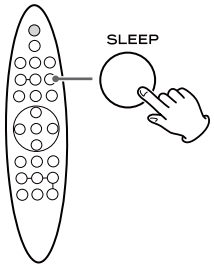
3 **Starten Sie die Wiedergabe der externen Signalquelle und stellen Sie die gewünschte Wiedergabelautstärke mittels VOLUME-Tasten des SR-80i sowie des daran angeschlossenen portablen Audio-Players ein.**



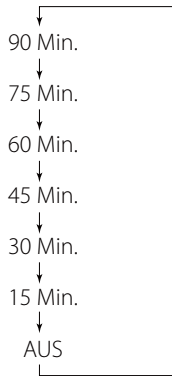
- Achten Sie bei Verwendung des Kopfhöreranschlusses darauf, dass am externen Gerät ein Wiedergabepegel eingestellt sein muss. Andernfalls erfolgt über die Lautsprechersysteme des SR-80i keine Wiedergabe.
- Zu hohe Wiedergabepegel des externen Geräts können beim SR-80i zu Verzerrungen führen. Reduzieren Sie in diesem Fall den Wiedergabepegel der externen Komponente, bis beim SR-80i keine Verzerrungen mehr auftreten. Stellen Sie anschließend die gewünschte Wiedergabelautstärke mittels VOLUME-Tasten des SR-80i ein.

Der Einschlaftimer

Der Einschlaftimer kann so programmiert werden, dass er den SR-80i nach einer bestimmten Zeit ausschaltet.



Bei jedem Betätigen der SLEEP-Taste ändert sich die Zeitspanne bis zum Ausschalten um jeweils 15 Minuten. Der SR-80i wird automatisch ausgeschaltet (Standby), wenn die eingestellte Zeitspanne verstrichen ist.



- Bei aktiviertem Einschlaftimer ist das Display abgedunkelt und lediglich die Meldung „S" leuchtet.
- Um die bis zum Ausschalten verbleibende Zeitspanne zu überprüfen, betätigen Sie einmal die SLEEP-Taste. Die verbleibende Dauer wird einige Sekunden lang angezeigt.
  Der Einschlaftimer wird deaktiviert, wenn Sie die SLEEP-Taste erneut betätigen, während die verbleibende Zeit bis zum Ausschalten im Display angezeigt wird.
- Die Einschlaftimerfunktion kann zusammen mit jeder Signalquelle verwendet werden.

Die Wecktimerfunktion

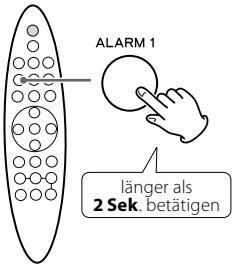
Der SR-80i besitzt zwei unabhängige Timer, ALARM 1 und ALARM 2, die so programmiert werden können, dass zu einer bestimmten Uhrzeit die Wiedergabe des iPod/iPhone, UKW/MW-Radios oder eines USB Flash Speichermediums startet oder sich der SR-80i ausschaltet.

Programmieren des Wecktimers

Die folgende Beschreibung bezieht sich auf die Programmierung von ALARM 1. Die Bedienschritte zum Programmieren von ALARM 2 sind jedoch identisch.

- Der Wecktimer kann unabhängig von der aktuell gewählten Signalquelle programmiert werden.

1 Betätigen Sie die ALARM 1-Taste länger als zwei Sekunden.

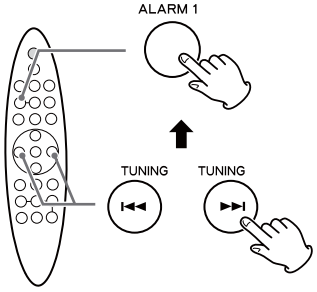


Beispiel:

Die Meldung „ON TIME" erscheint im Display.
Der Stundenwert der internen Uhr und die Wecktimeranzeige (0) blinken.

- Die Wecktimerfunktion wird beendet, wenn innerhalb von zehn Sekunden keine Taste betätigt wird.

2 Stellen Sie mittels Skip-Tasten (I◄◄/►►I) die Einschaltzeit (Stunde) ein, und betätigen Sie anschließend die ALARM 1-Taste.



Der Minutenwert blinkt.

3 **Wiederholen Sie zum Einstellen der „Einschaltzeit (Minute)“, „Ausschaltzeit (Stunde)“ und „Ausschaltzeit (Minute)“ den Bedienschritt 2.**
Die Signalquelle blinkt.

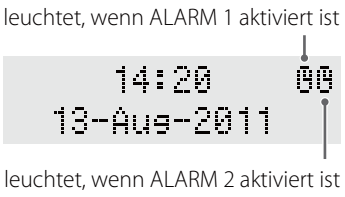
4 **Wählen Sie mittels Skip-Tasten (I◄◄/►►I) eine Signalquelle („iPod“, „USB“, „FM“ oder „AM“) aus. Betätigen Sie danach die ALARM 1-Taste.**
Der Lautstärkewert blinkt.

- „AUX“ (extern) kann nicht als Signalquelle gewählt werden.

5 **Stellen Sie die gewünschte Wiedergabelautstärke mittels Skip-Tasten (I◄◄/►►I) ein, und betätigen Sie anschließend die ALARM 1-Taste.**

- Es kann keine geringere Lautstärke als „05“ eingestellt werden.

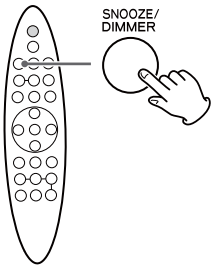
Die Wecktimeranzeige (⏲) blinkt nicht mehr.
Die Timereinstellung ist beendet, und der Timer ist aktiviert. Der SR-80i schaltet sich nun täglich zur programmierten Uhrzeit ein und aus (Standby).



6 **Vorbereiten der Signalquelle**
Setzen Sie einen iPod/ein iPhone ins Dock, wenn Sie in Bedienschritt 4 „iPod“ gewählt haben.
Schließen Sie ein USB Flash Speichermedium am USB-Port an, wenn Sie in Bedienschritt 4 „USB“ gewählt haben
Stellen Sie den gewünschten Sender ein, wenn Sie in Bedienschritt 4 „FM“ oder „AM“ gewählt haben.

- Falls als Signalquelle „iPod“ gewählt wurde, ohne dass sich ein iPod/iPhone im Dock befindet, wird stattdessen das eingestellte UKW-Programm wiedergegeben.
- Falls als Signalquelle „USB“ gewählt wurde, ohne dass ein USB-Speichermedium angeschlossen ist, wird stattdesen das eingestellte UKW-Programm wiedergegeben.
- Bei Timereinschaltung wird die Wiedergabe langsam bis zum programmierten Lautstärkewert eingeblendet.

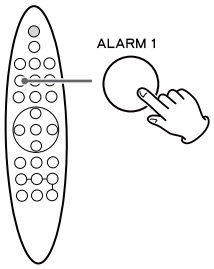
Verwenden der Schlummerfunktion



Betätigen Sie die SNOOZE-Taste, um den SR-80i nach der Timereinschaltung für jeweils sechs Minuten wieder in den Standby-Modus zu versetzen.

- Die Schlummerfunktion kann innerhalb von einer Stunde wiederholt verwendet werden.
- Bei aktivierter Schlummerfunktion leuchtet die Meldung „SNOOZE“ im Display.
- Durch Betätigen einer der folgenden Tasten wird die Schlummerfunktion beendet:
  STANDBY/ON (⏻/I), BAND, ALARM 1, ALARM 2
- Die einzigen Tasten, die bei aktivierter Schlummerfunktion verwendet werden können, sind:
  STANDBY/ON (⏻/I), BAND, ALARM 1, ALARM 2

Ein- und Ausschalten des Timers



Betätigen Sie zum Ein- und Ausschalten des Wecktimers **die ALARM 1- oder ALARM 2-Taste**.

- Bei eingeschaltetem Wecktimer werden die Timereinstellungen nacheinander angezeigt.
- Bei ausgeschaltetem Wecktimer erlischt die Anzeige (⏲) im Display.

Verwendungshinweis für den iPod touch (Wenn als Signalquelle für die Wecktimerfunktion des SR-80i ein iPod touch ausgewählt ist)

- Der Wecktimer des SR-80i funktioniert selbst dann nicht, wenn sich ein mittels „Ausschalt-Schieberegler“ ausgeschalteter iPod touch im Dock befindet. Falls ein iPod touch im Wecktimerbetrieb als Signalquelle dienen soll, schalten Sie ihn nicht mittels „Ausschalt-Schieberegler“ aus. (das iPod touch-Display kann problemlos ausgeschaltet werden.)
- Selbst mit einem im Dock befindlichen iPod touch funktioniert der Wecktimer des SR-80i nicht, wenn eine Videodatei ausgewählt wurde. Falls ein iPod touch im Wecktimerbetrieb als Signalquelle dienen soll, wählen Sie eine Audiodatei aus.

Hilfe bei Funktionsstörungen

Falls beim SR-80i Funktionsstörungen auftreten sollten, versuchen Sie, anhand der folgenden Hinweise selbst Abhilfe zu schaffen, bevor Sie Ihren Fachhändler oder ein autorisiertes TEAC-Servicecenter kontaktieren.

Allgemein

Kein Strom

- ➜ Überprüfen Sie die Spannungsversorgung. Stellen Sie sicher, dass die verwendete Steckdose nicht ausgeschaltet ist. Schalten Sie den Schalter andernfalls ein.
- ➜ Überprüfen Sie die einwandfreie Funktion der Wandsteckdose, indem Sie ein anderes elektrisches Gerät, wie beispielsweise einen Ventilator oder eine Lampe, daran anschließen.

Keine Wiedergabe über die Lautsprecher

- ➜ Wählen Sie mittels FUNCTION-Taste eine Signalquelle.
- ➜ Korrigieren Sie die Wiedergabelautstärke.
- ➜ Betätigen Sie die MUTING-Taste, falls „Muting" leuchtet.

Rauschen bei der Wiedergabe

- ➜ Der SR-80i befindet sich zu nah an einem TV-Gerät. Wechseln Sie den Aufstellungsort oder schalten Sie das störende Gerät aus.

Die Fernbedienung funktioniert nicht.

- ➜ Ersetzen Sie verbrauchte Batterien durch frische.
- ➜ Verwenden Sie die Fernbedienung im Betriebsradius von fünf Metern und richten Sie sie auf den Infrarotsensor des SR-80i.
- ➜ Entfernen Sie Hindernisse zwischen Fernbedienung und SR-80i.
- ➜ Schalten Sie helle Lichtquellen in unmittelbarer Nähe des SR-80i aus.

iPod-/iPhone-Player

iPod/iPhone kann nicht angeschlossen werden

- ➜ Reinigen Sie die Dock-Anschlüsse am SR-80i und am iPod/iPhone und versuchen Sie es erneut.

iPod/iPhone lässt sich nicht bedienen

- ➜ Der HOLD-Schalter des iPod/iPhone darf nicht aktiviert sein.

Keine Wiedergabe

- ➜ Schalten Sie den iPod/das iPhone ein, bevor Sie ihn/es ins Dock stellen. Falls ein ausgeschalteter iPod/iPhone ins Dock gestellt wird, startet die Wiedergabe möglicherweise nicht korrekt.
- ➜ Nehmen Sie den iPod/das iPhone aus dem Dock und warten Sie vor dem Wiederanschließen einige Sekunden.
- ➜ Ein Software-Update behebt das Problem möglicherweise. Auf der Apple-Website steht jeweils die aktuelle iPod/iPhone Softwareversion zum Download bereit.

USB-Player

Keine Wiedergabe

- ➜ Überprüfen Sie, ob sich auf dem USB-Medium MP3-/WMA-Dateien befinden.

MP3/WMA

Keine Wiedergabe

- ➜ Überprüfen Sie die Dateierweiterungen. Der SR-80i erkennt MP3-Dateien anhand ihrer „.mp3"-Erweiterung und WMA-Dateien an der „.wma"-Erweiterung.
- ➜ Die MP3-/WMA-Daten sind möglicherweise defekt.
- ➜ Das Datenformat ist möglicherweise nicht MP3/WMA.
- ➜ Informationen zu den unterstützen Dateiformaten finden Sie auf Seite 101.

Titelinformationen werden nicht korrekt angezeigt

- ➜ Die Datei besitzt keine ID3 Tag-Informationen. Erstellen Sie die fehlenden Informationen mittels geeigneter Software auf einem PC.
- ➜ Falls ID3 Tags Doppelbyte-Zeichen enthalten, wird die Datei zwar wiedergegeben, ihr Name wird allerdings nicht korrekt angezeigt.

UKW/MW Radio

Kein Sender oder das Signal ist zu schwach.

- ➜ Stellen Sie die Empfangsfrequenz korrekt ein.
- ➜ Richten Sie die UKW- oder MW-Antenne auf besten Empfang aus.

Obwohl eine UKW-Sendung in Stereoqualität ausgestrahlt wird, erfolgt die Wiedergabe in Mono.

- ➜ Betätigen Sie die FM MODE-Taste.

Falls normaler Betrieb des SR-80i dennoch nicht möglich sein sollte, ziehen Sie bitte den Netzstecker und warten Sie ungefähr eine Minute, bevor Sie ihn wieder anschließen. Hierdurch wird der interne Mikroprozessor, der durch Gewitter, Netzausfall, usw. gestört sein kann, zurückgesetzt.

Technische Daten

Tunerteil

UKW-Frequenzbereich . . . . . 87.5 MHz bis 108.0 MHz
MW-Frequenzbereich . . . . . 522 kHz bis 1620 kHz

Verstärkerteil

Ausgangsleistung . . . . . 15 W + 15 W (THD 10 %)

Lautsprechersysteme

Wandler . . . . . 76 mm x 2
Impedanz . . . . . 8 Ohm

USB-Teil

Ausgangsspannung des USB-Bus . . . . . 5 V, 0,5 A
Frequenzgang . . . . . 60 Hz bis 20 KHz (±3 dB)
Rauschabstand (S/N) . . . . . 70 dB

MP3/WMA

Unterstützte MP3-Medien
Format . . . . . MPEG-1/2 Audio Layer-3
Dateierweiterung . . . . . „.mp3"
Bitrate: . . . . . 8 kbps bis 320 kbps
Abtastrate: . . . . . 16, 22.05, 24, 32, 44.1 sowie 48 kHz
Unterstützte WMA-Medien
Format . . . . . Windows Media Audio Standard (nicht DRM kompatibel)
Dateierweiterung . . . . . „.wma"
Bitrate: . . . . . 8 kbps bis 320 kbps
Abtastrate: . . . . . 16, 22.05, 24, 32, 44.1 sowie 48 kHz
Max. unterstützte Anzahl von Ordnern 200
Max. unterstützte Anzahl von Dateien 999

Allgemein

Spannungsversorgung . . . . . 230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme (nominal) . . . . . 19 W
Abmessungen (B x H x T) . . . . . 392 x 180 x 210.5 mm
Nettogewicht . . . . . 1,9 kg

Standardzubehör

Fernbedienung (RC-1274) x 1
Batterie (CR2025) für die Fernbedienung x 1
Netzadapter (PS-M1628) x 1
Netzkabelset für den Netzadapter x 1
UKW-Wurfantenne x 1
MW-Rahmenantenne x 1
Stereo RCA (Cinch) auf Miniklinke-Kabel x 1
RCA (Cinch) Videokabel x 1
iPhone Dockadapter x 2
Dock-Abdeckung x 1
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) x 1
Garantiekarte x 1

- Änderungen in Design und technischer Ausstattung vorbehalten.
- Alle Gewichtsangaben und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Abbildungen können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.

Für Kunden in Europa

Entsorgung von Altgeräten und Batterien

a) Wenn das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf einem Produkt, der Verpackung und/oder der begleitenden Dokumentation angebracht ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2002/96/EC und/oder 2006/66/EC sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien.

b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus über staatlich dafür vorgesehene Stellen zu entsorgen.

c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.

d) Falls der Gehalt an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) in Batterien/Akkus die in der Richtlinie zur Batterieentsorgung (2006/66/EC) angegebenen, zulässigen Höchstwerte übersteigen, wird die Bezeichnung des entsprechenden chemischen Elements oder der Elemente unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne angegeben.

e) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

Indice

Grazie per aver scelto TEAC. Leggere attentamente questo manuale per ottenere il massimo delle prestazioni da questa unità.

Prima di usare l'unità 117

Collegamenti 118

Unità telecomando 120

Identificazione delle parti (unità principale) 121

Identificazione delle parti (telecomando) 122

Impostare l'orologio 124

Operazioni di base (1) 125

Operazioni di base (2) 126

iPod/iPhone 126

Ascoltare un iPod (1) 127

Ascoltare un iPod/iPhone (2) 128

Memoria flash USB 129

MP3/WMA 129

Ascoltare una memoria flash USB (1) 130

Ascoltare una memoria flash USB (2) 132

Riproduzione programmata USB (1) 133

Riproduzione programmata USB (2) 134

Ascoltare la radio 136

Stazioni Preset 137

RDS (Radio Data System) 138

Ascoltare una sorgente esterna 139

Timer di spegnimento 140

Timer per la sveglia 140

Risoluzione dei problemi 142

Specifiche 143

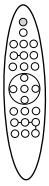
- Non esporre questo apparecchio a schizzi e gocciolamenti.
- Non collocare oggetti contenenti liquidi, come vasi, sopra questo apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come librerie e simili.
- Anche quando è in standby, l'apparecchio porta corrente dalla presa di rete con il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non nella posizione ON.
- L'apparecchio dovrebbe essere collocato abbastanza vicino alla presa AC in modo che il cordone di alimentazione sia facilmente raggiungibile in qualsiasi momento.
- La presa di corrente è il solo modo per scollegare completamente l'apparecchio e per renderlo nuovamente operativo.
- Se l'apparecchio usa batterie (pacchetto di batterie o batterie installate) queste non dovranno essere esposte a calore eccessivo come luce solare, fuoco o altre fonti di calore.
- CAUTELA per i prodotti che usano batterie ricaricabili: esiste un pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo di batteria non corretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

Prima di usare l'unità

Contenuto della confezione

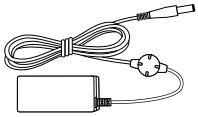
Assicurarsi che siano presenti i seguenti accessori standard.

Unità telecomando (RC-1274) x 1

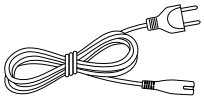


Batteria (CR2025) per unità telecomando x 1

Alimentatore AC (PS-M1628) x 1



Cordone di alimentazione AC x 1

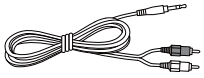


- La forma della spina varia a seconda del Paese.

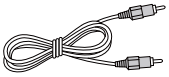
Antenna FM a filo x 1

Antenna AM x 1

Cavo RCA pin-mini presa stereo x 1



Cavo RCA (pin) video x 1



Adattatore dock iPhone x 2

Coperchio dock x 1

Manuale di istruzioni (questo documento) x 1

- Conservare questo manuale in un luogo sicuro per futuri riferimenti.

Cartolina di garanzia x 1

⚠ CAUTELA

- Il voltaggio fornito all'unità deve corrispondere al voltaggio stampato sul pannello posteriore. Se si è in dubbio riguardo a ciò, consultare un tecnico.
- Non aprire l'apparecchio per non causare danni ai circuiti o scossa elettrica. Se un oggetto dovesse penetrare all'interno dell'unità, contattare il rivenditore o un centro assistenza.
- Quando si toglie l'alimentazione dalla presa di rete, tirare sempre afferrando la spina, mai strattonare il cordone.

Posizionamento dell'unità

- Scegliere con cura il luogo dove installare l'unità. Evitare di collocare l'unità alla luce solare diretta o vicina a una sorgente di calore. Evitare anche luoghi con eccessive vibrazioni, polvere, calore, freddo o umidità.
- Dato che l'unità può riscaldarsi durante l'operatività, lasciare sempre sufficiente spazio attorno all'unità per l'aerazione.
- Non collocare l'unità sopra un amplificatore o ricevitore o qualsiasi altro dispositivo che generi calore.
- Quando l'unità è accesa, potrebbe causare la visione di righe sullo schermo TV nelle vicinanze, a seconda delle frequenze di trasmissione TV. Questo non è un malfunzionamento dell'unità o dell'apparecchio TV. Se si vedono righe sullo schermo, allontanare questa unità o l'apparecchio televisivo.

Manutenzione

Se la superficie dell'unità si sporca, pulire con un panno morbido o usare un po' di sapore liquido neutro. Far asciugare completamente la superficie dell'unità prima dell'uso.

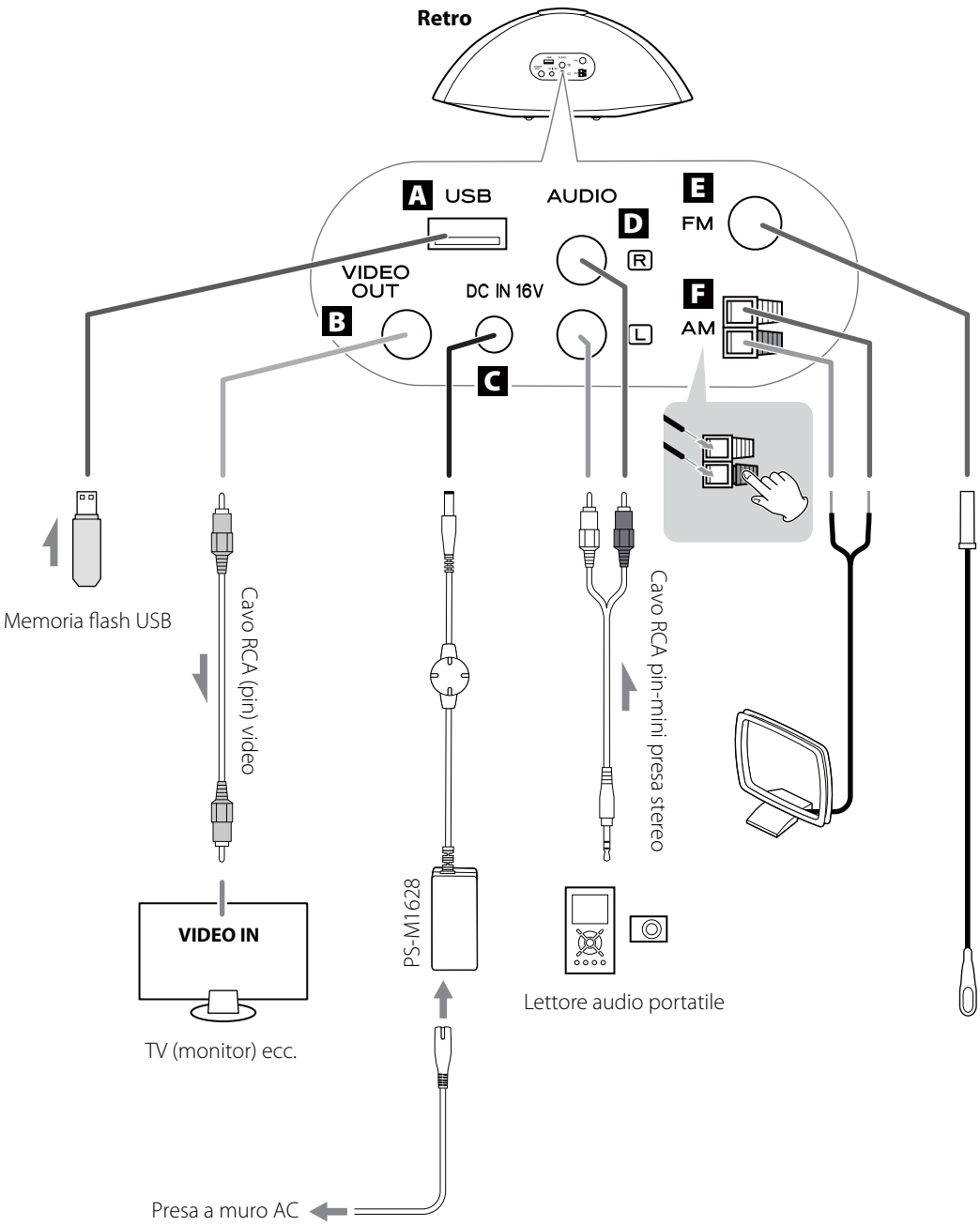
⚠ Per maggior sicurezza, scollegare il cordone di alimentazione dalla presa di rete prima della pulizia.

- Non usare mai spray direttamente su questa unità.
- Non usare diluenti, benzene o alcol perché potrebbero danneggiare la superficie dell'unità.

Collegamenti

⚠ **Al termine dei collegamenti, collegare la spina nella presa a muro.**

- Leggere le istruzioni di ogni dispositivo che si intende usare con questa unità.
- Assicurarsi di collegare ogni spina in modo sicuro. Per prevenire ronzio e rumore, non aggrovigliare i cavi.



A Porta USB

Collegare una memoria flash USB a questa porta.

B Presa VIDEO OUT

Questo terminale manda in uscita il segnale video di un iPod/iPhone collegato al dell'SR-80i.
Collegare l'unità a una presa video composito di un televisore o di un monitor usando il cavo RCA (pin) video fornito.

- Quando si manda in uscita il video a un apparecchio TV da un iPod/iPhone, il video non è visualizzato nello schermo dell'iPod/iPhone.
- Se l'iPod/iPhone ha un menu "TV OUT", selezionare "On" o "Ask". Altrimenti l'iPod/iPhone non manderà in uscita il segnale video.
  Quando si imposta "TV OUT" su "Ask", ogni volta che si riproduce un video l'iPod chiede di specificare se mandarlo in uscita all'apparecchio TV.
- Per visualizzare il video dal vostro iPod o iPhone su un televisore o qualsiasi altro dispositivo tramite la presa VIDEO OUTPUT, inserire l'iPod o iPhone nel dock iPod/iPhone dell'SR-80i prima di iniziare la riproduzione del video.

C DC IN

Collegare a questa presa l'alimentatore AC (PS-M1628) fornito. Poi, collegare il cordone di alimentazione all'alimentatore AC.

⚠ Al termine dei collegamenti, inserire il cordone di alimentazione nella presa a muro.
⚠ Usare l'alimentatore AC (PS-M1628) fornito. Non usare un alimentatore AC diverso da quello fornito con questa unità.
⚠ Assicurarsi di collegare l'alimentazione a una presa che fornisca il corretto voltaggio.

- Se non si usa l'unità per qualche tempo, scollegare l'alimentazione dalla presa a muro.

D Prese AUDIO

Si possono mandare in ingresso a queste prese segnali audio a due canali. Collegare un lettore audio portatile tramite il cavo RCA pin-mini presa stereo fornito.

Assicurarsi di collegare:
Spina bianca ➔ Presa bianca (L: canale sinistro)
Spina rossa ➔ Presa rossa (R: canale destro)

- Quando si usa la presa per le cuffie del dispositivo, se non si regola il volume, si potrebbe non sentire alcun suono dall'SR-80i.
- Se si ruota il volume del dispositivo collegato a un livello troppo elevato, potrebbe verificarsi una distorsione nel suono dell'SR-80i. In questo caso, ridurre il volume del dispositivo finché la distorsione cessa e poi regolare il livello del volume dell'SR-80i a un livello di ascolto confortevole.

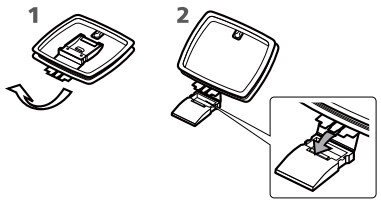
E Terminale antenna FM

Collegare l'antenna FM fornita. Estendere il filo e posizionarlo per la migliore ricezione, attaccandolo alla cornice di una finestra o al muro con una puntina o simile.

F Terminale antenna AM

Collegare l'antenna AM al terminale AM. Posizionare l'antenna nella direzione ottimale alla ricezione migliore.

Per sostenere l'antenna in posizione eretta su una superficie, fissare l'attacco nell'apertura alla base dell'antenna.

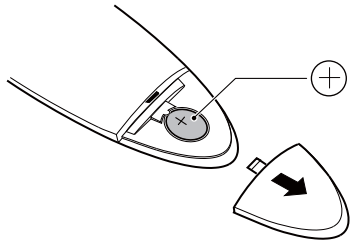


Unità telecomando

L'unità telecomando fornita consente di operare con l'unità a distanza.
Quando si usa l'unità telecomando, puntare verso il sensore remoto del pannello frontale dell'unità principale.

- Anche se il telecomando viene usato entro il raggio operativo (5 m), l'unità potrebbe non rispondere se vi sono ostacoli frapposti.
- Il telecomando potrebbe non funzionare correttamente se opera in prossimità di altri dispositivi che generano infrarossi o se altri telecomandi che usano infrarossi operano vicino all'unità. Allo stesso modo, gli altri dispositivi potrebbero funzionare in modo non corretto.

Installazione della batteria



1 Rimuovere il coperchio del vano batteria.
2 Inserire la batteria a ioni di litio (CR2025, 3 V) con il polo "+" verso l'alto.
3 Chiudere il coperchio.

Sostituzione della batteria

Se la distanza operativa fra l'unità telecomando e l'unità principale decresce, la batteria è scarica. In questo caso, sostituire la batteria con una nuova.

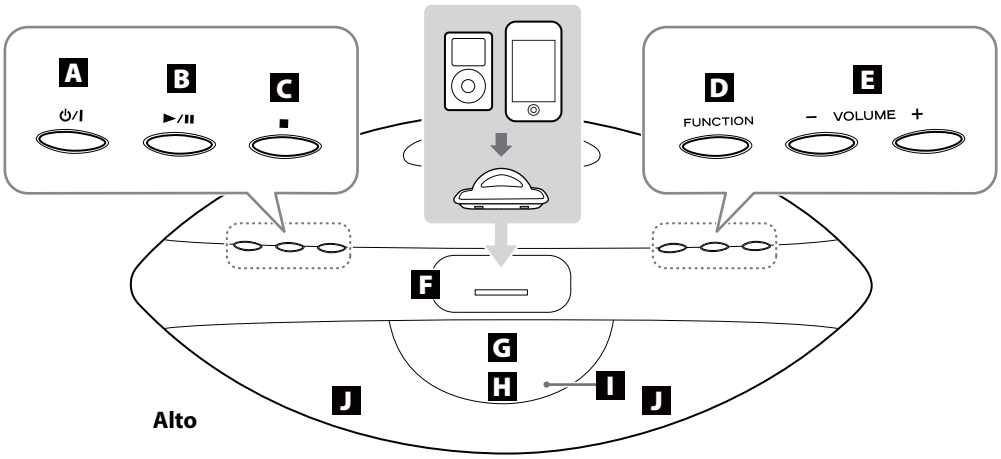
- Per informazioni relative alla raccolta di batterie, si prega di osservare le disposizioni dell'amministrazione locale.

⚠ Precauzioni per l'uso delle batterie

L'uso improprio delle batterie può causarne la rottura o perdite, provocare incendi, lesioni o macchiare gli oggetti circostanti. Si prega di leggere e osservare attentamente le seguenti precauzioni.

- Assicurarsi di inserire le batterie rispettando la corretta polarità positiva "+" e negativa "-".
- Se le batterie perdono, pulire a fondo la perdita nel vano batteria e sostituire le batterie con batterie nuove.
- Se l'unità telecomando non viene usata per un lungo periodo di tempo (più di un mese), rimuovere la batteria dall'unità telecomando per evitare che si scarichi.
- Non usare batterie diverse da quelle specificate.
- Non scaldare o smontare le batterie. Non gettarle mai nel fuoco o nell'acqua.
- Non trasportare o conservare le batterie con altri oggetti metallici. Le batterie potrebbero andare in corto e causare perdite o esplodere.

Identificazione delle parti (unità principale)



A Standby/On (⏻/I)

Premere questo pulsante per accendere l'unità e metterla in standby.

Modalità ECO POWER

Per risparmiare energia, l'unità passa alla modalità ECO POWER nei seguenti casi:

- Se nessun iPod o iPhone è inserito nel dock, e sono trascorsi tre minuti da quando l'alimentazione è in modalità standby
- Se nessun iPod o iPhone è inserito nel dock e nessuna operazione è stata effettuata per 15 minuti quando l'alimentazione è attiva e la sorgente è "iPod" o "USB"
- Se nessun iPod o iPhone è inserito nel dock, premendo il pulsante Standby/On (⏻/I) per più di 3 secondi quando l'unità è in standby

Quando l'unità è in modalità ECO POWER, l'indicatore ECO POWER si accende e non appare nulla sul display.

In modalità ECO POWER, premere il pulsante Standby/On (⏻/I) per accendere l'unità.

B Play/Pause (►/II)

Quando la sorgente è "iPod" o "USB", premere questo pulsante per avviare o mettere in pausa la riproduzione.

C Stop (■)

Quando la sorgente è "USB", premere questo pulsante per fermare la riproduzione.

D FUNCTION

Premere questo pulsante per selezionare una sorgente.

E VOLUME (– / +)

Premere questi pulsanti per regolare il livello del volume.

F Dock per iPod/iPhone

Inserire un iPod/iPhone in questo dock.

- Prima di collegare l'iPod/iPhone al dock, accendere l'iPod/iPhone. Se l'iPod/iPhone è collegato al dock con l'alimentazione spenta, la riproduzione non può essere avviata correttamente.
- Per prevenire l'accumulo di polvere nel dock, usare il coperchio del dock quando non viene usato.

G Display

Visualizza l'orologio, la sorgente corrente ecc.

H Sensore remoto

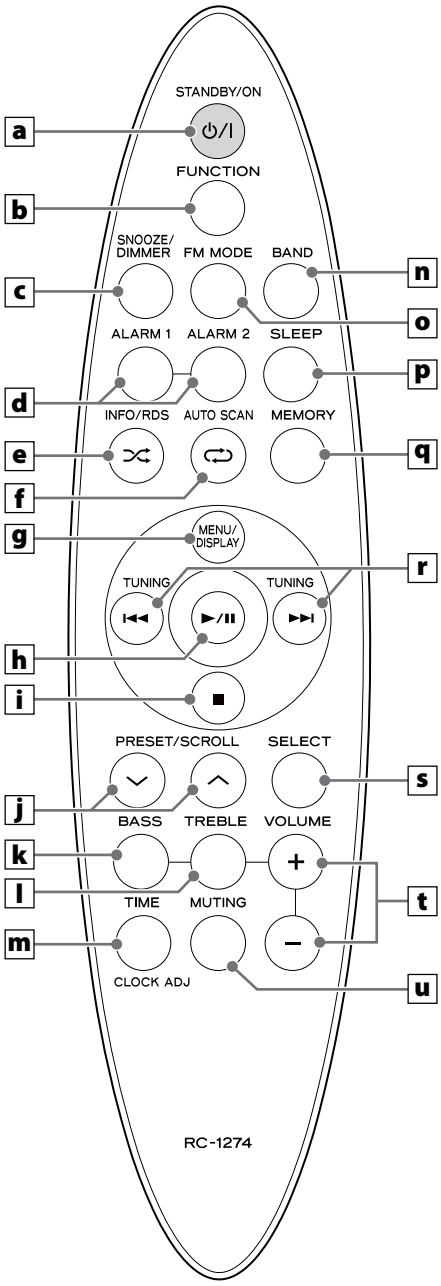
Quando si usa il telecomando, puntarlo qui.

I Indicatore ECO POWER

Si accende quando è in modalità ECO POWER mode.

J Altoparlanti (stereo)

Identificazione delle parti (telecomando)



Per semplificare la spiegazione, le istruzioni in questo manuale potrebbero riferirsi all'unità principale o solo al telecomando. In tali casi, gli stessi controlli del telecomando e unità principale opereranno in modo simile.

a STANDBY/ON (⏻/I)

Premere questo pulsante per accendere l'unità e metterla in standby.

Modalità ECO POWER

Per risparmiare energia, l'unità passa alla modalità ECO POWER nei seguenti casi:

- Se nessun iPod o iPhone è inserito nel dock, e sono trascorsi tre minuti da quando l'alimentazione è in modalità standby
- Se nessun iPod o iPhone è inserito nel dock e nessuna operazione è stata effettuata per 15 minuti quando l'alimentazione è attiva e la sorgente è "iPod" o "USB"
- Se nessun iPod o iPhone è inserito nel dock, premendo il pulsante Standby/On (⏻/I) per più di 3 secondi quando l'unità è in standby

Quando l'unità è in modalità ECO POWER, l'indicatore ECO POWER si accende e non appare nulla sul display.

In modalità ECO POWER, premere il pulsante Standby/On (⏻/I) per accendere l'unità.

b FUNCTION

Premere questo pulsante per selezionare una sorgente.

c SNOOZE/DIMMER

Premere questo pulsante per cambiare la luminosità del display.

Dopo che l'orario del timer per la sveglia viene raggiunto, premere questo pulsante per mettere l'unità in standby (off) per 6 minuti.

d ALARM 1, 2

Tenere premuti questi pulsanti per più di 2 secondi per entrare in modalità il timer per la sveglia (pagina 140).

Al termine dell'impostazione del timer per la sveglia, premere questi pulsanti brevemente per visualizzare l'impostazione una ad una.

Questi pulsanti servono anche per attivare e disattivare la funzione timer per la sveglia.

e RDS/Shuffle (⤮)

Quando la sorgente è "iPod" o "USB", premere questo pulsante per attivare e disattivare la riproduzione casuale.

Quando la sorgente è "FM", premere questo pulsante per selezionare la modalità RDS (Radio Data System) (pagina 138).

- La funzione INFO non funziona in questa unità.

f AUTO SCAN/Repeat (↻)

Quando la sorgente è "iPod" o "USB", premere questo pulsante per cambiare l'impostazione Repeat.

Quando la sorgente è "FM" o "AM", premere questo pulsante per più di 2 secondi per impostare le stazioni Preset automaticamente.

g MENU/DISPLAY

Quando la sorgente è "iPod", premere questo pulsante per tornare al precedente menu iPod/iPhone. Questo pulsante ha le stesse funzioni della sua controparte nell'iPod.

Quando la sorgente è "USB", premere questo pulsante per visualizzare le informazioni sul file.

h Play/Pause (►/II)

Quando la sorgente è "iPod" o "USB", premere questo pulsante per avviare o mettere in pausa la riproduzione.

i Stop (■)

Quando la sorgente è "USB", premere questo pulsante per fermare la riproduzione.

j PRESET/SCROLL (▼/▲)

Quando la sorgente è "iPod", premere questi pulsanti per scorrere su e giù un menu iPod/iPhone. Questi pulsanti hanno la stessa funzione della Click Wheel dell'iPod.

Quando la sorgente è "USB", premere questi pulsanti per selezionare una cartella.

Quando la sorgente è "FM" o "AM", premere questi pulsanti per selezionare una stazione Preset.

k BASS

Usare questo pulsante e i pulsanti VOLUME (+/ –) per regolare il livello delle basse frequenze (pagina 126).

l TREBLE

Usare questo pulsante e i pulsanti VOLUME (+/ –) per regolare il livello delle alte frequenze (pagina 126).

m CLOCK ADJ/TIME

Quando l'unità è in standby, usare questo pulsante per impostare l'orologio (pagina 124).

Quando la sorgente è "USB", "FM" o "AM", premere questo pulsante per visualizzare l'orologio per 5 secondi.

n BAND

Premere questo pulsante per selezionare "FM" o "AM".

o FM MODE

Quando la sorgente è "FM", premere questo pulsante per selezionare stereo o mono.

p SLEEP

Premere questo pulsante per selezionare l'impostazione del timer di spegnimento (pagina 140).

q MEMORY

Quando la sorgente è "USB", usare questo pulsante per programmare i file (pagina 133).

Quando la sorgente è "FM" o "AM", usare questo pulsante per sintonizzare le stazioni Preset manualmente (pagina 137).

r TUNING/Skip (I◄◄/►►I)

Quando la sorgente è "iPod" o "USB", premere questi pulsanti per saltare al brano/file successivo o precedente. Tenere premuti questi pulsanti per la ricerca di una parte di un brano/file.

Quando la sorgente è "FM" o "AM", premere questi pulsanti per sintonizzare una stazione. Tenere premuti questi pulsanti per più di 2 secondi per avviare la sintonia automatica.

s SELECT

Quando la sorgente è "iPod", premere questo pulsante per confermare la selezione in un menu iPod/iPhone. Questo pulsante è l'equivalente del pulsante centrale dell'iPod.

t VOLUME (– / +)

Premere questi pulsanti per regolare il livello del volume.

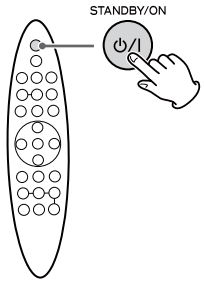
u MUTING

Premere questo pulsante per silenziare il suono. Premere questo pulsante di nuovo per ripristinare il suono.

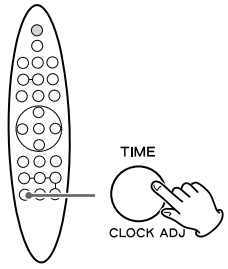
Impostare l'orologio

Impostare l'orologio alla prima accensione dell'unità.

1 **Se l'unità è accesa, premere il pulsante STANDBY/ON (⏻/I) per spegnerla.**



2 **Tenere premuto il pulsante CLOCK ADJ pulsante per più di 3 secondi.**



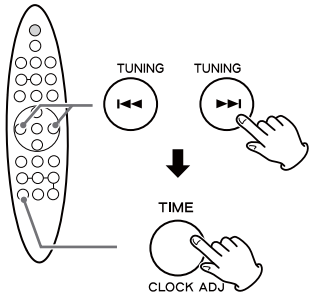
"12 H" o "24 H" lampeggia. Se si vuole cambiare l'ora, premere i pulsanti Skip (I◄◄/►►I).

- Se nessun pulsante viene premuto entro 10 secondi, l'impostazione terminerà automaticamente.

3 **Premere il pulsante CLOCK ADJ di nuovo.**

Il valore dell'ora "00" lampeggia.

4 **Premere i pulsanti Skip (I◄◄ / ►►I) ripetutamente per impostare l'ora corrente, poi premere il pulsante CLOCK ADJ.**



Il valore minuti "00" lampeggia.

5 **Ripetere il passo 4 per impostare "minuto", "anno", "mese" e "giorno".**

Dopo aver impostato il "giorno", l'orologio inizia da 00 secondi.

Esempio:

- L'orologio di questa unità può venire automaticamente regolato in base ai dati CT (Clock Time) di una trasmissione RDS (pagina 138 "Regolazione automatica dell'orologio CT") o la funzione di sincronizzazione orologio dell'iPhone (vedere sotto). Usare una di queste funzioni di regolazione automatica dell'orologio.

iPhone clock sync funzione

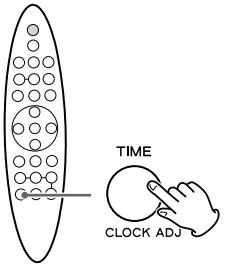
Quando si inserisce un iPhone nel dock dell'SR-80i, l'orologio dell'SR-80i può venire automaticamente regolato tramite l'orologio dell'iPhone. Di default, la funzione di sincronizzazione orologio iPhone è OFF.

Attivare e disattivare la funzione di sincronizzazione orologio iPhone

1. Premere il pulsante Standby/On (⏻/I) per accendere l'unità.
2. Premere il pulsante FUNCTION ripetutamente fino a selezionare "iPod".
3. Tenere premuto il pulsante TIME per più di 3 secondi.
   "iPhone CT MODE OFF" appare sul display.
4. Entro 5 secondi, selezionare "MODE OFF" o "MODE ON" premendo i pulsanti Skip (I◄◄/►►I).
5. Premere il pulsante SELECT per confermare.

- L'impostazione dell'orologio di questa unità può venire automaticamente regolato in base ai dati CT (Clock Time) di una trasmissione RDS. Quando si usa la funzione di sincronizzazione orologio dell'iPhone, impostare la regolazione automatica dell'orologio RDS CT su OFF (pagina 138).

Visualizzare l'orologio

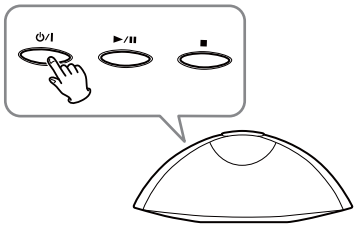


Quando la sorgente è "USB", "FM" o "AM", **premere il pulsante TIME** per visualizzare l'orologio per 5 secondi.

Operazioni di base (1)

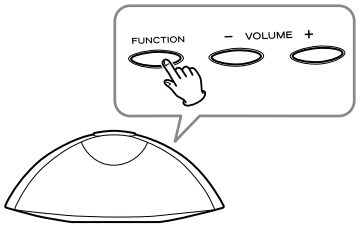
Questo capitolo descrive le operazioni di base disponibili per ogni sorgente sonora.

1 **Premere il pulsante Standby/On (⏻/I) per accendere l'unità.**

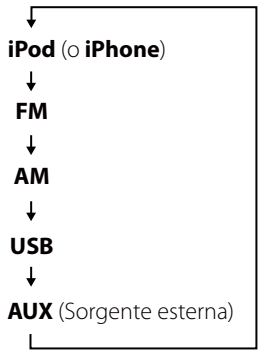


- L'unità si accende con l'ultima sorgente selezionata.

2 **Premere il pulsante FUNCTION per selezionare una sorgente.**

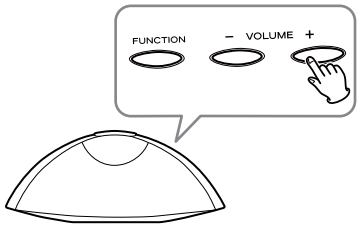


Ogni volta che viene premuto il pulsante FUNCTION, La sorgente cambia come segue:



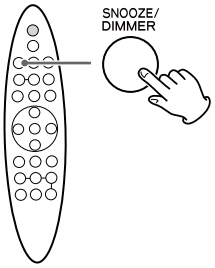
- Per ascoltare un dispositivo esterno collegato alla presa AUDIO, selezionare "AUX".
- È inoltre possibile utilizzare il tasto BAND per selezionare direttamente "FM" o "AM".

3 **Riprodurre la sorgente e regolare il volume usando i pulsanti VOLUME (+ / –).**



Il volume può venire regolato da MIN (0) a MAX (40).

Dimmer

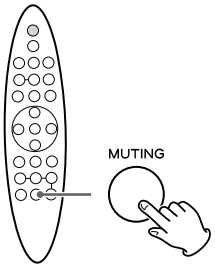


Premere il tasto DIMMER per attenuare la luce del display. premere il tasto DIMMER nuovamente per ripristinare il display alla luminosità normale.

- Questa funzione viene annullata quando viene premuto il pulsante STANDBY/ON (**⏻/I**).

Muting

Si può silenziare il suono temporaneamente.



Premere il pulsante MUTING.

Premere di nuovo il pulsante MUTING per ripristinare il suono.

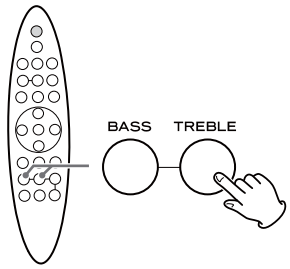
- "Muting" si accende sul display quando Muting è attivo.
- Se si cambia il volume o la sorgente quando il suono è silenziato, il Muting viene annullato.

Operazioni di base (2)

Controllo di tono

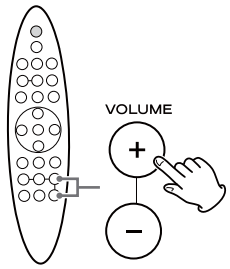
È possibile modificare il suono dei bassi e degli alti tra "-4" a "+4".

1 **Premere il pulsante BASS o TREBLE.**



Per regolare il livello delle frequenze basse del suono, premere il pulsante BASS.
Per regolare il livello delle frequenze alte del suono, premere il pulsante TREBLE.

2 **Entro 3 secondi, premere il tasto VOLUME (+ / -) per modificare l'impostazione.**



Il livello può essere regolato da "-4" a "+4".

Più è alto il numero degli acuti, più le alte frequenze vengono accentuate.
Più è alto il numero dei bassi, più le basse frequenze vengono accentuate.

iPod/iPhone

Compatibilità iPod/iPhone

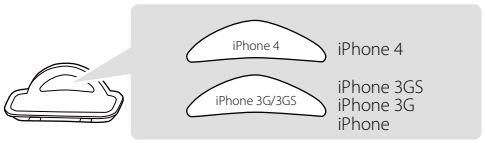
I modelli seguenti di iPod/iPhone possono essere collegati e utilizzati con questa unità:

iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone
iPod touch (1a, 2a e 3a generazione)
iPod classic
iPod nano (2a, 3a, 4a e 5a generazione)

Adattatore dock

Quando si utilizza un iPhone

➡ Inserire l'adattatore dock iPhone in dotazione nel dock.

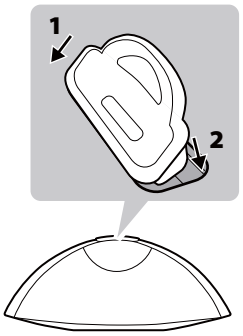


Quando si utilizzano apparecchi diversi da iPhone

➡ Utilizzare l'adattatore dock fornito con l'iPod o un adattatore dock acquistato presso Apple Store come accessorio opzionale.

Inserire l'adattatore nel dock

Inserire il bordo anteriore dell'adattatore nel dock e quindi premere il bordo posteriore dell'adattatore nel dock fino a quando si sente un leggero "click" che indica che l'adattatore è inserito correttamente.



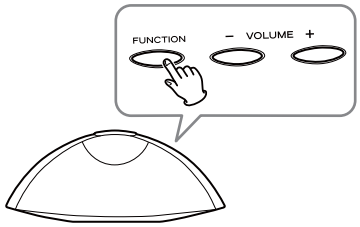
- Per rimuovere l'adattatore, tenerlo a destra e sinistra ed estrarlo delicatamente.

Software iPod/iPhone compatibile

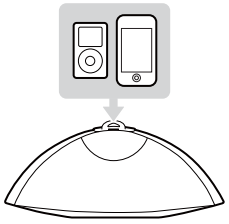
Nel caso in cui il vostro iPod/iPhone non funzioni con l'SR-80i o con il telecomando, l'aggiornamento del software potrebbe risolvere il problema.

Ascoltare un iPod (1)

1 **Premere il pulsante FUNCTION ripetutamente fino a selezionare “iPod”.**



2 **Accendere l'iPod o iPhone e poi inserirlo nel dock dell'SR-80i.**

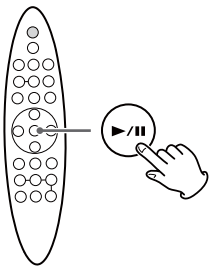


Quando l'iPod/iPhone viene rilevato, verrà visualizzato "AUTHENTICATE".
E inizia la riproduzione dalla playlist dell'iPod/iPhone.

Se un iPod è già collegato, premere il pulsante FUNCTION ripetutamente per selezionare “iPod”. La riproduzione parte automaticamente.

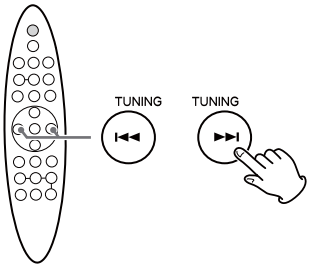
- Prima di collegare l'iPod/iPhone al dock, accendere l'iPod/iPhone. Se l'iPod/iPhone è collegato al dock con l'alimentazione spenta, la riproduzione non può essere avviata correttamente.
- La batteria dell'iPod/iPhone si ricarica al massimo quando l'iPod/iPhone è inserito e l'SR-80i è collegato alla rete di alimentazione AC, tranne quando la sorgente sonora è "AM".
- Quando si spegne l'unità con un iPod collegato al dock, l'orologio appare sul display e “CHARGING” appare sul display caricando la batteria dell'iPod/iPhone.
- Se le cuffie sono collegate all'iPod/iPhone, nessun suono esce dalle cuffie.
- Il segnale video da un iPod/iPhone collegato può essere mandato in uscita dal VIDEO OUT dell'SR-80i (pagine 118 - 119 **B**).

Fermare la riproduzione temporaneamente (modalità pausa)



Premere il pulsante Play/Pause (►/II) durante la riproduzione. La riproduzione si ferma nella posizione corrente. Per riprendere la riproduzione, premere di nuovo il pulsante Play/Pause (►/II).

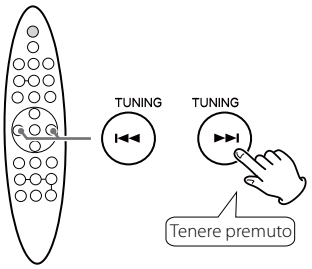
Saltare alla traccia successiva o precedente



Durante la riproduzione, **premere i pulsanti Skip** (I◄◄/►►I) ripetutamente fino al brano desiderato.
Il brano selezionato partirà dall'inizio.

- Se viene premuto il pulsante I◄◄ una volta durante la riproduzione, il brano corrente partirà dall'inizio.

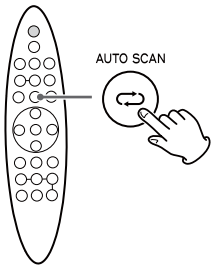
Ricerca di una parte di un brano



Durante la riproduzione, **tenere premuto i pulsanti Skip** (I◄◄/►►I) per la ricerca di una parte del brano.
Rilasciare quando si vuole ascoltare la parte desiderata.

Ascoltare un iPod/iPhone (2)

Attivare la modalità di ripetizione

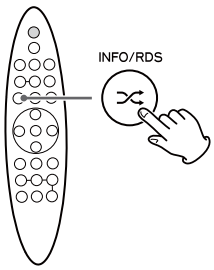


Premere il pulsante Repeat (🔁) per cambiare la modalità di ripetizione.
Ogni volta che il pulsante ripetizione (🔁) viene premuto, la ripetizione dell'iPod/iPhone cambia come segue:

→ One → All → Off →

- Quando l'iPod/iPhone è impostato per ripetere un brano, l'icona 🔂 appare sul display dell'iPod/iPhone.
- Quando l'iPod / iPhone è impostato per ripetere tutti i brani, l'icona 🔁 appare sul display dell'iPod/iPhone.

Attivare la modalità casuale

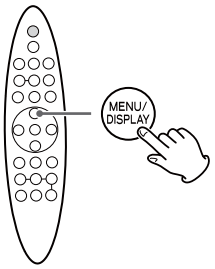


Premere il pulsante Shuffle (🔀) per cambiare modalità di riproduzione casuale.
Ogni volta che si preme il pulsante Shuffle (🔀), l'impostazione Shuffle dell'iPod/iPhone cambia come segue:

→ Songs → Albums → Off →

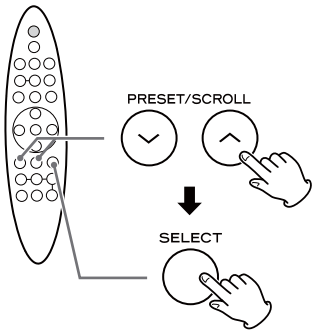
- Quando l'iPod/iPhone è impostato su brano o album casuale, l'icona 🔀 appare sul display dell'iPod/iPhone.

Tornare al menu iPod/iPhone precedente



Premere il pulsante MENU.
Questo pulsante ha le stesse funzioni della sua controparte nell'iPod.

Selezionare una voce di menu dell'iPod



Premere i pulsanti Scroll (▲/▼) per selezionare la voce di menu desiderata, poi **premere il pulsante SELECT**.

Memoria flash USB

⚠ CAUTELA

Non spegnere l'unità o scollegare una memoria flash USB, quando è in uso.
Ciò potrebbe danneggiare l'SR-80I e la memoria flash USB collegata.

- Non usare un dispositivo con un consumo massimo di corrente di 100 mA o più.
- Non usare un dispositivo con funzioni di sicurezza o altre funzioni speciali.
- Non usare un dispositivo con due o più partizioni.
- Non può essere utilizzato un hub USB per collegare periferiche USB a questa unità.

Dispositivi di archiviazione USB che possono essere riprodotti su questa unità

- Solo una memoria flash USB può essere utilizzata. NON usare un disco rigido ad alta capacità USB con questa unità.
- Alcuni lettori di memorie flash che si caricano da un terminale USB non possono essere utilizzati per la riproduzione.
- Unità disco rigido, unità CD/DVD e altri dispositivi collegati tramite USB non possono essere utilizzati.
- Questa unità non può copiare o spostare file.
- Formati riproducibili: FAT12 FAT16, FAT32.
- A seconda delle condizioni di una memoria flash USB, questa unità potrebbe non essere in grado di riprodurre i file all'interno di essa o si potrebbero verificare salti.
- I formati NTFS, HFS e HFS+ non possono essere utilizzati.
- Max numero di cartelle riproducibili: 200
- Max numero di file riproducibili: 999

MP3/WMA

Questa unità può riprodurre file MP3/WMA registrati su una memoria flash USB. Consultare il manuale di istruzioni del software quando si crea un file MP3 o WMA utilizzando un PC.

Formato dei file riproducibili

MP3 (estensione ".mp3")

Bit rate: da 8 kbps a 320 kbps
Frequenza di campionamento: 16, 22.05, 24, 32, 44.1 o 48 kHz

WMA (estensione ".wma")

Bit rate: da 8 kbps a 320 kbps
Frequenza di campionamento: 16, 22.05, 24, 32, 44.1 o 48 kHz

- Questa unità non può riprodurre file di 2 GB o più grandi.
- Questa unità non può riprodurre file protetti da copyright come DRM (Digital Right Management).
- Questa unità non può riprodurre file creati con VBR (Variable Bit Rate).

Visualizzazione delle informazioni del ile

Il display di questa unità può visualizzare solo lettere e numeri a byte singolo.

- Se le informazioni del file contengono caratteri a doppio byte Giapponese, Cinese o altro, la riproduzione è possibile ma il nome non viene visualizzato correttamente.

Precauzioni per la preparazione di file MP3/WMA utilizzando un computer o altro dispositivo

- Includere sempre l'estensione nel nome del file. Questa unità riconosce i file MP3 e i file WMA dalle loro estensioni ". MP3" e ". Wma".
- Leggere attentamente il manuale del software che si utilizza quando si crea un file MP3/WMA.

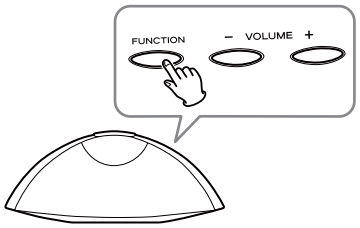
File riproducibili o solo parzialmente riproducibili

- I file senza estensione non possono essere riprodotti. I file che non sono nel formato MP3/WMA non possono essere riprodotto anche se hanno l'estensione corretta.
- I file a bit rate variabile potrebbero non essere riprodotti correttamente.
- Se il disco/memoria flash USB contiene più di 999 file o 200 cartelle, questa unità non può riprodurli correttamente.

Ascoltare una memoria flash USB (1)

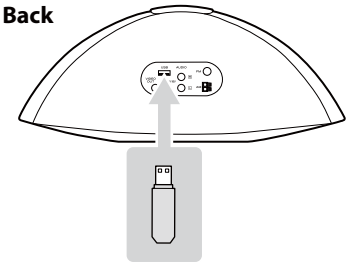
⚠ **Non utilizzare un disco USB ad alta capacità. Può essere utilizzata solo una memoria flash USB.**

1 **Premere il pulsante FUNCTION ripetutamente per selezionare "USB".**



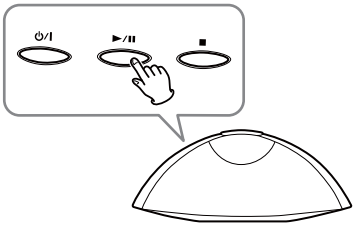
- Quando nessuna memoria flash USB è collegata, "No USB" appare sul display.

2 **Inserire la memoria flash USB nella porta USB.**



- L'unità impiega pochi secondi per caricare la memoria flash USB.
- Si possono invertire i passi **1** e **2** .

3 **Premere il pulsante Play/Pause (►/❚❚) per avviare la riproduzione.**

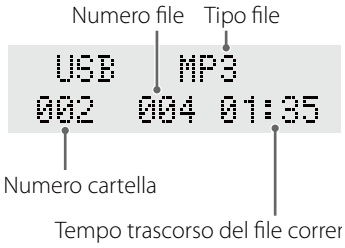


La riproduzione inizia dal primo file nella memoria flash USB.

- I file MP3/WMA esterni alle cartelle vengono automaticamente messi nella cartella "01 (root)". La riproduzione inizia dal primo file della cartella "01 (root)".

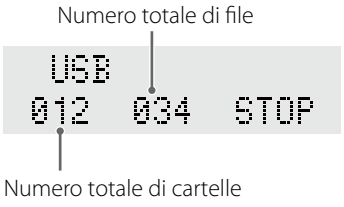
Display durante la riproduzione

Esempio:

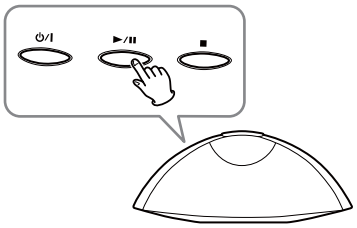


Display quando la riproduzione è ferma

Esempio:

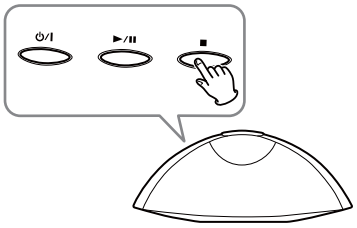


Fermare la riproduzione temporaneamente (modalità pausa)



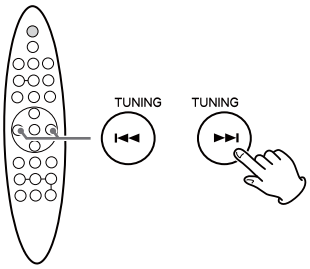
Premere il pulsante Play/Pause (►/❚❚) durante la riproduzione.
La riproduzione si ferma nella posizione corrente.
Per riprendere la riproduzione, premere il pulsante Play/Pause (►/❚❚) di nuovo.

Fermare la riproduzione



Premere il pulsante Stop (■).

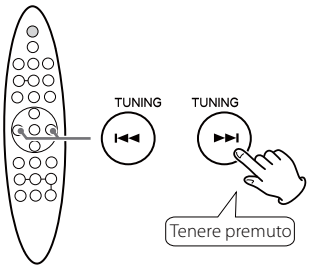
Saltare al file successivo o precedente



Durante la riproduzione, **premere i pulsanti Skip (I◄◄ / ►►I)** ripetutamente finché si trova il file desiderato.
Il file selezionato verrà riprodotto dall'inizio.

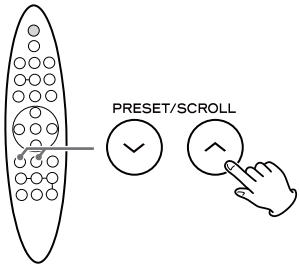
- Se il pulsante I◄◄ viene premuto una volta durante la riproduzione, il file corrente verrà riprodotto dall'inizio.
- Durante la riproduzione programmata, viene riprodotto il file successivo o precedente del programma.

Ricerca di una parte di un file



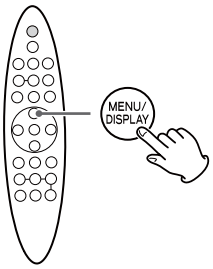
Durante la riproduzione, **tenere premuto i pulsanti Skip (I◄◄ / ►►I)** per la ricerca di una parte di un file.
Rilasciare quando la parte desiderata viene trovata.

Selezionare una cartella

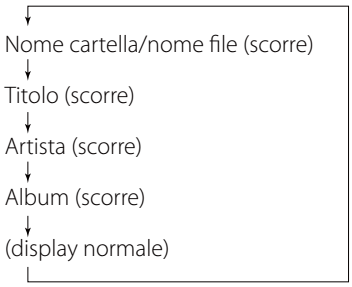


Premere i pulsanti SCROLL (▲ / ▼) per saltare alla cartella successiva o precedente.

Visualizzare le informazioni MP3



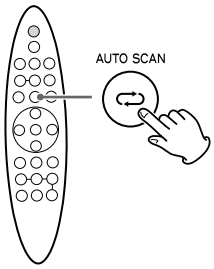
Durante la riproduzione di un file MP3, **premere il pulsante DISPLAY**. Le informazioni riguardanti il file corrente vengono visualizzate come di seguito:



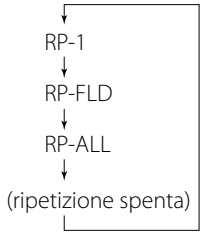
- I primi 30 caratteri di TITLE/ARTIST/ALBUM possono venire visualizzati.
- Il display di questa unità può visualizzare solo lettere e numeri a byte singolo. Se le informazioni del file contengono caratteri a doppio byte Giapponese, Cinese o altro, la riproduzione è possibile ma il nome non viene visualizzato correttamente.
- "NO INFO" appare quando non ci sono informazioni.
- Se le informazioni del file hanno più di 16 caratteri, il display scorre i caratteri.

Ascoltare una memoria flash USB (2)

Attivare la modalità di ripetizione



Premere il pulsante Repeat (🔁) per cambiare la modalità di ripetizione.
Ogni volta che il pulsante ripetizione (🔁) viene premuto, la ripetizione cambia come segue:



RP-1 (ripete un file)
"RP-1" si accende sul display.
Il file verrà riprodotto ripetutamente.

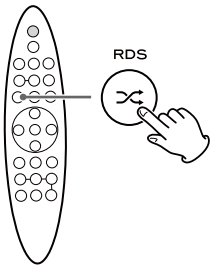
RP-FLD (ripete la cartella)
"RP-FLD" si accende sul display.
Tutti i file nella cartella verranno riprodotti ripetutamente.

RP-ALL (ripete tutto)
"RP-ALL" si accende sul display.
Tutti i file verranno riprodotti ripetutamente.

- Se uno dei seguenti pulsanti viene premuto, la modalità di ripetizione verrà annullata:

  STANDBY/ON (⏻/I), Stop (■), FUNCTION, BAND

Attivare la modalità casuale



Premere il pulsante Shuffle (🔀) per attivare e disattivare la modalità casuale.

Quando la modalità casuale è attiva, "Random" si accende sul display e i file verranno riprodotti in modo casuale.

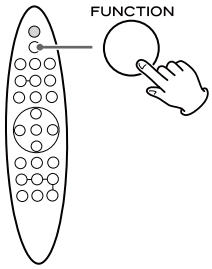
- Se viene premuto il pulsante ⏭ durante la riproduzione casuale, il successivo file verrà selezionato e riprodotto in modo casuale.
  Se viene premuto il pulsante ⏮ durante la riproduzione casuale, il corrente file verrà riprodotto dall'inizio.
  Se viene premuto il pulsante ⏮ due volte o più, un altro file verrà selezionato e riprodotto in modo casuale.
- La riproduzione ripetuta non è disponibile durante la riproduzione casuale.
- La riproduzione casuale non è disponibile durante la riproduzione programmata.
- Se uno dei seguenti pulsanti viene premuto, la modalità casuale verrà annullata:

  STANDBY/ON (⏻/I), Stop (■), FUNCTION, BAND

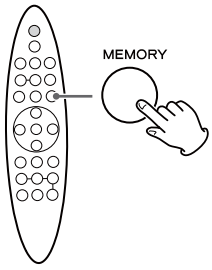
Riproduzione programmata USB (1)

Possono venire programmati fino a 32 file nell'ordine desiderato.

1 **Premere il pulsante FUNCTION ripetutamente fino a selezionare "USB".**

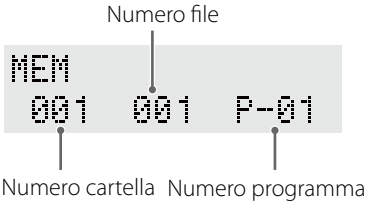


2 **Premere il pulsante MEMORY quando la riproduzione si ferma.**



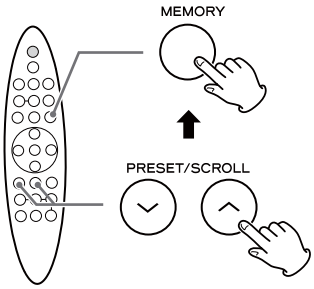
L'indicatore "MEM" (memory) si accende sul display.

Esempio:



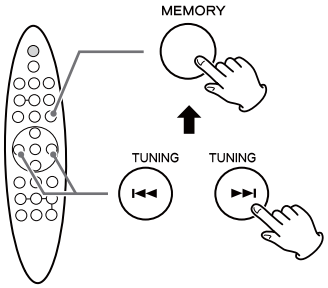
- Per annullare la modalità programma, premere il pulsante Stop (■).

3 **Premere i pulsanti SCROLL (▲ / ▼) per selezionare una cartella, poi premere il pulsante MEMORY.**

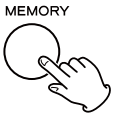


- I file MP3/WMA esterni alle cartelle vengono messi nella cartella "01" (root).

4 **Premere i pulsanti Skip (I◄◄ / ►►I) per selezionare un file, poi premere MEMORY.**



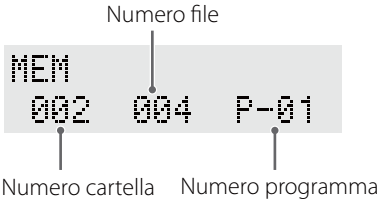
5 **Premere il pulsante MEMORY di nuovo.**



Il file selezionato è programmato.

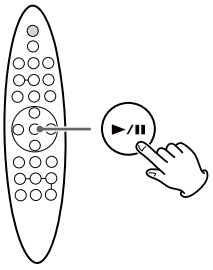
- Se non viene premuto il pulsante MEMORY entro 2 secondi dopo la selezione del file, il file selezionato verrà programmato automaticamente.

Esempio:



- Ripetere i passi **3** e **5** per programmare altri file.

6 **Al termine della selezione dei file, premere Play/Pause (►/❚❚) per avviare la riproduzione.**



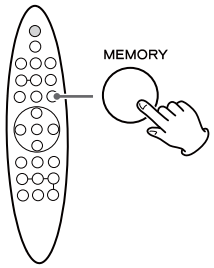
- Per fermare la riproduzione programmata, premere il pulsante Stop (■).
- Quando la riproduzione di tutti i file è terminata o si preme il Stop (■), l'indicatore "MEM" si spegnerà e la riproduzione programmata verrà annullata. Il programma è mantenuto in memoria. Si può tornare alla riproduzione programmata premendo il pulsante MEMORY e il pulsante Play/Pause (►/❚❚).
- Si possono usare i pulsanti Skip (I◄◄ / ►►I) durante la riproduzione per selezionare altri file del programma.
- La riproduzione casuale non è disponibile durante la riproduzione programmata.

ITALIANO

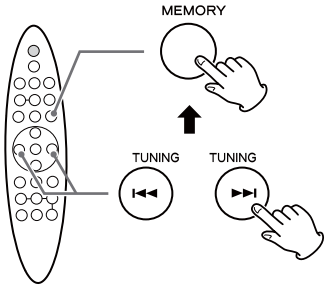
Riproduzione programmata USB (2)

Sovrascrivere parte del programma

1 **Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante MEMORY per entrare nella modalità programma.**



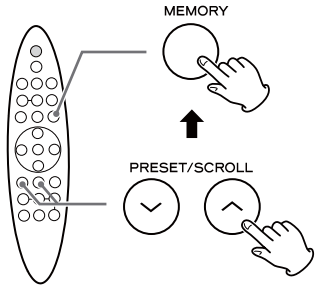
2 **Selezionare il numero di programma che si vuol cambiare tramite i pulsanti Skip (I◄◄ / ►►I) e poi premere il pulsante MEMORY.**



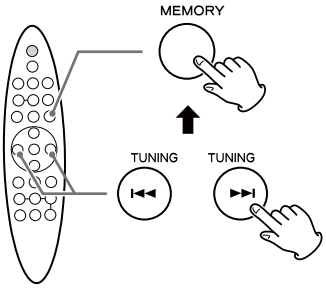
Esempio:

Numero programma da cambiare

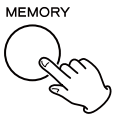
3 **Selezionare la cartella con il file che si vuole aggiungere tramite i pulsanti SCROLL (▲ / ▼) e poi premere il pulsante MEMORY.**



4 **Selezionare il file che si vuole aggiungere tramite i pulsanti Skip (I◄◄ / ►►I) e poi premere il pulsante MEMORY.**



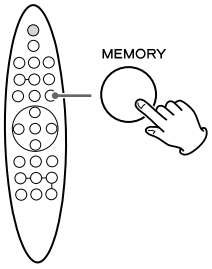
5 **Premere il pulsante MEMORY di nuovo.**



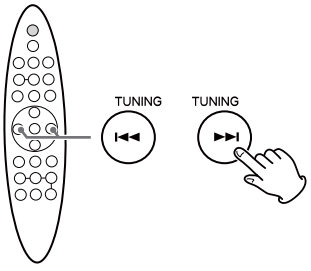
Il file selezionato viene aggiunto al programma, sostituendo il file in quel numero del programma.

Aggiungere un file alla fine del programma

1 **Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante MEMORY per entrare in modalità programma.**

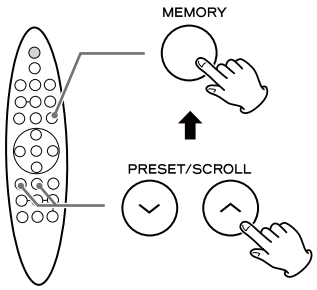


2 **Premere i pulsanti Skip (I◄◄ / ►►I) ripetutamente finché appare "001 (cartella/ numero file)".**

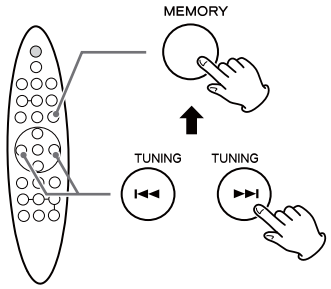


Esempio:

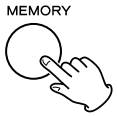
3 **Selezionare la cartella con il file che si vuole aggiungere tramite i pulsanti SCROLL (▲/▼) e poi premere il pulsante MEMORY.**



4 **Selezionare il file che si vuole aggiungere tramite i pulsanti Skip (I◄◄/►►I) e poi premere il pulsante MEMORY.**



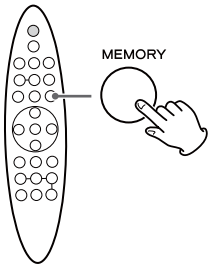
5 **Premere il pulsante MEMORY di nuovo.**



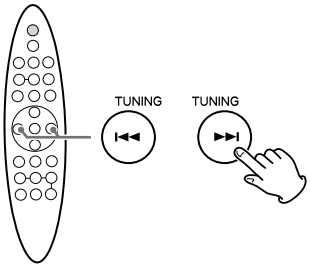
Il file selezionato viene aggiunto alla fine del programma.

Controllare l'ordine programmato

1 **Quando la riproduzione è ferma, premere il pulsante MEMORY.**



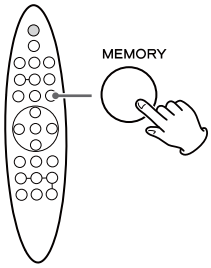
2 **Premere i pulsanti Skip (I◄◄/►►I) ripetutamente per visualizzare l'ordine del programma.**



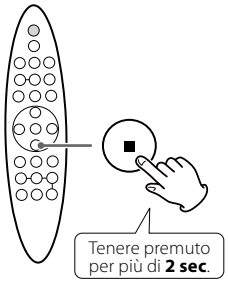
Verranno mostrati a uno a uno la cartella/numero file e il numero del programma.

Cancellare il programma

1 **Premere il pulsante MEMORY quando la riproduzione è ferma.**



2 **Tenere premuto il pulsante Stop per più di 2 secondi.**



Il contenuto del programma viene cancellato.

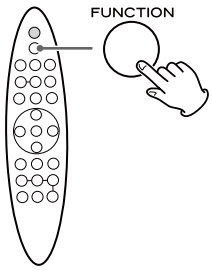
- Se uno dei seguenti pulsanti viene premuto, il contenuto del programma verrà cancellato:

  STANDBY/ON (⏻/I), FUNCTION, BAND

- Se l'unità viene scollegata dall'alimentazione, il contenuto del programma verrà cancellato.

Ascoltare la radio

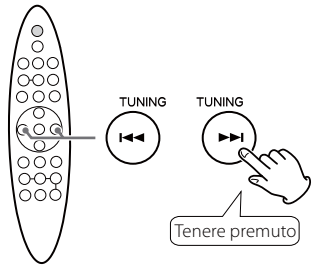
1 **Premere il pulsante FUNCTION ripetutamente fino a selezionare "FM" o "AM".**



- Si può anche selezionare "FM" o "AM" premendo il pulsante BAND una volta o due.

2 **Selezionare la stazione che si vuole ascoltare.**

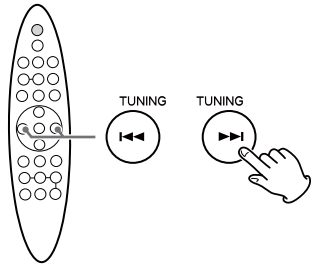
Sintonia automatica



Tenere premuto il pulsante TUNING e rilasciarlo quando la sintonia automatica inizia. Quando una stazione viene sintonizzata, il processo si fermerà automaticamente.
Ripetere l'operazione finché viene trovata la stazione che si desidera ascoltare.

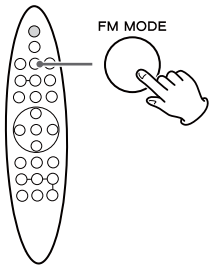
- Per fermare la sintonia automatica, premere brevemente il pulsante TUNING.

Sintonia manuale



Premere il pulsante TUNING ripetutamente.
La frequenza cambia a passi prefissati.
Premere ripetutamente finché viene trovata la stazione desiderata.

Modalità FM



Quando la sorgente è "FM", **premendo il pulsante FM MODE** si passa dalla modalità stereo a quella mono.

Stereo
"Stereo" appare sul display per alcuni secondi e poi cambierà in "ST".
Quando un programma viene trasmesso in stereo, si potrà ascoltare in stereo. Quando è mono, si ascolterà in mono.

- Se il suono è distorto, il segnale non è forte abbastanza per una buona ricezione stereo. In questo caso, passare alla modalità mono.

Mono
"Mono" appare sul display per alcuni secondi e poi cambierà in "MO".
Per compensare la ricezione debole FM stereo, selezionare questa modalità. La ricezione verrà forzata in mono, riducendo i disturbi indesiderati.

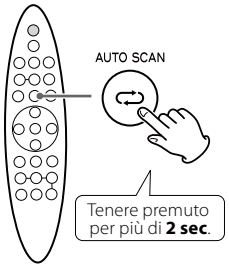
Se la ricezione è debole

Per la miglior ricezione, ruotare l'antenna FM o AM fino a ottenere una ricezione migliore (pagine 118 - 119 E, F).

Stazioni Preset

Si possono salvare fino a 20 stazioni FM e 20 stazioni AM.

Salvare i Preset automaticamente



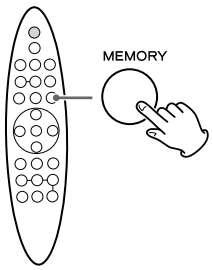
Tenere premuto il pulsante AUTO SCAN per più di 2 secondi quando la sorgente è "FM" o "AM".

L'unità farà partire la scansione dalla frequenza più bassa e automaticamente creerà i Preset fino a 20 stazioni. Quando l'assegnazione dei Preset è terminata, l'unità si sintonizzerà sulla stazione radio assegnata al numero di Preset 1.

Salvare i Preset manualmente

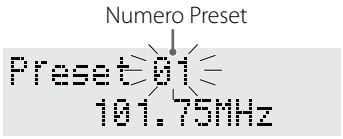
1 **Sintonizzarsi sulla stazione che si vuole salvare (vedere la pagina precedente).**

2 **Premere il pulsante MEMORY.**



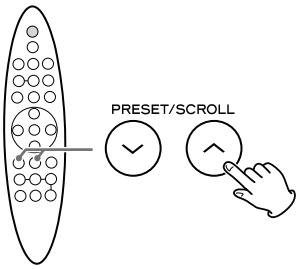
Il numero di Preset lampeggia.

Esempio:



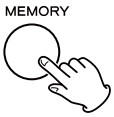
- Se nessun pulsante viene premuto per più di 6 secondi, l'impostazione del Preset terminerà automaticamente.

3 **Selezionare un canale Preset per salvare la stazione premendo i pulsanti Preset (∨/∧).**



- Se nessun pulsante viene premuto per più di 6 secondi dopo la selezione del numero di Preset, la stazione corrente viene salvata automaticamente.

4 **Premere il pulsante MEMORY.**

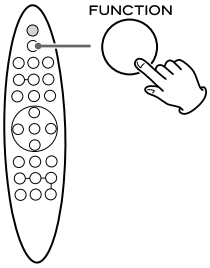


La stazione sintonizzata viene salvata nel numero di Preset selezionato.

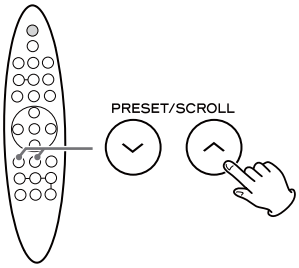
Per salvare ulteriori stazioni, ripetere i passi da **1** a **4**.

Selezionare una stazione Preset

1 **Premere ripetutamente il pulsante FUNCTION fino a selezionare "FM" o "AM".**



2 **Premere i pulsanti Scroll (∨/∧) per selezionare la stazione Preset desiderata.**



ITALIANO

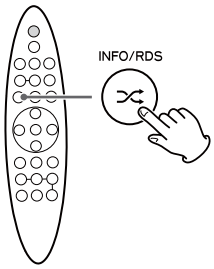
RDS (Radio Data System)

Il Radio Data System (RDS) è un servizio di trasmissione che consente alle stazioni di mandare informazioni aggiuntive insieme al normale segnale radio.

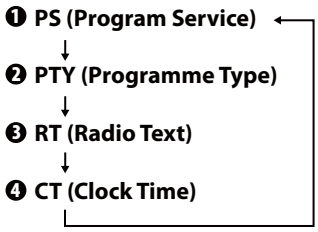
L'RDS funziona solo sulla banda FM in Europa.

1 Sintonizzare una stazione FM RDS (pagina 136).

2 Premere il pulsante RDS.



Ogni volta che si preme il pulsante RDS, la modalità RDS cambia come segue:



❶ PS (Program Service)

Questo visualizza la nome della stazione.
Se non sono presenti dati PS, "NO PS" verrà visualizzato per 3 secondi e poi apparirà la frequenza.

Esempio:

Nome della stazione

❷ PTY (Programme Type)

Questo visualizza la descrizione del tipo di musica trasmesso dalla stazione radio come pop, rock o musica classica.
Se non ci sono dati PTY, viene visualizzato "NO PTY".

Esempio:

Programme type

❸ RT (Radio Text)

Questo visualizza informazioni a 64 carattere testuali, come slogan di una stazione, il nome del programma, i dettagli del titolo o di un brano musicale in trasmissione.
Se non ci sono dati RT, verrà visualizzato "NO RT".

Esempio:

Programme type

❹ CT (Clock Time)

Questo visualizza la data e l'orario corrente.
Se non ci sono dati CT, verrà visualizzato "NO CT".

Esempio:

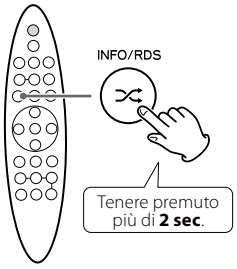
Regolazione automatica dell'orologio CT

L'impostazione dell'orologio di questa unità può essere effettuata automaticamente in base ai dati CT (Clock Time). L'impostazione predefinita per la regolazione automatica dell'orologio è OFF.

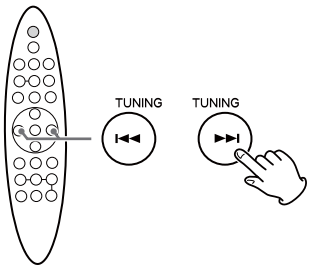
- L'impostazione dell'orologio di questa unità può venire effettuata automaticamente anche in base ai dati di clock di un iPhone. Quando si utilizza la regolazione automatica dell'orologio RDS CT, impostare la funzione di sincronizzazione dell'orologio iPhone su Off (pagina 124).
- Quando si imposta la regolazione automatica dell'orologio su ON, non importa quale modalità RDS è selezionata. L'unità riceve i dati CT e regola l'orologio. Quindi se ci si sintonizza su una stazione che trasmette dati RDS non corretti, l'orologio potrebbe essere erroneamente regolato, il che può eventualmente compromettere il funzionamento del timer.

Attivare e disattivare la regolazione automatica dell'orologio

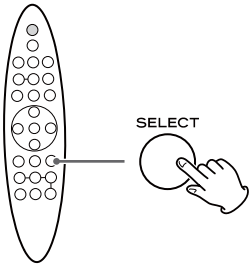
1 **Quando in modalità CT, tenere premuto il pulsante RDS per più di 2 secondi.**



2 **Entro 2 secondi, selezionare "MODE OFF" o "MODE ON" premendo i pulsanti Skip (I◄◄ / ►►I).**



3 **Premere il pulsante SELECT per confermare l'impostazione.**

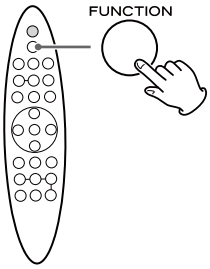


Ascoltare una sorgente esterna

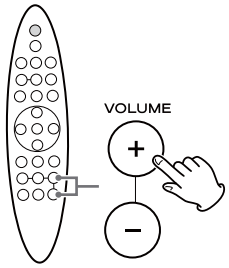
Vedere pagine 118 - 119 "Collegamenti".

1 **Collegare un lettore audio portatile alla presa AUDIO tramite il cavo fornito RCA pin-mini presa stereo (pagine 118 - 119 D).**

2 **Premere il pulsante FUNCTION ripetutamente fino a selezionare "AUX".**



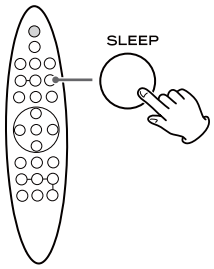
3 **Mandare in riproduzione la sorgente, e regolare sia il volume tramite i pulsanti VOLUME sia quello del lettore audio portatile collegato.**



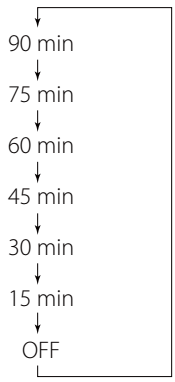
- Quando si usa la presa per le cuffie del dispositivo, se non si regola il volume, si potrebbe non sentire alcun suono dall'SR-80i.
- Se si ruota il volume del dispositivo collegato a un livello troppo elevato, potrebbe verificarsi una distorsione nel suono dell'SR-80i. In questo caso, ridurre il volume del dispositivo finché la distorsione cessa e poi regolare il livello del volume dell'SR-80i a un livello di ascolto confortevole.

Timer di spegnimento

È possibile impostare il timer di spegnimento in modo che l'unità si spenga automaticamente dopo un determinato periodo di tempo.



Ogni volta che si preme il pulsante SLEEP, il tempo varia a intervalli di 15 minuti.
L'unità si spegnerà automaticamente quando il tempo impostato è trascorso.



- Quando il timer di spegnimento è attivo, il display è attenuato e si accende "S".
- Se si vuole controllare il tempo rimanente, premere il pulsante SLEEP una volta. Il tempo rimanente viene visualizzati per alcuni secondi.
  Mentre si visualizza il tempo rimanente, se si preme il pulsante SLEEP di nuovo, il timer di spegnimento verrà annullato.
- Questa operazione è disponibile per ogni sorgente sonora.

Timer per la sveglia

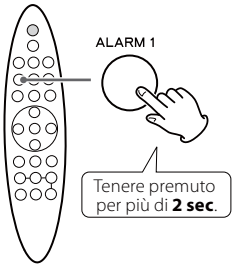
L'unità può venire programmata per accendersi in standby a un orario specificato. Si può impostare l'unità in modo che riproduca un iPod/iPhone, radio FM/AM o la memoria flash USB. Si possono impostare due timer separati con ALARM 1 e ALARM 2.

Impostare il timer per la sveglia

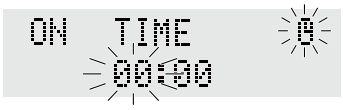
La seguente procedura serve a impostare ALARM 1.
Seguire la stessa procedura per impostare ALARM 2.

- Questa operazione è disponibile per ogni sorgente sonora.

1 **Tenere premuto il pulsante ALARM 1 per più di 2 secondi.**



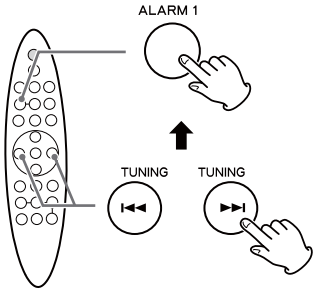
Esempio:



"ON TIME" appare sul display.
L'indicatore dell'orologio e del timer per la sveglia (⏲) lampeggiano.

- Se nessun pulsante viene premuto entro 10 secondi, la modalità timer per la sveglia verrà annullata.

2 **Premere i pulsanti Skip (⏮ / ⏭) per impostare l'orario (ora) e poi premere il pulsante ALARM 1.**



Il valore minuti lampeggia.

3 **Ripetere il passo 2 per impostare "on time (minute)", "off time (hour)" e "off time (minute)".**

La sorgente sonora lampeggia.

4 **Premere i pulsanti Skip (I◄◄ /►►I) per selezionare una sorgente ("iPod", "USB", "FM" o "AM") e poi premere il pulsante ALARM 1.**

Il valore del livello di volume lampeggia.

- "AUX (sorgente esterna)" non può venire selezionato come sorgente.

5 **Premere i pulsanti Skip (I◄◄ /►►I) per impostare il volume e poi premere il pulsante ALARM 1.**

- Il volume non può essere impostato a un valore inferiore a 05.

L'indicatore timer per la sveglia (⏲) non lampeggia più.
L'impostazione del timer per la sveglia è terminata e il timer è attivo. L'unità si accenderà in standby all'orario prestabilito ogni giorno.

Si accende quando ALARM 1 è attivo

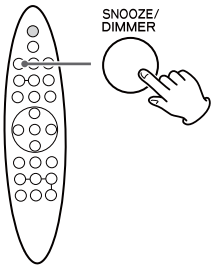
Si accende quando ALARM 2 è attivo

6 **Preparare la sorgente.**

Se si seleziona "iPod" al passo 4, inserire un iPod/iPhone nel dock.
Se si seleziona "USB" al passo 4, inserire una memoria flash USB nella porta USB
Se si seleziona "FM" o "AM" al passo 4, sintonizzare una stazione.

- Se la sorgente è impostata su "iPod" ma nessun iPod/iPhone è inserito, suonerà la radio FM.
- Se la sorgente è impostata su "USB" ma nessuna memoria flash USB è inserita, suonerà la radio FM.
- Il volume della riproduzione incrementerà gradualmente fino al valore impostato di volume quando l'unità si accenderà in base all'orario del timer per la sveglia.

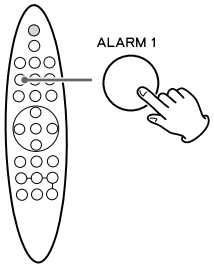
Usare la funzione Snooze



Quando viene raggiunto l'orario, **premere il pulsante SNOOZE** per mettere l'unità in standby per 6 minuti.

- Si può ripetere questa funzione fino a 1 ora.
- Quando la funzione Snooze è attiva, "SNOOZE" si accende sul display.
- Se uno di questi pulsanti viene premuto, la modalità di ripetizione Snooze verrà annullata:
  STANDBY/ON (⏻/I), BAND, ALARM 1, ALARM 2
- Quando si usa la funzione Snooze, i pulsanti che possono operare sono:
  STANDBY/ON (⏻/I), BAND, ALARM 1, ALARM 2

Attivare e disattivare il timer per la sveglia



Premere il pulsante ALARM 1 o ALARM 2 per attivare e disattivare il timer per la sveglia.

- Quando il timer per la sveglia è attivo, le impostazioni del timer vengono visualizzate una ad una.
- Quando il timer per la sveglia è disattivato, l'indicatore (⏲) scompare dal display.

Nota per usare un iPod touch (quando si usa il timer per la sveglia con un iPod touch come sorgente)

- Se si spegne l'alimentazione di un iPod touch ("Spostare su power off"), non può essere usato con il timer per la sveglia anche se è nel dock di questa unità. Per usare il timer per la sveglia con un iPod touch come sorgente, non selezionare "Spostare su power off" dell'iPod touch (lo schermo dell'iPod touch/iPhone può venire spento senza problema).
- Se si visualizza un video sullo schermo dell'iPod touch, non può essere usato con il timer per la sveglia anche se l'apparecchio è nel dock di questa unità. Per usare il timer per la sveglia con un iPod touch come sorgente, selezionare qualsiasi modalità diversa da Video nell'iPod touch.

Risoluzione dei problemi

Se si sperimentano problemi con il vostro sistema, leggete questa pagina e provate a risolvere il problema da soli prima di chiamare un centro di assistenza TEAC.

Generali

Nessuna alimentazione.

➔ Controllare il collegamento all'alimentatore AC. Controllare e assicurarsi che la sorgente AC non sia una presa con interruttore e che, se lo è, l'interruttore sia acceso.

➔ Assicurarsi che la presa AC di rete funzioni inserendo una lampada o un ventilatore.

Nessun suono dagli altoparlanti.

➔ Selezionare la sorgente premendo il pulsante FUNCTION.

➔ Regolare il volume.

➔ Se "Muting" è acceso, premere il pulsante MUTING.

Il suono è disturbato.

➔ L'unità è troppo vicina a un apparecchio TV o dispositivo simile. Collocare l'unità a distanza dal dispositivo che interferisce o spegnerlo.

Il telecomando non funziona.

➔ Se la batteria è scarica, sostituirla con una nuova.

➔ Usare l'unità telecomando entro il raggio operativo (5 m) e puntarlo verso il sensore remoto del pannello frontale.

➔ Rimuovere eventuali ostacoli fra l'unità telecomando e l'unità principale.

➔ Se una luce molto forte è vicina all'unità, spegnere la luce.

Lettore iPod/iPhone

Non è possibile inserire l'iPod/iPhone.

➔ Rimuovere eventuale sporco o ostacoli dai connettori del dock dell'SR-80i e l'iPod, poi collegare l'iPod di nuovo.

Non è possibile operare con l'iPod/iPhone.

➔ Rilasciare l'interruttore HOLD dell'iPod/iPhone.

Non è possibile riprodurre musica.

➔ Prima di collegare l'iPod/iPhone al dock, accendere l'iPod/iPhone. Se l'iPod/iPhone è collegato al dock con l'alimentazione spenta, la riproduzione non può essere avviata correttamente.

➔ Rimuovere l'iPod/iPhone dal dock, attendere alcuni secondi e inserirlo nuovamente.

➔ Un aggiornamento del software potrebbe risolve re il problema. Visitare il sito Apple e scaricare l'ultima versione del software per iPod/iPhone.

USB Player

Non è possibile riprodurre musica.

➔ Assicurarsi che siano presenti file in formato MP3/WMA nella memoria flash USB.

MP3/WMA

Non è possibile riprodurre musica.

➔ Controllare l'estensione del file MP3/WMA. Questa unità riconosce i file MP3 dalla loro estensione ".mp3" e WMA.

➔ I dati MP3/WMA potrebbero essere danneggiati.

➔ Il formato del file potrebbe non essere MP3/WMA.

➔ Per ulteriori informazioni sui formati riproducibili dei file, vedere a pagina 129.

Non è possibile visualizzare le informazioni del file in modo corretto.

➔ Le informazioni ID3 del file sono mancanti. Modificare il titolo, il nome dell'artista e l'album del file tramite un'applicazione PC adeguata allo scopo.

➔ Se le informazioni del file usa caratteri giapponesi, cinesi o altri caratteri a doppio byte, la riproduzione è possibile ma il nome non verrà mostrato correttamente.

Radio FM/AM

Non è possibile ascoltare nessuna stazione o il segnale è troppo debole.

➔ Sintonizzare una stazione in modo appropriato.

➔ Ruotare l'antenna FM per migliorare la ricezione.

Quando la sorgente è "FM", benché la trasmissione sia stereo, il suono è mono.

➔ Premere il pulsante FM MODE.

Se non può essere ottenuto un funzionamento normale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa e collegarlo di nuovo. Ciò ripristina il micro-computer interno che può venire disturbato durante un temporale, un'interruzioni di alimentazione ecc.

Specifiche

Sezione sintonizzatore

Range di frequenza FM ..... da 87.5 MHz a 108.0 MHz
Range di frequenza AM .....da 522 kHz a 1,620 kHz

Sezione amplificatore

Potenza di uscita..... 15 W + 15 W (THD 10 %)

Sistema altoparlanti

Dimensioni .....76 mm x 2
Impedenza .....8 ohm

Sezione USB

Alimentazione bus USB ..... 5 V, 0.5 A
Risposta in frequenza ..... da 60 Hz a 20 KHz (±3 dB)
Rapporto segnale/disturbo .....70 dB

MP3/WMA

MP3 riproducibili
Formato .....MPEG-1/2 Audio Layer-3
Estensione.....".mp3"
Bit rate: ..... da 8 kbps a 320 kbps
Frequenza di camp.:..... 16, 22.05, 24, 32, 44.1 o 48 kHz
WMA riproducibili
Formato ..... Windows Media Audio Standard (non compatibile DRM)
Estensione..... ".wma"
Bit rate: ..... da 8 kbps a 320 kbps
Frequenza di camp.:..... 16, 22.05, 24, 32, 44.1 o 48 kHz
Max. numero di cartelle riproducibili 200
Max. numero di file riproducibili 999

Generali

Alimentazione ..... 230 V, 50 Hz
Consumo (nominale)..... 19 W
Dimensioni (L x A x P) .....392 x 180 x 210,5 mm
Peso (netto).....1,9 kg

Accessori standard

Telecomando (RC-1274) x 1
Batteria (CR2025) per il telecomando x 1
Alimentatore AC (PS-M1628) x 1
Cordone di alimentatore AC x 1
Antenna FM a filo x 1
Antenna AM x 1
Cavo RCA pin-mini presa stereo x 1
Cavo RCA (pin) video x 1
Adattatore dock iPhone x 2
Coperchio per il dock x 1
Manuale di istruzioni (questo documento) x 1
Cartolina di garanzia x 1

- Disegno e specifiche sono soggetti a cambiamenti senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni possono differire leggermente dai modelli in produzione.

Per gli utenti europei

Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

(a) Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

(b) Con lo smaltimento corretto di apparecchiature elettriche ed elettroniche, si contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.

(c) Gli impianti di smaltimento improprio di rifiuti elettrici ed elettronici possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.

(d) Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e smaltite separatamente dai rifiuti domestici.

(e) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.

Smaltimento delle pile e/o accumulatori

(a) I rifiuti di pile e/o accumulatori devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.

(b) Lo smaltimento corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e l'ambiente.

(c) Lo smaltimento non corretto dei rifiuti di pile e/o accumulatori possono avere gravi conseguenze sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose in essi.

(d) Il simbolo RAEE, che mostra un contenitore con ruote barrato, indica che le pile e/o accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.
Se una pila o accumulatore contiene più dei valori specificati di piombo (Pb), mercurio (Hg) e/o di cadmio (Cd) come definito nella direttiva 2006/66/CE, i simboli chimici di questi elementi verranno indicati sotto il simbolo RAEE.

(E) I centri di raccolta sono disponibili per gli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento dei rifiuti di pile e/o accumulatori, contattare il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio o l'autorità locale.

Inhoud

Dank u voor het kiezen van TEAC. Lees deze handleiding zorgvuldig voor optimale prestaties met het apparaat.

Voordat u Begint 145

Aansluitingen 146

Afstandsbediening 148

Bedieningsorganen (Hoofdeenheid) 149
Bedieningsorganen (Afstandsbediening) 150

Klok Gelijkzetten 152

Bediening 153

iPod/iPhone 154
Luisteren naar een iPod/iPhone 155

USB Flash Geheugen 157
MP3/WMA 157
Luisteren naar een USB Flash Geheugen 158
USB Geprogrammeerd Afspelen 161

Luisteren naar de Radio 164
Voorkeurzenders 165
RDS (Radio Data System) 166

Luisteren naar een Externe Bron 167

Sluimerfunctie 168
Wekfunctie 168

Problemen 170

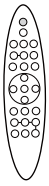
Technische Gegevens 171

- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of spatten.
- Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen op het apparaat.
- Plaats het apparaat niet in een afgesloten ruimte zoals een kast o.i.d.
- Ook uitgeschakeld neemt het apparaat een geringe stroom op wanneer de STANDBY of POWER schakelaar niet op ON staat.
- Plaats het apparaat dicht genoeg bij een stopcontact om snel de stekker uit te kunnen trekken in geval van nood.
- De stekker fungeert als hoofdschakelaar en dient altijd bereikbaar te zijn.
- Wanneer in het product batterijen aanwezig zijn (zoals een accu of losse batterijen) deze niet blootstellen aan zonlicht, vuur of excessieve warmte.
- WAARSCHUWING voor producten met verwisselbare lithium batterijen: er is het gevaar van explosie wanneer de verkeerde batterij wordt ingezet. Gebruik ter vervanging uitsluitend hetzelfde of een gelijkwaardig type.

Inhoud van de set

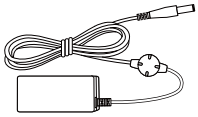
Controleer of alle toebehoren aanwezig zijn.

1 Afstandsbediening (RC-1274)

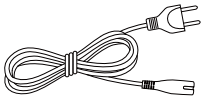


1 Batterij voor de afstandsbediening (CR2025)

1 Lichtnetadapter (PS-M1628)



1 Netsnoer voor de lichtnetadapter

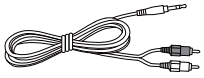


- Het type stekker is per regio verschillend.

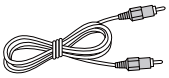
1 FM kamerantenne

1 AM kamerantenne

1 Stereo cinch > minijack kabel



1 Video cinch-kabel



2 iPhone dock adapters

1 Dock afdekplaatje

1 Handleiding (dit document)

- Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor later gebruik.

1 Garantiebewijs

⚠ WAARSCHUWING

- Controleer of de plaatselijke netspanning overeenkomt met die welke op de achterzijde van het apparaat staat aangegeven. Twijfelt u, raadpleeg dan een elektricien.
- Open het apparaat niet daar dit kan leiden tot schade aan de elektronica of elektrische schokken. Zou een vreemd voorwerp in het apparaat zijn gekomen, neem dan contact op met uw leverancier of met een servicedienst.
- Trek bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact altijd aan de stekker en niet aan het snoer.

Opstelling

- Kies de plaats waar u het apparaat gaat opstellen zorgvuldig. Vermijd opstelling in direct zonlicht of bij een warmtebron. Vermijd ook plaatsen met excessieve trillingen, stof, warmte, koude of vocht.
- Het apparaat wordt tijdens gebruik warm; zorg daarom altijd voor voldoende ruimte rond het apparaat voor ventilatie.
- Plaats het apparaat niet op een versterker of receiver, dan wel een ander apparaat dat warmte produceert.
- Wanneer het apparaat ingeschakeld is, kunnen in het TV-beeld lijnen verschijnen, afhankelijk van de signaalsterkte van de TV-uitzending. Dat is geen defect van de TV of dit apparaat. Mocht dit gebeuren, plaats dit apparaat dan iets verder van de TV.

Onderhoud

Wanneer de buitenzijde van het apparaat vuil wordt, veegt u het schoon met een zachte doek, eventueel bevochtig met een sopje van een mild reinigingsmiddel. Maak het oppervlak weer droog met een zachte droge doek.

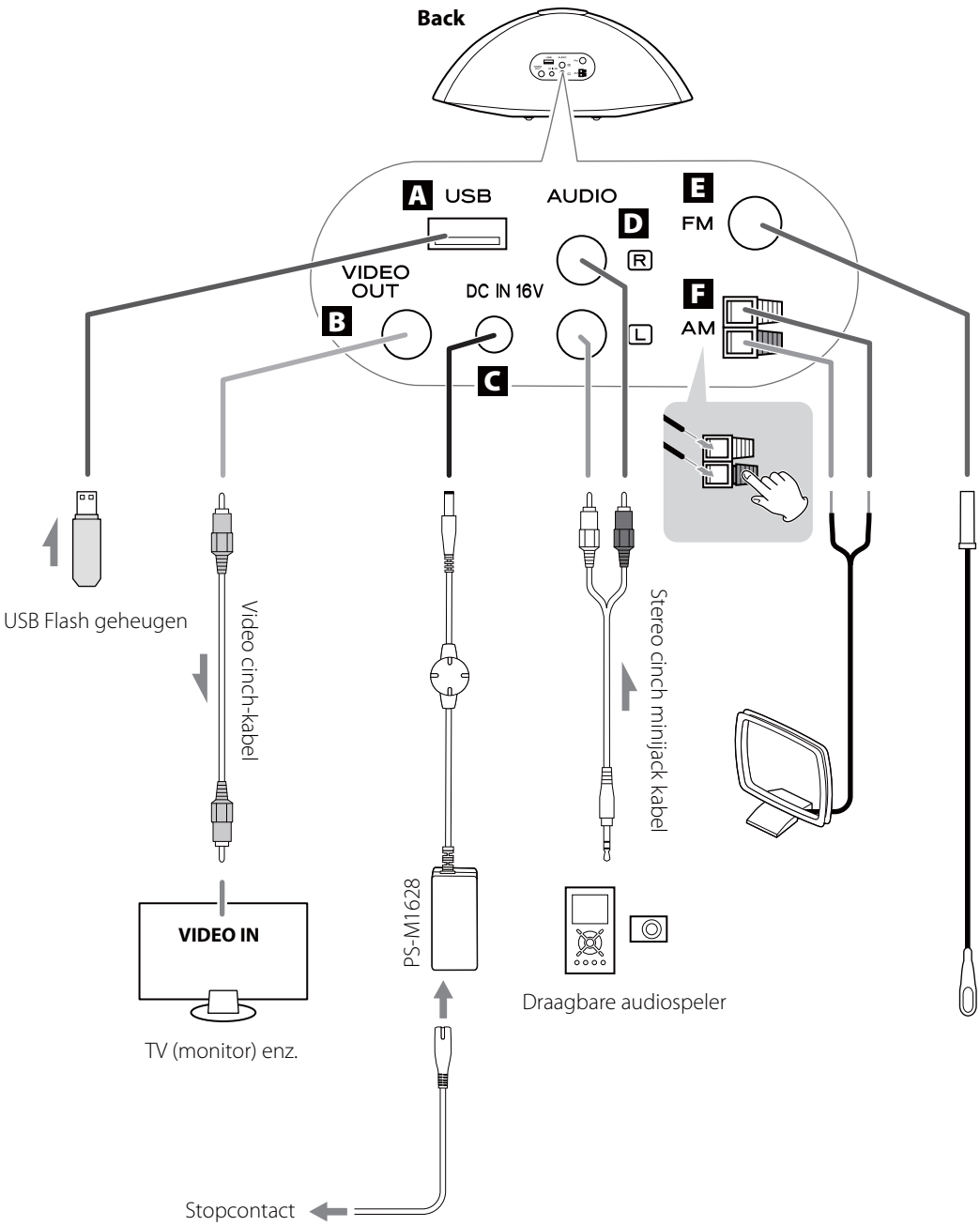
⚠ Voor uw veiligheid voor het schoonmaken de stekker uit het stopcontact nemen.

- Gebruik nooit sprays direct op het apparaat.
- Gebruik nooit benzine, verdunner of alcohol daar dit de afwerking kan aantasten.

Aansluitingen

⚠ **Pas nadat alle verbindingen zijn gemaakt, steekt u de stekker in het stopcontact.**

- Lees de aanwijzingen voor elke component die u wilt gebruiken met dit apparaat zorgvuldig door.
- Sluit elke plug stevig aan en om brom en ruis te voorkomen de kabels niet bundelen!



A USB poort

Sluit een extern USB flash geheugen aan op deze poort.

B VIDEO OUT – video-uitgang

Op deze uitgang staat het videosignaal van een iPod/iPhone die is aangesloten op het basisstation van de SR-80i.
Verbind deze eenheid met de composiet video-aansluiting van een televisie of monitor met de bijgevoegde cinch videokabel.

- Wanneer u een videosignaal van uw iPod/iPhone naar een TV voert, schrijnt het videobeeld niet op de iPod/iPhone.
- Wanneer uw iPod/iPhone een "TV OUT" menu heeft, kiest u "On" (aan) of "Ask" (vraag), anders geeft de iPod/iPhone geen videosignaal af.
  Heeft u "TV OUT" op "Ask" gezet, zal de iPod u telkens wanneer u een video afspeelt, vragen of dit naar de TV moet worden afgegeven.
- Om video weer te geven van uw iPod of iPhone op een TV of een ander beeldscherm via de VIDEO UITGANG, zet u de iPod of iPhone in de iPod/iPhone dock van de SR-80i voordat u het afspelen van het videomateriaal start.

C DC IN

Verbind de bijgevoegde lichtnetadapter (PS-M1628) hiermee. Verbind vervolgens het netsnoer met de lichtnetadapter.

⚠ Nadat alle andere verbindingen zijn gemaakt, verbind u de lichtnetadapter met het stopcontact.
⚠ Gebruik de lichtnetadapter (PS-M1628). Gebruik nooit een andere dan de bijgevoegde adapter.
⚠ Controleer of het stopcontact waarop u de adapter aansluit de juiste spanning voert.

- Wanneer u het apparaat voor langere tijd niet gebruikt, neem dan de stekker uit het stopcontact.

D AUDIO aansluitingen

Op deze uitgang is een tweekanalen analoog audiosignaal beschikbaar. Sluit hierop een draagbare audiospeler aan met de bijgevoegde stereo cinch-minijack kabel.

Sluit aan als volgt:
Witte plug ➔ Witte aansluiting (L: linker kanaal)
Rode plug ➔ Rode aansluiting (R: rechter kanaal)

- Bij gebruik van de hoofdtelefoonuitgang van een aangesloten apparaat, dient u daarop het volume in te stellen anders hoort u niets via de SR-80i.
- Door het volume van het aangesloten apparaat te hoog in te stellen, kan het geluid via de SR-80i vervormen. In dat geval reduceert u het volume tot de vervorming verdwijnt en u regelt dan het volume op de SR-80i.

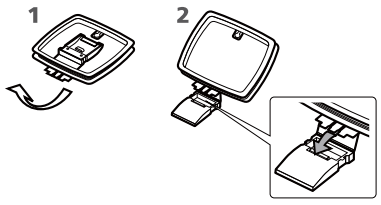
E FM antenne-ingang

Sluit hierop de bijgeleverde FM-antenne aan. Rol de draad geheel uit en richt deze voor optimale ontvangst en verbind hem met bijvoorbeeld punaises aan een raam.

F AM antenne-ingang

Sluit hierop de bijgeleverde AM-antenne aan. Leg de draad in de richting die de beste ontvangst geeft.

Om de antenne op een vlakke ondergrond op te stellen bevestigt u de klem in de opening van de antennevoet.

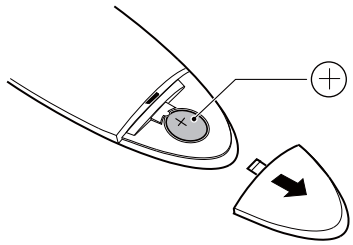


Afstandsbediening

Met de bijgeleverde afstandsbediening kunt u het apparaat op afstand bedienen.
Richt de afstandsbediening bij gebruik op de sensor in het frontpaneel van het apparaat.

- Zelfs wanneer de afstandsbediening wordt gebruikt binnen het aanbevolen bereik, kan de ontvangst worden bemoeilijkt door obstakels tussen de afstandsbediening en het apparaat.
- Wanneer de afstandsbediening wordt gebruikt nabij andere apparaten die ook infrarood signalen produceren, of wanneer tegelijkertijd ook een ander afstandsbediening wordt gebruikt, kan het apparaat niet of verkeerd reageren. Ook een ander apparaat kan onjuist reageren.

Inzetten batterijen



1 Verwijder het deksel van het batterijvak.
2 Zet de lithium-ion batterij (CR2025, 3 V) in met de "+" naar boven.
3 Sluit het deksel weer.

Vervangen batterijen

Wanneer het bereik van de afstandsbediening tot de hoofdeenheid merkbaar terugloopt zijn de batterijen uitgeput. Vervang deze dan door nieuwe.

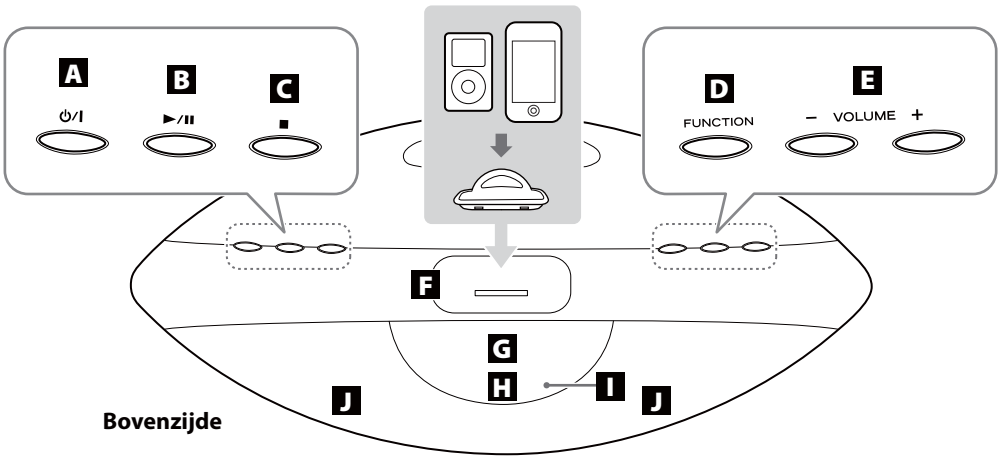
- Nadere informatie over het afvoeren van batterijen vindt u bij de plaatselijke milieudienst; een depot voor chemisch afval of bij de leverancier van nieuwe batterijen.

⚠ Omgaan met batterijen

Verkeerd gebruik van batterijen kan leiden tot lekken, of zelfs brand, letsel of beschadiging van dingen in de omgeving. Houd u daarom aan de volgende voorzorgen:

- Zorg ervoor dat de batterijen correct worden ingezet met de juiste positie van de positieve "+" en de negatieve "–" polen.
- Wanneer de batterijen lekken, verwijder dan de vloeistof uit het batterijvak en vervang de batterijen door nieuwe.
- Wanneer u de afstandsbediening voor langere tijd niet zult gebruiken (meer dan een maand) is het verstandig de batterijen uit de afstandsbediening te verwijderen om te voorkomen dat ze uitgeput raken.
- Gebruik altijd batterijen van het aangegeven type.
- Verwarm batterijen niet en neem ze ook niet uit elkaar. Gooi batterijen nooit in het vuur of in water.
- Berg batterijen nooit op met andere metalen objecten. In geval van kortsluiting kunnen ze gaan lekken en zelfs exploderen.

Bedieningsorganen (hoofdeenheid)



A Standby/On (⏻/I)

Indrukken om het apparaat in te schakelen en weer in standby te zetten.

ECO POWER functie

Om energie te sparen, schakelt het apparaat in de volgende gevallen de ECO POWER functie in:

- Wanneer geen iPod of iPhone in het dock is ingezet en drie minuten zijn verstreken nadat het in standby is gezet
- Wanneer geen iPod of iPhone in het dock is gezet, het apparaat is ingeschakeld en "iPod" of "USB" als bron is gekozen en gedurende 15 minuten geen functie is gekozen
- Wanneer geen iPod of iPhone in het dock is gezet en u langer dan 3 seconden op Standby/On (⏻/I) drukt terwijl het apparaat in standby staat

Wanneer het apparaat in ECO POWER staat, licht de ECO POWER indicatie op en verschijnt niets in de display. In de ECO POWER functie drukt u op Standby/On (⏻/I) om het apparaat in te schakelen.

B Weergave/Pauze (►/II)

Wanneer "iPod" of "USB" als bron is gekozen, drukt u hierop om het afspelen te starten of te pauzeren.

C Stop (■)

Wanneer "USB" als bron is gekozen, drukt u op deze toets om te stoppen.

D FUNCTION

Hiermee kiest u de bron.

E VOLUME (– / +)

Hiermee regelt u het volume.

F iPod/iPhone dock

Zet een iPod/iPhone in het dock.

- Voordat u de iPod/iPhone in het dock zet, eerst de iPod/iPhone inschakelen. Wanneer de iPod/iPhone in het dock wordt gezet terwijl deze niet aan staat, is het mogelijk da de weergave niet correct start.
- Om te voorkomen dat het dock stoffig wordt, altijd het afdekplaatje gebruiken wanneer geen iPod/iPhone is ingezet.

G Display

Geeft de juiste tijd, de huidige bron, enz. aan.

H Sensor afstandsbediening

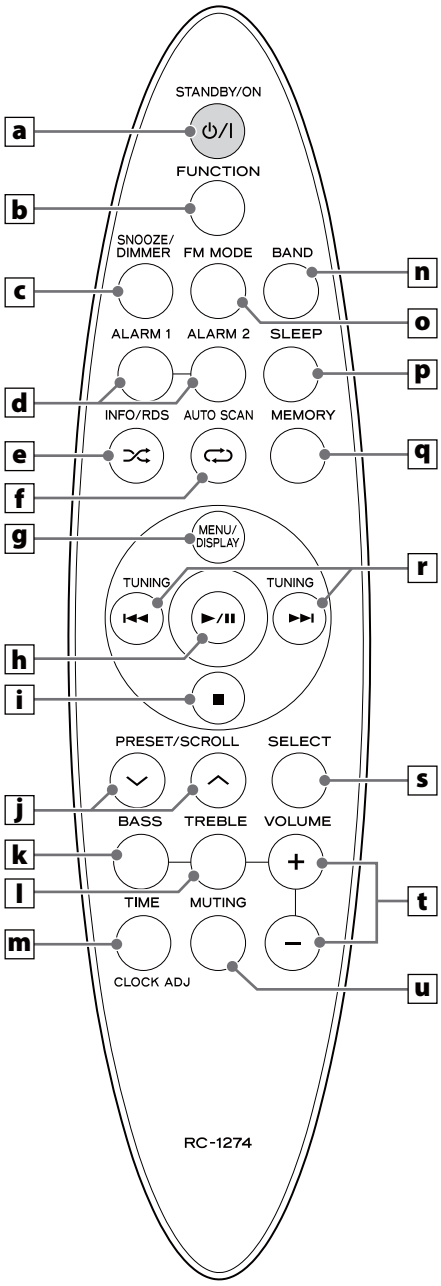
Richt de afstandsbediening bij gebruik op deze sensor.

I ECO POWER indicatie

Licht op wanneer het apparaat in de ECO POWER functie staat.

J Luidsprekers (Stereo)

Bedieningsorganen (afstandsbediening)



Om de uitleg te vereenvoudigen refereren aanwijzingen in deze handleiding aan het hoofdapparaat of de afstandsbediening. In zulke gevallen hebben dezelfde toetsen op het apparaat en de afstandsbediening dezelfde functies.

a STANDBY/ON (⏻/I)

Indrukken om het apparaat in te schakelen en weer in standby te zetten.

ECO POWER functie

Om energie te sparen, schakelt het apparaat in de volgende gevallen de ECO POWER functie in:

- Wanneer geen iPod of iPhone in het dock is ingezet en drie minuten zijn verstreken nadat het in standby is gezet
- Wanneer geen iPod of iPhone in het dock is gezet, het apparaat is ingeschakeld en "iPod" of "USB" als bron is gekozen en gedurende 15 minuten geen functie is gekozen
- Wanneer geen iPod of iPhone in het dock is gezet en u langer dan 3 seconden op Standby/On (⏻/I) drukt terwijl het apparaat in standby staat

Wanneer het apparaat in ECO POWER staat, licht de ECO POWER indicatie op en verschijnt niets in de display. In de ECO POWER functie drukt u op Standby/On (⏻/I) om het apparaat in te schakelen.

b FUNCTION

Indrukken om een bron te kiezen.

c SNOOZE/DIMMER

Indrukken om de helderheid van de display aan te passen.

Nadat de wekfunctie actief is geworden, drukt u hierop om het apparaat gedurende 6 minuten in standby te zetten.

d ALARM 1, 2

Houd deze toets langer dan 2 seconden vast om de wektijd te kunnen instellen (pagina 168).
Nadat de wektijd is ingesteld, drukt u kort op deze toets om de instellingen één voor één op te roepen.
Deze toetsen worden ook gebruikt om de wekfunctie in en uit te schakelen.

e RDS/Willekeurig (⤮)

Wanneer de bron "iPod" of "USB" is, schakelt u hiermee willekeurig afspelen in en uit.

Wanneer de bron "FM" is, kiest u hiermee een RDS (Radio Data System) functie (pagina 166).

- De INFO functie werkt niet bij dit apparaat.

f AUTO SCAN/Herhalen (↻)

Wanneer de bron "iPod" of "USB" indrukken om de herhaalfunctie in te stellen.

Wanneer de bron "FM" of "AM" is, gedurende 2 seconden indrukken om de zenders automatisch op te slaan.

g MENU/DISPLAY

Wanneer de "iPod'' de bron is, indrukken om naar het voorgaande menu van de iPod/iPhone te gaan. Heeft dezelfde functie als die op de iPod.

Wanneer de "USB'' de bron is, indrukken om bestandsinformatie op te roepen.

h Weergave/Pause (►/II)

Wanneer de "iPod'' of "USB" de bron is, indrukken om afspelen te starten of te pauzeren.

i Stop (■)

Wanneer de "USB'' de bron is, indrukken om het afspelen te stoppen.

j PRESET/SCROLL (∨/∧)

Wanneer de "iPod'' de bron is, indrukken om naar boven of beneden te gaan in een iPod/iPhone menu. Deze toetsen hebben dezelfde functies als het klikwiel op de iPod.

Wanneer de "USB'' de bron is, indrukken om een map te kiezen.

Wanneer de bron "FM" of "AM" is, indrukken om een voorkeurzender te kiezen.

k BASS (lage tonen)

In combinatie met VOLUME (+/–) regelt u hiermee het aandeel van de lage tonen (pagina 154).

l TREBLE (hoge tonen)

In combinatie met VOLUME (+/–) regelt u hiermee het aandeel van de hoge tonen (pagina 154).

m CLOCK ADJ/TIME

Wanneer het apparaat in standby staat, zet u hiermee de klok gelijk (pagina 152).

Wanneer de bron "USB", "FM" of "AM" is, indrukken om voor 5 seconden de klok op te roepen.

n BAND (ontvangstbereik)

Indrukken om "FM" of "AM" te kiezen.

o FM MODE

Wanneer "FM" is gekozen, kiest u hiermee mono of stereo.

p SLEEP

Indrukken om de sluimerfunctie in te stellen (pagina 168).

q MEMORY

Wanneer de "USB'' de bron is, indrukken om bestanden te programmeren (pagina 161).

Wanneer de bron "FM" of "AM" is, indrukken om zenders zelf in te stellen (pagina 165).

r TUNING/Skip (I◄◄/►►I)

Wanneer de bron "iPod" of "USB" is, indrukken om naar het voorgaande/volgende nummer/bestand te gaan. Ingedrukt houden om een bepaalde passage van een nummer/bestand te zoeken.

Wanneer de bron "FM" of "AM" is, indrukken om een zender af te stemmen. Langer dan 2 seconden indrukken om automatische afstemming te starten.

s SELECT

Wanneer de bron "iPod" is indrukken om een keuze in het iPod/iPhone menu te bevestigen.
Deze functie is gelijk aan de centrale toets op de iPod.

t VOLUME (– / +)

Indrukken om het volume te regelen.

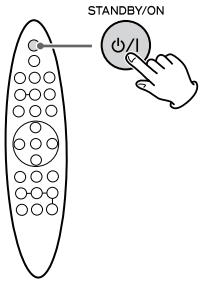
u MUTING

Indrukken om het geluid uit te schakelen. Nogmaals indrukken om het weer in te schakelen.

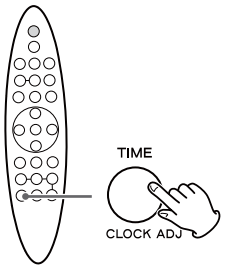
Klok Gelijkzetten

Zet de klok gelijk nadat u de stekker in het stopcontact heeft gestoken en het apparaat voor het eerst heeft aangezet.

1 **Wanneer het apparaat al aan staat, drukt u op STANDBY/ON (⏻/I) om het uit te schakelen.**



2 **Houd CLOCK ADJ langer dan 3 seconden vast.**



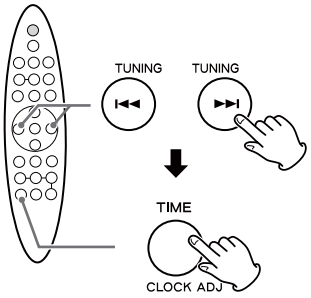
"12H" of "24H" knippert. Wanneer u de cyclus wilt wijzigen, drukt u op Skip (I◄◄/►►I).

- Wanneer binnen 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, vervalt het gelijkzetten van de klok automatisch.

3 **Druk nogmaals op CLOCK ADJ.**

De uren indicatie "00" knippert.

4 **Druk herhaaldelijk op Skip (I◄◄ /►►I) om het juiste uur in te stellen en druk weer op CLOCK ADJ.**



De minuten indicatie "00" knippert.

5 **Herhaal stap 4 om de "minuten", "jaar", "maand" en "dag" in te stellen.**

Nadat de "dag" is ingesteld, start de klok bij 00 seconden.
Voorbeeld:

- De juiste tijd kan automatisch worden gecorrigeerd aan de hand van de CT (Clock Time) van een zender die RDS uitzendt (pagina 166 "CT Automatisch Klok Gelijkzetten) of de iPhone synchronisatie functie (hieronder). Gebruik één van beide automatische gelijkzet functies.

iPhone Klok Synchronisatie

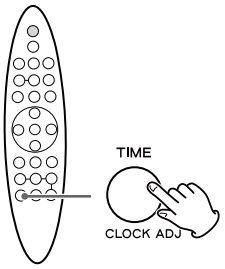
Zodra u een iPhone in het dock van de SR-80i zet, kan de klok van de SR-80i automatisch worden gesynchroniseerd met de klok van de iPhone.
Standaard is deze synchronisatiefunctie uitgeschakeld OFF).

iPhone klok synchronisatie in- en uitschakelen

1. Druk op Standby/On (⏻/I) om het apparaat in te schakelen.
2. Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "iPod" te kiezen.
3. Druk op TIME en houd deze langer dan 3 seconden vast.
   "iPhone CT MODE OFF" verschijnt in de display.
4. Kies binnen 5 seconden "MODE OFF" (uitgeschakeld) of "MODE IN" (ingeschakeld) met Skip (I◄◄/►►I).
5. Druk op SELECT om de instelling te bevestigen.

- De klok van dit apparaat kan ook automatisch worden gelijkgezet via de CT (CLOCK TIME) van een RDS uitzending. Gebruikt u de iPhone klok synchronisatie functie, zet RDS CT automatisch gelijkzetten dan op Off (uit) (pagina 166).

Oproepen van de klok

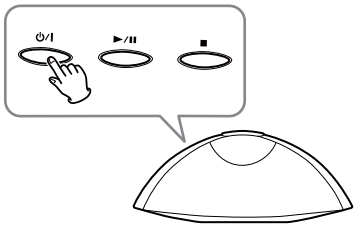


Wanneer de bron "USB", "FM" of "AM" is, **drukt u op TIME** om de klok gedurende 5 seconden in de display op te roepen.

Bediening (1)

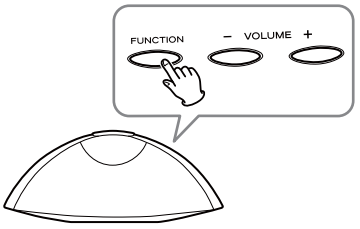
Hier wordt de bediening beschreven die voor elke beschikbare audiobron geldt.

1 **Druk op Standby/On (⏻/I) om het apparaat in te schakelen.**

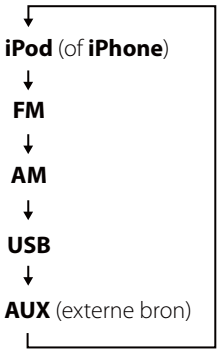


- Het apparaat schakelt in op de laatst gebruikte bron.

2 **Druk op FUNCTION om een bron te kiezen.**

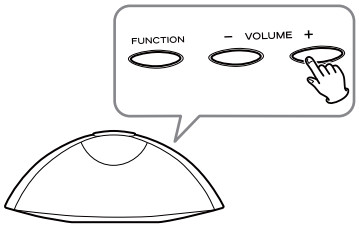


Telkens wanneer u op FUNCTION drukt, wisselt de bron als volgt:



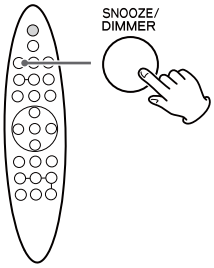
- Om naar een externe bron te luisteren die is verbonden met de AUDIO ingang, kiest u "AUX".
- Ook kunt u direct "FM" of "AM" kiezen door op BAND te drukken.

3 **Speel de bron af en regel het volume met VOLUME (+ / –).**



Het volume kan worden geregeld van MIN (0) tot MAX (40).

Dimmer

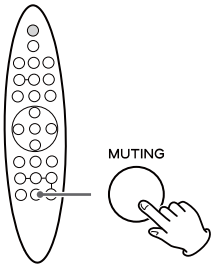


Druk op DIMMER om de display te dimmen.
Nogmaals op DIMMER drukken, herstelt de normale sterkte.

- Deze functie vervalt wanneer op STANDBY/ON(⏻/I) wordt gedrukt.

Muting

U kunt het geluid tijdelijk uitschakelen.



Druk op MUTING.
Druk nogmaals op MUTING om het geluid weer in te schakelen.

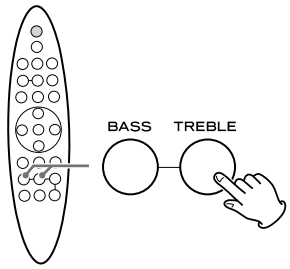
- Wanneer het geluid is uitgeschakeld, licht "Muting" op in de display.
- Wanneer u het volume of de bron wijzigt terwijl de muting is ingeschakeld, zal het geluid weer worden ingeschakeld.

Bediening (2)

Klankregeling

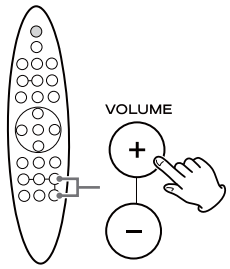
U kunt de lage en hoge tonen van het geluid instellen tussen "-4" en "+4".

1 Druk op BASS (laag) of TREBLE (hoog).



Regel het aandeel van de lage tonen door op BASS te drukken.
Regel het aandeel van de hoge tonen door op TREBLE te drukken.

2 Druk binnen 3 seconden op VOLUME (+ /–) om de instelling te wijzigen.



Het niveau kan worden ingesteld van "-4" tot "+4".

Hoe hoger het cijfer voor Treble (hoog) hoe meer hoog u zult horen.
Hoe hoger het cijfer voor Bass (laag) hoe meer bas u zult horen.

iPod/iPhone

iPod/iPhone geschiktheid

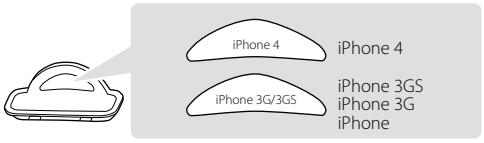
De volgende iPod/iPhone modellen kunnen op dit apparaat worden aangesloten en gebruikt:

iPhone 4
iPhone 3GS
iPhone 3G
iPhone
iPod touch (1ste, 2de en 3de generatie)
iPod classic
iPod nano (2de, 3de, 4de en 5de generatie)

Dock adapter

Bij gebruik van een iPhone

➡ Zet de bijgeleverde iPhone dock adapter in het dock (basisstation).

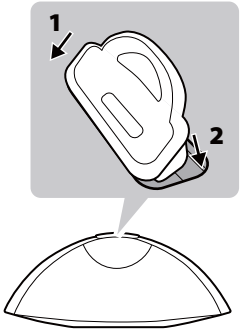


Bij gebruik van een andere dan een iPhone

➡ Gebruik de adapter die bij de iPod werd geleverd of een dock adapter die u in een Apple winkel als extra heeft gekocht.

Inzetten van de adapter in het dock

Steek de voorzijde van de adapter in het dock en druk de achterzijde van de adapter in het dock tot u een zachte "klik" hoort die aangeeft dat de adapter correct is ingezet.



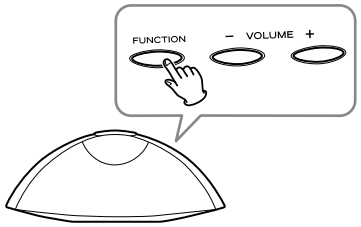
- Om de adapter te verwijderen neemt u de linker en rechter zijden vast en u trekt de adapter voorzichtig uit.

Geschikte iPod/iPhone software

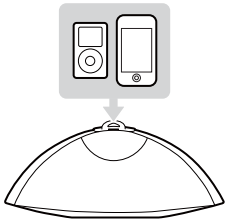
Wanneer uw iPod/iPhone niet werkt met de SR-80i of de afstandsbediening, kan een software update dit probleem mogelijk oplossen.

Luisteren naar een iPod/iPhone (1)

1 **Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "iPod" te kiezen.**



2 **Schakel de iPod/iPhone in en zet hem in het dock van de SR-80i.**

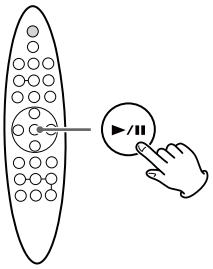


Zodra de aanwezigheid van een iPod/iPhone wordt vastgesteld, verschijnt "AUTHENTICATE" aangegeven in de display.
Het afspelen start bij het begin van de afspeellijst van de iPod/iPhone.

Wanneer al een iPod/iPhone is aangesloten, druk dan herhaaldelijk op FUNCTION om de "iPod" te kiezen. Het afspelen start automatisch.

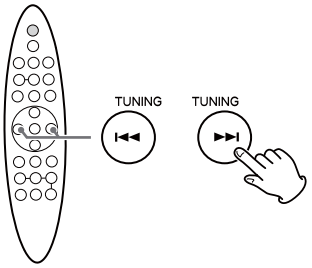
- Voordat u de iPod/iPhone in het dock zet, eerst de iPod/iPhone inschakelen. Wanneer de iPod/iPhone in het dock wordt gezet terwijl deze niet aan staat, is het mogelijk da de weergave niet correct start.
- De accu van de iPod/iPhone wordt geheel opgeladen zodra de iPod/iPhone/ is ingezet en de SR-80i op het lichtnet is aangesloten, uitgezonderd wanneer "AM" als bron is gekozen.
- **Wanneer u het apparaat uitschakelt terwijl een iPod/iPhone in het dock is ingezet, verschijnen de tijd en "CHARGING" (laden) in de display en de accu van de iPod/iPhone wordt opgeladen.**
- **Wanneer een hoofdtelefoon op de iPod/iPhone is aangesloten, komt er geen geluid uit de hoofdtelefoon.**
- Het videosignaal van een aangesloten iPod/iPhone kan worden afgenomen van de VIDEO OUT aansluiting van de SR-80i (pagina 146-147 **B**).

Afspelen tijdelijk onderbreken (pauze)



Druk op Play/Pause (►/II) tijdens het afspelen om te stoppen op de huidige positie.
Nogmaals op Play/Pause (►/II) om het afspelen te vervolgen.

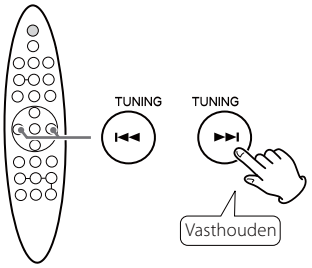
Naar het volgende of vorige nummer gaan



Druk tijdens het afspelen herhaaldelijk **op Skip (I◄◄/►►I)** om het gewenste nummer te zoeken.
Het gekozen nummer wordt vanaf het begin afgespeeld.

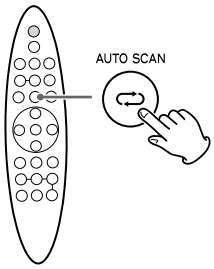
- Door eenmaal op I◄◄ te drukken tijdens afspelen, wordt het lopende nummer vanaf het begin afgespeeld.

Zoeken naar een passage



Tijdens het afspelen **houdt u Skip (I◄◄/►►I) vast** om een bepaalde passage te zoeken.
Laat de toets los zodra u de gezochte passage heeft gevonden

Herhalen

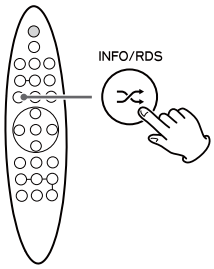


Druk op Repeat (🔁) om een herhaalfunctie te kiezen.
Telkens wanneer u op Repeat (🔁) drukt, wisselt de herhaalfunctie als volgt:

→ Eén → Alles → Uit. ┐

- Wanneer de iPod/iPhone is ingesteld om één nummer te herhalen, verschijnt 🔂 in de display van de iPod/iPhone.
- Wanneer de iPod/iPhone is ingesteld om alle nummers te herhalen, verschijnt 🔁 in de display van de iPod/iPhone.

Willekeurig afspelen

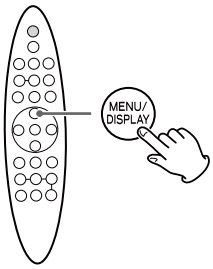


Druk op Shuffle (🔀) om willekeurig afspelen te kiezen.
Telkens wanneer u op Shuffle (🔀) drukt, wisselt de functie als volgt:

→ Nummers → Albums → Uit. ┐

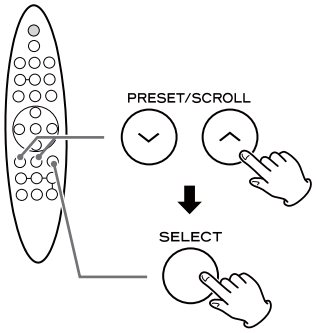
- Wanneer de iPod/iPhone willekeurig nummers of albums afspeelt, verschijnt 🔀 in de display van de iPod/iPhone.

Terug naar het vorige iPod/iPhone menu



Druk op MENU.
Deze toets heeft dezelfde functie als die op de iPod.

Kiezen van een item in het iPod/iPhone menu



Druk op SCROLL (∨/∧) om het gewenste menu item te kiezen en **druk dan op SELECT**.

USB Flash Geheugen

⚠ WAARSCHUWING

Schakel het apparaat nooit uit en neem het USB geheugen nooit los terwijl het actief is.
Doet u dat, dan kan zowel de SR-80i als het USB Flash geheugen worden beschadigd.

- Gebruik nooit een apparaat dat meer dan 100 mA stroom opneemt.
- Gebruik geen apparaat dat beveiligingsfuncties of andere speciale eigenschappen heeft.
- Gebruik ook geen apparaat dat in meerdere partities is verdeeld.
- Een USB hub kan niet met dit apparaat worden gebruikt om USB-media aan te sluiten.

USB-media die met dit apparaat kunnen worden gebruikt

- Uitsluitend USB Flash geheugens kunnen worden gebruikt: gebruik **geen** USB harddisk met grote capaciteit.
- Sommige flash geheugens die via de USB-aansluiting worden gevoed, kunnen **niet** worden gebruikt voor afspelen.
- Harddisk drives, CD/DVD-drives en andere apparaten die via USB worden verbonden, kunnen **niet** worden gebruikt.
- Dit apparaat kan geen bestanden verplaatsen of kopiëren.
- Geschikte formaten: FAT12, FAT16, FAT32
- Afhankelijk van de conditie van een USB Flash geheugen kan het apparaat soms bestanden niet afspelen of overslaan.
- NTFS, HFS en HFS+ formaten kunnen niet worden gebruikt.
- Max. aantal afspeelbare mappen: 200
- Max. aantal afspeelbare bestanden: 999

MP3/WMA

Dit apparaat kan MP3/WMA bestanden afspelen opgenomen op een USB-medium. Raadpleeg de handleiding van de software voor het maken van een MP3 of een WMA bestand op een PC.

Geschikte bestandsformaten

MP3 (extensie ".mp3")

Bit rate: 8 kbps tot 320 kbps
Sampling rate: 16, 22.05, 24, 32, 44.1 en 48 kHz

WMA (extensie ".wma")

Bit rate: 8 kbps tot 320 kbps
Sampling rate: 16, 22.05, 24, 32, 44.1 en 48 kHz

- Dit apparaat kan geen bestanden afspelen die 2 Gb of groter zijn.
- Dit apparaat kan geen auteursrechtelijk beveiligde bestanden afspelen zoals DRM (Digital Right Management).
- Dit apparaat kan geen bestanden afspelen die met variabele bitrate (VBR) zijn opgenomen.

Bestandsinformatie in de Display

De display van dit apparaat kan alleen enkel byte karakters uitlezen.

- Wanneer informatie bestaat uit Japanse, Chinese of andere dubbel byte karakters is afspelen mogelijk maar de naam wordt niet correct aangegeven.

Belangrijk bij het maken van MP3/WMA bestanden op een computer of een ander apparaat

- Gebruik altijd de juiste extensie met de bestandsnaam. Het apparaat herkent MP3 bestanden aan de toevoeging ".mp3" en WMA bestanden aan de ".wma" extensie.
- Lees zorgvuldig de handleiding bij de software die u gebruikt voor het maken van een MP3/WMA bestand.

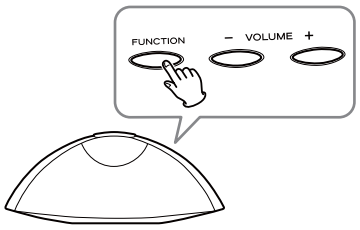
Geheel of gedeeltelijk onspeelbare bestanden

- Bestanden zonder extensie kunnen niet worden afgespeeld. Bestanden anders dan MP3/WMA kunnen helemaal niet worden afgespeeld, ook niet wanneer zij de juiste extensie hebben.
- Bestanden met een variabele bit rate kunnen soms verkeerd worden afgespeeld.
- Wanneer een disc of USB-medium meer dan 999 bestanden of 200 mappen bezit kan dit apparaat dit niet correct afspelen.

Luisteren naar een USB Flash Geheugen (1)

⚠ **Gebruik nooit USB harddisks met grote capaciteit. Alleen USB Flash geheugens kunnen worden gebruikt.**

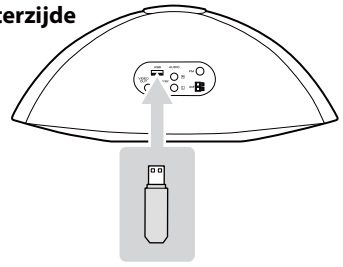
1 **Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "USB" te kiezen.**



- Wanneer geen USB Flash geheugen is aangesloten, verschijnt "No USB" in de display.

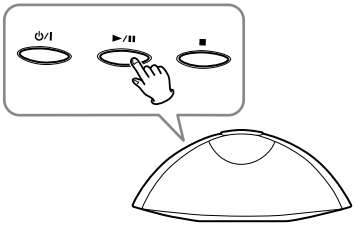
2 **Steek een USB Flash geheugen in de USB-poort.**

Achterzijde



- Het duurt een paar seconden voordat het USB Flash geheugen is geladen.
- Stap **1** en **2** kunnen worden verwisseld

3 **Druk op Play/Pause (►/❚❚) om het afspelen te starten.**

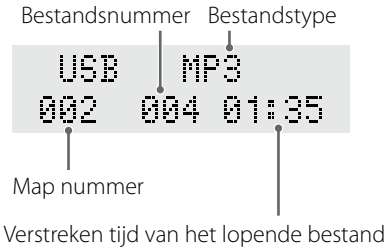


Het afspelen start bij de eerste map op het USB Flash geheugen.

- MP3/WMA bestanden die niet in mappen zijn ondergebracht, worden automatisch in de "01" map (root) geplaatst. Het afspelen begint bij het eerste bestand in de "01" (root) map.

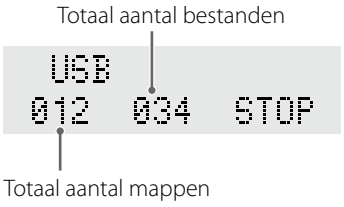
Display tijdens afspelen

Voorbeeld:

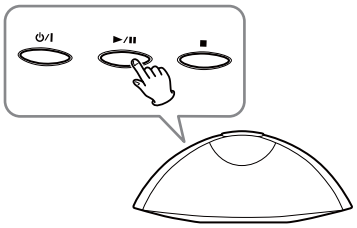


Display nadat afspelen is gestopt

Voorbeeld:

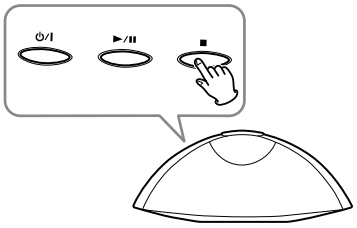


Afspelen tijdelijk onderbreken (Pauze)



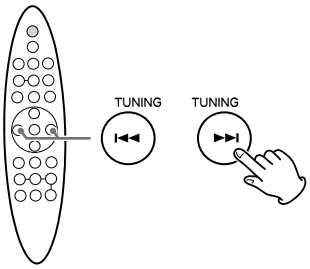
Druk op Play/Pause (►/❚❚) tijdens het afspelen.
Het afspelen stopt op de huidige positie.
Om het afspelen te vervolgens drukt u nogmaals op Play/Pause (►/❚❚).

Afspelen stoppen



Druk op Stop (■).

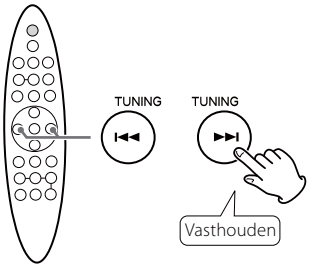
Naar het volgende/vorige bestand gaan



Druk tijdens afspelen herhaaldelijk op Skip (I◄◄/►►I) om het gewenste bestand te zoeken.
Het gekozen bestand wordt vanaf het begin afgespeeld.

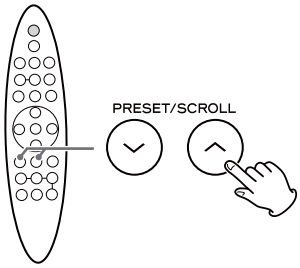
- Drukt u tijdens afspelen eenmaal op I◄◄ dan wordt het lopende nummer weer vanaf het begin afgespeeld.
- Tijdens geprogrammeerd afspelen wordt het vorige of volgende nummer in het programma afgespeeld.

Zoeken naar een passage



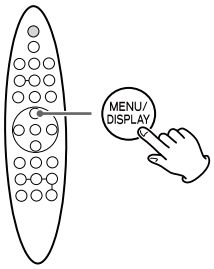
Tijdens het afspelen **houdt u Skip (I◄◄/►►I) vast** om een bepaalde passage te zoeken.
Laat de toets los zodra u de gezochte passage heeft gevonden.

Een map kiezen

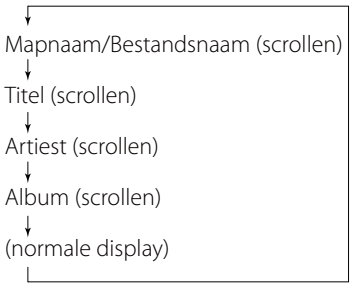


Druk op SCROLL (∨/∧) om naar de volgende of vorige map te gaan.

MP3 informatie in de display



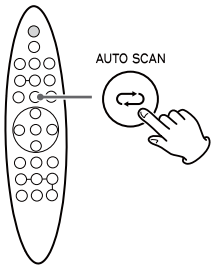
Druk tijdens het afspelen van een MP3 bestand op DISPLAY. De informatie over het lopende bestand verschijnt als volgt:



- De eerste 30 karakters van TITLE/ARTIST/ALBUM kunnen in de display verschijnen.
- De display van dit apparaat kan alleen enkelvoudige karakters laten zien. Wanneer de informatie van een bestand Japanse, Chinese of andere dubbel-byte karakters bevat, zal de naam niet correct worden uitgelezen.
- "NO INFO" verschijnt wanneer er geen informatie beschikbaar is.
- Wanneer de informatie minder dan 16 karakters omvat, wordt niet gescrolld.

Luisteren naar een USB Flash geheugen (2)

Herhalen



Druk op Repeat (🔁) om een herhaalfunctie te kiezen.
Telkens wanneer u op Repeat (🔁) drukt, wisselt de herhaalfunctie als volgt:

RP-1
↓
RP-FLD (map herhalen)
↓
RP-ALL (alles herhalen)
↓
(herhalen uit)

RP-1 (nummer herhalen)
"RP-1" licht op in de display.
Het lopende bestand wordt herhaald
.

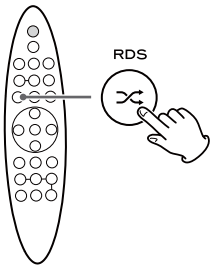
RP-FLD (map herhalen)
"RP-FLD" licht op in de display.
Alle bestanden in de map worden herhaald
.

RP-ALL (alles herhalen)
"RP-ALL" licht op in de display.
Alle bestanden worden herhaald.

- Drukt u op één van de onderstaande toetsen, dan vervalt de herhaalfunctie:

  STANDBY/ON (⏻/I), Stop (■), FUNCTION, BAND

Willekeurig afspelen



Druk op Shuffle (🔀) om willekeurig afspelen in of uit te schakelen.

Wanneer willekeurig afspelen is geactiveerd, licht "Random" op in de display en alle bestanden worden in willekeurige volgorde afgespeeld.

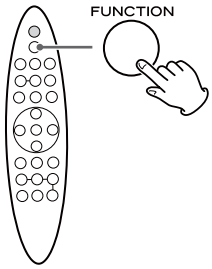
- Wanneer op ⏭ wordt gedrukt tijdens willekeurig afspelen wordt het volgende nummer/bestand willekeurig gekozen en afgespeeld.
  Wanneer op ⏮ wordt gedrukt tijdens willekeurig afspelen wordt het lopende nummer/bestand vanaf het begin opnieuw afgespeeld.
  Drukt u twee of meer malen op ⏮ dan wordt een willekeurig ander nummer/bestand gekozen en afgespeel.
- Herhalen is niet beschikbaar tijdens willekeurig afspelen.
- Willekeurig afspelen is niet beschikbaar tijdens geprogrammeerd afspelen.
- Drukt u op één van de volgende toetsen, dan wordt willekeurig afspelen opgeheven:

  STANDBY/ON (⏻/I), Stop (■), FUNCTION, BAND

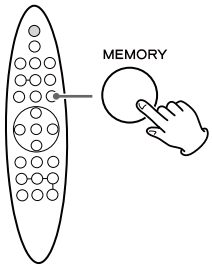
USB Geprogrammeerd Afspelen (1)

Maximaal 32 bestanden kunnen in de gewenste volgorde worden geprogrammeerd.

1 **Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "USB" te kiezen.**

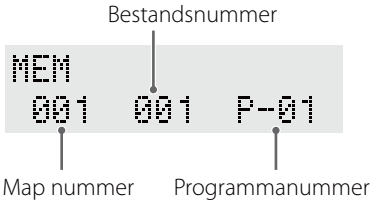


2 **Druk op MEMORY zodra het afspelen is gestopt.**



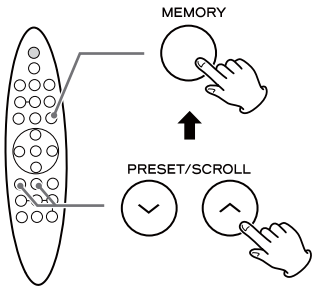
"MEM" (geheugen) licht op in de display.

Voorbeeld:



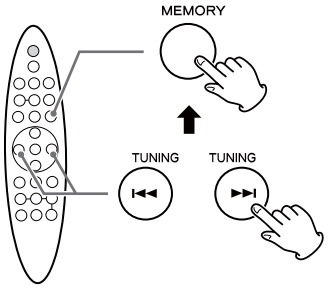
- Om de programmafunctie te verlaten, drukt u op Stop (■).

3 **Druk op SCROLL (∨/∧) om een map te kiezen en dan op MEMORY.**

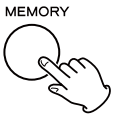


- MP3/WMA bestanden die niet in mappen zijn ondergebracht, worden in "01" (root) geplaatst.

4 **Druk op Skip (I◄◄/►►I) bom een bestand te kiezen en druk dan op MEMORY.**



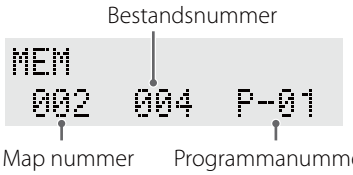
5 **Druk nogmaals op MEMORY.**



Het gekozen bestand is geprogrammeerd.

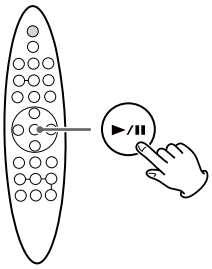
- Wanneer niet binnen 2 seconden na het kiezen van het bestand op MEMORY wordt gedrukt, wordt het gekozen bestand automatisch geprogrammeerd.

Voorbeeld:



- Herhaal stappen **3** en **5** om meer bestanden te programmeren.

6 **Wanneer alle bestanden zijn gekozen, drukt u op Play/Pause (►/❚❚) om het afspelen van het programma te starten.**

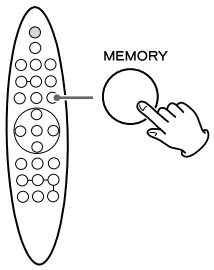


- Om het afspelen van een programma te stoppen, drukt u op Stop (■).
- Nadat alle nummers/bestanden van het programma zijn afgespeeld of u het programma heeft gestopt door op Stop (■) te drukken, dooft de indicatie "MEM" en geprogrammeerd afspelen wordt gestopt. Het programma blijft echter in het geheugen en u kunt teruggaan naar geprogrammeerd afspelen door op MEMORY te drukken en op Play/Pause (►/❚❚) om het programma nogmaals af te spelen.
- U kunt Skip gebruiken (I◄◄ / ►►I) tijdens geprogrammeerd afspelen om een ander nummer/bestand in het programma te kiezen.
- Willekeurig afspelen werkt niet tijdens geprogrammeerd afspelen.

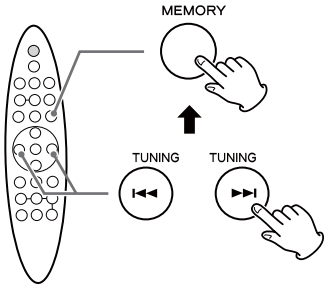
USB Geprogrammeerd Afspelen (2)

Wijzigen van het programma

1 **Zodra het afspelen is gestopt, drukt u op MEMORY om te programmeren.**



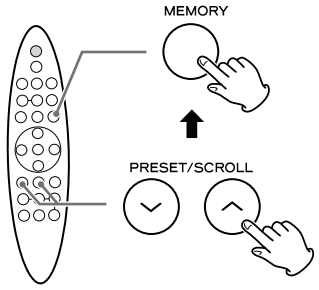
2 **Kies het programmanummer dat u wilt wijzigen met Skip (I◄◄ / ►►I) en druk op MEMORY.**



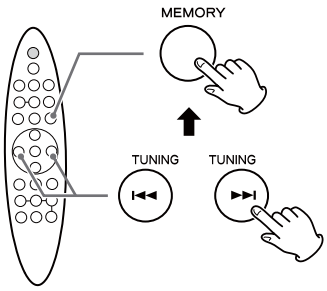
Voorbeeld:

Programmanummer dat u wilt wijzigen

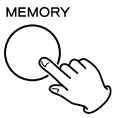
3 **Kies de map waarin het bestand zit dat u wilt toevoegen met Scroll (∨ / ∧) en druk op MEMORY.**



4 **Kies het bestand dat u wilt toevoegen met Skip (I◄◄ / ►►I) en druk op MEMORY.**



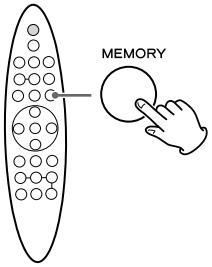
5 **Druk nogmaals op MEMORY.**



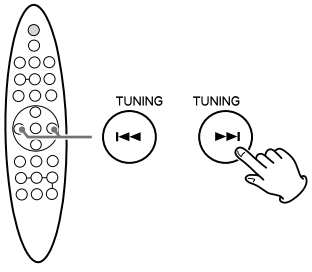
Het gekozen bestand wordt toegevoegd aan het programma en vervangt het programmanummer dat eerder op die positie stond.

Nummers toevoegen aan het einde van een programma

1 **Zodra het afspelen is gestopt, drukt u op MEMORY om programmeren te openen.**

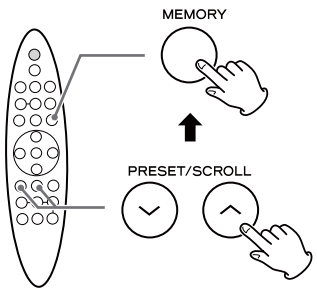


2 **Druk herhaaldelijk op Skip (I◄◄ / ►►I) tot "001 (map/bestandsnummer)" verschijnt.**

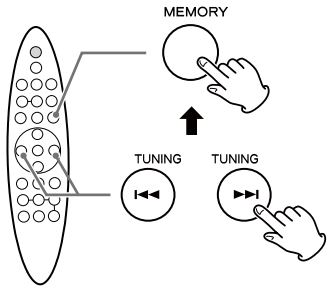


Voorbeeld :

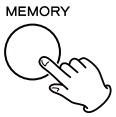
3 **Kies de map waarin het bestand zit dat u wilt toevoegen met SCROLL (∨/∧) en druk op MEMORY.**



4 **Kies het bestand dat u wilt toevoegen met Skip(I◄◄/►►I) en druk op MEMORY.**



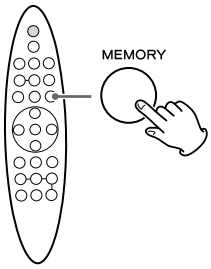
5 **Druk nogmaals op MEMORY.**



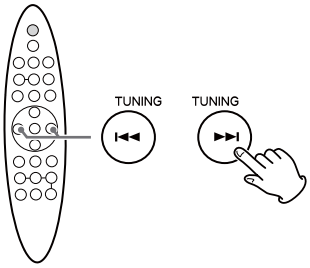
Het gekozen bestand wordt aan het einde van het programma toegevoegd.

Controleren van het programma

1 **Zodra het afspelen is gestopt, drukt u op MEMORY.**



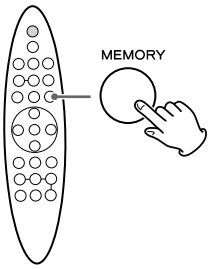
2 **Druk herhaaldelijk op Skip (I◄◄/►►I) om de volgorde op te roepen.**



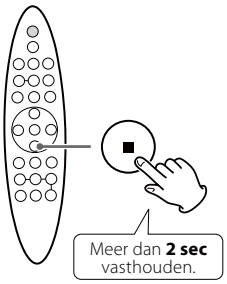
Het map nummer en het bestandsnummer verschijnen één voor één.

Wissen van een programma

1 **Druk op MEMORY zodra het afspelen stopt.**



2 **Druk op Stop en houd deze meer dan 2 seconden vast.**



De inhoud van het programma wordt gewist.

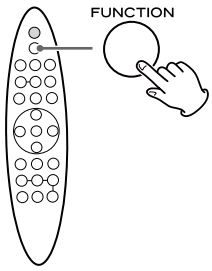
- Wanneer een van onderstaande toetsen wordt ingedrukt, wordt de inhoud van het programma eveneens gewist:

  STANDBY/ON (⏻/I), FUNCTION, BAND

- Wanneer de netspanning wordt onderbroken wordt de inhoud van het programma eveneens gewist.

Luisteren naar de Radio

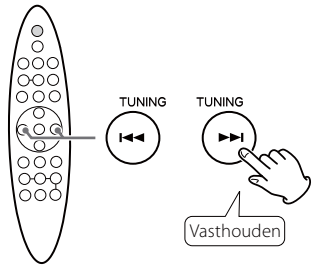
1 **Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "FM" of "AM" te kiezen.**



- U kunt ook "FM" of "AM" kiezen door één of tweemaal op BAND te drukken.

2 **Kies de zender waar u naar wilt luisteren.**

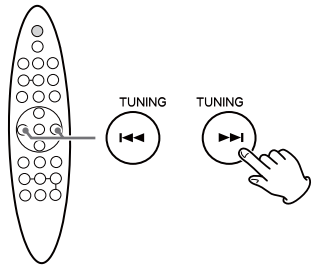
Automatisch afstemmen



Houd TUNING vast en laat los zodra het automatisch afstemmen start. Wanneer een zender is afgestemd, stopt het proces automatisch.
Herhaal deze stap tot de gewenste zender is gevonden.

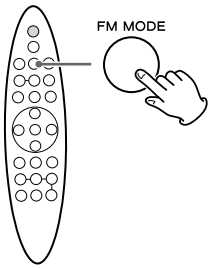
- Om het automatisch zoeken te stoppen drukt u kort op TUNING.

Zelf afstemmen



Druk herhaaldelijk op TUNING.
De frequentie wijzigt met een vaste stap.
Herhaaldelijk indrukken tot de gewenste zender is gevonden.

FM Functie



Bij FM-ontvangst kunt u door **op FM MODE** te drukken, schakelen tussen stereo en mono ontvangst.

Stereo
"Stereo" verschijnt een paar seconden in de display en verandert dan in "ST".
Wanneer een programma in stereo wordt uitgezonden, wordt stereo weergegeven. Mono uitzendingen worden in mono ontvangen.

- Wanneer het signaal zwak is en ruis ontstaat, kunt u beter naar mono omschakelen.

Mono
"Mono" verschijnt een paar seconden in de display en verandert dan in "MO".
Om bij slechte ontvangst het signaal te verbeteren kiest u deze functie. De ontvangst is dan mono en de ruis vermindert.

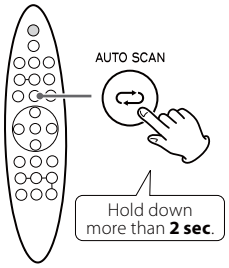
Slechte ontvangst

Richt de antenne of verander de positie van de FM of AM antenne om de ontvangst te verbeteren (pagina 146 – 147 **E**, **F**).

Voorkeurzenders

U kunt maximaal 20 FM en 20 AM zenders opslaan.

Automatisch opslaan



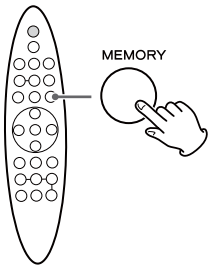
Houd AUTO SCAN langer dan 2 seconden vast wanneer "FM" of "AM" als bron is gekozen.

Het apparaat start het zoeken bij de laagste frequentie en slaat automatisch 20 zenders op. Zodra het zoeken is voltooid, keert de tuner terug naar de zender die op voorkeurpositie 1 is opgeslagen.

Zelf opslaan

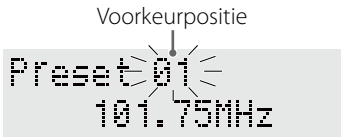
1 **Stem de zender af die u wilt opslaan (zie vorige pagina).**

2 **Druk op MEMORY.**



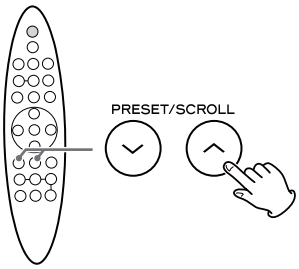
Het voorkeurnummer knippert.

Voorbeeld:



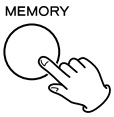
- Wanneer gedurende 6 seconden geen toets wordt ingedrukt, vervalt het instellen van voorkeurposities.

3 **Kies een voorkeurpositie waarop u de zender wilt opslaan met Preset (∨/∧).**



- Wanneer gedurende 6 seconden nadat u een voorkeurpositie koos geen toets wordt ingedrukt, wordt de gevonden zender automatisch opgeslagen.

4 **Druk op MEMORY.**

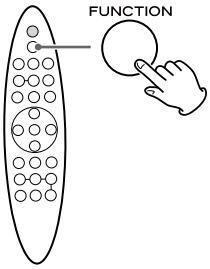


De gevonden zender wordt opgeslagen op de gekozen voorkeurpositie.

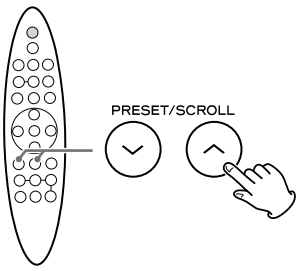
Om meer zenders op te slaan, herhaalt u de stappen **1** tot **4**.

Kiezen van een voorkeurpositie

1 **Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "FM" of "AM" te kiezen.**



2 **Druk op SCROLL (∨/∧) om de gewenste positie te kiezen.**



NEDERLANDS

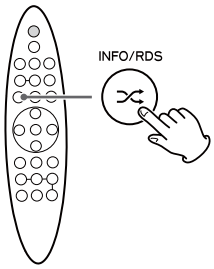
RDS (Radio Data System)

Het Radio Data Systeem (RDS) is een service van de zendgemachtigden waarmee de zender extra informatie kan doorsturen naast het reguliere programma.

RDS werkt alleen in Europa op de FM-band.

1 **Stem op een FM RDS-zender af (pagina 164).**

2 **Druk op RDS.**



Telkens wanneer u op RDS drukt, wisselt de RDS-functie als volgt:

❶ PS (zender dentificatie)
↓
❷ PTY (programma type)
↓
❸ RT (Radio Tekst)
↓
❹ CT (klok)

❶ PS (zenderidentificatie)

Geeft de naam van de zender of zendgemachtigde aan. Wanneer geen PS gegevens beschikbaar zijn, verschijnt "NO PS" gedurende 3 seconden waarna de frequentie wordt aangegeven.

Voorbeeld:

Zendernaam (of zendgemachtigde)

❷ PTY (programma type)

Geeft het type programma aan zoals Pop, Rock of Classic.

Wanneer geen gegevens beschikbaar zijn, geeft de display "NO PTY" aan

Voorbeeld:

Programmatype

❸ RT (radiotekst)

De display geeft 64 karakters tekstinformatie zoals een zendernaam, programmatitel of details van de muziek die wordt gespeeld of reclame.

Wanneer geen gegevens beschikbaar zijn, geeft de display "NO RT" aan.

Voorbeeld:

Programmatype

❹ CT (klok)

Geeft de juiste tijd en datum aan.

Wanneer geen gegevens beschikbaar zijn, geeft de display "NO CT" aan.

Voorbeeld:

CT Automatisch klok gelijkzetten

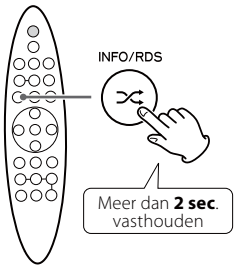
De klok kan automatisch worden gelijkgezet aan de hand van de CT gegevens.

Standaard is de automatische correctie uitgeschakeld (OFF).

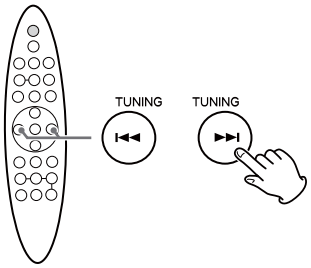
- De klokinstelling van dit apparaat kan ook automatisch worden gelijkgezet aan de hand van de klok van een iPhone. Gebruikt u automatisch RDS CT gelijkzetten, zet dan de functie iPhone klok synchroniseren uit (OFF) (pagina 152).
- Wanneer de auto klok instelling ingeschakeld is, maakt het niet uit welke RDS functie is gekozen; het apparaat ontvangt de CT data en zet de klok gelijk. Let op: stemt u af op een zender in een andere tijdzone, Engeland bijvoorbeeld, dan wordt de klok verkeerd ingesteld, wat ook invloed heeft op de timerinstelling!.

Automatisch gelijkzetten in- en uitschakelen

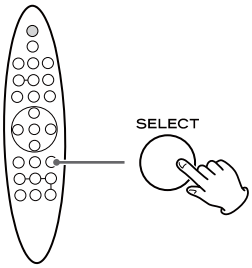
1 **In de CT functie drukt u op RDS en houd deze meer dan 2 seconden vast.**



2 **Binnen 2 seconden kiest u "MODE OFF" of "MODE ON" door op Skip (I◄◄ / ►►I) te drukken.**



3 **Druk op Select om te bevestigen.**

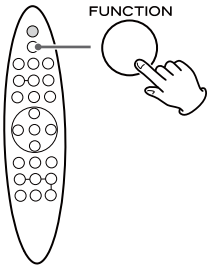


Luisteren naar een Externe Bron

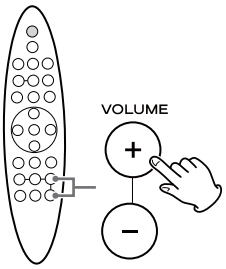
Zie pagina 146 – 147 "Aansluitingen".

1 **Verbind een externe audiospeler met de AUDIO-ingang via de bijgeleverde stereo cinch/minijack-kabel (pagina 146 – 147 D).**

2 **Druk herhaaldelijk op FUNCTION om "AUX" te kiezen.**



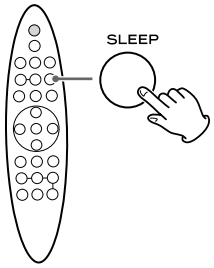
3 **Speel de bron af en stel het volume in op zowel de SR-80i als de externe bron.**



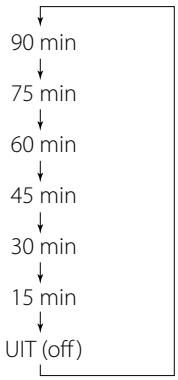
- Wanneer u de hoofdtelefoonuitgang van de bron gebruikt dient dat volume te worden ingesteld, anders zal er geen geluid uit de SR-80i komen.
- Stel het volume van de aangesloten bron niet te hoog in omdat het geluid van de SR-80i dan zal vervormen. Wanneer dat het geval is, reduceer dan het volume van de externe bron tot de vervorming is verdwenen en regel het volume van de SR-80i naar wens af.

Sluimerfunctie

U kunt de sluimerfunctie zo instellen dat het apparaat zichzelf na een vooraf bepaalde tijd zal uitschakelen.



Telkens wanneer u op SLEEP wordt gedrukt wordt de tijd 15 minuten gewijzigd.
Het apparaat schakelt automatisch uit zodra deze tijd is verstreken.



- Wanneer de sluimerfunctie actief is, wordt de display gedimd en licht "S" op.
- Om de tijd te controleren drukt u nogmaals op SLEEP en de resterende tijd wordt aangegeven.
  Drukt u terwijl de tijd wordt aangegeven nogmaals op SLEEP, dan vervalt de sluimerfunctie.
- Deze functie is voor elke bron beschikbaar.

Timerfunctie

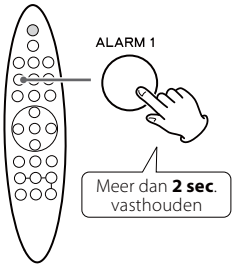
Het apparaat kan worden geprogrammeerd om op een vooraf bepaalde tijd in te schakelen.
U kunt het apparaat instellen om een iPod/iPhone, FM/AM Radio of een USB-medium af te spelen.
Ook zijn twee onafhankelijke timers beschikbaar: ALARM 1 en ALARM 2.

Instellen van de wekker

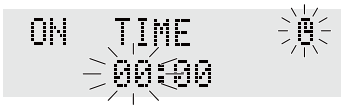
Hieronder wordt het instellen van ALARM 1 beschreven.
Het instellen van ALARM 2 verloopt identiek.

- Deze instelling is beschikbaar voor elke interne geluidsbron.

1 Druk op ALARM 1 en houd deze meer dan 2 seconden vast.



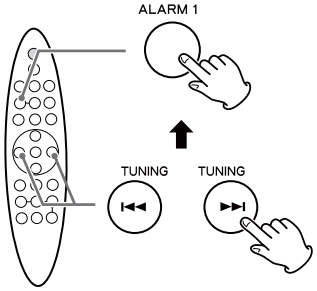
Voorbeeld:



De "ON TIME" (starttijd) verschijnt in de display.
De uren van de timer en de timer indicatie( ) knipperen.

- Wanneer gedurende 10 seconden geen toets wordt ingedrukt, vervalt de wekkerinstelling.

2 Druk op Skip (◄◄ /►►|)om de uren in te stellen en druk op ALARM 1.



De minuten knipperen nu.

3 **Herhaal stap 2 om de "on time" (minuten) in te stellen, dan de "off time" (uitschakeltijd – uren) en de "off time" (uitschakeltijd – minuten) in te stellen.**

De geluidsbron knippert.

4 **Druk op Skip (I◄◄ /►►I) om een bron te kiezen ("iPod", "USB", "FM" of "AM") en druk op ALARM 1.**

Het volume knippert nu.

- "AUX" (externe bron) kan niet als bron worden gekozen.

5 **Druk op Skip (I◄◄ /►►I) om het volume in te stellen en druk op ALARM 1.**

- Het volume kan niet lager dan 05 worden ingesteld.

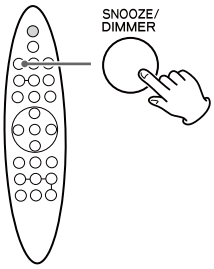
De timer indicatie (⏲) knippert niet meer.
De timer is nu ingesteld en actief. Het apparaat schakelt nu in en op standby op de ingestelde tijden elke dag.

6 **Voorbereiden van de bron.**

Heeft u in stap 4 iPod gekozen, zet dan een iPod/iPhone in het dock.
Heeft u in stap 4 "USB" gekozen, steek dan een USB-medium in de USB-poort
Heeft u in stap 4 "FM" of "AM" gekozen, stem dan een zender af.

- Wanneer iPod als bron is gekozen en er is geen iPod/iPhone ingezet, zal FM-radio worden gebruikt.
- Wanneer "USB" als bron is gekozen en er is geen USB-medium gekozen, zal FM-radio worden gebruikt.
- Het afspeelvolume zal langzaam toenemen naar het ingestelde volume zodra het apparaat door de timer wordt ingeschakeld.

Gebruik Snooze functie



Nadat de ingestelde tijd is bereikt **drukt u op SNOOZE** om het apparaat tijdelijk voor 6 minuten in standby te zetten.

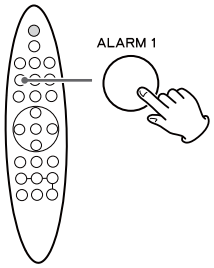
- U kunt deze functie herhaaldelijk gedurende één uur gebruiken.
- Gebruikt u de SNOOZE functie, dan licht "SNOOZE" op in de display.
- Wanneer op één van de volgende toetsen wordt gedrukt, vervalt deze snooze functie:

  STANDBY/ON (⏻/I), BAND, ALARM 1, ALARM 2

- Tijdens het gebruik van de snooze functie werken alleen de volgende toetsen:

  STANDBY/ON (⏻/I), BAND, ALARM 1, ALARM 2

In- en uitschakelen wekfunctie



Druk op ALARM 1 of ALARM 2 om de wekfunctie in of uit te schakelen.

- Wanneer de wekfunctie is ingeschakeld, verschijnen de timer instellingen één voor één.
- Wanneer de wekfunctie is uitgeschakeld, dooft de indicatie (⏲) in de display.

Opmerkingen voor gebruik van de iPod touch (Bij gebruik van de SR-80i wekker met een iPod touch als bron)

- Wanneer u een iPod touch uitschakelt (schuifschakelaar naar OFF), kan deze niet worden gebruikt met de wekfunctie, ook niet wanneer deze is ingezet in het dock. Om de wekker te gebruiken met een iPod touch als bron, de iPod touch niet uitschakelen. Het beeldscherm van de iPod touch/iPhone kan zonder probleem worden uitgeschakeld.
- Wanneer video wordt weergegeven op de display van de iPod touch kan deze niet worden gebruikt met de wekfunctie, ook niet wanneer deze is ingezet in het dock. Om de wekfunctie te gebruiken met een iPod touch als bron, dient u een ander item dan Video op de iPod touch te kiezen.

Problemen

Wanneer u problemen heeft met uw systeem, raadpleeg dan eerst dit overzicht en kijk of u het zelf kunt oplossen voordat u een TEAC servicedienst belt.

Algemeen

Geen spanning

➔ Controleer de verbinding met het lichtnet. Controleer of er spanning op het stopcontact staat en of het is ingeschakeld.

➔ Controleer of het stopcontact spanning voert met een lamp o.i.d.

Geen geluid van de luidsprekers.

➔ Kies de bron door op FUNCTION te drukken.

➔ Regel het volume.

➔ Wanneer "Muting" oplicht, drukt u op MUTING.

Het geluid ruist.

➔ Het apparaat staat te dicht bij een TV of soortgelijk apparaat. Zet het verder van het storende apparaat

Afstandsbediening werkt niet.

➔ Wanneer de batterijen zwak zijn, vervang deze dan.

➔ Gebruik de afstandsbediening binnen een bereik van 5 m en richt deze op de sensor in het frontpaneel.

➔ Verwijder eventuele obstakels tussen het apparaat en de afstandsbediening.

➔ Wanneer er zich felle lampen in de nabijheid bevinden, doof deze dan.

iPod/iPhone Speler

Kan de iPod/iPhone niet verbinden.

➔ Verwijder stof of vuil van de dock aansluiting van de SR-80i en de iPod/iPhone en zet de iPod/iPhone weer in.

Kan de iPod/iPhone niet bedienen.

➔ Ontgrendel HOLD op de iPod/iPhone.

Kan niet afspelen.

➔ Voordat u de iPod/iPhone in het dock zet, eerst de iPod/iPhone inschakelen. Wanneer de iPod/iPhone in het dock wordt gezet terwijl deze niet aan staat, is het mogelijk da de weergave niet correct start.

➔ Verwijder de iPod/iPhone uit het dock, wacht een paar seconden en probeer het nog eens.

➔ Misschien dient de software te worden opgewaardeerd. Bezoek de Apple website en laad de nieuwste iPod/iPhone software.

USB-medium

Speelt niet af.

➔ controleer of er MP3/WMA bestanden op het USB-medium staan.

MP3/WMA

Speelt niet af.

➔ Controleer de MP3/WMA extensies. Het apparaat herkent MP3 bestanden aan de ".mp3" en WMA bestanden aan de ".wma" extenties.

➔ De MP3/WMA bestanden kunnen beschadigd zijn.

➔ Mogelijk is het geen MP3/WMA bestand.

➔ Meer informatie over geschikte bestonden vindt u op pagina 157.

Bestandsinformatie wordt niet correct weergegeven.

➔ ID3 tag informatie van het bestand ontbreekt. Pas de titel, artiest en album informatie van het bestand op een PC met geschikte software aan.

➔ Wanneer de bestandsinformatie dubbel byte karakters bevat, is weergave mogelijk maar de naam wordt niet correct uitgelezen.

FM/AM Radio

Geen of zwakke ontvangst.

➔ Stem de zender goed af.

➔ Draai het apparaat of de FM of AM antenne voor betere ontvangst.

Veel ruis in de ontvangst op FM stereo.

➔ Zet FM MODE op mono.

Wanneer normaal gebruik niet mogelijk is, neemt u de stekker uit het stopcontact en u steekt deze er na korte tijd weer in. Daarmee wordt de ingebouwde microprocessor gereset, die door onweer, lichtnetonderbrekingen e.d. kan worden ontregeld.

Technische Gegevens

Tuner

FM Ontvangstbereik ..... 87,5 – 108,0 MHz
AM Ontvangstbereik.....522 – 1.620 kHz

Versterker

Uitgangsvermogen .....15 + 15 watt (THD 10%)

Luidsprekersysteem

Doorsnede eenheid.....2 x 76 mm
Impedantie .....8 ohm

USB

USB voeding ..... 5 V, 0,5 A
Frequentiebereik.....60 Hz – 20 kHz (+3 dB)
Signaal/Ruis-Afstand .....70 dB

MP3/WMA

MP3 Afspelen
Formaat .....MPEG-1/2 Audio Layer-3
Extensie .....".mp3"
Bitrate:.....8 – 320 kbps
Sampling rate: .....16 / 22,05 / 24 / 32 / 44,1 / 48 kHz
WMA Afspelen
Formaat ..... Windows Media Audio Standard (niet geschikt voor DRM)
Extensie ..... ".wma"
Bitrate:.....8 – 320 kbps
Sampling rate: .....16 / 22,05 / 24 / 32 / 44,1 / 48 kHz
Max. aantal afspeelbare mappen 200
Max. aantal afspeelbare bestanden..... 999

Algemeen

Lichtnetaansluiting ..... 230 V, 50 Hz
Opgenomen vermogen (nominaal) ..... 19 W
Afmetingen (B x H x D).....392 x 180 x 210,5 mm
Gewicht (netto) .....1,9 kg

Standaard Toebehoren

1 Afstandsbediening (RC-1274)
1 Batterij (CR2025) voor afstandsbediening
1 Lichtnetadapter (PS-M1628)
1 Netsnoer voor lichtnetadapter
1 FM kamerantenne
1 AM lamerantenne
1 Cinch > minijack stereokabel
1 Cinch videokabel
2 iPhone dock adapters
1 Dock afdekplaatje
1 Handleiding (dit document)
1 Garantiebewijs

- Vormgeving en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.
- Gewicht en afmetingen zijn bij benadering.
- Afbeeldingen kunnen licht afwijken van de werkelijkheid.

Voor Europese Gebruikers

Verwerking van elektrische en elektronische apparatuur

(a) Alle elektrische en elektronische apparatuur dient te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.

(b) Door elektrische en elektronische apparatuur op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.

(c) Onjuiste verwerking van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur

(d) Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een kliko met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat het apparaat niet met het huisvuil mag worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dient te worden ingeleverd.

(e) Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.

Verwerking van lege batterijen en/of accu's

(a) Alle lege batterijen en/of accu's dienen te worden gescheiden van het normale huisvuil en te worden ingeleverd bij door de overheid daartoe aangewezen locaties.

(b) Door lege batterijen en/of accu's op de juiste manier af te voeren, draagt u bij aan het juiste gebruik van grondstoffen en voorkomt u een negatief effect op ons milieu en de volksgezondheid.

(c) Onjuiste verwerking van gebruikte batterijen en/of accu's kan het milieu en de volksgezondheid ernstig schaden door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen in de apparatuur.

(d) Het symbool van Gebruikte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE), dat een kliko met wieltjes voorstelt met een kruis er doorheen, geeft aan dat batterijen en/of accu's niet met het huisvuil mogen worden afgevoerd, maar op de daarvoor aangewezen plaats dienen te worden ingeleverd.

Pb, Hg, Cd

Wanneer een batterij of accu meer dan de gespecificeerde hoeveelheid lood (Pb), kwik (Hg) en/of cadmium (Cd) als aangegeven in de Richtlijn Batterijen (2006/66/EC) dan worden deze symbolen voor chemische elementen aangegeven onder het WEEE symbool.

(e) Inlever- en verzamelplaatsen zijn voor eindgebruikers beschikbaar gesteld. Nadere informatie over het afvoeren van gebruikte batterijen en/of accu's kan uw gemeente u geven en ook de leverancier waar u de apparatuur heeft aangeschaft.

TEAC

TEAC CORPORATION	1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530 Japan Phone: (042) 356-9156
TEAC AMERICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 U.S.A. Phone: (323) 726-0303
TEAC CANADA LTD.	5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canada Phone: (905) 890-8008
TEAC MEXICO, S.A. DE C.V.	Río Churubusco 364, Colonia Del Carmen, Delegación Coyoacàn, CP 04100, México DF, México Phone: (5255)5010-6000
TEAC UK Ltd.	Suites 19 & 20, Building 6, Croxley Green Business Park, Hatters Lane, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, U.K. Phone: (0845) 130-2511
TEAC EUROPE GMBH	Bahnstraße 12, D-65205 Wiesbaden-Erbenheim, Deutschland Phone: 0611-71580

This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the serial number and retain it for your records.

Model name: SR-80i Serial number

0111·MA-1636B